



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 205

PRETORIA, 30 JULIE
JULY 1982

No. 8319

OPDRAG

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

Aan:

Dr. ROBERT WINDSOR BURTON

Saluut!

Nademaal ek 'n Kommissie aangestel het om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor sekere aspekte van buspassasiersvervoer in die Republiek van Suid-Afrika;

En nademaal ek dr. Frederick Berkhout van sy aanstelling in die Kommissie onthef het;

So is dit dat, terwyl ek groot vertroue in u kennis en bekwaamheid stel, ek u hierby magtig en benoem tot lid van genoemde Kommissie, met die opdrag soos uitgeengesit in my opdrag van die elfde dag van September 1981 aan die Voorsitter en lede van die Kommissie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Hoedspruit, op hede die Vyftiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. 129, 1982

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 91 VAN 1980 INGEVOLGE WAARVAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP HUURBEHEER, 1976, ONDER SEKERE OMSTANDIGHEDEN VAN TOEPASSING IS OP SEKERE WONINGS, MOTORHUISE EN MOTORSTAANPLEKKE WAT VIR DIE EERSTE KEER NA DIE 20STE DAG VAN OKTOBER 1949 EN VOOR DIE 1STE DAG VAN JUNIE 1966 GEOKKUPEER OF GEBRUIK IS

Kragtens die bevoegheid my verleen by artikel 52 (1) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), wysig ek hierby Proklamasie 91 van 1980 deur die uitsluiting daaruit

COMMISSION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

To:

Dr ROBERT WINDSOR BURTON

Greetings!

Whereas I have appointed a Commission to inquire into and report on certain aspects of bus passenger transportation in the Republic of South Africa;

And whereas I have released Dr Frederick Berkhout from his appointment to the said Commission;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I hereby authorise and appoint you to be a member of the Commission with the terms of reference set forth in my commission of the eleventh day of September 1981 to the Chairman and members of the Commission.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Hoedspruit this Fifteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. 129, 1982

AMENDMENT OF PROCLAMATION 91 OF 1980 IN TERMS OF WHICH THE PROVISIONS OF THE RENT CONTROL ACT, 1976, ARE APPLICABLE UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES TO CERTAIN DWELLINGS, GARAGES AND PARKING SPACES, OCCUPIED OR USED FOR THE FIRST TIME AFTER THE 20TH DAY OF OCTOBER 1949 AND BEFORE THE 1ST DAY OF JUNE 1966

Under the powers vested in me by section 52 (1) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I hereby amend Proclamation 91 of 1980 by the exclusion therefrom

van die wonings en motorhuise omskryf in die Bylae hiervan, onderworpe aan die volgende uitsonderings, naamlik dat—

(a) 'n deeltitelregister binne ses maande geopen word of binne sodanige verlengde tydperk waartoe Sy Edele die Minister van Gemeenskapsontwikkeling mag instem;

(b) die wonings en motorhuise nie verkoop mag word nie vir solank dit deur die huidige huurders bewoon word maar dat hulle toegelaat word om aan te bly as huurders tot tyd en wyl hulle die wonings uit vrye wil ontruim of vir solank hulle binne die inkomstekategorieë val soos bepaal ingevolge artikel 19 (1) (a) van die Behuisingwet, 1966 (Wet 4 van 1966), welke perke op datum van uitvaardiging hiervan bepaal is op R360 per maand in die geval van enkellopendes en R650 per maand in die geval van gesinne;

(c) die huidige huurgelde van die wonings en motorhuise soos bepaal deur die Huurraad nie verhoog mag word nie, statutêre verhogings ten opsigte van munisipale belastinge, elektrisiteit- en waterheffings, assuransiëpremies, lone en heffings betaalbaar deur Swart werknemers uitgesluit, vir solank die wonings deur die huidige huurders bewoon word of vir solank hulle inkomste nie die perke in (b) hierbo genoem oorskry nie; en

(d) huurooreenkomste met die huurders aangegaan word waarin die voorwaardes in (b) en (c) ingelyf is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Mica, op hede die Sesde dag van Julie Eenduisend Negehoender Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Wonings 209, 302 en 309, Kelvin Court, geleë op Erf 1207, Arcadia, Pretoria, en Motorhuise 20 en 28 wat in verband met Wonings 309 en 302, onderskeidelik gebruik word.

No. 130, 1982

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP DIE BESKIKKING OOR STAATSGROND, 1982 (WET 66 VAN 1982)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 7 van die Wysigingswet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1982 (Wet 66 van 1982), verklaar ek hierby dat genoemde Wet in werking tree op die datum waarop hierdie proklamasie in die Staatskoerant verskyn.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Julie Eenduisend Negehoender Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

No. 131, 1982

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN ARTIKELS 1, 19 EN 20 VAN DIE WYSIGINGSWET OP HANDELSKEEPVAART, 1982 (WET 3 VAN 1982)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 21 van die Wysigingswet op Handelskeepvaart, 1982 (Wet 3 van 1982), verklaar ek hierby dat artikels 1, 19 en 20 van genoemde Wet op 1 Augustus 1982 in werking tree.

of the dwellings and garages defined in the Schedule hereto, subject to the following exceptions, namely that—

(a) a sectional title register be opened within six months or within such extended period as the Minister of Community Development may agree to;

(b) the dwellings and garages may not be sold for as long as they are occupied by the present tenants or until such time as they vacate the dwellings of their own free will or for as long as they fall within the income categories as determined in terms of section 19 (1) (a) of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), which limits on the date of promulgation hereof are R360 per month in the case of single persons and R650 per month in the case of families;

(c) the present rentals of the dwellings and garages as determined by the Rent Board may not be increased, statutory increases in respect of municipal rates and taxes, electricity and water charges, insurance premiums, wages and levies payable by Black employees excluded, for as long as the dwellings are occupied by the present tenants or for as long as the tenants' incomes do not exceed the limits mentioned in (b) above; and

(d) agreements of lease be entered into with the tenants in which the conditions in (b) and (c) above are incorporated.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Mica this Sixth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

Dwellings 209, 302 and 309, Kelvin Court, situate on Erf 1207, Arcadia, Pretoria, and Garages 20 and 28 used in connection with Dwellings 309 and 302, respectively.

No. 130, 1982

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE STATE LAND DISPOSAL AMENDMENT ACT, 1982 (ACT 66 OF 1982)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 7 of the State Land Disposal Amendment Act, 1982 (Act 66 of 1982), I hereby declare that the said Act shall come into operation on the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

No. 131, 1982

DATE OF COMING INTO OPERATION OF SECTIONS 1, 19 AND 20 OF THE MERCHANT SHIPPING AMENDMENT ACT, 1982 (ACT 3 OF 1982)

Under the powers vested in me by section 21 of the Merchant Shipping Amendment Act, 1982 (Act 3 of 1982), I hereby declare that section 1, 19 and 20 of the said Act, shall come into operation on 1 August 1982.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Hoedspruit, op hede die Vyftiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

No. 132, 1982

RÛENSVELD-WATERRAAD.—INSTELLING

Nademaal die Staatspresident kragtens artikel 108 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* 'n waterraad kan instel vir die voorsiening van water binne 'n gebied in die proklamasie beskryf, en aan sodanige raad 'n naam kan toeken;

En nademaal dit wenslik geag word dat 'n waterraad ingestel word vir die doeleindes van artikel 108 (1) van genoemde Wet vir die gebied in die Bylae hiervan omskryf;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 108 (2) van genoemde Wet, hierby verklaar dat daar met ingang van die datum van publikasie hiervan, vir die gebied in die Bylae hiervan omskryf, 'n waterraad is wat as die Rûensveld-waterraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. V. VAN DER MERWE.

BYLAE

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE RÛENSVELD-WATERRAAD, DISTRIKTE SWELLENDAM, BREDASDORP EN CALEDON, KAAPPROVINSIE

Begin by die suidwestelike baken van die plaas Paapekuil Fontein 281 aan die Atlantiese Oseaan; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die plaas Paapekuil Fontein 281, Brakfontein 284, Plaas 283, landdrosdistrik Bredasdorp, die plaas Zoetendals Vlei 280, Plaas 276, landdrosdistrik Bredasdorp, en die plaas Vissersdrift 273 langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die plaas Vissersdrift 273, Ondervlei 274, De Groote Eiland 254 en Bonteboks Vallei 271 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Prince Kraal 259; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die plaas Prince Kraal 259, Nagt Wag 181, Gedeelte 3 van Plaas 182, landdrosdistrik Bredasdorp, en Plaas 159, landdrosdistrik Bredasdorp, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Alfreda 161; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die plaas Alfreda 161, Kleine Zand-drift 146, Uitzicht 149, Uitkyk 148 en Sand Drift 145, die Napier Toekenningsgebied, Plaas 114 en 115, landdrosdistrik Bredasdorp, die plaas Sand Fonteyn 113, Elandskloof 117, Leeuwenrivier 27, Hout Kloof 513, Korlands Kloof 614, Bosch Rivier 609, Plaas 608, landdrosdistrik Caledon, die plaas Goudini 524, Slingers Kraal 498, Ysbrandskop 494, Lot 1 Ysbrand 496, Ysbrand 495, Plaas 526, landdrosdistrik Caledon, die plaas Dunghye Park 528 en Steenboks-rivier 527, Plaas 531, 487, 761, 763 en 762, landdrosdistrik Caledon, die plaas Treyntjes Rivier 483, die Caledon Toekenningsgebied, die plaas Klip Heuvel 410 en Uitvlugt

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Hoedspruit this Fifteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

No. 132, 1982

RÛENSVELD WATER BOARD.—ESTABLISHMENT

Whereas the State President may, in terms of section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette*, establish a water board for the supply of water within an area defined in the proclamation and may assign a name to such board;

And whereas it is deemed desirable that a water board be established for the purposes of section 108 (1) of the said Act, for the area defined in the Annexure hereto;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 108 (2) of the said Act, I hereby declare that, from the date of publication hereof, there shall be a water board, known as the Rûensveld Water Board, for the area defined in the Annexure hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. V. VAN DER MERWE.

ANNEXURE

DEFINITION OF THE AREA OF THE RÛENSVELD WATER BOARD, DISTRICTS OF SWELLENDAM, BREDASDORP AND CALEDON, CAPE PROVINCE

Beginning at the south-western beacon of the farm Paapekuil Fontein 281 on the Atlantic Ocean; thence generally northwards along the boundaries of the farms Paapekuil Fontein 281, Brakfontein 284, Farm 283, Magisterial District of Bredasdorp, the farm Zoetendals Vlei 280, Farm 276, Magisterial District of Bredasdorp, and the farm Vissersdrift 273, so as to include them in this area, to the north-western beacon of the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the farms Vissersdrift 273, Ondervlei 274, De Groote Eiland 254 and Bonteboks Vallei 271, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Prince Kraal 259; thence generally northwards along the boundaries of the farms Prince Kraal 259, Nagt Wag 181, Portion 3 of Farm 182, Magisterial District of Bredasdorp, and Farm 159, Magisterial District of Bredasdorp, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Alfreda 161; thence generally westwards along the boundaries of the farms Alfreda 161, Kleine Zand-drift 146, Uitzicht 149, Uitkyk 148 and Sand Drift 145, the Napier Commonage, Farms 114 and 115, Magisterial District of Bredasdorp, the farms Sand Fonteyn 113, Elandskloof 117, Leeuwenrivier 27, Hout Kloof 513, Korlands Kloof 614, Bosch Rivier 609, Farm 608, Magisterial District of Caledon, the farms Goudini 524, Slingers Kraal 498, Ysbrandskop 494, Lot 1 Ysbrand 496, Ysbrand 495, Farm 526, Magisterial District of Caledon, the farms Dunghye Park 528 and Steenboks-rivier 527, Farms 531, 487, 761, 763 and 762, Magisterial District of Caledon, the farm Treyntjes Rivier 483, the Caledon Commonage, the farms Klip Heuvel 410 and Uitvlugt 365 and Farms 414,

365, en Plase 414, 415, 413, 411 en 363, landdrosdistrik Caledon, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Lange Hoogte 357; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die plase Lange Hoogte 357 en Avontuur 429 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts met die grense van die plase Avontuur 429, Langhoogte 362, Plaas 351, landdrosdistrik Caledon, Gedeelte 4 van die plaas Keissies Kraal 272, die plaas Warmoes Kraal 263, Gedeeltes 1, 3, 7, 8 en 11 van die plaas Rietfontein 259, die plaas Rietfontein 260, Plaas 363, landdrosdistrik Caledon, die plase Uitvlugt 365 en Remgat 366, Plase 244 en 243, landdrosdistrik Caledon, die plaas Hamans Dal 243 en Plaas 124, landdrosdistrik Caledon, langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die Riviersonderend; daarvandaan algemeen ooswaarts met die suidelike oewer van die Riviersonderend langs tot by die noordoostelike baken van die plaas Matjes Gatt 140, sodat laasgenoemde plaas by die gebied ingesluit word; daarvandaan algemeen noord-, oos- en suidwaarts met die grense van die plase Hartebeeste Kraal 146, The Oaks 145 en Riverside 211 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die Riviersonderend; daarvandaan algemeen ooswaarts met die suidelike oewer van die Riviersonderend langs tot by die suidwestelike baken van die plaas Soetmelksvlei 154; daarvandaan algemeen noord-, oos- en suidwaarts met die grense van die plaas Soetmelksvlei 154, Plaas 155, landdrosdistrik Caledon, en die plase Kromrivier 360 en Lindershof 167 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die Riviersonderend; daarvandaan algemeen oos- en suidooswaarts met die suidelike oewer van die Riviersonderend langs tot by die noordoostelike baken van die plaas Stoffels Rivier 494; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die plase Stoffels Rivier 494, Malagas 460, Klipfontein 496, The Potteberg Estates 516, Wydgelegen 59, Drie Fontein 58, Kat Hoek 55 en Patryze Kraal 79 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Hooë Krans 80; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grense van die plase Hooë Krans 80, Lot XXVIII 81 en Klip Fontein 64 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Ramers Dam 77; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grense van die plase Ramers Dam 77 en Riemerskraal 323 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas aan die Indiese Oseaan; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die kuslyn van die Indiese Oseaan langs tot by die beginpunt.

415, 413, 411 and 363, Magisterial District of Caledon, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Lange Hoogte 357; thence generally southwards along the boundaries of the farms Lange Hoogte 357 and Avontuur 429; so as to include them in this area, to the southern beacon of the last-mentioned farm; thence generally northwards along the boundaries of the farms Avontuur 429, Langhoogte 362, Farm 351, Magisterial District of Caledon, Portion 4 of the farm Keissies Kraal 272, the farm Warmoes Kraal 263, Portions 1, 3, 7, 8 and 11 of the farm Rietfontein 259, the farm Rietfontein 260, Farm 363, Magisterial District of Caledon, the farms Uitvlugt 365 and Remgat 366, Farms 244 and 243, Magisterial District of Caledon, the farm Hamans Dal 243 and Farm 124, Magisterial District of Caledon, so as to include them in this area, to the Riviersonderend; thence generally eastwards along the southern bank of the Riviersonderend to the north-eastern beacon of the farm Matjes Gatt 140, so as to include the last-mentioned farm in this area; thence generally north, east and southwards along the boundaries of the farms Hartebeeste Kraal 146, The Oaks 145 and Riverside 211, so as to include them in this area, to the Riviersonderend; thence generally eastwards along the southern bank of the Riviersonderend to the south-western beacon of the farm Soetmelksvlei 154; thence generally north, east and southwards along the boundaries of the farm Soetmelksvlei 154, Farm 155, Magisterial District of Caledon, and the farms Kromrivier 360 and Lindershof 167, so as to include them in this area, to the Riviersonderend; thence generally eastwards along the southern bank of the Riviersonderend to the south-western beacon of the farm Boscheuvel 239; thence generally north, east and southwards along the boundaries of the farms Boscheuvel 239 and Avontuur 238, so as to include them in this area, to the Riviersonderend; thence generally east and south-eastwards along the southern bank of the Riviersonderend to the north-eastern beacon of the farm Stoffels Rivier 494; thence generally westwards along the boundaries of the farms Stoffels Rivier 494, Malagas 460, Klipfontein 496, The Potteberg Estates 516, Wydgelegen 59, Drie Fontein 58, Kat Hoek 55 and Patryze Kraal 79, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Hooë Krans 80; thence generally south-eastwards along the boundaries of the farms Hooë Krans 80, Lot XXVIII 81 and Klip Fontein 64, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Ramers Dam 77; thence generally eastwards along the boundaries of the farms Ramers Dam 77 and Riemerskraal 323, so as to include them in this area, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm on the Indian Ocean; thence generally south-westwards along the coastline of the Indian Ocean to the point of beginning.

No. 133, 1982

DUIVENHOKS-WATERRAAD.—INSTELLING

Nademaal die Staatspresident kragtens artikel 108 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* 'n waterraad kan instel vir die voorsiening van water binne 'n gebied in die proklamasie beskryf, en aan sodanige raad 'n naam kan toeken;

En nademaal dit wenslik geag word dat 'n waterraad ingestel word vir die doeleindes van artikel 108 (1) van genoemde Wet vir die gebied in die Bylae hiervan omskryf;

No. 133, 1982

DUIVENHOKS WATER BOARD.—ESTABLISHMENT

Whereas the State President may, in terms of section 108 (2) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette*, establish a water board for the supply of water within an area defined in the proclamation, and may assign a name to such board;

And whereas it is deemed desirable that a water board be established for the purposes of section 108 (1) of the said Act for the area defined in the Annexure hereto;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleën by artikel 108 (2) van genoemde Wet, hierby verklaar dat daar met ingang van die datum van publikasie hiervan, vir die gebied in die Bylae hiervan omskryf, 'n waterraad is wat as die Duivenhoks-waterraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Twee-en tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. V. VAN DER MERWE.

BYLAE

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE DUIVENHOKS-WATERRAAD, DISTRIKTE HEIDELBERG, SWELLEN DAM EN RIVERSDAL, KAAPPROVINSIE

Begin by die suidoostelike baken van die plaas Port Beaufort 484 by die monding van die Breërivier; daarvandaan algemeen weswaarts met die noordelike oewer van die Breërivier langs tot by die noordwestelike baken van die plaas Solder Kraal 337; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grens van die plaas Solder Kraal 337 langs, sodat dit by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Sand Kraal 273; daarvandaan noordwaarts met die grens van die plaas Sand Kraal 273 langs, sodat dit by die gebied ingesluit word, tot by die Breërivier; daarvandaan noordooswaarts met die oewer van die Breërivier langs tot by die suidelike baken van Gedeelte 9 van Plaas 266, landdrosdistrik Swellendam; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van Gedeelte 9 van Plaas 266, Landdrosdistrik Swellendam, Gedeelte 2 van die plaas Doorn Rivier 268, Gedeelte 10 van die plaas Doorn Rivier 269, die plaas Annex Kinko 276, Gedeelte 1 van die plaas Turksche Vygbos 277, die plase Oude Opstal 277 en Kinko 275, Gedeelte 4 van die plaas Disselfontein 152 en Plaas 138, landdrosdistrik Swellendam, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Bonteboks Kloof 143; daarvandaan noordweswaarts met die grens van die plaas Bonteboks Kloof 143 langs tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die grense van die plaas Bonteboks Kloof 143 en Plaas 138, landdrosdistrik Swellendam, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Kinko 275; daarvandaan suidooswaarts met die grens van die plaas Kinko 275 langs tot by die punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met Plaas 278, landdrosdistrik Heidelberg; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grense van Plaas 278, landdrosdistrik Heidelberg, en die plaas Rietkuil Outspan 279 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die Uilshoekrivier; daarvandaan algemeen noordwaarts met die oostelike oewer van die Uilshoekrivier langs tot by die noordwestelike baken van die plaas Lismore 137; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grense van die plase Lismore 137, Kruis Kloof 296, Plaas 298, landdrosdistrik Heidelberg, die plaas Andries Kraal 299, Gedeelte 2 van die plaas Bergsig 297, Gedeelte 7 van die plaas De Doornrivier 300 en Plaas 301, landdrosdistrik Heidelberg, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met Gedeelte 14 van die plaas Broken Hill 88; daarvandaan algemeen noordoos- en suidweswaarts met die grense van Gedeelte 14 van die plaas Broken Hill 88 langs, sodat dit by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met Gedeelte 7 van die plaas Kruys Rivier 80; daarvandaan algemeen ooswaarts met die grense van Gedeelte 7 van die plaas Kruys Rivier 80, Plaas 249, landdrosdistrik Heidelberg, en die plase Karnemelk Rivier 250,

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 108 (2) of the said Act, I hereby declare that, from the date of publication hereof, there shall be a water board, known as the Duivenhoks Water Board, for the area defined in the Annexure hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. V. VAN DER MERWE.

ANNEXURE

DEFINITION OF THE AREA OF THE DUIVENHOKS WATER BOARD, DISTRICTS OF HEIDELBERG, SWELLEN DAM AND RIVERSDALE, CAPE PROVINCE

Beginning at the south-eastern beacon of the farm Port Beaufort 484 at the estuary of the Breede River; thence generally westwards along the northern bank of the Breede River to the north-western beacon of the farm Solder Kraal 337; thence generally north-eastwards along the boundary of the farm Solder Kraal 337, so as to include it in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Sand Kraal 273; thence northwards along the boundary of the farm Sand Kraal 273, so as to include it in this area, to the Breede River; thence north-eastwards along the bank of the Breede River to the southern beacon of Portion 9 of Farm 266, Magisterial District of Swellendam; thence generally north-eastwards along the boundaries of Portion 9 of Farm 266, Magisterial District of Swellendam, Portion 2 of the farm Doorn Rivier 268, Portion 10 of the farm Doorn Rivier 269, the farm Annex Kinko 276, Portion 1 of the farm Turksche Vygbos 277, the farms Oude Opstal 277 and Kinko 275, Portion 4 of the farm Disselfontein 152 and Farm 138, Magisterial District of Swellendam, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Bonteboks Kloof 143; thence north-westwards along the boundary of the farm Bonteboks Kloof 143 to the north-western beacon thereof; thence generally south-eastwards along the boundaries of the farm Bonteboks Kloof 143 and Farm 138, Magisterial District of Swellendam, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Kinko 275; thence south-eastwards along the boundary of the farm Kinko 275, to a point common to the last-mentioned farm and Farm 278, Magisterial District of Heidelberg; thence generally eastwards along the boundaries of Farm 278, Magisterial District of Heidelberg, and the farm Rietkuil Outspan 279, so as to include them in this area, to the Uilshoek River; thence generally northwards along the eastern bank of the Uilshoek River to the north-western beacon of the farm Lismore 137; thence generally eastwards along the boundaries of the farms Lismore 137, Kruis Kloof 296, Farm 298, Magisterial District of Heidelberg, the farm Andries Kraal 299, Portion 2 of the farm Bergsig 297, Portion 7 of the farm De Doornrivier 300 and Farm 301, Magisterial District of Heidelberg, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and Portion 14 of the farm Broken Hill 88; thence generally north-eastwards and south-westwards along the boundaries of Portion 14 of the farm Broken Hill 88, so as to include it in this area, to a point common to the last-mentioned farm and Portion 7 of the farm Kruys Rivier 80; thence generally

Kragga Kraal 244, Naroo 243, Kweek Kraal 521, Kweek Kraal 250, Brakrivier 513, Droogerivier 227, Annex Drooge Rivier 226 en De Zoetmelks Rivier 227 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die Kafferkuilsrivier; daarvandaan suidwaarts met die westelike oewer van die Kafferkuilsrivier langs tot by die suidoostelike baken van die plaas Klip Fontein 275 sodat laasgenoemde plaas by die gebied ingesluit word; daarvandaan weswaarts met die suidelike grens van die plaas Klip Fontein 275 langs tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Annex Honing Fontein 273; daarvandaan suidwaarts met die grense van die plase Annex Honing Fontein 273 en Annex Bauers Kloof 376 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met Gedeelte 7 van die plaas Klipfontein 414; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die grense van Gedeelte 7 van die plaas Klipfontein 414, Gedeeltes 4, 8 en 19 van die plaas Victoriasdale 412, die plase Highlands 413, Watergat 410, Watergat 409, Watergat 406, New Saxe Gotha 411, Saxe Gotha 404, Rietlaagte 403, Brakkefontein 399, Melk Houte Kraal 474, Annex Melk Houte Kraal 472, Die Duine 473, Gedeelte 1 van die plaas Kleyn Duine Rug 470 en die plase Kleine Duine Rug 471 en Kleine Duine Rug 470 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by 'n punt wat laasgenoemde plaas gemeen het met die plaas Kleine Duine 477; daarvandaan algemeen suidwaarts met die grense van die plase Kleine Duine 477, Westfield 478 en Westfield 483 langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas aan die Indiese Oseaan; daarvandaan algemeen suidweswaarts met die kuslyn van die Indiese Oseaan langs tot by die beginpunt.

No. 134, 1982

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE BREDASDORP, DISTRIK BREDASDORP, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Julie Eenduisend Negehonderde Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Begin by Baken SN (E2144/81); daarvandaan suidooswaarts met die reguit lyn wat genoemde Baken SN en Baken T (E2144/81) verbind; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 1146, Bredasdorp; daarvandaan suidooswaarts met die westelike grens van genoemde Erf 1146 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar dit die noordelike grens van Erf 1342 ontmoet; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die noordelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Erf 1342 en Erwe 1341 en 1343, tot by die noordwestelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidweswaarts met die westelike grens van genoemde Erf 1343 langs tot by die punt waar dit

eastwards along the boundaries of Portion 7 of the farm Kruijs Rivier 80, Farm 249, Magisterial District of Heidelberg, and the farms Karnemelk Rivier 250, Kragga Kraal 244, Naroo 243, Kweek Kraal 521, Kweek Kraal 250, Brakrivier 513, Droogerivier 227, Annex Drooge Rivier 226 and De Zoetmelks Rivier 227, so as to include them in this area, to the Kafferkuils River; thence southwards along the western bank of the Kafferkuils River to the south-eastern beacon of the farm Klip Fontein 275, so as to include the last-mentioned farm in this area; thence westwards along the southern boundary of the farm Klip Fontein 275, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Annex Honing Fontein 273; thence southwards along the boundaries of the farms Annex Honing Fontein 273 and Annex Bauers Kloof 376, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and Portion 7 of the farm Klipfontein 414; thence generally south-westwards along the boundaries of Portion 7 of the farm Klipfontein 414, Portions 4, 8 and 19 of the farm Victoriasdale 412, the farms Highlands 413, Watergat 410, Watergat 409, Watergat 406, New Saxe Gotha 411, Saxe Gotha 404, Rietlaagte 403, Brakkefontein 399, Melk Houte Kraal 474, Annex Melk Houte Kraal 472, Die Duine 473, Portion 1 of the farm Kleyn Duine Rug 470 and the farms Kleine Duine Rug 471 and Kleine Duine Rug 470, so as to include them in this area, to a point common to the last-mentioned farm and the farm Kleine Duine 477; thence generally southwards along the boundaries of the farms Kleine Duine 477, Westfield 478 and Westfield 483, so as to include them in this area, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm on the Indian Ocean; thence generally south-westwards along the coastline of the Indian Ocean to the point of beginning.

No. 134, 1982

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT BREDASDORP, DISTRICT OF BREDASDORP, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

Beginning at Beacon SN (E2144/81); thence south-eastwards along the straight line which connects the said Beacon SN and Beacon T (E2144/81); thence north-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 1146, Bredasdorp; thence south-eastwards along the western boundary of the said Erf 1146, so as to exclude it from this area, to the point where it meets the northern boundary of Erf 1342; thence south-westwards and north-westwards along the northern boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Erf 1342 and Erven 1341 and 1343, to the north-westernmost beacon of the last-mentioned erf; thence south-westwards along the western boundary of the said Erf 1343 to the point

die middel van die Droërivier kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die middel van genoemde Droërivier langs tot by die punt waar die suidwestelike verlenging van die reguit lyn wat genoemde Baken SN en Baken E (E2144/81) verbind, die middel van genoemde Droërivier ontmoet; daarvandaan noordooswaarts met genoemde verlenging en die reguit lyn langs wat genoemde Bakens E en SN verbind, tot by laasgenoemde baken, die beginpunt.

No. 135, 1982

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE VERBOD OP BETOGINGS IN OF NABY HOFGEBOUE, 1982

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op die Verbod op Betogings in of naby Hofgeboue, 1982 (Wet 71 van 1982), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op 1 Augustus 1982 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Hoedspruit, op hede die Vyftiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

L. LE GRANGE.

No. 136, 1982

VERVAL VAN 'N BEPERKENDE VOORWAARDE WAT DIE GEBRUIK/OKKUPASIE/ONDERVERDELING VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), gelas ek hierby dat die beperkende voorwaarde genummer 1 in Sertifikaat van Geregistreerde Titel T20189/1981 ten opsigte van Onderverdeling 132 van die plaas Spitzkop 1129, geleë in die distrik Pietermaritzburg, provinsie Natal, wat aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad behoort verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Mica, op hede die Sesde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 1583

30 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MAHARAJ IN MAHARAJ-KALIDEEN

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Jaikrishna Maharaj, woonagtig te Arcotsingel 17, Merebank, Durban, te magtig om die van Maharaj-Kalideen aan te neem.

where it intersects the middle of the Droë River; thence generally north-eastwards along the middle of the said Droë River to the point where the prolongation south-westwards of the straight line which connects the said Beacon SN and Beacon E (E2144/81) meets the middle of the said Droë River; thence north-eastwards along the said prolongation and the straight line which connects the said Beacons E and SN to the last-mentioned beacon, the point of beginning.

No. 135, 1982

COMMENCEMENT OF THE DEMONSTRATIONS IN OR NEAR COURT BUILDINGS PROHIBITION ACT, 1982

Under and by virtue of the powers vested in me by section 4 of the Demonstrations in or near Court Buildings Prohibition Act, 1982 (Act 71 of 1982), I hereby declare that the said Act shall come into operation on 1 August 1982.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Hoedspruit this Fifteenth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

L. LE GRANGE.

No. 136, 1982

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITION AFFECTING THE USE/OCCUPATION/SUBDIVISION OF LAND

Under the powers vested in me by section 26 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby direct that the restrictive condition numbered 1 in Certificate of Registered Title T20189/1981 in respect of Subdivision 132 of the farm Spitzkop 1129, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and belonging to the Community Development Board shall lapse from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Mica this Sixth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1583

30 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MAHARAJ TO MAHARAJ-KALIDEEN

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Jaikrishna Maharaj, residing at 17 Arcotsingel, Merebank, Durban, to assume the surname of Maharaj-Kalideen.

No. 1584

30 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SMITH IN SMIDT

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Ronald Arnold Smith, sy vrou Florence en sy kinders Ulrich Heinrich, Emile Fredrick en Ronel Caroline, woonagtig te Floron, St Francisweg, Grassy Park, te magtig om die van Smidt aan te neem.

No. 1585

30 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CTVRTNICEK IN HOFFMAN

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Josef Ctvrtnicek, sy vrou Eliska en sy twee kinders Robert en Marta, woonagtig te Queen Alexandraweg 84, Lombardy East, Johannesburg, te magtig om die van Hoffman aan te neem.

No. 1586

30 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—BAXTER IN DONNELLY-BAXTER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), David Allen Donnelly Baxter en sy kinders Stevan Llorente en Craig Llorente, woonagtig te Bristol House, Skinnerstraat, Pretoria, te magtig om die van Donnelly-Baxter aan te neem.

No. 1605

30 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—HADJITHEODOSIOU IN THEODOSIOU

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Nicolaos Hadjitheodosiou, woonagtig te Centralstraat 105, Lower Houghton, Johannesburg, te magtig om die van Theodosiou aan te neem.

No. 1625

30 Julie 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P82/64

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/2/137	<i>Birth Control</i>	Tarvez Tucker	(a)
P82/5/70	<i>War Between The Sheets, The</i>	Jerry Rubin and Mimi Leonard	(a)

No. 1584

30 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SMITH TO SMIDT

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Ronald Arnold Smith, his wife Florence and his children Ulrich Heinrich, Emile Fredrick and Ronel Caroline, residing at Floron, St Francis Road, Grassy Park, to assume the surname of Smidt.

No. 1585

30 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CTVRTNICEK TO HOFFMAN

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Josef Ctvrtnicek, his wife Eliska and his two children Robert and Marta, residing at 84 Queen Alexandra Road, Lombardy East, Johannesburg, to assume the surname of Hoffman.

No. 1586

30 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—BAXTER TO DONNELLY-BAXTER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise David Allen Donnelly Baxter and his children Stevan Llorente and Craig Llorente, residing at Bristol House, Skinner Street, Pretoria, to assume the surname of Donnelly-Baxter.

No. 1605

30 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—HADJITHEODOSIOU TO THEODOSIOU

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Nicolaos Hadjitheodosiou, residing at 105 Central Street, Lower Houghton, Johannesburg, to assume the surname of Theodosiou.

No. 1625

30 July 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1626

30 Julie 1982

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPËL

Die Direkoraat van Publikasies het op 19 Julie 1982 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appël aangeteken teen die beslissing op 14 Julie 1982 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appëlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appël kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P82/7/24.....	<i>Adac Newsletter</i> —No. 1, June 1982.....	AD HOC Detention Action Committee, Salt River.

No. 1626

30 July 1982

PUBLICATIONS OR OBJECTS REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 19 July 1982 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 14 July 1982 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1627

30 Julie 1982

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (1) (a)

Die Direkoraat van Publikasies het op 20 Julie 1982 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, appël aangeteken teen die voorwaardelike goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die rolprent *The Switchblade Sisters*. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appëlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appël kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R82/6/5.....	<i>The Switchblade Sisters</i>	Video I.

No. 1627

30 July 1982

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (1) (a)

On 20 July 1982 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, as amended appealed against the conditional approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the film *The Switchblade Sisters*. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1628

30 Julie 1982

ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasies of voorwerpe aldus ongewens verklaar:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/7/46.....	<i>ICSA Bulletin</i> —Issue No. 19, June 1982.....	International Committee against Apartheid, Racism and Colonialism in Southern Africa, London.	(e)

No. 1628

30 July 1982

UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publications or objects to be so undesirable:

No. 1629

30 Julie 1982

TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIE ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 1629

30 July 1982

SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATION IS UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/5/101	<i>Breakfast of Champions</i>	Kurt Vonnegut.....	In SK./G.G. 4231, GK./G.N. 455 van/of 22/3/74 en/and in SK./G.G. 4324, GK./G.N. 1186 van/of 5/7/74.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1579

30 Julie 1982

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewyse teenoor hulle aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Mnr. Johannes Bernardus Maree—"Order of Cloud and Banner with Plaque" (Republiek Sjina).

Mnr. Johan George Janse van Vuuren—"Special Cravat of the Order of Resplendent Banner" (Republiek Sjina).

No. 1580

30 Julie 1982

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewys "Ciskei Independence Medal", behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Generaal Michiel Christian Wilhelm Geldenhuys, SED, SOO, SOE.

Luitenant-generaal Frederik Lodewyk Christian Engels, SOO, SOE.

Luitenant-generaal Petrus Johannes Coetzee, SOO, SOE.

Generaal-majoor Christiaan Frederik Zietsman, SOE.

Generaal-majoor Gideon de Witt, SOE.

Brigadier Hermanus Josias Engelbrecht.

Brigadier Jan Harm du Plessis.

Brigadier Hendrik Jacobus Venter.

Kolonel Henry Brian Michael Murphy.

Kolonel Stephanus Jacobus Malan.

Kolonel George Sebastiaan Engelbrecht.

Kolonel Andries Petrus van der Merwe.

Kolonel Dawid Nicolaas Schalk Erasmus.

Kolonel Petrus Johannes Wagener.

Kolonel Lourens Christo Erasmus.

Kolonel Robert Eduard Claudius Hardy.

Kolonel Konstant Nel.

Kolonel Daniel Stefanus Kemp.

Kolonel Hendrick Ostewald Eksteen.

Luitenant-kolonel Johan Swart.

Luitenant-kolonel Johannes Andries Lombaard.

Luitenant-kolonel Albertus Visser.

Luitenant-kolonel Karel Nicolaas Marais.

Luitenant-kolonel Johannes Fischer.

Luitenant-kolonel Jarvist Loots.

Luitenant-kolonel Theodoor Muller.

Luitenant-kolonel Antonie Michael Gerber.

Majoor Patrick Hendrik Ellis.

Majoor Johan George Rheeder.

Majoor Charl Jacob Naude.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1579

30 July 1982

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens retaining the foreign awards of honour indicated opposite their name and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Mr Johannes Bernardus Maree—"Order of Cloud and Banner with Plaque" (Republic of China).

Mr Johan George Janse van Vuuren—"Special Cravat of the Order of Resplendent Banner" (Republic of China).

No. 1580

30 July 1982

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens retaining the foreign award of honour "Ciskei Independence Medal" and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

General Michiel Christian Wilhelm Geldenhuys, SED, SOO, SOE.

Lieutenant-General Frederik Lodewyk Christian Engels, SOO, SOE.

Lieutenant-General Petrus Johannes Coetzee, SOO, SOE.

General-Major Christiaan Frederik Zietsman, SOE.

General-Major Gideon de Witt.

Brigadier Hermanus Josias Engelbrecht.

Brigadier Jan Harm du Plessis.

Brigadier Hendrik Jacobus Venter.

Kolonel Henry Brian Michael Murphy.

Kolonel Stephanus Jacobus Malan.

Kolonel George Sebastian Engelbrecht.

Kolonel Andries Petrus van der Merwe.

Kolonel Dawid Nicolaas Schalk Erasmus.

Kolonel Petrus Johannes Wagener.

Kolonel Lourens Christo Erasmus.

Kolonel Robert Eduard Claudius Hardy.

Kolonel Konstant Nel.

Kolonel Daniel Stefanus Kemp.

Kolonel Hendrick Ostewald Eksteen.

Lieutenant-Colonel Johan Swart.

Lieutenant-Colonel Johannes Andries Lombaard.

Lieutenant-Colonel Albertus Visser.

Lieutenant-Colonel Karel Nicolaas Marais.

Lieutenant-Colonel Johannes Fischer.

Lieutenant-Colonel Jarvist Loots.

Lieutenant-Colonel Theodoor Muller.

Lieutenant-Colonel Antonie Michael Gerber.

Majoor Patrick Hendrik Ellis.

Majoor Johan George Rheeder.

Majoor Charl Jacob Naude.

Majoor Lukas Andries Nel.
 Majoor Joseph Adlam.
 Majoor Theunis Botha Arlow.
 Majoor Hendrik Johannes Jacobus Westraat.
 Kaptein Rochard Edward Holloway.
 Kaptein Willem Christoffel Stemmet.
 Kaptein Cornelius Johannes Booysen.
 Kaptein Michael Anthony Lombard.
 Kaptein Johannes Hendrik van Wyk.
 Kaptein Zirk Johannes Stephanus Kruger.
 Kaptein Lourens Marthinus Petrus Swanepoel.
 Kaptein Hendrik Johannes Nel.
 Kaptein Hermanus Johannes Moolman.
 Luitenant Frederick Petrus Jacobus Hermanus Pieterse.
 Luitenant David Benjamin van Dyk.
 Luitenant Karel Johannes Swanepoel.
 Luitenant Hennie Goosen.
 Luitenant Jacob Petrus Vorster.
 Luitenant Eben Pierre van Rensburg.
 Luitenant Andries Stephanus Marais.
 Adjudant-offisier Adrian Jacobus Adolf Hoffman.
 Adjudant-offisier Hekter Johannes Opperman.
 Adjudant-offisier Hendrik Oosthuizen.
 Adjudant-offisier Marthinus Jacobus Wagener.
 Adjudant-offisier Denece Harold Cloete.
 Adjudant-offisier Johan Arnold Conradie.
 Adjudant-offisier Christiaan Johannes van Tonder.
 Adjudant-offisier Petrus Johannes Jacobus de Beer.
 Adjudant-offisier Clarence Marks.
 Adjudant-offisier Jan Adriaan Jakobus Swanepoel.
 Adjudant-offisier Ivor Reginald Swaffield.
 Adjudant-offisier Murray Olivier Gerber.
 Adjudant-offisier Philip Wouter Haupt Jacobs.
 Adjudant-offisier Johannes van Onselen.
 Adjudant-offisier Nicolaas Willem Johannes Kotze.
 Adjudant-offisier Jan Frederick Stander.
 Adjudant-offisier Marthinus Philippus Jacobs.
 Adjudant-offisier Christiaan Johannes Frederik du Koker.
 Adjudant-offisier Petrus Francois Myburgh.
 Adjudant-offisier (T) Johannes Albertus Pool.
 Adjudant-offisier Jacobus Albertus Joubert.
 Sersant Jan Janse van Vuuren.
 Sersant Carel Hendrik Labuschagne.
 Sersant Gideon van Zyl.
 Sersant Hendrik Ostenwald Lourens.
 Sersant Barend Jacobus Roux.
 Sersant Attie Odendaal.
 Sersant Johannes Burgher Pienaar.
 Sersant Johannes Petrus Marais.
 Sersant Pieter Christian Bruwer.
 Sersant Nicolaas Samuel Hoffman.
 Sersant Gert Jacobus Moolman.
 Sersant (T) Andries Johannes Roux.
 Onder Sersant Ralph Peter Fourie.
 Konstabel Elvin Leon Venter.
 Konstabel Jakobus Mattheus Johannes Wolmarans.
 Kaptein Hosia Louis Motubatse.
 Adjudant-offisier Sameul Baloyi.
 Sersant Makhaulu Nicholas Makhele.
 Onder Sersant Jabulani Henry Shongwe.

Major Lukas Andries Nel.
 Major Joseph Adlam.
 Major Theunis Botha Arlow.
 Major Hendrik Johannes Jacobus Westraat.
 Captain Rochard Edward Holloway.
 Captain Willem Christoffel Stemmet.
 Captain Cornelius Johannes Booysen.
 Captain Michael Anthony Lombard.
 Captain Johannes Hendrik van Wyk.
 Captain Zirk Johannes Stephanus Kruger.
 Captain Lourens Marthinus Petrus Swanepoel.
 Captain Hendrik Johannes Nel.
 Captain Hermanus Johannes Moolman.
 Lieutenant Frederick Petrus Jacobus Hermanus Pieterse.
 Lieutenant David Benjamin van Dyk.
 Lieutenant Karel Johannes Swanepoel.
 Lieutenant Hennie Goosen.
 Lieutenant Jacob Petrus Vorster.
 Lieutenant Eben Pierre van Rensburg.
 Lieutenant Andries Stephanus Marais.
 Warrant-Officer Adrian Jacobus Adolf Hoffman.
 Warrant-Officer Hekter Johannes Opperman.
 Warrant-Officer Hendrik Oosthuizen.
 Warrant-Officer Marthinus Jacobus Wagener.
 Warrant-Officer Denece Harold Cloete.
 Warrant-Officer Johan Arnold Conradie.
 Warrant-Officer Christiaan Johannes van Tonder.
 Warrant-Officer Petrus Jacobus de Beer.
 Warrant-Officer Clarence Marks.
 Warrant-Officer Jan Adriaan Jakobus Swanepoel.
 Warrant-Officer Ivor Reginald Swaffield.
 Warrant-Officer Murray Olivier Gerber.
 Warrant-Officer Philip Wouter Haupt Jacobs.
 Warrant-Officer Johannes van Onselen.
 Warrant-Officer Nicolaas Willem Johannes Kotze.
 Warrant-Officer Jan Frederick Stander.
 Warrant-Officer Marthinus Philippus Jacobs.
 Warrant-Officer Christiaan Johannes Frederik du Koker.
 Warrant-Officer Petrus Francois Myburgh.
 Warrant-Officer (T) Johannes Albertus Pool.
 Warrant-Officer Jacobus Albertus Joubert.
 Sergeant Jan Janse van Vuuren.
 Sergeant Carel Hendrik Labuschagne.
 Sergeant Gideon van Zyl.
 Sergeant Hendrik Ostenwald Lourens.
 Sergeant Barend Jacobus Roux.
 Sergeant Attie Odendaal.
 Sergeant Johannes Burgher Jacobus Pienaar.
 Sergeant Johannes Petrus Marais.
 Sergeant Pieter Christian Bruwer.
 Sergeant Nicolaas Samuel Hoffman.
 Sergeant Gert Jacobus Moolman.
 Sergeant (T) Andries Johannes Roux.
 Lance-Sergeant Ralph Peter Fourie.
 Constable Elvin Leon Venter.
 Constable Jakobus Mattheus Johannes Wolmarans.
 Captain Hosia Louis Motubatse.
 Warrant-Officer Sameul Baloyi.
 Sergeant Makhaulu Nicholas Makhele.
 Lance-Sergeant Jabulani Henry Shongwe.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

No. 1573

30 Julie 1982

BEPERKINGS OP DIE ONDERVERDELING VAN GROND OF DIE OPRIGTING, VERANDERING VAN GEBRUIK VAN GEBOUE TER BEVORDERING VAN SLUMOPRUIMING EN 'N STADSVERNUEWINGS-PROJEK TE FAIRVIEW, JOHANNESBURG, TRANSVAAL

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), besluit het om, met die oog op die bevordering van slumopruiming en 'n stadshernuwingskema kragtens die bepalings van artikel 15 (2) (e) van die gemelde Wet, die onderverdeling, behalwe met die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die gemelde Raad van die persele soos beskryf in die Bylae hierby aangeheg of die oprigting of verandering, behalwe met sodanige goedkeuring, van 'n gebou of bouwerk of die gebruik, behalwe met sodanige goedkeuring van 'n bestaande gebou of bouwerk op daardie persele vir 'n ander doel as die doel waarvoor so 'n gebou of bouwerk op datum van publikasie van hierdie kennisgewing te dien effekte gebruik word vir 'n verdere tydperk van drie jaar te verbied.

Aandag word voorts daarop gevestig dat enige eienaar van onroerende eiendom in die Bylae gemeld, wat so 'n eiendom van die hand wil sit, dit soos in artikel 15 (5) (a) van die gemelde Wet uiteengesit, aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad te koop moet aanbied, wanneer die verdere bepalings van die gemelde paragraaf (a) op sodanige transaksies van toepassing sal wees.

BYLAE A

Die volgende erwe in Fairview, Johannesburg:

Erwe 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1573

30 July 1982

RESTRICTIONS ON THE SUBDIVISION OF LAND OR THE ERECTION, ALTERATION OF USE OF BUILDINGS OR STRUCTURES IN FURTHERANCE OF A SLUM CLEARANCE AND URBAN RENEWAL PROJECT IN FAIRVIEW, JOHANNESBURG, TRANSVAAL

It is hereby notified for general information that the Community Development Board established in terms of section 2 (1) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), has with a view to the furtherance of slum clearance and an urban renewal scheme, in terms of the provisions of section 15 (2) (e) of the aforesaid Act, prohibited the subdivision, except with the prior written approval of the said Board, of the properties described in the Schedule attached hereto or the erection or alteration, except with such approval, of any building or structure, or the use, except with such approval, of any existing building or structure on those properties for a purpose other than the purpose for which such building or structure was being used on publication of this notice for an extended period of three years.

Attention is also invited to the fact that any owner of immovable property referred to in the said Schedule, who wishes to dispose of such property should, as has been laid down in section 15 (5) (a) of the said Act, offer such property for sale to the said Board, when the further provisions of the said paragraph (a) are applicable to such transactions.

ANNEXURE A

The following stands in Fairview, Johannesburg:

Stands 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160.

No. 1577

30 Julie 1982

VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY.—INLYWING VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS UITKYK 290 JS, MIDDELBURG (TRANSVAAL), BY DIE REGSGEBIED VAN DIE STADSRAAD VAN MIDDELBURG INGEVOLGE DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY EN INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING 741 VAN 16 APRIL 1982

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 3 (D) van Wet 52 van 1951, soos afgekondig by artikel 2 van die Wysigingswet 33 van 1980, verleen ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby goedkeuring dat die Resterende Gedeelte van die plaas Uitkyk 290 JS, Middelburg (Transvaal), ingelyf word by die regsgebied van die Stadsraad van Middelburg (Transvaal) en trek ek hiermee Goewermenskennisgewing 741 van 16 April 1982 in.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

Pretoria, 82/07/14.

No. 1577

30 July 1982

PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING.—INCORPORATION OF THE REMAINDER OF THE FARM UITKYK 290 JS, MIDDELBURG (TRANSVAAL), INTO THE AREA OF JURISDICTION OF THE TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG (TRANSVAAL) IN TERMS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT AND WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE 741, DATED 16 APRIL 1982

Under the powers vested in me by section 3 (D) of Act 52 of 1951, as promulgated by section 2 of the Amendment Act 33 of 1980, I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, herewith approve that the Remainder of the farm Uitkyk 290 JS, Middelburg (Transvaal), be incorporated into the area of jurisdiction of the Town Council of Middelburg (Transvaal) and I hereby withdraw Government Notice 741, dated 16 April 1982.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community
Development.

Pretoria, 82/07/14.

No. 1578 30 Julie 1982
WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE
PLAKKERY, 1951

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL
3C (1) OP DIE REGSGEBIED VAN DIE STADSRAAD
VAN PRETORIA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3C (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet 52 van 1951), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat enigiemand wat in die regsgebied van die Stadsraad van Pretoria 'n persoon van die Gekleurde groep, soos omskryf in artikel 12 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), in diens wil neem wat sal meebring dat sodanige persoon binne die regsgebied van die betrokke plaaslike owerheid gebring word, vooraf 'n sertifikaat van daardie plaaslike owerheid moet verkry waarin verklaar word dat behoorlike huisvesting vir sodanige persoon beskikbaar is, hetsy in die regsgebied van die betrokke plaaslike bestuur of in die regsgebied van 'n ander plaaslike bestuur, of deur die betrokke werkgewer verskaf sal word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

No. 1609 30 Julie 1982
WET OP HUURBEHEER (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING VAN
HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

die woning genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne ses maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word en dat die huurgeld van die woning soos deur die Huurraad bepaal, intussen nie verhoog mag word nie.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Adres van eiendom	Ligging van eiendom
Woning te hoek van Mangoldstraat en Sewende Laan, Newton Park, Port Elizabeth	Erf 218, Newton Park, Port Elizabeth.

No. 1610 30 Julie 1982
WET OP HUURBEHEER (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER
ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

(b) die motorhuise en bedienedekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die

No. 1578 30 Julie 1982
PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951
IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF SEC-
TION 3C (1) IN THE AREA OF JURISDICTION OF THE
CITY COUNCIL OF PRETORIA

Under the powers vested in me by section 3C (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act 52 of 1951), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that any person who intends engaging the services of a person of the Coloured group as defined in section 12 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), in the areas of jurisdiction of the City Council of Pretoria, so as to bring such person into the area of jurisdiction of the local authority, shall first obtain a certificate from that local authority in which it is stated that proper housing is available for such person, within the area of jurisdiction of that local authority or within the area of jurisdiction of another local authority or will be provided by the employer concerned.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community
Development.

No. 1609 30 July 1982
RENT CONTROL ACT (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING IS
EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

the dwelling mentioned in the Schedule hereto, is exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months, or within such extended period as I may agree to, and that the rental of the dwelling as determined by the Rent Board, may not be increased during this period.

P. CRONJE, Deputy Minister of Community
Development.

SCHEDULE

Address of premises	Situation of premises
Dwelling at corner of Mangold Street and Seventh Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	Erf 218, Newton Park, Port Elizabeth.

No. 1610 30 July 1982
RENT CONTROL ACT (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS,
GARAGES AND SERVANTS' ROOMS ARE
EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in by by section 51 (g) of the Rent Control Act (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the garages and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above,

wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Cypress Lodge, Vauseweg 189, Durban	Restant van Onderverdeling A van Perseel 78, Blok B van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 1611

30 Julie 1982

WET OP HUURBEHEER (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER
ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

(b) die motorhuise en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne ses maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Manningweg 96, Durban	Restant van Perseel C van 5, Blok F van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 1612

30 Julie 1982

WET OP HUURBEHEER (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER
ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuise en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur, of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word, en dat die huurgelde van die wonings, motorhuise en bediendekamers soos deur die Huurraad bepaal, intussen nie verhoog mag word nie.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

are exempted from rent control as from date of publication, hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community
Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Cypress Lodge, 189 Vause Road, Durban	Remainder of Subdivision A of Lot 78, Block B of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

No. 1611

30 July 1982

RENT CONTROL ACT (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS,
GARAGES AND SERVANTS' ROOMS ARE
EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the garages and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within six months, or within such extended period as I may agree to.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community
Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
96 Manning Road, Durban	Remainder of Lot C of 5, Block F of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

No. 1612

30 July 1982

RENT CONTROL ACT (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS,
GARAGES AND SERVANTS' ROOMS ARE
EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the garages and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to, and that the rental of the dwellings, garages and servants' rooms as determined by the Rent Board, may not be increased during this period.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

Address of premises	Situation of premises
Dawncliff, 170 Currie Road, Durban	Subdivision 58 of Lot 19, Block B of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. 1617

30 Julie 1982

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat mnr. S. S. Cilliers, Posbus 8, Chrissiesmeer, 2332, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou en Visserie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir op die plaas Bothwell 910 UT, Chrissiesmeer Dorpsmeent, distrik Ermelo.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van vyf beeseenhede per dag vir die voorsiening van vleis aan die aansoeker se slaghuise te Chrissiesmeer, Lothair, Jessievale en Warburton.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Private Bag X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalinge van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

H. DE BRUYN, namens Voorsitter: Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. 1596

30 Julie 1982

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—KOELKAMER-, SPEKBEREIDING- EN KLEINGOEDERENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde Nywerheid ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekrag sal indien oor die Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenrywerheid, Sekere Gebiede.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Private Bag X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 Augustus 1982 bereik.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. 1617

30 July 1982

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that Mr S. S. Cilliers, P.O. Box 8, Lake Chrissie, 2332, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture and Fisheries for approval for the erection of a new abattoir on the farm Bothwell 910 UT, Lake Chrissie Commonege, District of Ermelo.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of five cattle units per day for supplying meat to the applicant's butcheries at Lake Chrissie, Lothair, Jessievale and Warburton.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

H. DE BRUYN, for Chairman: Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. 1596

30 July 1982

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—COLD STORAGE, BACON CURING AND SMALL GOODS MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Industry and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower concerning the Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Industry, Certain Areas.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 30 August 1982.

Die opdrag lui soos volg:

“Die Minister van Mannekrag versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenrywerheid in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Bellville, Die Kaap, George, Goodwood, Kimberley, Knysna, Kuilsrivier, Malmesbury, Mosselbaai, Oos-Londen, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queens-town, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Worcester en Wynberg en die munisipale gebiede van Grahamstad en Upington;

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Estcourt, Inanda, Kliprivier, Mooirivier, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone en Richmond en die munisipale gebiede van Empangeni en Newcastle;

Oranje-Vrystaat.—Die landdrosdistrikte Bethlehem, Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Parys, Sasolburg, Virginia en Welkom en die munisipale gebied van Harrismith;

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom en die munisipale gebiede van Ermelo, Middelburg, Nelspruit, Pietersburg, Piet Retief, Potgietersrus, Rustenburg en Witbank.

In hierdie opdrag beteken—

‘Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenrywerheid’ die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik:

(a) Die bevriësing, verkoeling of opberging in koelkamers van enige artikel teen vergoeding;

(b) die bereiding of vervaardiging van spek, biltong of rou wors;

(c) die bereiding, vervaardiging, preserving, inmaak, bottel of versëling van gaar vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is, maar uitgesonderd worsrolletjies, vleispasteie of soortgelyke banket) wat in hoeveelhede en in ’n vorm wat geskik is vir verkoop aan individuele uiteindelijke verbruikers sonder verdere verwerking of bereiding afgeset word, met inbegrip van gaar sout beesvleis, gaar wors, polonie, sult bloedwors, gemaalde vleis, frikkadelle, vleisbolletjies, smere, ekstrakte of ander produkte waarvan die vleis gemaal, opgesny, fyngesny of op ’n ander wyse in stukkies verdeel word as ’n bestanddeel van sodanige produk;

(d) die bereiding of vervaardiging van gesoute, gerookte, gedroogde of ingelegde vleis of vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is);

(e) die skoonkraap van derms of die vervaardiging of bereiding van wors- of poloniederms;

(f) die ekstraheer of uitbraai van varkvet, braaivet of ander diervette;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigiën van voormelde werksaamhede in verband staan of daaruit voortspuit, maar omvat dit nie enigiën van bogenoemde bedrywighede nie indien dit gepaard met die bestuur van ’n teekamer, restaurant of ’n kleinhandelslagtery verrig word nie.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Nywerheid. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om ’n aanbeveling aan hom voor te lê.”

The reference reads as follows:

“The Minister of Manpower requests the Wage Board in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Industry Manufacturing Industry in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Aliwal North, Barkly West, Bellville, East London, George, Goodwood, Kimberley, Knysna, Kuils River, Malmesbury, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queens-town, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, The Cape, Uitenhage, Worcester and Wynberg and the municipal areas of Grahamstown and Upington;

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Estcourt, Inanda, Klip River, Mooi River, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone and Richmond and the municipal areas of Empangeni and Newcastle;

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bethlehem, Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Parys, Sasolburg, Virginia and Welkom and the municipal area of Harrismith;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom and the municipal areas of Ermelo, Middelburg, Nelspruit, Pietersburg, Piet Retief, Potgietersrus, Rustenburg and Witbank.

In these terms of reference—

‘Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Industry’ means the industry in which employers and employees are associated in establishments for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

(a) The freezing, chilling or storing in cold storage of any article for reward;

(b) the preparation or manufacture of bacon, biltong or raw sausages;

(c) the preparation, manufacture, preservation, canning, bottling or sealing of cooked meat products (the sole or main ingredient of which is meat, but excluding sausage rolls, meat pies or confectionery of a similar nature) marketed in quantities and in a form suitable for sale to individual final consumers without further processing or preparation, including cooked salt beef, cooked sausages, polony, brawn, black pudding, mincemeat, fricadels, meat balls and pastes, extracts or other products in which the meat is minced, cut up, chopped or otherwise subdivided into portions as an ingredient in such product;

(d) the preparation or manufacture of salted, smoked, cured or pickled meat or meat products (the sole or main ingredients of which is meat);

(e) the scraping of guts or the manufacture or preparation of sausage or polony casings;

(f) the extraction or rendering of lard, dripping or other animal fats;

and includes all activities incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but does not include any of the activities referred to above if carried on incidental to the conduct of a tearoom, restaurant or retail butchery.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Industry. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.”

No. 1597

30 Julie 1982

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—VLEISBEDRYF, SEKERE GEBIEDE EN WYSIGING VAN LOONVASSTELLINGS 380, 382, 394, 395, 396, 397 EN 398—ONGESKOOLDE ARBEID

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde Bedryf ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleger tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekrag sal indien oor die Vleisbedryf, Sekere Gebiede.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 Augustus 1982 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

“Die Minister van Mannekrag versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Vleisbedryf in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrostdistrikte Bellville, Die Kaap, George, Goodwood, Kimberley, Kuilsrivier, Oos-Londen, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage en Wynberg en die munisipale gebiede van Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Graaff-Reinet, Grahamstad, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kuruman, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Moorreesburg, Mosselbaai, Queenstown, Riversdal, Robertson, Somerset-Oos, Swellendam, Upington, Vredenburg-Saldanha, Vryburg, Wellington en Worcester;

Natal.—Die landdrostdistrikte Camperdown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg en Port Shepstone en die munisipale gebiede van Dundee, Empangeni, Estcourt, Glenco, Kokstad, Ladysmith, Newcastle, Scottburgh, Stanger en Vryheid;

Oranje-Vrystaat.—Die landdrostdistrikte Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia en Welkom en die munisipale gebiede van Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Heilbron, Kroonstad, Ladybrand, Parys, Sasolburg en Senekal;

Transvaal.—Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom en die munisipale gebiede Balfour, Barberton, Bethal, Brits, Bronkhorstspuit, Christiana, Delmas, Ermelo, Fochville, Groblersdal, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Phalaborwa, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Thabazimbi, Tzaneen, Volksrust, Waterval-Boven, Warmbad, Witbank, Witrivier, Wolmaransstad en Zeerust.

In hierdie opdrag beteken—

‘Vleisbedryf’ die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, preserving, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ooreenkomstig 'n proklamasie gepubliseer ingevolge artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), vereis word om by die Vleisraad geregistreer te wees, of die besigheid om vleis in enige hoeveelheid in 'n winkel te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

No. 1597

30 July 1982

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—MEAT TRADE, CERTAIN AREAS AND AMENDMENT OF WAGE DETERMINATIONS 380, 382, 394, 395, 396, 397 AND 398—UNSKILLED LABOUR

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Trade and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower concerning the Meat Trade, Certain Areas.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 30 August 1982.

The reference reads as follows:

“The Minister of Manpower requests the Wage Board in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Meat Trade in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, East London, George, Goodwood, Kimberley, Kuils River, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, The Cape, Uitenhage and Wynberg and the municipal areas of Aliwal North, Beaufort West, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Graaff-Reinet, Grahamstown, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kuruman, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Moorreesburg, Mossel Bay, Queenstown, Riversdale, Robertson, Somerset East, Swellendam, Upington, Vredenburg-Saldanha, Vryburg, Wellington and Worcester;

Natal.—The Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg and Port Shepstone and the municipal areas of Dundee, Empangeni, Estcourt, Glenco, Kokstad, Ladysmith, Newcastle, Scottburgh, Stanger and Vryheid;

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia and Welkom and the municipal areas of Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Heilbron, Kroonstad, Ladybrand, Parys, Sasolburg and Senekal;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom and the municipal areas of Balfour, Barberton, Bethal, Brits, Bronkhorstspuit, Christiana, Delmas, Ermelo, Fochville, Groblersdal, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Phalaborwa, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Thabazimbi, Tzaneen, Volksrust, Waterval-Boven, Warmbaths, Witbank, White River, Wolmaransstad and Zeerust.

In these terms of reference—

‘Meat Trade’ means the trade in which employers and employees are associated for—

(a) the slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Meat Board, or the business of selling or offering or displaying meat for sale in any quantity in a shop;

(c) die verkoop van wors, polonies, afval, ham, spek, eiers, botter en gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis in sodanige winkel, tesame met die verkoop van vleis; en

(d) die koop of verkoop van lewende hawe indien dit geskied tesame met een of meer van die werksaamhede onder (b) genoem;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit, maar uitgesonderd werkgewers en werknemers vir sover as wat hulle onderworpe is aan enige nywerheidsraad ooreenkoms vir die Nywerheidsraad vir die Bloemfonteinse Munisipale Onderneming, die Nywerheidsraad vir die Pretoriase Munisipale Onderneming, die Nywerheidsraad vir die Johannesburgse Munisipale Onderneming, die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming in die Transvaal, die Nywerheidsraad vir die Kleinhandel-vleisbedryf (Witwatersrand), die Nywerheidsraad vir die Kleinhandel-vleisbedryf (Pretoria) en die Nywerheidsraad vir die Vleisbedryf, Oos-Londen;

'lewende hawe' enige bul, koei, vers, os, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark, perd, donkie, wildsbok of ander viervoetige diere wat bedoel is vir menslike verbruik en sluit pluimvee en volstruise in;

'vleis' vleis wat vir menslike verbruik bedoel is en omvat ook wilds-, perde-, donkie- en konynvleis, die vleis van pluimvee en volstruisvleis.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Bedryf. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê."

Ten einde alle aktiwiteite wat verband hou met die Vleisbedryf in die Loonvasstellings vir Ongeskoolde Arbeid te skrap, is die volgende opdrag ook aan die Loonraad uitge-reik:

"Die Minister van Mannekrag versoek die Loonraad kragtens artikel 15 (2) van die Loonwet, 1957, om die wenslikheid te oorweeg om ondergenoemde Loonvasstellings soos volg te wysig:

1. Loonvasstelling 380:

(a) Deur in klousule 1, item (22) te skrap; en

(b) deur in klousule 2 (1) in die woordomskeywing 'ongeskoolde arbeid', items (5), (27), (31) en (39) te skrap.

2. Loonvasstelling 382:

(a) Deur in klousule 1, items (5) en (20) te skrap;

(b) deur in klousule 2 (1) die woordomskeywing 'groot-handel-vleisbedryf' te skrap; en

(c) deur in klousule 2 (1) in die woordomskeywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) die woord 'pluimvee' in item (23) te skrap; en

(ii) item (26) te skrap.

3. Loonvasstelling 394:

Deur in klousule 2 (1) (ix) in die woordomskeywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) items (1), (9), (19), (21), (40), (41), (91), (92) en (97) te skrap;

(ii) die woord 'pluimvee' in item (34) te skrap; en

(iii) die woorde 'pluimvee slag, pluk of skoonmaak of' in item (66) te skrap.

4. Loonvasstelling 395:

Deur in klousule 2 (1) (viii) in die woordomskeywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) items (1), (9), (19), (21), (40), (41), (91), (92) en (97) te skrap;

(c) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, of sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter and salted, frozen or preserved meat or fish; and

(d) the purchase or sale of livestock if carried on in conjunction with any one or more of the activities mentioned under (b);

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but does not include employers and employees in so far as they are subject to any industrial council agreement for the Industrial Council for the Bloemfontein Municipal Undertaking, the Industrial Council for the Pretoria Municipal Undertaking, the Industrial Council for the Johannesburg Municipal Undertaking, the Industrial Council for the Local Authority Undertaking in the Transvaal, the Industrial Council for the Retail Meat Trade (Witwatersrand), the Industrial Council for the Retail Meat Trade (Pretoria) and the Industrial Council for the Meat Trade, East London;

'livestock' means any bull, cow, heifer, ox, tollie, calf, sheep, lamb, goat, pig, horse, donkey, antelope or other quadruped intended for human consumption and includes poultry and ostriches;

'meat' means meat intended for human consumption and includes venison, horse-meat, donkey-meat, rabbit-meat, poultry and ostrich-meat.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Trade. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation."

In order to delete all the activities relating to the Meat Trade in the Determinations for Unskilled Labour the following reference has been issued to the Wage Board:

"The Minister of Manpower requests the Wage Board in terms of section 15 (2) of the Wage Act, 1957, to consider the advisability of amending the undermentioned Wage Determinations as follows:

1. Wage Determination 380:

(a) By deleting item (33) in clause 1; and

(b) by deleting items (7), (8), (16) and (25) in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1).

2. Wage Determination 382:

(a) By deleting items (32) and (37) in clause 1;

(b) by deleting the definition of 'wholesale meat trade' in clause 2 (1); and

(c) by deleting—

(i) item (14); and

(ii) the word 'poultry' in item (56);

in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1).

3. Wage Determination 394:

By deleting—

(i) items (10), (14), (15), (16), (25), (39), (81), (82) and (86);

(ii) the words 'killing, plucking or cleaning poultry or' in item (40); and

(iii) the word 'poultry' in item (85);

in the definition 'unskilled labour' in clause 2 (1) (xiii).

4. Wage Determination 395:

By deleting—

(i) items (10), (14), (15), (16), (25), (39), (81), (82) and (86);

(ii) die woord 'pluimvee' in item (34) te skrap; en

(iii) die woorde 'pluimvee slag, pluk of skoonmaak of' in item (66) te skrap.

5. Loonvasstelling 396:

Deur in klousule 2 (1) (ix) in die woordoms krywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) items (1), (9), (19), (21), (40), (41), (91), (92) en (97) te skrap;

(ii) die woord 'pluimvee' in item (34) te skrap; en

(iii) die woorde 'pluimvee slag, pluk of skoonmaak of' in item (66) te skrap.

6. Loonvasstelling 397:

Deur in klousule 2 (1) (viii) in die woordoms krywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) items (1), (9), (19), (21), (40), (41), (91), (92) en (97) te skrap;

(ii) die woord 'pluimvee' in item (34) te skrap; en

(iii) die woorde 'pluimvee slag, pluk of skoonmaak of' in item (66) te skrap.

7. Loonvasstelling 398:

Deur in klousule 2 (1) (viii) in die woordoms krywing 'ongeskoolde arbeid'—

(i) items (1), (9), (19), (21), (40), (41), (91), (92) en (97) te skrap;

(ii) die woord 'pluimvee' in item (34) te skrap; en

(iii) die woorde 'pluimvee slag, pluk of skoonmaak of' in item (66) te skrap.

8. Enige ander bepalings van genoemde Vasstellings te wysig wat as gevolg van 1 tot 7 gewysig moet word."

(ii) the words 'killing, plucking or cleaning poultry or' in item (40); and

(iii) the word 'poultry' in item (85);

in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1) (xii).

5. Wage Determination 396:

By deleting—

(i) items (10), (14), (15), (16), (25), (39), (81), (82), and (86);

(ii) the words 'killing, plucking or cleaning poultry or' in item (40); and

(iii) the word 'poultry' in item (85);

in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1) (xiii).

6. Wage Determination 397:

By deleting—

(i) items (10), (14), (15), (16), (25), (39), (81), (82) and (86);

(ii) the words 'killing, plucking or cleaning poultry or' in item (40); and

(iii) the word 'poultry' in item (85);

in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1) (xii).

7. Wage Determination 398:

By deleting—

(i) items (10), (14), (15), (16), (25), (39), (81), (82) and (86);

(ii) the words 'killing, plucking or cleaning poultry or' in item (40); and

(iii) the word 'poultry' in item (85);

in the definition of 'unskilled labour' in clause 2 (1) (xii).

8. Any other provisions of the said Determinations that may require amendment consequent on 1 to 7."

No. 1632

30 Julie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM (1) INTREKKING VAN VASSTELLING GEMAAK Kragtens ARTIKEL 76; EN (2) VASSTELLING Kragtens ARTIKEL 76.—BOUNYWERHEID (TRANSVAAL) EN MEUBELNYWERHEID (TRANSVAAL)

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van bogemelde Wet bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Transvaal, by die Nywerheidshof aansoek gedoen het—

A. kragtens artikel 76 (8) van gemelde Wet, om die terugtrekking van die Vasstelling wat die Nywerheidshof (Industrial Tribunal) op 1 September 1978 gemaak het, waarvan besonderhede in Goewermentskennisgewing R. 2367 van 1 Desember 1978 uiteengesit word;

B. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag:

Of, in die gebiede uiteengesit in paragraaf (1) (b) van die Bylae van die Ooreenkoms vir die Bounywerheid (Transvaal), gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 463 in *Regulasiekoerant* 2969 van 14 Maart 1980, die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel, binne die bounywerheid (Transvaal) soos bedoel in gemelde Ooreenkoms val of géval het in die mate uiteengesit in paragrawe (1), (2) en (3) hiervan;

No. 1632

30 July 1982

INDUSTRIAL RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR (1) WITHDRAWAL OF DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION 76; AND (2) DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76.—BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL) AND FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (TRANSVAAL)

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the above-mentioned Act that the Industrial Council for the Building Industry, Transvaal, has applied to the Industrial Court—

A. in terms of section 76 (8) of the said Act, for the withdrawal of the Determination made by the Industrial Tribunal on 1 September 1978, particulars of which are set out in Government Notice R. 2367 of 1 December 1978;

B. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following question:

Whether in the areas set out in paragraph 1 (b) of the Schedule to the Agreement for the Building Industry (Transvaal), published under Government Notice R. 463 in *Regulation Gazette* 2969 of 14 March 1980, the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall or fell within the Building Industry (Transvaal), as referred to in the said Agreement, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof;

(1) (a) Die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, behalwe die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van die vervaardiging; hetsy op fabriekspersoneel of op die terrein, van—

(i) ingeboude of vasgehegte meubels soos in paragraaf (3) (c) hiervan omskryf;

(ii) winkel- kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskotings, uitstallkaste, toonbanke, skerm en binnehuise los en vaste toebehoere vir winkels, kantore en banke;

(iii) los en vaste inrigtingstoebehoere wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkundige, godsdienstige of hofgebou, en los en vaste laboratoriumtoebehoere wat doelgemaak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou.

(b) Die klas besigheid of werk of werksaamheid of proses van die inbou of vashegting, soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan, in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (2) hiervan bedoel;

(2) paragraaf (1) (a) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van—

(a) (i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuisrakke, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels, of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuisrakke, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangrakke en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubels volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabriekspersoneel onderneem word deur werkgewers en hul werknemers in die Meubelnywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1347 van 30 Junie 1981, en die artikels as voltooid artikels, soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, vervaardig word;

(b) artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(c) metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) beteken "aanhegting of verstelling op die terrein" die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel, aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(b) sluit "gebou" enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(c) beteken "ingeboude of vasgehegte meubels" meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n

(1) (a) the classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (2) hereof, of the manufacture, whether on factory premises or on site, of—

(i) built-in or affixed furniture as defined in paragraph (3) (c) hereof;

(ii) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(iii) institutional fittings and fixtures which are purpose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court building, and laboratory fittings and fixtures which are purpose-made for a laboratory in a specific building.

(b) The class of business or work or operation or process of the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (d) hereof, to a building, of any class or type of furniture, including the articles referred to in paragraph (2) hereof;

(2) paragraph (1) (a) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of the manufacture of—

(a) (i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used, either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises by employers and their employees in the Furniture Manufacturing Industry as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal, published under Government Notice R. 1347 of 30 June 1981, and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (e) hereof;

(b) articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and of plastic;

(c) metal furniture, including metal bedsteads;

(3) for the purposes of this question—

(a) "attachment or adjustment on site" means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(b) "building" includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(c) "built-in or affixed furniture" means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an

bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(d) beteken "inbou of vashegting" die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboude of vasgehegte meubels word;

(e) beteken "voltooide artikel"—

(i) 'n artikel in paragraaf (2) (a) hiervan bedoel, wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooide artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(ii) 'n artikel waarvan die komponente op fabriekspersede volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabriekspersede ongemonteer of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmekaar gesit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

C. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag:

Of, in die provinsie Transvaal en in die gebiede uiteengesit in paragraaf (1) (b) van die voormelde Ooreenkoms vir die Bounywerheid (Transvaal) gepromulgeer op 14 Maart 1980, die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel binne die Meubelnywerheid (Transvaal) soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid (Transvaal), gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1347 van 30 Junie 1981, val of geval het in die mate uiteengesit in paragrawe (1), (2) en (3) hiervan;

(1) die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, uitgesonderd die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van—

(a) die vervaardiging van—

(i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuiskeste, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels, of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuiskeste, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangkeste en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubels volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabriekspersede geskied en die artikels as voltooide artikels, soos omskryf in paragraaf (3) (f) hiervan, vervaardig word;

(b) die inmeekaarsit op die terrein, soos omskryf in paragraaf (3) (a) hiervan, van die artikels vervaardig soos in subparagraaf (a) hiervan uiteengesit;

order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(d) "building-in or affixing" means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(e) "completed article" means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) an article the components of which are manufactured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the factory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete as referred to in subparagraph (i) hereof;

C. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following question:

Whether in the Province of the Transvaal and in the areas set out in paragraph 1 (b) of the aforementioned Agreement for the building Industry (Transvaal) promulgated on 14 March 1980, the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall or fell within the Furniture Manufacturing Industry (Transvaal) as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Transvaal), published under Government Notice R. 1347 of 30 June 1981, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof;

(1) the classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (2) hereof, of—

(a) the manufacture of—

(i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used, either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (f) hereof;

(b) the assembling on site, as defined in paragraph (3) (a) hereof, of the articles manufactured as set out in subparagraph (a) hereof;

(2) paragraaf (1) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van—

(a) die vervaardiging—

(i) hetsy op fabriekspersoneel of op die terrein, van—
(aa) ingeboude of vasgehegte meubels soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan;

(ab) winkel-, kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafkortings, uitstalkaste, toonbanke, skermis en binnenshuise los en vaste toebehore vir winkels, kantore en banke;

(ac) los en vaste inrigtingstoebehore wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkundige, godsdienstige of hofgebou, en los en vaste laboratoriumtoebehore wat doelgemaak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou;

(ii) van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(iii) van metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(b) die inbou of vashegting, soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (1) (a) hiervan bedoel;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) sluit "inmeekaarsit op die terrein" die herinmeekaarsit van 'n voltooiende artikel in en die aanhegting of verstelling daarvan op die terrein, soos omskryf in subparagraaf (b) hiervan, maar sluit dit nie die inbou of vashegting soos omskryf in subparagraaf (e) hiervan in nie;

(b) beteken "aanhegting of verstelling op die terrein" die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel, aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(c) sluit "gebou" enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(d) beteken "ingeboude of vasgehegte meubels" meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels nie verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(e) beteken "inbou of vashegting" die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboude of vasgehegte meubels word;

(f) beteken "voltooiende artikel"—

(i) 'n artikel in paragraaf (2) (a) hiervan bedoel wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooiende artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(2) paragraph (1) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of—

(a) the manufacture—

(i) whether on factory premises or on site, of—

(aa) built-in or affixed furniture as defined in paragraph (3) (d) hereof;

(ab) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(ac) institutional fittings and fixtures which are purpose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court building, and laboratory fittings and fixtures which are purpose-made for a laboratory in a specific building;

(ii) of articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and of plastic;

(iii) of metal furniture, including metal bedsteads;

(b) the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (e) hereof, to a building of any class or type of furniture including the articles referred to in paragraph (1) (a) hereof;

(3) for the purposes of this question—

(a) "assembling on site" includes the re-assembling of a completed article and attachment or adjustment on site as defined in subparagraph (b) hereof, but does not include building-in or affixing as defined in subparagraph (e) hereof;

(b) "attachment or adjustment on site" means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(c) "building" includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(d) "built-in or affixed furniture" means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(e) "building-in or affixing" means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(f) "completed article" means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) 'n artikel waarvan die komponente op fabriekspersonele volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabriekspersonele ongemonteer of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmeekaargesit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

D. as *alternatief* vir B en C hiervan, om sodanige ander of alternatiewe vasstelling ingevolge artikel 76 (1) (a) *bis* van die Wet as wat die geskil tussen die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal) en die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid (Transvaal) sal besleg of die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van ingeboude of vasgehegte meubels en die inbou of vashegting daarvan in die Bounywerheid of die Meubelnywerheid val of geval het, en indien beide, in welke mate.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

H. T. J. COETZEE, Griffier.

(ii) an article the components of which are manufactured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the factory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete, as referred to in subparagraph (i) hereof;

D. *alternatively* to B and C hereof, for such other or alternative determination in terms of section 76 (1) (a) *bis* of the Act as will settle the dispute between the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal) and the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry (Transvaal) as to whether the classes of business or work or operation or process of the manufacture of built-in or affixed furniture and the building-in or affixing thereof fall or fell within the Building Industry or the Furniture Manufacturing Industry and, if either, to what extent.

Interested parties are hereby given the opportunity to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in triplicate, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within 21 days after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE, Registrar.

No. 1633

30 Julie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM (1) INTREKKING VAN VASSTELLING GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL 76; EN (2) VASSTELLING KRAGTENS ARTIKEL 76.—BOUNYWERHEID (PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE) EN MEUBELNYWERHEID (NATAL)

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van bogemelde Wet bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede, by die Nywerheidshof aansoek gedoen het—

A. kragtens artikel 76 (8) van gemelde Wet, om die terugtrekking van die Vasstelling wat die Nywerheidshof (Industrial Tribunal) op 1 September 1978 gemaak het, waarvan besonderhede in Goewermentskennisgewing R. 2366 van 1 Desember 1978 uiteengesit word;

B. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag;

Of, in die landdrostdistrikte Camperdown, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Lionsrivier, New Hanover, Newcastle, Pietermaritzburg, Richmond, Utrecht, Vryheid en in daardie gedeeltes van die landdrostdistrik Mooirivier wat voor 1 September 1964 in die landdrostdistrikte Estcourt en Lionsrivier geval het, die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel, binne die bounywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2094 van 7 November 1975, soos van tyd tot tyd gewysig en verleng, val in die mate uiteengesit in paragrafe (1), (2) en (3) hiervan:

(1) (a) Die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, behalwe die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van die vervaardiging, hetsy op fabriekspersonele of op die terrein, van—

(i) ingeboude of vasgehegte meubels soos in paragraaf (3) (c) hiervan omskryf;

No. 1633

30 July 1982

INDUSTRIAL RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR (1) WITHDRAWAL OF DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION 76; AND (2) DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76.—BUILDING INDUSTRY (PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS) AND FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (NATAL)

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the above-mentioned Act that the Pietermaritzburg and Northern Areas Industrial Council for the Building Industry has applied to the Industrial Court—

A. in terms of section 76 (8) of the said Act, for the withdrawal of the Determination made by the Industrial Tribunal on 1 September 1978, particulars of which are set out in Government Notice R. 2366 of 1 December 1978;

B. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following question:

Whether in the Magisterial Districts of Camperdown, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Klip River, Lions River, New Hanover, Newcastle, Pietermaritzburg, Richmond, Utrecht, Vryheid and in those portions of the Magisterial District of Mooi River which, prior to 1 September 1964, fell within the Magisterial Districts of Estcourt and Lions River, the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall within the Building Industry as defined in the Main Agreement of the Pietermaritzburg and Northern Areas Industrial Council for the Building Industry, published under Government Notice R. 2094 of 7 November 1975, as amended and extended from time to time, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof:

(1) (a) The classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (2) hereof, of the manufacture, whether on factory premises or on site, of—

(i) built-in or affixed furniture as defined in paragraph (3) (c) hereof;

(ii) winkel-, kantoor- en bankuitrusting met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskorings, uitstalkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehoere vir winkels, kantore en banke;

(iii) los en vaste inrigtingstoebehoere wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkunjige, godsdienstige of hofgebou, en los en vaste laboratoriumtoebehoere wat doelgemaak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou.

(b) Die klas besigheid of werk of werksaamheid of proses van die inbou of vashegting, soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (2) hiervan bedoel;

(2) paragraaf (1) (a) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van—

(a) (i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuisrakke, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels, of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuisrakke, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangrakke en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubelstukke volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabriekspersoneel onderneem word deur werkgewers en hul werknemers in die Meubelnywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1583 van 31 Julie 1981, en die artikels as voltooide artikels, soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, vervaardig word;

(b) artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(c) metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) beteken "aanhegting of verstelling op die terrein" die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(b) sluit "gebou" enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(c) beteken "ingeboorde of vasgehegte meubels" meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(iii) institutional fittings and fixtures which are purpose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court building, and laboratory fittings and fixtures which are purpose-made for a laboratory in a specific building;

(b) the class of business or work or operation or process of the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (d) hereof, to a building, of any class or type of furniture, including the articles referred to in paragraph (2) hereof;

(2) paragraph (1) (a) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of the manufacture of—

(a) (i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used, either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises by employers and their employees in the Furniture Manufacturing Industry as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, published under Government Notice R. 1583 of 31 July 1981, and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (e) hereof;

(b) articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and of plastic;

(c) metal furniture, including metal bedsteads;

(3) for the purposes of this question—

(a) "attachment or adjustment on site" means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(b) "building" includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(c) "built-in or affixed furniture" means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(d) beteken "inbou of vashegting" die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboude of vasgehegte meubels word;

(e) beteken "voltooide artikel"—

(i) 'n artikel in paragraaf (2) (a) hiervan bedoel, wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooide artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul, en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(ii) 'n artikel waarvan die komponente op fabriekspersonele volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabriekspersonele ongemonteer of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmeekaargesit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

C. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag:

Of, in die landdrostdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown en Mount Currie, die klasse besigheid of werk of werksaamhede of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel binne die Meubelnywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, gepubliseer by Goewermementskennisgewing R. 1583 van 31 Julie 1981, val in die mate uiteengesit in paragrawe (1), (2) en (3) hiervan;

(1) die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, uitgesonderd die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van—

(a) die vervaardiging van—

(i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuiske, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels, of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuiske, kombuisrakkaste en ander kombuismeubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangkaste en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubels volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabriekspersonele geskied en die artikels as voltooide artikels soos omskryf in paragraaf (3) (f) hiervan, vervaardig word;

(b) die inmeekaarsit op die terrein, soos omskryf in paragraaf (3) (a) hiervan, van die artikels vervaardig soos in subparagraaf (a) hiervan uiteengesit;

(2) paragraaf (1) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van—

(a) die vervaardiging—

(i) hetsy op fabriekspersonele of op die terrein, van—

(aa) ingeboude of vasgehegte meubels soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan;

(ab) winkel-, kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskortings, uitstalkaste, toonbanke, skermes en binnenshuise los en vaste toebehore vir winkels, kantore en banke;

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(d) "building-in or affixing" means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(e) "completed article" means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) an article the components of which are manufactured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the factory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete as referred to in subparagraph (i) hereof;

C. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following question:

Whether in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown and Mount Currie the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall within the Furniture Manufacturing Industry as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, published under Government Notice R. 1583 of 31 July 1981, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof;

(1) the classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (2) hereof, of—

(a) the manufacture of—

(i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used, either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (f) hereof;

(b) the assembling on site, as defined in paragraph (3) (a) hereof, of the articles manufactured as set out in subparagraph (a) hereof;

(2) paragraph (1) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of—

(a) the manufacture—

(i) whether on factory premises or on site, of—

(aa) built-in or affixed furniture as defined in paragraph (3) (d) hereof;

(ab) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(ac) los en vaste inrigtingstoebehore wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkundige, godsdienstige of hofgebou, en los en vaste laboratoriumtoebehore wat doelgemaak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou;

(ii) van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(iii) van metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(b) die inbou of vashegting soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (1) (a) hiervan bedoel;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) sluit “inmekaarsit op die terrein” die herinmekaarsit van 'n voltooide artikel in en die aanhegting of verstelling daarvan op die terrein, soos omskryf in subparagraaf (b) hiervan, maar sluit dit nie die inbou of vashegting soos omskryf in subparagraaf (e) hiervan in nie;

(b) beteken “aanhegting of verstelling op die terrein” die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel, aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

sluit “gebou” enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(d) beteken “ingeboorde of vasgehegte meubels” meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels nie verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(e) beteken “inbou of vashegting” die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboorde of vasgehegte meubels word;

(f) beteken “voltooide artikel”—

(i) 'n artikel in paragraaf (2) (a) hiervan bedoel wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooide artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(ii) 'n artikel waarvan die komponente op fabriekspersonele volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabriekspersonele ongemonteerd of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmekaarsit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

D. *as alternatief* vir B en C hiervan, om sodanige ander of alternatiewe vasstelling ingevolge artikel 76 (1) (a) *bis* van die Wet as wat die geskil tussen die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg

(ac) institutional fittings and fixtures which are purpose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court building, and laboratory fittings and fixtures which are purpose-made for a laboratory in a specific building;

(ii) of articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and or plastic;

(iii) of metal furniture, including metal bedsteads;

(b) the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (e) hereof, to a building, of any class or type of furniture including the articles referred to in paragraph (1) (a) hereof;

(3) for the purposes of this question—

(a) “assembling on site” includes the re-assembling of a completed article and attachment or adjustment on site as defined in subparagraph (b) hereof, but does not include building-in or affixing as defined in subparagraph (e) hereof;

(b) “attachment or adjustment on site” means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(c) “building” includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(d) “built-in or affixed furniture” means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(e) “building-in or affixing” means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(f) “completed article” means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) an article the components of which are manufactured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the factory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete, as referred to in subparagraph (i) hereof;

D. *alternatively* to B and C hereof, for such other or alternative determination in terms of section 76 (1) (a) *bis* of the Act as will settle the dispute between the Pietermaritzburg and Northern Areas Industrial Council for the

en Noordelike Gebiede, en die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, sal besleg of die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van ingeboude of vasgehegte meubels en die inbou of vashegting daarvan in die Bounywerheid of the Meubelnywerheid val, en indien beide, in welke mate.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

H. T. J. COETZEE, Griffier.

No. 1634

30 Julie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM (1) INTREKKING VAN VASSTELLING GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL 76; EN (2) VASSTELLING KRAGTENS ARTIKEL 76.—BOUNYWERHEID (DURBAN) EN MEUBELNYWERHEID (NATAL)

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van bogemelde Wet bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Durban, by die Nywerheidshof aansoek gedoen het—

A. kragtens artikel 76 (8) van gemelde Wet, om die terugtrekking van die Vasstelling wat die Nywerheidshof (Industrial Tribunal) op 1 September 1978 gemaak het, waarvan besonderhede in Goewermentskennisgewing R. 2366 van 1 Desember 1978 uiteengesit word;

B. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag:

Of, in die landrosdistrikte Durban (uitgesonder daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1401 van 16 Augustus 1968 in die landrosdistrik Umlazi geval het), Pinetown en Inanda, die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel, binne die Bounywerheid soos omskryf in die ooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Durban, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 813 van 25 April 1980, soos van tyd tot tyd gewysig en verleng, val in die mate uiteengesit in paragrawe (1), (2) en (3) hiervan;

(1) (a) die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, behalwe die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van die vervaardiging, hetsy op fabriekspersonele of op die terrein, van—

(i) ingeboude of vasgehegte meubels soos in paragraaf (3) (c) hiervan omskryf;

(ii) winkel-, kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskortings, uitstalkaste, toonbanke, skermes en binnenshuise los en vaste toebehore vir winkels, kantore en banke;

(iii) los en vaste inrigtingstoebehore wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkundige, godsdienstige of hofgebou, en los en vaste laboratoriumtoebehore wat doelgemaak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou.

(b) Die klas besigheid of werk of werksaamheid of proses van die inbou of vashegting soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan, in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (2) hiervan bedoel;

Building Industry and the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, as to whether the classes of business or work or operation or process of the manufacture of built-in or affixed furniture and the building-in or affixing thereof fall within the Building Industry or the Furniture Manufacturing Industry and, if either, to what extent.

Interested parties are hereby given the opportunity to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in triplicate, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within 21 days after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE, Registrar.

No. 1634

30 July 1982

INDUSTRIAL RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR (1) WITHDRAWAL OF DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION 76; AND (2) DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76.—BUILDING INDUSTRY (DURBAN) AND FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY (NATAL)

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the above-mentioned Act that the Industrial Council of the Building Industry, Durban, has applied to the Industrial Court—

A. in terms of section 76 (8) of the said Act, for the withdrawal of the Determination made by the Industrial Tribunal on 1 September 1978, particulars of which are set out in Government Notice R. 2366 of 1 December 1978;

B. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following question:

Whether in the Magisterial Districts of Durban (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice 1401 of 16 August 1968, fell within the Magisterial District of Umlazi), Pinetown and Inanda, the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall within the Building Industry, as defined in the Agreement of the Industrial Council for the Building Industry, Durban, published under Government Notice R. 813 of 25 April 1980, as amended and extended from time to time, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof;

(1) (a) the classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (2) hereof, of the manufacture, whether on factory premises or on site, of—

(i) built-in or affixed furniture as defined in paragraph (3) (c) hereof;

(ii) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(iii) institutional fittings and fixtures which are purpose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court building, and laboratory fittings and fixtures which are purpose-made for a laboratory in a specific building.

(b) The class of business or work or operation or process of the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (d) hereof, to a building, of any class or type of furniture, including the articles referred to in paragraph (2) hereof;

(2) paragraaf 1 (a) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van—

(a) (i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuis-kaste, kombuis-rakkaste en ander kombuismeubels, of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuis-kaste, kombuis-rakkaste en ander kombuis-meubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangkaste en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubelstukke volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabriekspersoneel onderneem word deur werkgewers en hul werknemers in die Meubelnywerheid soos omskryf in die Hoofdooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1583 van 31 Julie 1981, en die artikels as voltooië artikels, soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, vervaardig word;

(b) artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(c) metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) beteken "aanhegting of verstelling op die terrein" die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel, aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(b) sluit "gebou" enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(c) beteken "ingeboorde of vasgehegte meubels" meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels nie verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(d) beteken "inbou of vashegting" die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboorde of vasgehegte meubels word;

(e) beteken "voltooië artikel"—

(i) 'n artikel in paragraaf 2 (a) hiervan bedoel, wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooië artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(2) paragraph (1) (a) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of the manufacture of—

(a) (i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used; either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises by employers and their employees in the Furniture Manufacturing Industry as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, published under Government Notice R. 1583 of 31 July 1981, and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (e) hereof;

(b) articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and of plastic;

(c) metal furniture, including metal bedsteads;

(3) for the purposes of this question—

(a) "attachment or adjustment on site" means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the articles or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(b) "building" includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(c) "built-in or affixed furniture" means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(d) "building-in or affixing" means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(e) "completed article" means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) 'n artikel waarvan die komponente op fabrieksperssele volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabrieksperssele ongemonteerd of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmeekaangesit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

C. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, om die vasstelling van die volgende vraag:

Of, in die landroosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown en Mount Currie, die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (1) hiervan bedoel binne die Meubelnywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1583 van 31 Julie 1981, val in die mate uiteengesit in paragrawe (1), (2) en (3) hiervan;

(1) die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses, uitgesonderd die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses in paragraaf (2) hiervan bedoel, van—

(a) die vervaardiging van—

(i) veeldoelkabinette volgens standaardgroottes wat of afsonderlik of gesamentlik vir verskeie doeleindes gebruik kan word, insluitende as kombuis-kaste, kombuis-rakkaste en ander kombuis-meubels of as rakkaste in enige ander deel van 'n gebou;

(ii) kombuis-kaste, kombuis-rakkaste en ander kombuis-meubels volgens standaardgroottes;

(iii) kopstukke, voetstukke, spieëltafels en muureen-hede volgens standaardgroottes;

(iv) muurhangkaste en muurhangkaseenhede volgens standaardgroottes;

(v) ander kabinette, rakkaste en meubels volgens standaardgroottes;

waar sodanige vervaardiging op fabrieksperssele geskied en die artikels as voltooiende artikels, soos omskryf in paragraaf (3) (f) hiervan, vervaardig word;

(b) die inmeekaarsit op die terrein, soos omskryf in paragraaf (3) (a) hiervan, van die artikels vervaardig soos in subparagraaf (a) hiervan uiteengesit;

(2) paragraaf (1) hiervan is nie van toepassing nie op die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van—

(a) die vervaardiging—

(i) hetsy op fabrieksperssele of op die terrein, van—

(aa) ingeboude of vasgehegte meubels soos omskryf in paragraaf (3) (d) hiervan;

(ab) winkel-, kantoor- en bankuitrusting, met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensterafskor-tings, uitstalkaste, toonbanke, skerm- en binnenshuise los en vaste toebehore vir winkels, kantore en banke;

(ac) los en vaste inrigtingstoebehore wat doelgemaak is vir 'n spesifieke inrigtingsgebou, insluitende maar nie beperk nie tot 'n opvoedkundige, godsdienstige of hofge-bou, en los en vaste laboratoriumstoebehore wat doelge-maak is vir 'n laboratorium in 'n spesifieke gebou;

(ii) van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang en van plastiek gemaak word;

(iii) van metaalmeubels, insluitende metaalkatels;

(b) die inbou of vashegting, soos omskryf in paragraaf (3) (e) hiervan, in of aan 'n gebou, van enige klas of tipe meubels, insluitende die artikels in paragraaf (1) (a) hier-van bedoel;

(ii) an article the components of which are manufac-tured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the fac-tory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete as referred to in subparagraph (i) hereof;

C. in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act for the determination of the following ques-tion:

Whether in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown and Mount Currie the classes of business or work or operation or process referred to in paragraph (1) hereof fall within the Furni-ture Manufacturing Industry as defined in the Main Agreement of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, published under Govern-ment Notice R. 1583 of 31 July 1981, to the extent set out in paragraphs (1), (2) and (3) hereof;

(1) the classes of business or work or operation or process, except the classes of business or work or opera-tion or process referred to in paragraph (2) hereof, of—

(a) the manufacture of—

(i) multi-purpose cabinets according to standard sizes which can be used, either singly or in combination with each other, for various purposes, including as kitchen dressers, kitchen cupboards and other kitchen furniture or as cupboards in any other part of a building;

(ii) kitchen dressers, kitchen cupboards and other kit-chen furniture according to standard sizes;

(iii) headboards, pedestals, dressing tables and wall units according to standard sizes;

(iv) wallrobes and wallrobe units according to standard sizes;

(v) other cabinets, cupboards and furniture according to standard sizes;

where such manufacture is done on factory premises and the articles are manufactured as completed articles as defined in paragraph (3) (f) hereof;

(b) the assembling on site, as defined in paragraph (3) (a) hereof, of the articles manufactured as set out in sub-paragraph (a) hereof;

(2) Paragraph (1) hereof shall not apply to the classes of business or work or operation or process of—

(a) the manufacture—

(i) whether on factory premises or on site, of—

(aa) built-in or affixed furniture as defined in para-graph (3) (d) hereof;

(ab) shop, office and bank fittings, which includes the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures for shops, offices and banks;

(ac) institutional fittings and fixtures which are pur-pose-made for a specific institutional building, including but not limited to an educational, religious or court build-ing, and laboratory fittings and fixtures which are pur-pose-made for a laboratory in a specific building;

(ii) of articles manufactured principally of wicker, grass and/or cane, and of plastic;

(iii) of metal furniture, including metal bedsteads;

(b) the building-in or affixing, as defined in paragraph (3) (e) hereof, to a building, of any class or type of furniture including the articles referred to in paragraph (1) (a) hereof;

(3) vir doeleindes van hierdie vraag—

(a) sluit "inmekaarsit op die terrein" die herinmekaarsit van 'n voltooide artikel in en die aanhegting of verstelling daarvan op die terrein, soos omskryf in subparagraaf (b) hiervan, maar sluit dit nie die inbou of vashegting soos omskryf in subparagraaf (e) hiervan in nie;

(b) beteken "aanhegting of verstelling op die terrein" die aanhegting of verstelling van 'n artikel in paragraaf (2) (a) bedoel, aan die gebou waarin sodanige artikel gebruik gaan word, uitsluitlik met die doel om dit op so 'n wyse te stabiliseer dat die artikel verwyder kan word sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, en sonder om enige deel van die artikel of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(c) sluit "gebou" enige bouwerk op die geaardheid van 'n gebou in en enige deel van of kamer in 'n gebou;

(d) beteken "ingeboorde of vasgehegte meubels" meubels wat van die begin af of van standaardkomponente vervaardig is vir 'n spesifieke gebou ter uitvoering van 'n bestelling wat by die vervaardiger vir daardie gebou geplaas is met die bedoeling van die vervaardiger dat die meubels, wanneer dit in die gebou geïnstalleer is—

(i) op so 'n wyse struktureel met die gebou geïntegreer of andersins fisies daarin geïnkorporeer word dat die meubels hul eie afsonderlike identiteit en karakter verloor en deel word van die struktuur van die gebou; of

(ii) so aan die gebou vasgeheg word dat die meubels nie verwyder kan word nie sonder om betekenisvolle skade daaraan of aan die struktuur of permanente afwerking van die gebou te veroorsaak, of sonder om enige deel van die meubels of van die struktuur of permanente afwerking van die gebou onvolledig te laat;

(e) beteken "inbou of vashegting" die installering van meubels in 'n gebou op so 'n wyse dat dit ingeboorde of vasgehegte meubels word;

(f) beteken "voltooide artikel"—

(i) 'n artikel in paragraaf (2) (a) hiervan bedoel wat vervaardig word as 'n in alle opsigte funksioneel voltooide artikel vir die doel wat dit bestem is om te vervul en wat of vrystaande is of wat op die terrein slegs aangeheg of verstel moet word; of

(iii) 'n artikel waarvan die komponente op fabriekspersonele volgens standaardgroottes en nie vir 'n spesifieke gebou nie vervaardig word, en welke komponente die fabriekspersonele ongemonteerd of in stelvorm verlaat wat, wanneer dit inmekaargesit is, 'n artikel daarstel wat funksioneel voltooi is soos bedoel in subparagraaf (i) hiervan;

D. as *alternatief* vir B en C hiervan, om sodanige ander of alternatiewe vasstelling ingevolge artikel 76 (1) (a) *bis* van die Wet as wat die geskil tussen die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Durban, en die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Natal, sal besleg of die klasse besigheid of werk of werksaamheid of proses van die vervaardiging van ingeboorde of vasgehegte meubels en die inbou en vashegting daarvan in die Bounywerheid of die Meubelnywerheid val, en indien beide, in welke mate.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

H. T. J. COETZEE, Griffier.

(3) for the purposes of this question—

(a) "assembling on site" includes the re-assembling of a completed article and attachment or adjustment on site as defined in subparagraph (b) hereof, but does not include building-in or affixing as defined in subparagraph (e) hereof;

(b) "attachment or adjustment on site" means the attachment or adjustment of any article referred to in paragraph (2) (a) to the building in which such article is to be used, solely for the purpose of achieving its stability and in such a way that the article can be removed without causing any significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, and without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(c) "building" includes any structure in the nature of a building and any part of, or room in, a building;

(d) "built-in or affixed furniture" means furniture which is manufactured from start or from standard components for a specific building in the execution of an order placed with the manufacturer for that building with the intention of the manufacturer that the furniture, when installed in the building—

(i) will become structurally integrated or otherwise physically incorporated into the building in such a way that it loses its own separate identity and character and becomes part of the fabric of the building; or

(ii) will be so affixed to the building that it cannot be removed without causing significant damage to it or to the fabric or permanent finish of the building, or without leaving any part of the article or of the fabric or permanent finish of the building incomplete;

(e) "building-in or affixing" means installing furniture in a building in such a way that it becomes built-in or affixed furniture;

(f) "completed article" means—

(i) an article referred to in paragraph (2) (a) hereof which is manufactured as a functionally complete article in all respects for the purpose which it is intended to fulfil and which is either free-standing or which requires only attachment or adjustment on site; or

(ii) an article the components of which are manufactured on factory premises to standard sizes and not for a specific building, and which components leave the factory premises in an unassembled or kit form which, when assembled, will comprise an article which is functionally complete, as referred to in subparagraph (i) hereof;

D. *alternatively* to B and C hereof, for such other or alternative determination in terms of section 76 (1) (a) *bis* of the Act as will settle the dispute between the Industrial Council for the Building Industry, Durban, and the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Natal, as to whether the classes of business or work or operation or process of the manufacture of built-in or affixed furniture and the building-in or affixing thereof fall within the Building Industry or the Furniture Manufacturing Industry and, if either, to what extent.

Interested parties are hereby given the opportunity to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in triplicate, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within 21 days after the date of publication hereof.

H. T. J. COETZEE, Registrar.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1613 30 Julie 1982

WET OP OORLOGSGRAFTE EN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE "ALL SAINTS" ANGLIKAANSE KERK, DIE OU PASTORIE, DIE NUWE PASTORIE, DIE KERKSAAL EN DIE GEDENKTUIN DAAROP, TE DURBANVILLE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die "All Saints" Anglikaanse kerk, die ou pastorie, die nuwe pastorie, die kerksaal en die gedenktuin daarop, te Durbanville, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom tesame met die historiese "All Saints" Anglikaanse kerk, die ou pastorie, die nuwe pastorie, die kerksaal en die gedenktuin en al die ander strukture daarop, geleë op 1,8887 hektaar grond bestaande uit—

(a) sekere stuk vrypaggrond, geleë in die dorp Durban (nou Durbanville), in die Kaapse Afdeling (nou bekend as Erf 835, Durbanville);

(b) sekere stuk vrypaggrond, geleë in die dorp Durban (nou Durbanville), in die Kaapse Afdeling (nou bekend as Erf 837, Durbanville);

(c) sekere twee stukke grond, geleë te Durbanville, in die Kaapse Afdeling, synde Persele C en D (nou bekend as Erwe 836 en 838, Durbanville); en

(d) sekere stuk grond, geleë in die dorpsgebied Durbanville, Kaapse Afdeling, synde Perseel 205 (nou bekend as Erf 882, Durbanville).

Transportakte 199/1870, gedateer 16 Mei 1870; Kaapse Vrypagte Vol. 18–26, gedateer 9 Oktober 1885; en Kaapse Vrypagte Vol. 32–14, gedateer 25 Oktober 1924.

Historiese en argitektoniese belang

Hierdie kompleks, waarvan die "All Saints"-kerk en die ouer pastorie oorwegend in die Victoriaanse styl is en uit 1860 dateer, is ten nouste verbonde met die geskiedenis en ontwikkeling van Durbanville. 10/2/955.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE

No. 1603 30 Julie 1982

KROKODILRIVIER(WES-TRANSSVAAL)-STAATSWATERBEHEERGEBIED.—WYSIGING VAN DIE BEPALING VAN DIE MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

Ek, Cornelius Visser van der Merwe, in my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake, wysig hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 63 (3) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die bepaling ingevolge artikel 63 (2) van genoemde Wet, gemaak in verband met die Krokodilrivier(Wes-Transvaal)-staatswaterbeheergebied soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 2223 van 23 Oktober 1981, deur item 37 in die Bylae daarby te skrap.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1613 30 July 1982

WAR GRAVES AND NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH, THE OLD PARSONAGE, THE NEW PARSONAGE, THE CHURCH HALL AND THE GARDEN OF REMEMBRANCE THEREON, AT DURBANVILLE

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the War Graves and National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the All Saints Anglican Church, the old parsonage, the new parsonage, the church hall and the garden of remembrance thereon, at Durbanville, to be a national monument.

Description

The property together with the historic All Saints Anglican Church, the old parsonage, the new parsonage, the church hall and the remembrance garden and all other structures thereon, situate on 1,8887 hectares of land comprising—

(a) certain piece of freehold land, situate in the Village of Durban (now Durbanville), in the Cape Division (now known as Erf 835, Durbanville);

(b) certain piece of freehold land, situate in the Village of Durban (now Durbanville), in the Cape Division (now known as Erf 837, Durbanville);

(c) certain two pieces of land, situate at Durbanville, in the Cape Division, being Lots C and D (now known as Erven 836 and 838, Durbanville); and

(d) certain piece of land, situate in the township of Durbanville, Cape Division, being Lot 205 (now known as Erf 882 Durbanville).

Deed of Transfer 199/1870, dated 16 May 1870; Cape Freeholds Vol. 18–26, dated 9 October 1885; and Cape Freeholds Vol. 32–14, dated 25 October 1924.

Historical and architectural interest

This complex, of which the All Saints Church and the older parsonage are predominantly in the Victorian style and date from 1860, is closely associated with the history and development of Durbanville. 10/2/955.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1603 30 July 1982

CROCODILE RIVER (WESTERN TRANSSVAAL) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.—AMENDMENT OF THE DETERMINATION OF THE MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

Under and by virtue of the powers vested in me by section 63 (3) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I, Cornelius Visser van der Merwe, in my capacity as Minister of Environmental Affairs, hereby amend the determination made in terms of section 63 (2) of the said Act in respect of the Crocodile River (Western Transvaal) Government Water Control Area, as published under Government Notice 2223 of 23 October 1982, by deleting item 37 in the Annexure thereto.

No. 1607

30 Julie 1982

RÛENSVELD-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE EN VOORSITTER

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake kragtens die bepalings van artikel 109 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die volgende persone, vir die ampstermyne aangedui, as lede van die Rûensveld-watteraad aangestel het met ingang van 1 Augustus 1982:

<i>Naam</i>	<i>Ampstermyn</i>
Mnr. R. T. Rudd	4 jaar
Mnr. W. van der Merwe	4 jaar
Dr. P. A. Botha	3 jaar
Mnr. J. W. du Plessis	3 jaar
Mnr. H. du Preez Wessels	2 jaar
Mnr. D. C. Uys	2 jaar
Mnr. J. A. Schoonwinkel	1 jaar
Mnr. U. Kersandt	1 jaar

Die Minister het ook kragtens artikel 109 (7) van die Waterwet, 1956, mnr. R. T. Rudd as voorsitter van genoemde Raad aangestel vir die duur van sy ampstermyn as lid van die Rûensveld-watteraad.

No. 1608

30 Julie 1982

DUIVENHOKS-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE EN VOORSITTER

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake kragtens die bepalings van artikel 109 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die volgende persone, vir die ampstermyne aangedui, as lede van die Duivenhoks-watteraad aangestel het met ingang van 1 Augustus 1982:

<i>Naam</i>	<i>Ampstermyn</i>
Mnr. R. T. Rudd	4 jaar
Mnr. W. van der Merwe	4 jaar
Mnr. P. E. van Papendorp	3 jaar
Mnr. J. H. H. Willemse	2 jaar
Mnr. A. R. Geldenhuys	1 jaar

Die Minister het ook kragtens artikel 109 (7) van die Waterwet, 1956, mnr. R. T. Rudd as voorsitter van genoemde Raad aangestel vir die duur van sy ampstermyn as lid van die Duivenhoks-watteraad.

No. 1639

30 Julie 1982

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.—DISTRIKTE LETABA EN PIETERSBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1982 tot 31 Oktober 1982 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek-, kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende

No. 1607

30 July 1982

RÛENSVELD WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS AND CHAIRMAN

It is hereby notified for general information that the Minister of Environment Affairs has, in terms of section 109 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed the following persons as members of the Rûensveld Water Board for the terms of office indicated as from 1 August 1982:

<i>Name</i>	<i>Term of office</i>
Mr R. T. Rudd	4 years
Mr W. van der Merwe	4 years
Dr P. A. Botha	3 years
Mr J. W. du Plessis	3 years
Mr H. du Preez Wessels	2 years
Mr D. C. Uys	2 years
Mr J. A. Schoonwinkel	1 year
Mr U. Kersandt	1 year

The Minister has also appointed Mr R. T. Rudd as chairman of the said Board in terms of section 109 (7) of the Water Act, 1956, for his term of office as member of the Rûensveld Water Board.

No. 1608

30 July 1982

DUIVENHOKS WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS AND CHAIRMAN

It is hereby notified for general information that the Minister of Environment Affairs has, in terms of section 109 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed the following persons as members of the Duivenhoks Water Board for the terms of office indicated as from 1 August 1982:

<i>Name</i>	<i>Term of office</i>
Mr R. T. Rudd	4 years
Mr W. van der Merwe	4 years
Mr P. E. van Papendorp	3 years
Mr J. H. H. Willemse	2 years
Mr A. R. Geldenhuys	1 year

The Minister has also appointed Mr R. T. Rudd as chairman of the said Board in terms of section 109 (7) of the Water Act, 1956, for his term of office as member of the Duivenhoks Water Board.

No. 1639

30 July 1982

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.—DISTRICTS OF LETABA AND PIETERSBURG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area, the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1982 to 31 October 1982 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies, but only at such places within such demarcated areas specifically

gebied wat spesifiek vir die doel voorberei en in stand gehou is en op voorwaarde dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direkoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure vir voorbereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direkoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt, verleen is; en

(d) die brand van vuilgoed op eiendomme, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direkoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak mag word.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Omgewingsake.

BYLAE

Begin by noordelike hoek van die eiendom Wagendrift 383 LT aan die Mooketsirivier in die landdrosdistrik Letaba; daarvandaan met die middel van die Mooketsirivier en met die grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Wagendrift 383 LT, Donkerveld 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT en Ramatoelas Kloof 411 LT, tot by die punt waar genoemde rivier die suidelike grens van die eiendom Vreedzaam 822 LS kruis; daarvandaan met die middel van die genoemde rivier langs oor die eiendom Ramatoelas Kloof 411 LT tot waar die rivier die noordelike grens van die eiendom Welgevonden 886 LS in die landdrosdistrik Pietersburg ontmoet sodat die gedeelte van Ramatoelas Kloof 411 LT ten ooste van die rivier by die gebied ingesluit word; daarvandaan noordweswaarts met genoemde grens van die eiendom Welgevonden 886 LS langs tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Pietersburg langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuul 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS en Rheeboekvlei 213 KS, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Rheeboekvlei 213 KS, Perseel 310 van Houtboschberg Goudvelden en Ashmole Dales 211 KS tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Ashmole Dales 211 KS langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Klipdraai 3 KT; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Klipdraai 3 KT tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Ceylon 4 KT sodat die gedeeltes aan die westekant van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting met die grense van die eiendomme Aden 1 KT en Georges Valley 632 LT langs tot by

prepared and provided for that purpose and on condition that such areas in private control are declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt;

(b) fires for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

Beginning at the northern corner of the property Wagendrift 383 LT on the Mooketsie River in the Magisterial District of Letaba; thence along the middle of the Mooketsie River along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Wagendrift 383 LT, Donkerveld 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT and Ramatoelas Kloof 411 LT, to the point where the said river crosses the southern boundary of the property Vreedzaam 822 LS; thence along the middle of the said river through the property Ramatoelas Kloof 411 LT to where the river meets the northern boundary of the property Welgevonden 886 LS in the Magisterial District of Pietersburg so as to include the portion of Ramatoelas Kloof 411 LT to the east of the river in the area; thence north-westwards along the said boundary of the property Welgevonden 886 LS to the north-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general southerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Pietersburg so as to include them in the area: Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuul 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS and Rheeboekvlei 213 KS, to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Rheeboekvlei 213 KS, Lot 310 of Houtboschberg Goudvelden and Ashmole Dales 211 KS to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the eastern boundary of the property Ashmole Dales 211 KS to the south-western corner beacon of the property Klipdraai 3 KT; thence in a straight line over the property Klipdraai 3 KT to the north-eastern corner beacon of the property Ceylon 4 KT so that the portions on the western side of the straight line are included in the area; thence in a general northerly direction along the boundaries of the properties Aden 1 KT and Georges Valley 632 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include them in the area; thence in a straight line over the property

die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Wolkberg 634 LT tot by die algemene baken van die eiendomme Wolkberg 634 LT en Forest Reserve 8 KT en welke baken die eerste baken is op die gemeenskaplike grens noord van Driehoeksmetingbaken 68 (Serala) sodat daardie gedeelte van die eiendom Wolkberg 634 LT ten noorde van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die westelike grens van die eiendom Wolkberg 634 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die suidelike grens van die eiendom Litswalo 642 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat dié eiendom by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike en suidelike grense van die eiendom Craighead 643 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Letaba, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT en Ledzee 559 LT, tot by die punt waar die Groot-Letabarivier die oostelike grens van laasgenoemde eiendom kruis; daarvandaan met die middel van die Groot-Letabarivier langs sodat die volgende eiendomme by die gebied ingesluit word: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Gratitude 513 LT en Riverside 514 LT, tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT en Wagendrift 383 LT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

Wolkberg 634 LT to the beacon common to the properties Wolkberg 634 LT and Forest Reserve 8 KT and which beacon is the first beacon on the common boundary north of Trig. Survey Beacon 68 (Serala) so as to include that portion of the property Wolkberg 634 LT to the north of the straight line in the area; thence in a general easterly direction along the western boundary of the property Wolkberg 634 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property, thence along the southern boundary of the property Litswalo 642 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include the property in the area; thence in a general southerly direction along the western and southern boundaries of the property Craighead 643 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Letaba so as to include them in the area: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT and Ledzee 559 LT, to the point where the Great Letaba River crosses the eastern boundary of the last-mentioned property; thence along the middle of the Great Letaba River so as to include the following properties in the area: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Gratitude 513 LT and Riverside 514 LT, to the north-eastern corner of the last-mentioned property; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT and Wagendrift 383 LT, to the northern corner of the last-mentioned property, the point of beginning.

No. 1640

30 Julie 1982

**VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG EN OP DIE MAAK VAN BRANDSTROKE DEUR TE BRAND.—
DISTRIKTE ERMELO/CAROLINA/WATERVAL-BOVEN**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 13 (5) (a) en 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebiede waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1982 tot en met 31 Oktober 1982—

1. 'n brandstrook in artikel 13 van genoemde Wet bedoel, mag skoonmaak deur te brand nie; of

2. 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie, of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

2.1 vure gemaak in die gedeelte van KaNgwane geleë binne die omskrewe grens;

2.2 vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of vakansie-oord wat, indien hulle in private besit is, behoorlik gelisensieer moet wees, of wat deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak is op plekke wat spesifiek vir dié doel daargestel en voorberei is;

2.3 vure gemaak op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede; en

No. 1640

30 July 1982

**PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR AND ON THE CLEARING OF FIRE-BELTS BY BURNING.—
DISTRICTS OF ERMELO/CAROLINA/WATERVAL-BOVEN**

Under the powers vested in me by sections 13 (5) (a) and 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby determine that, in the areas the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall from 1 August 1982 up to and including 31 October 1982—

1. clear by burning any fire-belt referred to in section 13 of the said Act; or

2. make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

2.1 fires made in that portion of KaNgwane situated inside the defined boundary;

2.2 fires made within a demarcated picnic or camping area or holiday resort, which should be duly licensed if they are privately owned, or which are maintained by a local authority or a Government Department: Provided that such fires shall be made only at places specifically provided and prepared for that purpose;

2.3 fires made on residential stands within proclaimed townships; and

2.4 vure gemaak vir redes wat spesiaal goedgekeur is deur en onderworpe is aan die voorwaardes gestel deur die Streekdirekteur van die Direkoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Nelspruit.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Omgewingsake.

BYLAE

SUIDELIKE GRENS

Vanaf die punt waar die Ermelo/Amsterdampad die westelike grens van die plaas Steenkoolspruit 275 IT kruis; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by Amsterdam en verder tot by Nerston aan die Swazilandgrens.

OOSTELIKE GRENS

Vanaf Nerston noordwaarts langs die Swazilandgrens tot by die Carolina/Barberton-distriksgrens.

NOORDELIKE GRENS

Vanaf die Swazilandgrens in 'n westelike rigting langs die Carolina/Barberton-distriksgrens tot by die Badplaas/Barbertonpad; daarvandaan in 'n westelike rigting met genoemde pad langs tot by die kruising met die Badplaas/Machadodorp pad op die plaas Kees Zyn Doorns 708 JT; daarvandaan in 'n noordelike rigting met die Machadodorp pad langs tot by 'n punt waar genoemde pad die noordelike grens van die plaas Gemakstroom 396 JT kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat die plase by die gebied ingesluit word: Gemakstroom 396 JT, Gembokhoek 397 JT, Gevonden 398 JT, Waterval 424 JT, Kranskloof 423 JT, Suikerboschfontein 422 JT, Leeuwpoot 13 IT en Nooitgedacht 14 IT, tot waar die grens van laasgenoemde plaas die Carolina/Badplaaspad kruis.

WESTELIKE GRENS

Vanaf 'n punt waar die Carolina/Badplaaspad die westelike grens van die plaas Nooitgedacht 14 IT kruis in 'n suidelike rigting met die westelike grens van die plaas Appeldoorn 38 IT langs tot by die Oshoek/Carolinapad; daarvandaan in 'n oostelike rigting met genoemde pad langs tot by die noordwestelike hoekbaken van Glentyan 64 IT; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die westelike grense van die volgende plase langs sodat die plase by die gebied ingesluit word: Glentyan 64 IT, Lillieburn 74 IT, Kelvinside 95 IT, Hamilton 99 IT, Edenvale 100 IT, Liefgekozen 119 IT, Coalbank 129 IT, Bothmanloop 139 IT, Schimmelhoek 272 IT en Steenkoolspruit 275 IT; daarvandaan met die suidelike grens van Schimmelhoek 272 IT langs tot by 'n punt waar genoemde grens die Ermelo/Amsterdampad kruis.

2.4 fires made for reasons specially approved, and under conditions laid down, by the Regional Director, Directorate of Forestry, of the Department of Environment Affairs, Nelspruit.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

SOUTHERN BOUNDARY

From the point where the Ermelo/Amsterdam Road crosses the western boundary of the farm Steenkoolspruit 275 IT; thence in an easterly direction to Amsterdam, and further to Nerston on the Swaziland Border.

EASTERN BOUNDARY

From Nerston, northwards along the Swaziland Border to the Carolina/Barberton District boundary.

NORTHERN BOUNDARY

From the Swaziland Border in a westerly direction along the Carolina/Barberton District boundary to the Badplaas/Barberton Road; thence in a westerly direction along the said road to the intersection with Badplaas/Machadodorp Road on the farm Kees Zyn Doorns 708 JT; thence in a northerly direction along the Machadodorp Road to a point where the said road crosses the northern boundary of the farm Gemakstroom 396 JT; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following farms so as to include these farms in the area: Gemakstroom 396 JT, Gembokhoek 397 JT, Gevonden 398 JT, Waterval 424 JT, Kranskloof 423 JT, Suikerboschfontein 422 JT, Leeuwpoot 13 IT and Nooitgedacht 14 IT to where the boundary of the last-mentioned farm crosses the Carolina/Badplaas Road.

WESTERN BOUNDARY

From a point where the Carolina/Badplaas Road crosses the western boundary of the farm Nooitgedacht 14 IT in a southerly direction along the western boundary of the farm Appeldoorn 38 IT to the Oshoek/Carolina Road; thence easterly along the said road to the north-western corner beacon of Glentyan 64 IT; thence in a southerly direction along the western boundaries of the following farms so as to include these farms in the area: Glentyan 64 IT, Lillieburn 74 IT, Kelvinside 95 IT, Hamilton 99 IT, Edenvale 100 IT, Liefgekozen 119 IT, Coalbank 129 IT, Bothmanloop 139 IT, Schimmelhoek 272 IT and Steenkoolspruit 275 IT; thence along the southern boundary of Schimmelhoek 272 IT and Steenkoolspruit 275 IT to a point where the said boundary intersects the Ermelo/Amsterdam Road.

No. 1641

30 Julie 1982

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG EN OP DIE MAAK VAN BRANDSTROKE DEUR TE BRAND.—DISTRIKTE PIET RETIEF/ERMELO/WAKKERSTROOM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 13 (5) (a) en 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebiede waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1982 tot en met 31 Oktober 1982—

1. 'n brandstrook in artikel 13 van genoemde Wet bedoel, mag skoonmaak deur te brand nie; of

No. 1641

30 July 1982

PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR AND ON THE CLEARING OF FIRE-BELTS BY BURNING.—DISTRICTS OF PIET RETIEF/ERMELO/WAKKERSTROOM

Under the powers vested in me by sections 13 (5) (a) and 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby determine that, in the areas the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall from 1 August 1982 up to and including 31 October 1982—

1. clear by burning any fire-belt referred to in section 13 of the said Act; or

2. 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie, of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

2.1 vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of vakansie-oord wat, indien hulle in private besit is, behoorlik gelisensieer moet wees, of wat deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak is op plekke wat spesifiek vir dié doel daargestel en voorberei is;

2.2 vure gemaak op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede; en

2.3 vure gemaak vir redes wat spesiaal goedgekeur is deur en onderworpe is aan die voorwaardes gestel deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Nelspruit, op aanbeveling van die Suidoostelike Brandbestrydingsvereniging, Piet Retief.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Omgewingsake.

BYLAE

NOORDELIKE GRENS

Vanaf die punt waar die Ermelo/Amsterdampad die westelike grens van die plaas Steenkoolspruit 275 IT kruis; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by Amsterdam en verder tot by Nerston aan die Swazilandgrens.

OOSTELIKE GRENS

Vanaf Nerston met die Swazilandgrens langs in 'n suidelike rigting tot by die gemeenskaplike grens tussen die eiendomme Berbice 23 HU en Bergplaats 25 HU; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting tot by die Transvaal/Natalgrens met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU en Gunsteling 45 HU.

SUIDELIKE GRENS

Vanaf die aansluiting van die suidoostelike grens van die eiendom Gunsteling 45 HU met die Transvaal/Natalgrens in 'n algemeen westelike rigting met die Transvaal/Natalgrens langs tot by die Piet Retief/Braunschweigpad op die plaas Zendingelingspost 204 HT.

WESTELIKE GRENS

Vanaf die aansluiting van die Piet Retief/Braunschweigpad met die Natal/Transvaalgrens op die plaas Zendingelingspost 204 HT, in 'n oostelike rigting met genoemde pad langs oor die plase Tafelberg 186 HT, Talaga 183 HT en Normandie 178 HT tot by die aansluiting met die Piet Retief/Paul Pietersburgpad; daarvandaan in 'n noordelike rigting met genoemde pad langs tot by die kruising met die Assegairivier op die plaas Umkonta 150 HT; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met die Assegairivier langs tot by die kruising met die Piet Retief/Wakkerstroompad, op die plaas Welverdiend 148 HT; daarvandaan met genoemde pad langs in 'n westelike rigting tot waar die pad die suidelike grens van die eiendom Kaffir Locatie 24 HT kruis; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die suidelike grense van die volgende eiendomme langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word: Kaffir Locatie 24 HT, Groot-spruit 23 HT, Roodekraal 21 HT en Makwassa 19 HT; daarvandaan met die westelike grens van die eiendom Rooikop 18 HT, die suidwestelike grens van die eiendom Nooitgezien 381 HT en die suidoostelike, suidwestelike en westelike grense van die eiendom Twyfelhoek 379 IT langs tot by die aansluiting van laasgenoemde grens met die Wakkerstroom/Amersfoort-landdrosdistriksgrens; daarvandaan in

2. make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

2.1 fires made within a demarcated picnic or camping area or holiday resort, which should be duly licensed if they are privately owned, or which are maintained by a local authority or a Government Department: Provided that such fires shall be made only at places specifically provided and prepared for that purpose;

2.2 fires made on residential stands within proclaimed townships; and

2.3 fires made for reasons specially approved, and under conditions laid down, by the Regional Director, Directorate of Forestry, of the Department of Environment Affairs, Nelspruit, on the recommendation of the South-East Fire Protection Association, Piet Retief.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

NORTHERN BOUNDARY

From the point where the Ermelo/Amsterdam Road crosses the western boundary of the farm Steenkoolspruit 275 IT; thence in an easterly direction to Amsterdam, and further to Nerston on the Swaziland Border.

EASTERN BOUNDARY

From Nerston, along the Swaziland Border, in a southerly direction to the common boundary between the properties Berbice 23 HU and Bergplaats 25 HU; thence in a generally south-westerly direction to the Transvaal/Natal Border along the eastern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU and Gunsteling 45 HU.

SOUTHERN BOUNDARY

From the junction of the south-eastern boundary of the property Gunsteling 45 HU with the Transvaal/Natal Border in a generally westerly direction along the Transvaal/Natal Border to the Piet Retief/Braunschweig Road on the farm Zendingelingspost 204 HT.

WESTERN BOUNDARY

From the junction of the Piet Retief/Braunschweig Road with the Natal/Transvaal Border on the farm Zendingelingspost 204 HT; in an easterly direction along the said road, passing over the farms Tafelberg 186 HT, Talaga 183 HT and Normandie 178 HT to the junction with the Piet Retief/Paul Pietersburg Road; thence in a northerly direction along the said road to the crossing with the Assegai River on the farm Umkonta 150 HT; thence in a north-westerly direction along the Assegai River to the crossing with the Piet Retief/Wakkerstroom Road on the farm Welverdiend 148 HT; thence along the said road in a westerly direction to where the road intersects the southern boundary of the property Kaffir Locatie 24 HT; thence in a generally westerly direction along the southern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Kaffir Locatie 24 HT, Groot-spruit 23 HT, Roodekraal 21 HT and Makwassa 19 HT; thence along the western boundary of the property Rooikop 18 HT, the south-western boundary of the property Nooitgezien 381 HT and the south-eastern, south-western and western boundaries of the property Twyfelhoek 379 IT to the junction with the last-mentioned boundary of the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary;

'n algemeen noordelike rigting met die Wakkerstroom/Amersfoort-landdrosdistrikgrens langs tot by die Ermelo-landdrosdistrikgrens; daarvandaan noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nooitgedacht 319 IT, Mavrierstad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT en Schiedam 274 IT, tot by 'n punt waar die Ermelo/Amsterdam Road die grens van die plaas Steenkoolspruit 275 IT kruis.

thence in a generally northerly direction along the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary to the Ermelo Magisterial District Boundary; thence northwards along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Nooitgedacht 319 IT, Mavrierstad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT and Schiedam 274 IT, to a point where the Ermelo/Amsterdam Road crosses the boundary of the farm Steenkoolspruit 275 IT.

No. 1642

30 Julie 1982

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG EN OP DIE MAAK VAN BRANDSTROKE DEUR TE BRAND.—DISTRIKTE LYDENBURG / PELGRIMSRUS / WITRIVIER / NELSPRUIT / WATERVAL-BOVEN / BELFAST/CAROLINA/BARBERTON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 13 (5) (a) en 12 van die Boswet 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebiede waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1982 tot en met 31 Oktober 1982—

1. 'n brandstrook in artikel 13 van genoemde Wet bedoel, mag skoonmaak deur te brand nie; of

2. 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie, of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

2.1 vure gemaak in die gedeeltes van KaNgwane en Lebowa geleë binne die omskrewe grens;

2.2 vure gemaak binne 'n afgebakende picknick- of kampeerplek of vakansie-oord wat, indien hulle in private besit is, behoorlik gelisensieer moet wees, of wat deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak is op plekke wat spesifiek vir dié doel daargestel en voorberei is;

2.3 vure gemaak op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede;

2.4 die brand van suikerlande voor inoesting; en

2.5 vure gemaak vir redes wat spesiaal goedgekeur is deur en onderworpe is aan die voorwaardes gestel deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Sabie of Nelspruit.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Omgewingsake.

BYLAE

GEBIED A

Suidelike grens

Vanaf die aansluiting van die Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Bovenpad op die eiendom Schoongezicht 347 JT; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die Machadodorp/Waterval-Boven/Nelspruitpad langs sodat die padreserwe by die gebied ingesluit word, tot waar hierdie pad die grens tussen die eiendomme Doornhoek 341 JT en Kindergoed 332 JT kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike grense van die eiendomme Kindergoed 332 JT, Schoonspruit 340 JT en Elandshoek 536 JT langs; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met die noordwestelike grense van die volgende plase langs: Doornhoek 614 JT (distrik Carolina), Driehoek 395 JT, Ndubazi Ranch 413 JT (distrik Waterval-Boven), tot by 'n punt waar laasgenoemde plaasgrens die Machadodorp/Badplaaspad, Pad P180-1, kruis, sodat die plase by die gebied

No. 1642

30 July 1982

PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR AND ON THE CLEARING OF FIRE-BELTS BY BURNING.—DISTRICTS OF LYDENBURG/PILGRIM'S REST/WHITE RIVER / NELSPRUIT / WATERVAL-BOVEN / BELFAST/BARBERTON

Under the powers vested in me by sections 13 (5) (a) and 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby determine that, in the areas the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall from 1 August 1982 up to and including 31 October 1982—

1. clear by burning any fire-belt referred to in section 13 of the said Act; or

2. make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

2.1 fires made in those portions of KaNgwane and Lebowa situated inside the defined boundary;

2.2 fires made within a demarcated picnic or camping area or holiday resort, which should be duly licensed if they are privately owned, or which are maintained by a local authority or a Government department: Provided that such fires shall be made only at such places as have been specifically provided and prepared for that purpose;

2.3 fires made on residential stands within proclaimed townships;

2.4 burning of sugar cane fields prior to harvesting; and

2.5 fires made for reasons specially approved, and under conditions laid down, by the Regional Director, Directorate of Forestry, of the Department of Environment Affairs, Sabie or Nelspruit.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

AREA A

Southern boundary

From the junction of the Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Boven Road on the property Schoongezicht 347 JT; thence in a generally easterly direction along the Machadodorp/Waterval-Boven/Nelspruit Road, so as to include the road reserve in the area, to the point where this road intersects the boundary between the properties Doornhoek 341 JT and Kindergoed 332 JT; thence in a generally southerly direction along the western boundaries of the properties Kindergoed 332 JT, Schoonspruit 340 JT and Elandshoek 536 JT; thence in a south-westerly direction along the north-western boundaries of the following farms: Doornhoek 614 JT (Carolina District), Driehoek 395 JT, Ndubazi Ranch 413 JT (Waterval-Boven District) to a point where the boundary of the last-mentioned farm crosses the

ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting met genoemde pad langs tot waar die pad die Badplaas/Barbertonpad, Paaie P11-1 en P11-2, op die eiendom Kees Zyn Doorns 708 JT kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die Badplaas/Barbertonpad, Paaie P11-1 en P11-2, langs tot waar laasgenoemde pad die Carolina/Barberton-landdrosdistriksgrens kruis sodat die padreserwe by die gebied ingesluit word; daarvandaan eers in 'n suidelike en dan in 'n algemeen oostelike rigting met die Carolina/Barberton-landdrosdistriksgrens langs tot by die Swazilandgrens; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting tot by die Mosambiek/Swaziland/R.S.A.-grenskruising.

Oostelike grens

Vanaf die noordoostelike hoek van die eiendom Maviljan 252 KU in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs: Maviljan 252 KU, Injaka 267 KU, Waterval 273 KU, Marite 287 KU en Sandford 291 KU, sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n oostelike rigting met die Pelgrimsrus/Witriverdistriksgrens langs tot by die grens van die Nasionale Krugerwildtuin; daarvandaan suidwaarts en ooswaarts met die grens van die Nasionale Krugerwildtuin langs tot by die Mosambiekgrens; daarvandaan suidwaarts tot by die Swaziland/Mosambiek/R.S.A.-grenskruising.

Noordelike grens

Vanaf die noordoostelike hoek van die eiendom Maviljan 252 KU met die noordelike en westelike grense van genoemde eiendom langs, sodat die eiendom by die gebied ingesluit word, tot by die noordelike grens van die plaas Injaka 267 KU; daarvandaan weswaarts met die noordelike grens van die plaas Injaka 267 KU en noord- en weswaarts met die oostelike en noordelike grense van die plaas Wales 250 KU langs sodat laasgenoemde twee plase by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die noordelike en oostelike grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Ramanas 536 KT, Versailles 535 KT, De Houtbosch 503 KT, The Peak 504 KT, Crystal 497 KT, Terpen 466 KT, Op de Berg 429 KT, Mulford 433 KT en Lander 434 KT, tot by die suidelikste hoekbaken van Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT; daarvandaan met die oostelike grens van Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT langs tot by die suidoostelike grens van die eiendom Blyde Rivier Poort 416 KT, sodat Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die suidoostelike en noordoostelike grense van Blyde Rivier Poort 416 KT langs sodat die eiendom by die gebied ingesluit word; daarvandaan verder noordweswaarts met die noordoostelike grense van die eiendomme Diepkloof 415 KT en Steenveld 229 KT langs tot by die noordelike hoek van Steenveld 229 KT, sodat laasgenoemde twee eiendomme by die gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts met die westelike grens van Steenveld 229 KT langs tot by die noordoostelike hoek van Rietvley 413 KT; daarvandaan weswaarts langs die noordelike grense van die plase Rietvley 413 KT, Branddraai 409 KT en Klipfonteinhoek 407 KT langs tot waar die Ohrigstad/Tzaneenpad die noordelike grens van laasgenoemde plaas kruis, sodat Rietvley 413 KT, Branddraai 409 KT en die gedeelte van Klipfonteinhoek 407 KT geleë ten ooste van genoemde pad by die gebied ingesluit word.

Westelike grens

Vanaf die aansluiting van die Lydenburg-, Machadodorp-Waterval-Bovenpad op die eiendom Schoongezicht 347 JT; daarvandaan noordwaarts met die westelike grens van die padreserwe van die Machadodorp/Lydenburg/Tzaneenpad langs deur Lydenburg en Ohrigstad tot by die punt waar hierdie pad die noordelike grens van die eiendom Klipfonteinhoek 407 KT kruis.

Machadodorp/Badplaas Road, Road P180-1, so as to include them in the area; thence in a generally south-easterly direction along the said road to where this road intersects with the Badplaas/Barberton Road, Roads P11-1 and P11-2, on the property Kees Zyn Doorns 708 JT; thence in a generally easterly direction along the Badplaas/Barberton Road, Roads P11-1 and P11-2, so as to include the road reserve in the area, to where the last-mentioned road intersects the Carolina/Barberton Magisterial District Boundary; thence first in a southerly and then in a generally easterly direction along the Carolina/Barberton Magisterial District Boundary to the Swaziland Border; thence in a generally easterly direction to the Mozambique/Swaziland/Republic Border intersection.

Eastern boundary

From the north-eastern corner of the property Maviljan 252 KU in a generally southerly direction along the eastern boundaries of the following properties in succession so as to include them in the area: Maviljan 252 KU, Injaka 267 KU, Waterval 273 KU, Marite 287 KU, and Sandford 291 KU; thence in an easterly direction along the Pilgrim's Rest/White River District boundary to the Kruger National Park boundary; thence southwards and eastwards along the Kruger National Park boundary to the Mozambique Border; thence southwards to the Swaziland/Mozambique/Republic Border intersection.

Northern boundary

From the north-eastern corner of the property Maviljan 252 KU along the northern and western boundaries of this property, so as to include the property in the area, to the northern boundary of the farm Injaka 267 KU; thence westwards along the northern boundary of the farm Injaka 267 KU and north- and westwards along the eastern and northern boundaries of the farm Wales 250 KU so as to include the two last-mentioned farms in the area; thence in a generally north-westerly direction along the northern and eastern boundaries of the following properties in succession so as to include them in the area: Ramanas 536 KT, Versailles 535 KT, De Houtbosch 503 KT, The Peak 504 KT, Crystal 497 KT, Terpen 466 KT, Op de Berg 429 KT, Mulford 433 KT and Lander 434 KT to the southernmost corner beacon of Portion 1 of Mariepskop 420 KT; thence along the eastern boundary of Portion 1 of Mariepskop 420 KT, to the south-eastern boundary of the property Blyde Rivier Poort 416 KT so as to include Portion 1 of Mariepskop 420 KT in the area; thence along the south-eastern and north-eastern boundaries of Blyde Rivier Poort 416 KT so as to include this property in the area; thence further north-westwards along the north-eastern boundaries of the properties Diepkloof 415 KT and Steenveld 229 KT to the northernmost corner of Steenveld 229 KT, so as to include the last-mentioned two properties in the area; thence southwards along the western boundary of Steenveld 229 KT to the north-eastern corner of Rietvley 413 KT; thence westwards along the northern boundaries of the farms Rietvley 413 KT, Branddraai 409 KT and Klipfonteinhoek 407 KT to the point where the Ohrigstad/Tzaneen Road crosses the northern boundary of the last-mentioned farm, so as to include in the area Rietvley 413 KT, Branddraai 409 KT and that portion of Klipfonteinhoek 407 KT situated to the east of the said road.

Western boundary

From the junction of the Lydenburg, Machadodorp and Waterval-Boven Roads on the property Schoongezicht 347 JT; thence northwards along the western road-reserve boundary of the Machadodorp/Lydenburg/Tzaneen Road through Lydenburg and Ohrigstad to that point where this road crosses the northern boundary of the property Klipfonteinhoek 407 KT.

GEBIED B

Die eiendom Tweefontein 357 JT.

No. 1643

30 Julie 1982

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.—
DISTRIK ZOUTPANSBERG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1982 tot 14 November 1982 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak is op plekke wat spesifiek vir dié doel voorberei en in stand gehou word en dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure gemaak vir die bereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid: Met dien verstande dat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf verleen is deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt; en

(d) die brand van vuilgoed op plase, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak moet word.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Omgewingsake.

BYLAE

Vanaf die suidelike hoek van die plaas Ballymore 42 LT, in die landdrostdistrik Zoutpansberg; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolfroode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT en Laatsgevonden 20 LT, tot by die westelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike en westelike rigting met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Laatsgevonden 20 LT, gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 2 van Barotta 17 LT, die gedeelte noord van die Louis Trichardt/Sibasapad van die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT en Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting met die grens van die plaas Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; daarvandaan met die

AREA B

The property Tweefontein 357 JT.

No. 1643

30 July 1982

PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR.—
DISTRICT OF ZOUTPANSBERG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby determine, that in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall from 1 August 1982 to 14 November 1982 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies: Provided that such fires shall be made only at places specifically prepared and maintained for that purpose and on condition that such areas under private control have been declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt;

(b) fires made for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority: Provided that prior approval for the burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Louis Trichardt, and that fires shall be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

From the southern corner of the farm Ballymore 42 LT, in the Magisterial District of Zoutpansberg, thence in a generally north-easterly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolfroode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm; thence in a generally north-easterly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned farm; thence in a generally north-westerly and westerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Laatsgevonden 20 LT, the consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, the portion north of the Louis Trichardt/Sibasapad Road of the consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT and Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence in a north-easterly direction along the boundary of the farm Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence along the eastern, northern and western boundaries of the farm Studholme 229

oostelike, noordelike en westelike grense van die plaas Studholme 229 MT langs tot by die westelike hoek daarvan sodat genoemde plaas by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die noordelike grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Alaska 784 MS, Beeston 785 MS, Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS en Fife 790 MS; daarvandaan suidwaarts met die westelike grense van die volgende plase in genoemde volgorde langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS en Lordens Grove 263 LS; daarvandaan ooswaarts met die suidelike grens van Lordens Gove 263 LS en suidooswaarts met die suidwestelike grens van Victoria 274 LS langs tot by die grens van Louis Trichardt dorpsgronde sodat die plaas Victoria 274 LS by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die grens van Louis Trichardt dorpsgronde langs tot by die Louis Trichardt-Vivo-hoofpad; daarvandaan ooswaarts met hierdie pad langs tot in Louis Trichardt dorp sodat die gedeelte van Louis Trichardt dorpsgronde ten noorde van genoemde pad by die gebied ingesluit word; daarvandaan ooswaarts met Rissikstraat, noordwaarts met Kroghstraat en ooswaarts met Trichardtstraat tot by die Messina/Pietersburgpad; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die westelike grens van die plaas Rondebosch 287 LS langs sodat die plaas by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die westelike grens van die plaas Mampaskuil 313 LS langs tot by die suidwestelike hoek daarvan sodat die plaas by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die grense van die plase Melkhoutkoppies 314 LS en Boschkopje 315 LS langs tot by die suidelike hoek van die plaas Boschkopje 315 LS; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Boschkopje 315 LS en Ballymore 42 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1606

30 Julie 1982

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-TRANSSVAAL-GEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE ERMELO EN PIET RETIEF—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING 360 VAN 29 FEBRUARIE 1980

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van genoemde Wet en met artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), wysig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Transvaalgebied, Goewermenskenisgewing 360 van 29 Februarie 1980, soos gewysig, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Leër A1/3/2/13/111)

BYLAE

1. Vervang paragraaf 8 (1) van die Bylae deur die volgende:

“(1) Perseelhuur: R17.”.

MT to the western corner thereof so as to include the said farm in the area; thence along the northern boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Alaska 784 MS, Beeston 785 MS, Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS and Fife 790 MS; thence southwards along the western boundaries of the following farms in succession so as to include them in this area: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS and Lordens Grove 263 LS; thence eastwards along the southern boundary of Lordens Grove 263 LS and south-eastwards with the south-western boundary of Victoria 274 LS to the boundary of Louis Trichardt Townlands so as to include Victoria 274 LS in the area; thence along the boundary of Louis Trichardt Townlands to the Louis Trichardt-Vivo Main Road; thence eastwards along this road into the town of Louis Trichardt so as to include in the area that portion of Louis Trichardt Townlands situate to the north of the said road; thence eastwards along Rissik Street, northwards along Krogh Street and eastwards along Trichardt Street to the Messina/Pietersburg Road; thence in a southerly direction along the western boundary of the farm Rondebosch 287 LS so as to include the farm in the area; thence along the western boundary of the farm Mampaskuil 313 LS to the south-western corner thereof so as to include the farm in the area; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the farms Melkhoutkoppies 314 LS and Boschkopje 315 LS to the southern corner of the farm Boschkopje 315 LS; thence north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Boschkopje 315 LS and Ballymore 42 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm, the point of beginning.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1606

30 July 1982

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EASTERN TRANSVAAL AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT ERMELO AND PIET RETIEF—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 360 OF 29 FEBRUARY 1980

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the said Act and with section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the Eastern Transvaal Area, amend Government Notice 360 of 29 February 1980, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/111)

SCHEDULE

1. Substitute the following for paragraph 8 (1) of the Schedule:

“(1) Site rent: R17.”.

2. Vervang paragraaf 13 (1) van die Bylae deur die volgende:

“(1) Perseelhuur: R12.”.

No. 1618

30 Julie 1982

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9 (1) VAN DIE SWARTES (STADSGBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET 25 VAN 1945), TEN OPSIGTE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE STADSGBIED BLOEMFONTEIN

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, verklaar hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 (2) (e) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en op versoek van die Administrasieraad vir die Suid-Oranje-Vrystaatgebied, dat die vrystelling van die bepalings van artikel 9 (1) van genoemde Wet, wat van toepassing is op die huisvesting van hoogstens een Swarte wat voltyds as bona fide-huisbediende in diens van 'n private huishouer is en wat huisvesting goedgekeur deur genoemde Administrasieraad, bewoon wat deur sy werk-gewer verskaf word op die perseel waar hy aldus in diens is, met ingang van die datum van afkondiging hiervan nie in dié gedeelte van die stadsgebied Bloemfontein wat bekend is as Pellissier, soos omskryf in Administrateursproklamasies 34, 35 en 36 van 1980 en 21 van 1982 van die Oranje-Vrystaat, onder die naam Bloemfontein-uitbreidings 128, 133, 134 en 135, geld nie.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A7/3/B44)

No. 1621

30 Julie 1982

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-RAND-GBIED.—AFSKAFFING VAN SWART WOON-GBIED BEKEND AS BRAKPAN TE BRAKPAN

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, maak kragtens artikel 3 (4) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), hierby bekend dat die Brakpan Swart Woongebied te Brakpan en afgesonder by Goewermetskennisgewing 562 van 26 April 1963, kragtens artikel 3 (2) van genoemde Wet afgeskaf is.

Goewermetskennisgewing 562 van 26 April 1963 word hierby ingetrek.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A6/5/2/B67)

No. 1645

30 Julie 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN KROONSTAD.—WYSIGING VAN GOEWERMETSKENNISGEWING R. 945 VAN 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende names en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), en ná oorlegpleging met die betrokke administrasieraad en

2. Substitute the following for paragraph 13 (1) of the Schedule:

“(1) Site rent: R12.”.

No. 1618

30 July 1982

WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM THE PROVISIONS OF SECTION 9 (1) OF THE BLACKS (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT 25 OF 1945), IN RESPECT OF A PORTION OF THE URBAN AREA OF BLOEMFONTEIN

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby declare, on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 9 (2) (e) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and at the request of the Administration Board for the Southern Orange Free State Area, that the exemption from the provisions of section 9 (1) of the said Act, which applies to the accommodation of not more than one Black employed full-time as a bona fide domestic servant by a private householder and occupying accommodation approved by the said Administration Board and provided by his employer on the premises on which he is so employed, shall with effect from the date of publication hereof, not apply in that portion of the urban area of Bloemfontein known as Pellissier, as defined in Administrator's Proclamations 34, 35 and 36 of 1980 and 21 of 1982 of the Orange Free State, under the name Bloemfontein Extensions 128, 133, 134 and 135.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A7/3/B44)

No. 1621

30 July 1982

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST RAND AREA.—ABOLITION OF BLACK RESIDENTIAL AREA KNOWN AS BRAKPAN AT BRAKPAN

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, do hereby announce in terms of section 3 (4) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that the Brakpan Black Residential Area at Brakpan and set apart by Government Notice 562 of 26 April 1963, has been abolished in terms of section 3 (2) of the said Act.

Government Notice 562 of 26 April 1963 is hereby withdrawn.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A6/5/2/B67)

No. 1645

30 July 1982

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF KROONSTAD.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 945 OF 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, do hereby, under the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), and after consulta-

gemeenskapsraad, wysig hierby Goewermmentskennisgewing R. 945 van 1978 alleen vir sover dit op die Kroonstad Gemeenskapsraad van toepassing is, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/K65)

BYLAE

1. Vervang regulasie 2 (2) deur die volgende regulasie:

“(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose soos deur die Raad bepaal en deur die Minister goedgekeur.”.

2. Vervang regulasie 63 met sy opskrif deur die volgende opskrif en regulasie:

“Vulling van vakatures

63. Indien 'n vakature in 'n Gemeenskapsraad ontstaan, word die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakatures gevul kan word, binne ses maande na die bepaling van sodanige vakature gevul deur middel van 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word.”.

No. 1646

30 Julie 1982

REGULASIES BETREFFENDE GEMEENSKAPSRADEN IN DIE ADMINISTRASIEGEBIED VAN DIE OOS-KAAPSE ADMINISTRASIERAAD.—WYSIGING VAN GOEWERMMENTSKENNISGEWING R. 103 VAN 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), en ná oorlegpleging met die betrokke administrasieraad en gemeenskapsraad, wysig hierby Goewermmentskennisgewing R. 103 van 1978 alleen vir sover dit op die Uitenhage/Despatch Gemeenskapsraad van toepassing is, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/U3)

BYLAE

1. Vervang regulasie 2 (2) deur die volgende regulasie:

“(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose soos deur die Raad bepaal en deur die Minister goedgekeur.”.

2. Vervang regulasie 63 met sy opskrif deur die volgende opskrif en regulasie:

“Vulling van vakatures

63. Indien 'n vakature in 'n Gemeenskapsraad ontstaan, word die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature gevul kan word, binne ses maande na die bepaling van sodanige vakature gevul deur middel van 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word.”.

tion with the administration board and community council concerned, amend Government Notice R. 945 of 1978, in so far only as it applies to the Kroonstad Community Council, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/K65)

SCHEDULE

1. For regulation 2 (2) substitute the following regulation:

“(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals as determined by the Board and approved by the Minister.”.

2. For regulation 63 and its heading substitute the following heading and regulation:

“Filling of vacancies

“63. Should a vacancy occur in a Community Council, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months of the determination of such vacancy by means of an election held in accordance with the provisions of these Regulations.”.

No. 1646

30 July 1982

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCILS IN THE ADMINISTRATION AREA OF THE EASTERN CAPE ADMINISTRATION BOARD.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 103 OF 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, do hereby, under the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), and after consultation with the administration board and community council concerned, amend Government Notice R. 103 of 1978, in so far only as it applies to the Uitenhage/Despatch Community Council in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/U3)

SCHEDULE

1. For regulation 2 (2) substitute the following regulation:

“(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals as determined by the Board and approved by the Minister.”.

2. For regulation 63 and its heading substitute the following heading and regulation:

“Filling of vacancies

63. Should a vacancy occur in a Community Council, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months of the determination of such vacancy by means of an election held in accordance with the provisions of these Regulations.”.

No. 1647

30 Julie 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN KAAPSTAD.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 169 VAN 1979

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), en ná oorlegging met die betrokke administrasieraad en gemeenskapsraad, wysig hierby Goewermenskennisgewing R. 169 van 1979 alleen vir sover dit op die Kaapstad Gemeenskapsraad van toepassing is, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/K1)

BYLAE

1. Vervang regulasie 2 (1) deur die volgende regulasie:
"2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in 16 wyke."
2. Vervang regulasie 2 (2) deur die volgende regulasie:
"(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose soos deur die Raad bepaal en deur die Minister goedgekeur."
3. Vervang regulasie 63 met sy opskrif deur die volgende opskrif en regulasie:

"Vulling van vakatures"

63. Indien 'n vakature in 'n Gemeenskapsraad ontstaan, word die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature gevul kan word, binne ses maande na die bepaling van sodanige vakature gevul deur middel van 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word."

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 500 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Oil and Petrol Employees (Unskilled Labourers) Union met ingang van 19 Julie 1982 ingetrek het.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.
(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 502 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n

No. 1647

30 July 1982

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF CAPE TOWN.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 169 OF 1979

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, do hereby, under the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), and after consultation with the administration board and community council concerned, amend Government Notice R. 169 of 1979 in so far only as it applies to the Cape Town Community Council in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/K1)

SCHEDULE

1. For regulation 2 (1) substitute the following regulation:
"2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into 16 wards."
2. For regulation 2 (2) substitute the following regulation:
"(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals as determined by the Board and approved by the Minister."
3. For regulation 63 and its heading substitute the following heading and regulation:

"Filling of vacancies"

63. Should a vacancy occur in a Community Council, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months after determination of such vacancy by means of an election held in accordance with the provisions of these Regulations."

GENERAL NOTICES

NOTICE 500 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Oil and Petrol Employees (Unskilled Labourers) Union with effect from 19 July 1982.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.
(30 July 1982)

NOTICE 502 OF 1982

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that

aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Building Construction and Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Building Construction and Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—14 Mei 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Swartes in diens in die—

(i) Keramieknywerheid in die landdrosdistrikte Alberton en Benoni;

(ii) Siviele Ingenieursbedryf in die landdrosdistrik Potchefstroom.

“Keramieknywerheid” beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings waar werknemers in diens is vir—

(a) die vervaardiging van een of meer van die volgende artikels: Elektriese porseleinisolators of -toebehore, breekgoed, pottbakkersware, oondware, wit of gekleurde sanitêre glasuurware, laboratoriumuitrusting, badkamertoebehore, muur- of vloerteëls (uitgesonderd steengroefteëls) wat in die vervaardigingsproses verhard word deur dit in 'n oond te bak of enige verhitingsproses te laat ondergaan en wat van klei gemaak is of waarvan klei of enige ander hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal of 'n kombinasie van klei en enige sodanige ander mineraal, erts of materiaal die hoofbestanddeel uitmaak;

(b) die ekstrahering, ontginning, winning of bereiding van die klei of hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal wat gebruik word by die vervaardiging van enige van die artikels in paragraaf (a) genoem, indien uitgeoefen deur werkgewers wat by sodanige vervaardiging betrokke is;

en dit omvat alle werksaamhede wat met enige van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

“Siviele Ingenieursbedryf” beteken die bedryf waarin werkgewers (uitgesonderd plaaslike owerhede) en werknemers met mekaar geassosieer is vir uitgrawingswerk of die bou van dokke, hawens, brêe, viadukte, akwadukte, kanale, pypleidinge, kabelkanale, vliegvelde, bunkers, opgaarkuile, spoorweë, seeverdedigingswerke, rivierwerke, piere, kaaie, reservoirs, filtreerbeddings, rioolwerke, riole, tunnels of gashouers, en dit omvat werk van 'n soortgelyke aard maar uitgesonderd die Padmaakbedryf en werk verrig deur die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste.

Posadres van applikant.—Posbus 25271, Ferreirasdorp, 2048.

Kantooradres van applikant.—Tweede Verdieping, Estromin House, Simmondsstraat 47a, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

an application for the variation of its scope of registration has been received from the Building Construction and Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Building Construction and Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged.—14 May 1982.

Interests and area in respect of which application is made.—Black persons employed in the—

(i) Ceramics Industry in the Magisterial Districts of Alberton and Benoni;

(ii) Civil Engineering Industry in the Magisterial District of Potchefstroom.

“Ceramics Industry” means the industry in which employers and employees are associated in establishments where employees are employed for—

(a) the manufacture of any one or more of the following articles: Electrical porcelain insulators or fittings, crockery, pottery, ovenware, white or coloured glaze sanitary ware, laboratory equipment, bathroom fittings, wall tiles or floor tiles (other than quarry tiles) which in the process of being manufactured are hardened by burning in a kiln or by any other heat process and which are made from clay or of which clay or any other heat resisting or insulating mineral, ore or material or a combination of clay and any such other mineral, ore or material forms the principal component; or

(b) the extraction, mining, winning or preparation of the clay or heat-resisting or insulating mineral, ore or material used in the manufacture of any of the articles referred to in paragraph (a) if carried on by employers who are engaged in such manufacture;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

“Civil Engineering Industry” means the industry in which employers (other than local authorities) and employees are associated for excavation work or the construction of docks, harbours, bridges, viaducts, aqueducts, canals, pipelines, cableducts, aerodromes, bunkers, bins, railways, sea defences, river works, piers, quays, wharves, reservoirs, filter-beds, sewage works, sewers, tunnels or gas holders, and includes any work of a similar nature but does not include the Roadmaking Industry and work performed by the South African Transport Services.

Postal address of applicant.—P.O. Box 25271, Ferreirasdorp, 2048.

Office address of applicant.—Second Floor, Estromin House, 47a Simmonds Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 503 VAN 1982

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 3/82

Die volgende aansoeke wat deur die Raad van Handel en Nywerheid gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1982 oorweeg is, is nie gesteun nie:

A. *Verhoging van die reg op:*

1. Natriumtripolifosfaat.
2. Gerookte salm.
3. Veselbord.
4. Speelgoedfietse.

B. *Verlaging van die reg op:*

1. Gereedskap geheel en al van wolframkarbid.
2. Lugveërmotore.
3. Huishoudelike koelkaste.
4. Higienies verpakte strooitjies.
5. Diepseeduikpakke met lugtoevoer.
6. Videospelers en monitors.
7. Radiografiese films.

C. *Korting van reg op:*

1. Garing van poliamiedvesel vir die vervaardiging van vroue- en dogterskouse.
2. Ongevoeringde brandslang van weefstowwe vir die afwerking in brandslange.
3. Stawe, plate en stange van chroomkoperlegerings vir die vervaardiging van sweiselektrodes en vaste sweistoebehore.
4. Sitroensuur vir die vervaardiging van koeldrank.
5. Ruitglas.
6. Keramiese spoelklosetstelle.
7. Fenoplastiese vormpoeiers.

Die volgende aansoeke aan die Raad van Handel en Nywerheid is gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1982 teruggetrek, of die applikante het nie daarmee voortgegaan nie:

A. *Verhoging van die reg op:*

1. Hout vir die vervaardiging van dwarslêers.
2. Gesmede staalfense.
3. Voorafvervaardigde swembaddens.
4. Driewielfietse.

B. *Verlaging van die reg op:*

1. Seil vir die vervaardiging van watersakke.
2. Trekkerpompe.

C. *Korting van die reg op:*

1. Monofilamentgaring van poliëstervesel vir die vervaardiging van klerasie en gordynstowwe.
2. Vlas- en ramiegaring.
3. Veselpunte vir penne.
4. Meranti- en luanlaaghout vir die vervaardiging van musiekinstrumente.
5. Silikoonmateriaal vir strykplanke.
6. Stroopgekleurde garing van poliëstervesel vir die vervaardiging van rek.
7. Poliöksiëtileensetieleter vir die vervaardiging van skoonmaakmiddels vir toilette.
8. Grondstowwe vir die vervaardiging van uitsitlaste vir paaie.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(30 July 1982)

NOTICE 503 OF 1982

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.— LIST 3/82

The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April to 31 May 1982, have not been supported:

A. *Increase in the duty on:*

1. Sodium tripolyphosphate.
2. Smoked salmon.
3. Fibre board.
4. Toy bicycles.

B. *Reduction in the duty on:*

1. Tools wholly of tungsten carbide.
2. Air wiper motors.
3. Household refrigerators.
4. Hygienically sealed drinking straws.
5. Deep-sea diving suits with air supply.
6. Video players and monitors.
7. Radiographic film.

C. *Rebate of the duty on:*

1. Yarn of polyamide fibre for the manufacture of women's and girls' stockings.
2. Unlined fire hose of woven textile fabric for finishing into fire hoses.
3. Rods, sheet and bars of chrome copper alloy, for the manufacture of welding electrodes and stationary welding equipment.
4. Citric acid for the manufacture of cold drinks.
5. Window glass.
6. Ceramic water closet sets.
7. Phenoplast moulding powders.

The following applications to the Board of Trade and Industries have been withdrawn during the period from 1 April to 31 May 1982, or have not been proceeded with by the applicants:

A. *Increase in the duty on:*

1. Wood for the manufacture of sleepers.
2. Forged steel flanges.
3. Prefabricated swimming pools.
4. Tricycles.

B. *Reduction in the duty on:*

1. Canvas for the manufacture of water bags.
2. Tractor pumps.

C. *Rebate of the duty on:*

1. Monofilament yarn of polyester fibre for the manufacture of clothing and curtaining.
2. Flax and ramie yarn.
3. Fibre points for pens.
4. Meranti and luan plywood for the manufacture of musical instruments.
5. Silicon material for ironing boards.
6. Spun dyed yarns of polyester fibre for the manufacture of elastics.
7. Polyoxyethylene cetyl ether for the manufacture of toilet cleaners.
8. Raw material for the manufacture of expansion joints for carriage ways.

Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03 wat deur die Raad van Handel en Nywerheid gedurende die tydperk 1 April 1982 tot 31 Mei 1982 ooreweeg is, is gesteun:

1. Polipropileenvesel vir die vervaardiging van sakke vir die uitvoer van asbesvesel.

2. Ongeraffineerde appelsap.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 504 VAN 1982

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 18/82

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. (a) Bladvere en veerblaaië daarvoor, indeelbaar by tariefsubpos 73.35.10.10, van 1 000c per 100 kg tot 10 persent *ad valorem* of 172c per kg min 90 persent *ad valorem*, met inbegrip van dié ingevoer met ongemonteerde onderstelle en motorvoertuie, by items 317.03 en 317.04; en

(b) spiraalvere, indeelbaar by tariefsubpos 73.35.10.90, van 1 000c per 100 kg tot 20 persent *ad valorem* of 280c per kg min 80 persent *ad valorem*, met inbegrip van dié ingevoer met ongemonteerde onderstelle en motorvoertuie by items 317.03 en 317.04. [RHN-verw. T5/2/15/2/1 (B62/82).]

Applikant:

National Spring (Pty) Limited, Posbus 14072, Wadeville, 1422.

2. (a) Smeeplate van koper met 'n wydte van minstens 100 mm en met 'n dikte van minstens 5,0 mm maar hoogstens 60 mm, indeelbaar by tariefpos 74.04, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 80c per kg;

(b) smeefynplate van koper, met 'n wydte van meer as 350 mm en met 'n dikte van minstens 0,5 mm maar hoogstens 5 mm, indeelbaar by tariefpos 74.04, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 80c per kg;

(c) smeeband van koper, met 'n wydte van meer as 6 mm maar hoogstens 350 mm en met 'n dikte van meer as 0,5 mm maar hoogstens 5 mm, indeelbaar by tariefpos 74.04, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 75c per kg; en

(d) smeeband van koper, met 'n wydte van meer as 6 mm maar hoogstens 350 mm en met 'n dikte van hoogstens 0,5 mm, indeelbaar by tariefpos 74.04, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 90c per kg. [RHN-verw. T5/2/15/3/1 (B53/82).]

Applikant:

McKechie Brothers South Africa (Pty) Ltd, Posbus 382, Germiston, 1400.

3. Maleïensuuranhidried, indeelbaar by tariefsubpos 29.15.40, van 10 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/7 (B52/82).]

Applikant:

Nasionale Chemiese Produkte Beperk, Posbus 284, Bedfordview, 2008.

The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, considered by the Board of Trade and Industries during the period from 1 April 1982 to 31 May 1982, have been supported:

1. Polypropylene fibre for the manufacture of bags for the export of asbestos fibre.

2. Unrefined apple juice.

(30 July 1982)

NOTICE 504 OF 1982

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.— LIST 18/82

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase of the duty on:

1. (a) Leaf springs and leaves therefor, classifiable under tariff subheading 73.35.10.10, from 1 000c per 100 kg to 10 per cent *ad valorem* or 172c per kg less 90 per cent *ad valorem*, including those imported with unassembled chassis and motor vehicles under item 317.03 and 317.04; and

(b) coil springs, classifiable under tariff subheading 73.35.10.90, from 1 000c per 100 kg to 20 per cent *ad valorem* or 280c per kg less 80 per cent *ad valorem*, including those imported with unassembled chassis and motor vehicles under items 317.03 and 317.04. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (B62/82).]

Applicant:

National Spring (Pty) Limited, P.O. Box 14072, Wadeville, 1422.

2. (a) Wrought plates of copper, of a width exceeding 100 mm and of a thickness exceeding 5,0 mm but not exceeding 60 mm, classifiable under tariff heading 74.04, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 80c per kg;

(b) wrought sheets of copper, of a width exceeding 350 mm and of a thickness exceeding 0,5 mm but not exceeding 5 mm, classifiable under tariff heading 74.04, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 80c per kg;

(c) wrought strip of copper, of a width exceeding 6 mm but not exceeding 350 mm, and of a thickness exceeding 0,5 mm but not exceeding 5 mm, classifiable under tariff heading 74.04, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 75c per kg; and

(d) wrought strip of copper, of a width exceeding 6 mm but not exceeding 350 mm and of a thickness not exceeding 0,5 mm, classifiable under tariff heading 74.04, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 90c per kg. [BTI Ref. T5/2/15/3/1 (B53/82).]

Applicant:

McKechie Brothers South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 382, Germiston, 1400.

3. Maleic anhydride, classifiable under tariff subheading 29.15.40, from 10 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/7 (B52/82).]

Applicant:

National Chemical Products Ltd, P.O. Box 284, Bedfordview, 2008.

Opmerking.—Bostaande aansoek het gelei tot die bestaande skaal van reg wat as tussentydse maatregel by Goewermentskennisgewing 2603 in *Staatskoerant* 7335 van 19 Desember 1980 afgekondig is en die aansoek word nou gepubliseer met die oog op die hersiening van die tussentydse maatregel.

4. Koordferweel van katoen of van gefabriseerde vesels, deur vervanging van die bestaande voorsienings by tarief-subposte 58.04.20 en 58.04.90 deur die volgende:

Tariefpos	Skaal van Reg
58.04.20 Koordferweel van katoen:	
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 175 g	25% of 245c per m ² min 75%
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 175 g maar hoogstens 225 g	25% of 270c per m ² min 75%
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 225 g maar hoogstens 275 g	25% of 250c per m ² min 75%
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 275 g	25% of 750c per kg min 75%
58.04.40 Koordferweel van gefabriseerde vesels:	
.10 Met 'n massa per m ² van hoogstens 175 g	25% of 245c per m ² min 75%
.20 Met 'n massa per m ² van meer as 175 g maar hoogstens 225 g	25% of 270c per m ² min 75%
.30 Met 'n massa per m ² van meer as 225 g maar hoogstens 275 g	25% of 250c per m ² min 75%
.40 Met 'n massa per m ² van meer as 275 g	25% of 750c per kg min 75%

58.04.90 Ander poolstowwe en chenillestowwe 10%

[RHN-verw. T5/2/11/3/1 (B32/82).]

Applikant:

Hebox Textiles Limited, Posbus 10, Hammarsdale, 3700.

Korting van reg op:

1. Multifilamentstringe na lengte gekerf, indeelbaar by tariefsubpos 70.20.25, vir die vervaardiging van poliamiedinspuitvormverbindings. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D45/82).]

Applikant:

Plastamid (Pty) Ltd, Posbus 59, Elsiesrivier, 7480.

2. Naatlose aluminiumbuis, indeelbaar by tariefsubpos 76.06.20.10, vir die vervaardiging van motorvoertuigverkoelers. [RHN-verw. T5/2/16/2/8 (D50/82).]

Applikant:

Ferodo (Edms.) Bpk., Posbus 4983, Durban, 4000.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Onafgewerkte koordferweel van katoen of gefabriseerde vesels, vir die afwerking daarvan, mits sodanige stowwe minstens al die volgende prosesse sal ondergaan: Ontlyming, was, bleik, nat en droë borsel, alkalisering, kleuring en die borsel van die gekleurde stof. [RHN-verw. T5/2/11/3/1 (D46/82).]

Applikant:

Hebox Textiles Limited, Posbus 10, Hammarsdale, 3700.

Notice.—The above application resulted in the existing rate of duty being published in *Government Gazette* 7335, dated 19 December 1980, under Government Notice 2603 as an interim measure and the application is now published with a view to revising this interim measure.

4. Corduroy of cotton or of man-made fibres, by substituting the following for the existing provisions under tariff subheadings 58.04.20 and 58.04.90:

Tariff Heading	Rate of Duty
58.04.20 Corduroy of cotton:	
.10 Of a mass per m ² not exceeding 175 g	25% or 245c per m ² less 75%
.20 Of a mass per m ² exceeding 175 g but not exceeding 225 g	25% or 270c per m ² less 75%
.30 Of a mass per m ² exceeding 225 g but not exceeding 275 g	25% or 250c per m ² less 75%
.40 Of a mass per m ² exceeding 275 g	25% or 750c per kg less 75%
58.04.40 Corduroy of man-made fibres:	
.10 Of a mass per m ² not exceeding 175 g	25% or 245c per m ² less 75%
.20 Of a mass per m ² exceeding 175 g but not exceeding 225 g	25% or 270c per m ² less 75%
.30 Of a mass per m ² exceeding 225 g but not exceeding 275 g	25% or 250c per m ² less 75%
.40 Of a mass per m ² exceeding 275 g	25% or 750c per kg less 75%

58.04.90 Other pile fabrics and chenille fabrics 10%

[BTI Ref. T5/2/11/3/1 (B32/82).]

Applicant:

Hebox Textiles Limited, P.O. Box 10, Hammarsdale, 3700.

Rebate of the duty on:

1. Multifilament strands chopped to length, classifiable under tariff subheading 70.20.25, for the manufacture of polyamide injection moulding compounds. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D45/82).]

Applicant:

Plastamid (Pty) Ltd, P.O. Box 59, Elsie's River, 7480.

2. Seamless aluminium tubes, classified under tariff subheading 76.06.20.10, for the manufacture of motor vehicle radiators. [BTI Ref. T5/2/16/2/8 (D50/82).]

Applicant:

Ferodo (Pty) Ltd, P.O. Box 4983, Durban, 4000.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Unfinished corduroy of cotton or man-made fibres, for the finishing thereof, provided such fabrics are to undergo at least all the following processes: Desizing, scouring, bleaching, wet and dry brushing, causticing, dyeing and brushing of the dyed fabric. [BTI Ref. T5/2/11/3/1 (D46/82).]

Applicant:

Hebox Textiles Limited, P.O. Box 10, Hammarsdale, 3700.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

Koordferweel by die volgende items:

(a) Poolweefstowwe (uitgesonderd terrystowwe) van katoen, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m² van meer as 28,7c en van sintetiese vesels, vir die vervaardiging van vroue- en dogtersboklere (item 311.20/58.04);

(b) geweeftde poolstowwe vir die vervaardiging van skoeisel (item 312.01/58.04);

(c) geweeftde poolstowwe vir die vervaardiging van hoofdeksels en hoedbande (item 312.02/58.04);

(d) geweeftde poolstowwe vir gebruik as stofferingsstof vir motorvoertuie (item 317.02/58.04); en

(e) geweeftde poolstowwe vir die vervaardiging van speelgoed (item 320.05/58.04). [RHN-verw. T5/2/11/3/1 (E8/82).]

Applikant:

Hebox Textiles Limited, Posbus 10, Hammarsdale, 3700.

Algemeen:

1. Skrapping van die woorde "ontwerp vir seuns, dogters, babas of kinders van hoogstens drie jaar," waar dit voorkom in tariefsubposte 60.04.07, 60.05.05, 61.01.20, 61.02.20, 61.04.10 en dié opmerking by kortingitem 311.22. [RHN-verw. T5/2/11/8/1 (F1/82).]

Applikant:

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van die huidige kortingvoorsienings by items 405.04, 405.07, 405.08 en 405.11 deur die volgende:

405.04 *Goedere vir welsyn- en liefdadigheidsdoeleindes:*

49.00	Drukwerk in braille	Volle reg
63.01	Gebruikte klerasie wat aangekoop is deur, of ongevraagd en gratis versend word aan, enige kerk of enige welsynorganisasie wat kragtens die Nasionale Welsynswet, 1978 (Wet 100 van 1978), geregistreer is, vir gratis uitreiking deur sodanige kerk of organisasie aan behoeftige mense, onderworpe aan voorlegging ten tyde van invoer van 'n skriftelike verklaring deur sodanige kerk of organisasie dat die goedere aangekoop of ongevraagd en gratis versend is en dat dit gratis uitgereik sal word aan behoeftige mense	Volle reg
01.00	Deur die Kommissaris goedgekeurde goedere vir gebruik, deur 'n, deur die Kommissaris goedgekeurde organisasie of liggaam wat omsien na die belange van persone met liggaams- of geestesgebreke of bejaardes, onderworpe aan die voorwaardes wat die Kommissaris in elke geval stel en aan 'n permit deur hom uitgereik	Hoogstens die reg in Afdeling B van Deel 2 van Bylae 1
02.00	Nie-duursame verbruikersgoedere wat ingevoer of uit 'n doeane-en-aksynspakhuis geklaar word vir gratis verskaffing aan 'n deur die Kommissaris goedgekeurde organisasie of liggaam vir gratis verspreiding deur daardie organisasie of liggaam aan Weermag- of Polisiespersoneel terwyl sodanige personeel na die oordeel van die Kommissaris weg van gevestigde kwartiere diens doen, onderworpe aan die voorwaardes wat die Kommissaris in elke geval stel en aan 'n permit deur hom uitgereik	Volle reg

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Corduroy under the following items:

(a) Pile woven fabrics (excluding terry fabrics) of cotton, of a value for duty purposes per m² exceeding 28,7c and of synthetic fibres for the manufacture of women's and girls' outer garments (item 311.20/58.04);

(b) woven pile fabrics, for the manufacture of footwear (item 312.01/58.04);

(c) woven pile fabrics, for the manufacture of headgear and hat bands (item 312.02/58.04);

(d) woven pile fabrics for use as upholstery material for motor vehicles (item 317.02/58.04); and

(e) woven pile fabrics for the manufacture of toys (item 320.05/58.04). [BTI Ref. T5/2/11/3/1 (E8/82).]

Applicant:

Hebox Textiles Limited, P.O. Box 10, Hammarsdale, 3700.

General:

1. The deletion of the words "designed for boys, girls, babies or children not exceeding three years of age", where they appear in tariff subheadings 60.04.07, 60.05.05, 61.01.20, 61.02.20, 61.04.10 and in the note to rebate item 311.22. [BTI Ref. T5/2/11/8/1 (F1/82).]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Substitution of the following for the present rebate provisions under item 405.04, 405.07, 405.08 and 405.11:

405.04 *Goods for welfare or charitable purposes:*

49.00	Printed matter in braille	Full duty
63.01	Used clothing purchased by, or forwarded unsolicited and free to, any church or any welfare organisation registered in terms of the National Welfare Act, 1978 (Act 100 of 1978), for distribution free of charge by such church or organisation to indigent persons, subject to production at the time of importation of a written declaration by such church or organisation that the goods have been purchased or forwarded unsolicited and free and that they will be distributed free of charge to indigent persons	Full duty
01.00	Goods approved by the Commissioner for use by an organisation or body approved by the Commissioner for the care of persons with physical or mental defects or the aged, subject to the conditions imposed by the Commissioner in each case and to a permit issued by him	Not exceeding the duty in Section B of Part 2 of Schedule 1
02.00	Non-durable consumer goods imported or cleared from a customs and excise warehouse for supply, free of charge, to an organisation or body approved by the Commissioner, for distribution, free of charge, by that organisation or body to members of the Defence or Police Force whilst such members are in the opinion of the Commissioner doing duty away from established quarters, subject to the conditions imposed by the Commissioner in each case and to a permit issued by him	Full duty

03.00 Goedere (uitgesonderd motorvoertuie) in die hoeveelhede deur die Raad van Handel en Nywerheid bepaal, bestem vir gebruik deur persone met liggams- of geestesgebreke mits sodanige goedere nie gewoonlik of op bevredigende wyse in die Republiek vervaardig word nie en 'n beamppte van die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Blindes, die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Dowes, die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Geestesgesondheid, die Nasionale Raad vir Kreupelsorg of die Suid-Afrikaanse Nasionale Epilepsieliga 'n sertifikaat aan die Raad van Handel en Nywerheid verstrek dat sodanige goedere uitsluitlik vir die gebruik deur aldus gestremde persone bestem is en die invoerder 'n liggaam is wat by die betrokke Raad of Liga geaffilieer is:

03.01 Artikels spesiaal ontwerp vir gebruik deur blindes of dowes

Volle reg

03.02 Masjiene, implemente en materiale vir gebruik deur gestremdes by die vervaardiging van goedere.

Volle reg

[RHN-verw. T5/1/2/5 (F22/82).]

Applikant:

Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Vir Lys 17/82 kyk Algemene Kennisgewing 498 van 23 Julie 1982.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 505 VAN 1982

KOÖPERASIE WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS.— CONTRACTORS CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde Koöperasie op 12 Julie 1982 ingevolge die bepaling van artikel 45 van die Koöperasiewet, 1981, van die register geskrap is.

Registrateur van Koöperasies.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 506 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 29 Mei 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/64 (geldig tot 28 Junie 1982)

Naam van produk.—Ilco Homes.

Vervaardig deur.—Ilco Homes (Edms.) Bpk., Posbus 2554, Durban, 4000.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 466 van 1979, gedateer 15 Junie 1979, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

03.00 Goods (excluding motor vehicles) in such quantities as the Board of Trade and Industries may stipulate, intended for use by persons with physical and mental defects, provided such goods are normally not manufactured satisfactory in the Republic and an official of the South African National Council for the Blind, the South African National Council for the Deaf, the South African National Council for Mental Health, the National Council for the Care of Cripples or the South African National Epilepsy League submits a certificate to the Board of Trade and Industries to the effect that such goods are for the exclusive use by such handicapped persons and that the importer is a body affiliated at the Council or League concerned:

03.01 Articles specially designed for the use of the deaf or the blind Full duty

03.02 Machines, implements and materials for use by handicapped persons in the manufacture of goods. Full duty

[BTI Ref. T5/1/2/5 (F22/82).]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

For List 17/82, see General Notice 498, dated 23 July 1982.

(30 July 1982)

NOTICE 505 OF 1982

CO-OPERATIVE REMOVED FROM REGISTER.— CONTRACTORS CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned Co-operative was removed from the register on 12 July 1982 in terms of section 45 of the Co-operatives Act, 1981.

Registrar of Co-operatives.

(30 July 1982)

NOTICE 506 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 29 May 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/64 (valid until 28 May 1982)

Name of product.—Ilco Homes.

Manufactured by.—Ilco Homes (Pty) Ltd, P.O. Box 2554, Durban, 4000.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 466 of 1979, dated 15 June 1979, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 507 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 20 Junie 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 77/41 (geldig tot 19 Junie 1982)

Naam van produk.—Ribhouse.

Vervaardig deur.—Murray & Roberts Buildings (Transvaal) (Edms.) Bpk., Posbus 8212, Elandsfontein, 1406.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 579 van 1977, gedateer 19 Augustus 1977, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 508 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 20 Junie 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 77/42 (geldig tot 19 Junie 1982)

Naam van produk.—UMP-boustelsel.

Vervaardig deur.—Ultra Modern Prefabricated Steel Construction Maatskappy (Edms.) Bpk., Posbus 354, Edenvale, 1610.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 580 van 1977, gedateer 19 Augustus 1977, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 509 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 18 Januarie 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/50 (geldig tot 17 Januarie 1982)

Naam van produk.—Primac.

NOTICE 507 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 20 June 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 77/41 (valid until 19 June 1982)

Name of product.—Ribhouse.

Manufactured by.—Murray & Roberts Buildings (Transvaal) (Pty) Ltd, P.O. Box 8212, Elandsfontein, 1406.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 579 of 1977, dated 19 August 1977, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

NOTICE 508 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 20 June 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 77/42 (valid until 19 June 1982)

Name of product.—UMP Building System.

Manufactured by.—Ultra Modern Prefabricated Steel Construction Company (Pty) Ltd, P.O. Box 354, Edenvale, 1610.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 580 of 1977, dated 19 August 1977, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

NOTICE 509 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 18 January 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/50 (valid until 17 January 1982)

Name of product.—Primac.

Vervaardig deur.—McCarthy Contractors (Edms.) Bpk., Posbus 1281, Kaapstad, 8000.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 318 van 1978, gedateer 28 April 1978, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens nege maande verleng.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 510 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA (Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 23 Junie 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/55 (geldig tot 22 Junie 1982)

Naam van produk.—Conmac.

Vervaardig deur.—McCarthy Contractors (Edms.) Bpk., Posbus 1281, Kaapstad, 8000.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 796 van 1978, gedateer 6 Oktober 1978, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 511 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELINGS

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA (Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 27 Junie 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/57 [geldig tot 26 Junie 1982 (Voorlopig)]

Naam van produk.—Imprefed-montasie-behuisingstelsel.

Vervaardig deur.—Imprefed (Edms.) Bpk., Posbus 31667, Braamfontein, 2017.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 1003 van 1978, gedateer 22 Desember 1978, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 512 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA (Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 29 Mei 1982 verleng.

Manufactured by.—McCarthy Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 1281, Cape Town, 8000.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 318 of 1978, dated 28 April 1978, is further extended for a period not exceeding nine months.

(30 July 1982)

NOTICE 510 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA (Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 23 June 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/55 (valid until 22 June 1982)

Name of product.—Conmac.

Manufactured by.—McCarthy Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 1281, Cape Town, 8000.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 796 of 1978, dated 6 October 1978, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

NOTICE 511 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA (Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 27 June 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/57 [(Interim) valid until 26 June 1982]

Name of product.—Imprefed Industrialized Housing System.

Manufactured by.—Imprefed (Pty) Ltd, P.O. Box 31667, Braamfontein, 2017.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 1003 of 1978, dated 22 December 1978, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

NOTICE 512 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA (Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 29 May 1982.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/63 (geldig tot 28 Junie 1982)

Naam van produk.—Imprefed-montasie-veelverdieping-boustelsel.*Vervaardig deur.*—Imprefed (Edms.) Bpk., Posbus 31667, Braamfontein, 2017.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 465 van 1979, gedateer 15 Junie 1979, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/63 (valid until 28 May 1982)

Name of product.—Imprefed Prefab Multistorey Building Systems.*Manufactured by.*—Imprefed (Pty) Ltd, P.O. Box 31667, Braamfontein, 2017.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 465 of 1979, dated 15 June 1979, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 513 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 29 Mei 1982 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/65 (geldig tot 28 Mei 1982)

Naam van produk.—Constantia-baddens.*Vervaardig deur.*—Cobra Ceramics (Edms.) Bpk., Posbus 126, Alberton, 1450.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat wat by Kennisgewing 468 van 1979, gedateer 15 Junie 1979, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(30 Julie 1982)

NOTICE 513 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 29 May 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/65 (valid until 28 May 1982)

Name of product.—Constantia Baths.*Manufactured by.*—Cobra Ceramics (Pty) Ltd, P.O. Box 126, Alberton, 1450.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 468 of 1979, dated 15 June 1979, is further extended for a period not exceeding six months.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 514 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die aansoek om 'n Agrément-sertifikaat waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, teruggetrek is.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Aansoeker.—Consolidated Concrete Maatskappy (Edms.) Bpk.*Onderwerp.*—CCC (Triple C) Method.

Die aansoek waarvan kennisgewing van aanvaarding by Kennisgewing 65 van 1978, gedateer 27 Januarie 1978, uitgereik is, is teruggetrek.

(30 Julie 1982)

NOTICE 514 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the application for an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has been withdrawn.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Applicant.—Consolidated Concrete Company (Pty) Ltd.*Subject.*—CCC (Triple C) Method.

The application, notice of acceptance of which was given under Notice 65 of 1978, dated 27 January 1978, has been withdrawn.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 515 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika 'n verandering aan 'n sertifikaathouer se lys van geregistreerde lisensiehouers wat die gesertifiseerde produk mag vervaardig/monteer/aanwend/oprig, soos omskryf en gespesifiseer in die toepaslike sertifikaat, geregistreer het, soos uiteengesit in die aangehegte Bylae.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Byvoeging

Sertifikaathouer.—Gypsum Industries Beperk.

Nommer en titel van sertifikaat waarvoor lisensie uitgereik is.—No. 79/74, Gypsum Industries se Rhinoshield-boustelsel.

Naam en adres van nuwe lisensiehouer:

(1) Theron Construction, Francisstraat 14, Potchefstroom, 2520.

(2) Van der Watt Bouers, Posbus 4655, Pretoria, 0001.

Byvoeging

Sertifikaathouer.—Gypsum Industries Beperk.

Nommer en titel van sertifikaat waarvoor lisensie uitgereik is.—No. 79/71, Gypsum Industries se Baksteenvoerwerkhuise.

Naam en adres van nuwe lisensiehouer:

(1) Theron Construction, Francisstraat 14, Potchefstroom, 2520.

(2) Van der Watt Bouers, Posbus 4655, Pretoria, 0001.

(30 Julie 1982)

NOTICE 515 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has registered a change in a certificate holder's list of licensees who manufacture/assemble/apply/erect the certificated product described and specified in the relevant certificate, as detailed in the Schedule hereto.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Addition

Certificate holder.—Gypsum Industries Limited.

Number and title of certificate for which licence has been issued.—No. 79/74, Gypsum Industries Rhinoshield Building System.

Name and address of licensee:

(1) Theron Construction, 14 Francis Street, Potchefstroom, 2520.

(2) Van der Watt Bouers, P.O. Box 4655, Pretoria, 0001.

Addition

Certificate holder.—Gypsum Industries Limited.

Number and title of certificate for which licence has been issued.—No. 79/71, Gypsum Industries Brick Veneer Building System.

Name and address of licensee:

(1) Theron Construction, 14 Francis Street, Potchefstroom, 2520.

(2) Van der Watt Bouers, P.O. Box 4655, Pretoria, 0001.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 516 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat aansoeke vir Agrément-sertifisering wat in die aangehegte Bylae vermeld word, deur die Agrément-raad van Suid-Afrika tydens die Raadsvergadering op 27 Mei 1982 aanvaar is.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Aansoeker.—Cape Lime Maatskappy Beperk.

Onderwerp.—Hernuwing van Sertifikaat 79/75 (Hernuwing), Gluwash en Marble Gluwash.

Gebruik.—Sierdeklare vir buitegebruik vir aanwending op *in situ*- en voorgegiëte betonoppervlakke, beton- en asbetonblokkewerk en beraapte en onberaapte messelwerkoppervlakke. Die deklare kan ook vir binnenshuise versieringsgebruik word.

(30 Julie 1982)

NOTICE 516 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the application for Agrément certification, listed in the Schedule hereto, has been accepted by the Agrément Board of South Africa at its meeting held on 27 May 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Applicant.—Cape Lime Company Ltd.

Subject.—Renewal of Certificate 79/75 (Renewal), Gluwash and Marble Gluwash.

Use.—External decorative coatings for *in situ* and precast concrete surfaces, for concrete and ash-concrete blockwork, and rendered and unrendered masonry surfaces. The coatings can also be used for internal decorative purposes.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 517 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELINGAGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe Boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat aansoeke om Agrément-sertifikate waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, met ingang van 27 Mei 1982 deur die Agrément-raad van Suid-Afrika, gewysig is.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

(1) *Aansoeker was.*—Constantia Marmer (Edms.) Bpk., Posbus 588, Florida, 1710.

Verander na.—Cobra Ceramics (Edms.) Bpk., Posbus 126, Alberton, 1450.

Onderwerp.—Sertifikaat 78/65, Constantia-baddens.

Hierdie aansoek waarvan kennisgewing van aanvaarding by Kennisgewing 123 van 1982, gedateer 26 Februarie 1982, uitgereik is, bly in alle ander opsigte onveranderd.

(2) *Aansoeker was.*—Keldro Mynbou (Edms.) Bpk., Posbus 35833, Northcliff, 2115.

Verander na.—Time Style Homes (Edms.) Bpk., Ou Klipweg 35, Roodekrans-uitbreiding 3, Roodepoort, 1725.

Onderwerp.—Pin-Point-boustelsel.

Hierdie aansoek waarvan kennisgewing van aanvaarding by Kennisgewing 122 van 1982, gedateer 26 Februarie 1982, uitgereik is, bly in alle ander opsigte onveranderd.
(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 518 VAN 1982

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAADVERKIESING VAN LEDE VAN DIE BEROEPSRAAD
VIR KLINIESE TEGNOLOGIE

Ingevolge artikel 15 (11) van Wet 56 van 1974 en regulasie 8 (2) van die regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Kliniese Tegnologie vir die tydperk wat op die 31ste dag van Augustus 1987 verstryk:

Ellis, Jan Cornelius;
Goldman, Hymie Izak;
Piller, Laurence William;
Pretorius, Johan Hendrik;
Ransom, Robert Graham;
Van Niekerk, Lukas Mathys;
Van Rensburg, Johan Anton Daniel;
Vermaak, Nicolaas Johannes van Zyl.

Aangesien die getal kliniese tegnoloë wat geldig genomineer is, die getal kliniese tegnoloë oortref wat verkies moei word, het ek 30 Augustus 1982 om 12h00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aanhangsel van die gemelde regulasies beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem.

N. M. PRINSLOO, Kiesbeampste, Posbus 205, Oranje-Nassaugebou 6155, Schoemanstraat 188, Pretoria, 0002.

(30 Julie 1982)

NOTICE 517 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENTAGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the applications for Agrément certificates, details of which appear in the Schedule hereto, have been amended with effect from 27 May 1982.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

(1) *Applicant was.*—Constantia Marble (Pty) Ltd, P.O. Box 588, Florida, 1710.

Changed to.—Cobra Ceramics (Pty) Ltd, P.O. Box 126, Alberton, 1450.

Subject.—Certificate 78/65, Constantia Baths.

The application for and agrément evaluation, notice of acceptance of which was given under Notice 123 of 1982, dated 26 February 1982, remains unchanged in all other details.

(2) *Applicant was.*—Keldro Mynbou (Pty) Ltd, P.O. Box 35833, Northcliff, 2115.

Changed to.—Time Styles Homes (Pty) Ltd, 35 Ou Klip Road, Roodekrans Extension 3, Roodepoort, 1725.

Subject.—Pin-Point Building System.

The application for an agrément evaluation, notice of acceptance of which was given under Notice 122 of 1982, dated 26 February 1982, remains unchanged in all other details.

(30 July 1982)

NOTICE 518 OF 1982

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCILELECTION OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL
BOARD FOR CLINICAL TECHNOLOGY

It is hereby notified in terms of section 15 (11) of Act 56 of 1974 and regulation 8 (2) of the regulations for the election of members of the Council published under Government Notice R. 2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Clinical Technology for the period ending the 31st day of August 1987:

Ellis, Jan Cornelius;
Goldman, Hymie Izak;
Piller, Laurence William;
Pretorius, Johan Hendrik;
Ransom, Robert Graham;
Van Niekerk, Lukas Mathys;
Van Rensburg, Johan Anton Daniel;
Vermaak, Nicolaas Johannes van Zyl.

As the number of clinical technologists validly nominated exceeds the number of clinical technologists to be elected, I have appointed 30 August 1982 at 12h00 as the day and hour before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure to the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

N. M. PRINSLOO, Returning Officer, P.O. Box 205, 6115 Oranje-Nassau Buildings, 188 Schoeman Street, Pretoria, 0002.

(30 July 1982)

KENNISGEWING 519 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949),
SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bstryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Private Bag X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN
LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Bon Air (Edms.) Bpk., Posbus 11, Bon Accord, 0009. (B) Bon Air (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdiens. (iii) Pretoria/Wonderboom. (vi) Aanpassings na soort en gevorderde opleiding. (viii) Enkel-motorige lugvaartuie (behorende aan leerling) R25 per uur, dubbel-motorige lugvaartuie R30 tot R35 per uur. (D) Cessna 310Q ZS-SWH, Cessna 210M ZS-KRV, Cessna 182P ZS-IUW, Cessna 401 ZS-IXD, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 210H ZS-FCS en Beech F33A ZS-IBU.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN
LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

NOTICE 519 OF 1982

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS
AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF
LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Bon Air (Pty) Ltd, P.O. Box 11, Bon Accord, 0009. (B) Bon Air (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service. (iii) Pretoria/Wonderboom. (vi) Conversion to type and advanced instruction. (viii) Single-engined aircraft (owned by pupil) R25 per hour, twin-engined aircraft R30 to R35 per hour. (D) Cessna 310Q ZS-SWH, Cessna 210M ZS-KRV, Cessna 182P ZS-IUW, Cessna 401 ZS-IXD, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 210H ZS-FCS and Beech F33A ZS-IBU.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF
LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Commercial Air Services (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W4, gedateer 25 Oktober 1979. (D) (vi) Vervoer van ten volle gelisensieerde personeel met hul toerusting vir lugfotografie of lugopmeting slegs vir demonstrasiedoeleindes; lugadvertensie. (vii) en (E)

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W4, dated 25 October 1979. (D) (vi) Carriage of fully licenced personnel with their equipment for aerial photography or aerial survey for demonstration purposes only; aerial advertising. (vii) and (E)

Lugvaartuig/Aircraft	Tarief/Tariff: c/km
Cessna 550 ZS-KOO	170-200
Cessna 550 ZS-LEE	180-210
Cessna 500 ZS-RCC	165-195
Cessna 441 ZS-KPB	145-155
Cessna 425 ZS-KVX	135-145
Cessna 425 ZS-KXU	135-145
Cessna 425 ZS-KXL	135-145
Cessna 425 ZS-KXB	135-145
Cessna 425 ZS-KSU	135-145
Cessna 421B ZS-RSM	120-130
Cessna 421B ZS-JDA	120-130
Cessna 421C ZS-JNE	120-130
Cessna 421C ZS-JYZ	120-130
Cessna 421B ZS-BJD	120-130
Cessna 414A ZS-KXW	120-130
Cessna 404 ZS-KUZ	125-135
Cessna 404 ZS-JVE	125-135
Cessna 401A ZS-IWJ	88-98
Cessna 402C ZS-KNL	88-98
Cessna 402B ZS-IWO	88-98
Cessna 402C ZS-KIZ	88-98
Cessna 402C ZS-KOY	88-98
Cessna 402B ZS-KVG	88-98
Cessna 340A ZS-KRH	100-110
Cessna 310R ZS-KUG	80-90
Cessna 310L ZS-ETU	80-90
Cessna 310R ZS-JOU	80-90
Cessna 310Q ZS-JOM	80-90
Cessna 310Q ZS-RDH	80-90

of vanaf R80 tot R350 per uur afhange van soort lugvaartuig wat gebruik word.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Avex Air (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W123. Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" voeg by: "Cessna 182L ZS-FNW R97 per uur".

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk./Grand Central Air Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienstlisensie N546. Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" en "Tariefskaal" voeg by: "Mooney M20J ZS-LER 58c per km; Douglas DC3 ZS-KIV R3,04 per km en Cessna 182 ZS-FNW 60c per km" en skrap: "Douglas DC3 ZS-JMP".

(A) Avex Air Training (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Training (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F955. Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" en "Tariefskaal" voeg by: "Piper PA38-112 ZS-KFU R50 per uur enkelstuur R72 per uur dubbelstuur, Mooney M20J ZS-LER R105 per uur enkelstuur R127 per uur dubbelstuur, Cessna 172 ZS-CZD R62 per uur enkelstuur R84 per uur dubbelstuur en Cessna 182 ZS-FNW R75 per uur enkelstuur R97 per uur dubbelstuur.

Lugvaartuig/Aircraft	Tarief/Tariff: c/km
Cessna 310Q ZS-IDZ	80-90
Cessna 310P ZS-FUS	80-90
Cessna 310Q ZS-IAU	80-90
Cessna 303 ZS-KXV	80-90
Cessna 303 ZS-LEB	80-90
Cessna 210N ZS-KES	50-60
Cessna 210L ZS-TGH	50-60
Cessna 210L ZS-IUV	50-60
Cessna 210N ZS-KXR	50-60
Cessna 210N ZS-KXT	50-60
Cessna 210N ZS-LDL	50-60
Cessna 210N ZS-KVZ	50-60
Cessna 210L ZS-JNG	50-60
Cessna U206G ZS-KXE	45-55
Cessna U206G ZS-KXH	45-55
Cessna TU206F ZS-JCW	45-55
Cessna U206F ZS-MBO	45-55
Cessna U206F ZS-JBY	45-55
Cessna R182 ZS-KXS	40-50
Cessna R182 ZS-KXP	40-50
Cessna 182R ZS-KXK	40-50
Cessna 182P ZS-IYZ	40-50
Cessna 182R ZS-LDM	40-50
Cessna 172RG ZS-KVV	38-48
Cessna 172RG ZS-KXO	38-48
Cessna 172RG ZS-KVT	38-48
Cessna 152 ZS-KNH	30-40
Cessna 152 ZS-KXN	30-40

or from R80 to R350 per hour depending on the aircraft used.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Avex Air (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W123. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 182L ZS-FNW R97 per hour".

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd/Grand Central Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N546. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Mooney M20J ZS-LER 58c per km, Douglas DC-3C ZS-KIV R3,04 per km and Cessna 182L ZS-FNW 60c per km" and delete: "Douglas DC-3C/C-47A ZS-JMP".

(A) Avex Air Training (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Training (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F955. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Piper PA38-112 ZS-KFU R50 per hour solo R72 per hour dual, Mooney M20J ZS-LER R105 per hour solo R127 per hour dual, Cessna 172D ZS-CZD R62 per hour solo R84 per hour dual and Cessna 182L ZS-FNW R75 per hour solo R97 per hour dual".

(A) Border Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N715. Onder "Tariefskaal" voeg by:

	"Enkel Retoer"	
	R	R
Oos-Londen na:		
Trennerys	28	56
Seagulls	28	56
Wavecrest	28	56
Mazeppabaai	31	62
Kobb Inn	31	62

(A) Commercial Air Services (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W4. Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" en "Tariefskaal", skrap huidige bewoording en voeg die volgende by: [Sien asseblief besonderhede onder Bylae B hierbo].

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S374. Onder "Roetes wat gevlieg word" voeg by: "Phalaborwa-Timbavati/Klaserie en retoer" en skrap: "Phalaborwa-Motswari/Mananga en retoer". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Phalaborwa-Timbavati/Klaserie R17,50 enkel R35,00 retoer".

(A) Howick Vliegklub, Posbus 137, Howick, 3290. (B) Howick Vliegklub. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F103. Onder "Tariefskaal" skrap huidige tarief en voeg by: "Grumman AA1B R33 per uur enkelstuur R45 per uur dubbelstuur". Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" skrap: "Cessna 177A ZS-FJY".

(A) Metavia (Edms.) Bpk., Posbus 1135, Nelspruit, 1200. (B) Metavia (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N646. Onder "Lugvaartuie wat gebruik word" en "Tariefskaal" voeg by: "Cessna 401 ZS-FJM 110c tot 130c per km".

(A) Placo (Edms.) Bpk., Pk. Randlughawe, 1419. (B) Placo. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F68. Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Lanseria en Pretoria/Wonderboom". Ná "Opleiding van persone aan wie lugvaartuie verkoop is", voeg by: "en hul genomineerdes".

(A) Placo Grand Central (Edms.) Bpk., Pk. Randlughawe, 1419. (B) Placo. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F69. Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Lanseria, Pretoria/Wonderboom en Randlughawe".

(A) Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S173 en Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N115. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Airbus A300-B4-203 ZS-SDG".

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 520 VAN 1982

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 19/82

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

(A) Border Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N715. Under "Tariff of charges" add:

	"Single Return"	
	R	R
East London to:		
Trennerys	28	56
Seagulls	28	56
Wavecrest	28	56
Mazeppa Bay	31	62
Kobb Inn	31	62

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W4. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete existing wording and add the following: [Please see particulars under Schedule B above].

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S374. Under "Routes to be flown" add: "Phalaborwa-Timbavati/Klaserie and return" and delete: "Phalaborwa-Motswari/Mananga and return." Under "Tariff of charges" add: "Phalaborwa-Timbavati/Klaserie R17,50 single R35 return".

(A) Howick Flying Club, P.O. Box 137, Howick, 3290. (B) Howick Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F103. Under "Tariff of charges" delete existing tariff and add: "Grumman AA1B R33 per hour solo R45 per hour dual". Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 177A ZS-FJY".

(A) Metavia (Pty) Ltd, P.O. Box 1135, Nelspruit, 1200. (B) Metavia (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N646. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Cessna 401 ZS-FJM 110c to 130c per km".

(A) Placo (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Placo. (C) Flying Training Air Service Licence F68. Under "Base of Operation" add: "Lanseria and Pretoria/Wonderboom". After "Training of persons to whom aircraft have been sold" add: "and their nominees".

(A) Placo Grand Central (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Placo. (C) Flying Training Air Service Licence F69. Under "Base of operation" add: "Lanseria, Pretoria/Wonderboom and Rand Airport".

(A) South African Transport Services, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S173 and Non-scheduled Air Transport Service Licence N115. Under "Aircraft to be used" add: "Airbus A300-B4-203 ZS-SDG".

(30 Julie 1982)

NOTICE 520 OF 1982

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.— LIST 19/82

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Verhoging van die reg op:

1. Vonkproppe (uitgesonderd onderdele), indeelbaar by tariefsubpos 85.08.10.90, van 250c per 100, tot 15c elk. [RHN-verw. T5/2/16/3/1 (B64/82).]

Applikant:

Champion Spark Plug Company of South Africa (Pty) Ltd, Posbus 88, Isando, 1600.

2. (a) Skakelaars, stroombrekers en sekerings, met 'n stroomdravermoe van hoogstens 600 A vir spannings van hoogstens 500 V (gs.) of 250 V (gs.), indeelbaar by tariefpos 85.19.50 en 85.19.65.90;

(b) weerligafleiers, indeelbaar by tariefsubpos 85.19.83;

(c) tydskakelaars met inbegrip van tydskakelaars met sinchroonmotore, indeelbaar by tariefpos 91.06; en

(d) kloktransformatore met 'n primêre spanning van 200 V tot 250 V en 'n sekondêre spanning van 4,8 of 12 V, indeelbaar by tariefsubpos 85.01.70.90;

van 5 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/16/3/1 (B65/82).]

Applikant:

Heinemann Electric (SA) Limited, Posbus 881, Johannesburg, 2000.

Verlaging van die reg op:

Troffels, met 'n werkoppervlakte van kunspastiekstof, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, van 40 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (C37/82).]

Applikant:

Gamma Zenith (Pty) Ltd, Posbus 65626, Benmore, 2010.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

(a) Onderdele, indeelbaar by tariefsubpos 83.02.10;

(b) vere, indeelbaar by tariefsubpos 73.35.90; en

(c) penne en wasters, indeelbaar by tariefpos 73.32;

vir die vervaardiging van versteekte, selfskietende meubelskarniere met sirkelvormige skarniarnawe. [RHN-verw. T5/2/15/7/1 (D6/82).]

Applikant:

Grassfittings (Pty) Ltd, Posbus 48467, Roosevelt Park, 2129.

Vir lys 18/82, kyk Algemene Kennisgewing 504 van 30 Julie 1982.

(30 Julie 1982)

KENNISGEWING 521 VAN 1982

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel

Increase in the duty on:

1. Sparking plugs (excluding parts), classifiable under tariff subheading 85.08.10.90, from 250c per 100 to 15c each. [BTI Ref. T5/2/16/3/1 (B64/82).]

Applicant:

Champion Spark Plug Company of South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 88, Isando, 1600.

2. (a) Switches, circuit breakers and fuses, with current ratings not exceeding 600 A for voltages not exceeding 500 V (a.c.) or 250 V (d.c.), classifiable under tariff subheading 85.19.50 and 85.19.65.90;

(b) lightning arresters, classifiable under tariff subheading 85.19.83;

(c) time switches incorporating time switches with synchronous motors, classifiable under tariff heading 91.06; and

(d) bell transformers with a primary voltage of 200 V to 250 V and a secondary voltage of 4,8 or 12 V, classifiable under tariff subheading 85.01.70.90;

from 5 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/16/3/1 (B65/82).]

Applicant:

Heinemann Electric (SA) Ltd, P.O. Box 881, Johannesburg, 2000.

Reduction in the duty on:

Trowels, with a working part of artificial plastic material, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, from 40 per cent *ad valorem*, to free of duty. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (C37/82).]

Applicant:

Gamma Zenith (Pty) Ltd, P.O. Box 65626, Benmore, 2010.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

(a) Parts, classifiable under tariff subheading 83.02.10;

(b) springs, classifiable under tariff subheading 73.35.90; and

(c) pins and washers, classifiable under tariff heading 73.32;

for the manufacture of concealed, self-closing furniture hinges with circular hinge bosses. [BTI Ref. T5/2/15/7/1 (D6/82).]

Applicant:

Grassfittings (Pty) Ltd, P.O. Box 48467, Roosevelt Park, 2129.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Materials (excluding woven cotton fabrics in a plain, twill or sateen weave), entered by or on behalf of an approved public hospital for the manufacture of nurses' uniforms [item 404.02 (III)], [BTI Ref. T5/2/11/3/1 (E17/82).]

Applicant:

Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

For List 18/82, see General Notice 504, dated 30 July 1982.

(30 July 1982)

NOTICE 521 OF 1982

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to

om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

D. W. IMMELMAN, Direkteur-generaal van Landbou en Visserye.

prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

D. W. IMMELMAN, Director-General of Agriculture and Fisheries.

Aansoek van/Application by

(1) Peter de Bruyn, Posbus/P.O. Box 84, Paul Roux

(2) Johannes Nicolaas Christoffel Fourie, Posbus/P.O. Box 52, Roedtan

(30 Julie 1982)/(30 July 1982)

Plek van byeenkoms/Place of meeting

Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Paul Roux

Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Na-boomspruit

Datum en tyd/Date and time

16 September 1982 om/at 10h00

17 September 1982 om/at 10h00

KENNISGEWING 522 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN VERVOER

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA BUS-PASSASIEVERVOER IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Op die vergadering van die Kommissie van Onderzoek na Buspassasiersvervoer in die Republiek van Suid-Afrika gehou te Pretoria op 15 Julie 1982 onder voorsitterskap van dr. P. J. Welgemoed, L.V., is daar besluit om alle belanghebbendes wat begerig is om vertoë tot die Kommissie te rig, uit te nooi om voor of op 22 Oktober 1982 memoranda aan die Kommissie voor te lê insake aspekte 3, 4, 5 en 7 van die Kommissie se opdrag.

Die betrokke aspekte van die opdrag is soos volg:

“Om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring en aanbevelings te doen oor die volgende aspekte van buspassasiersvervoer in die Republiek van Suid-Afrika:

3. Toekomsbeleid.

3.1 Energievoorsiening;

3.2 stedelike beplanning en fasiliteite vir busse en hulle passasiers;

3.3 die verskaffing, standaardisering en onderhoud van bedryfstoeusting;

3.4 vorme van bestuur en beleidsbepaling;

3.5 eienaarskap en bedryfsdoelstellingsbeleid;

3.6 die wenslikheid van komplementêre aktiwiteite en hul inskakeling by bedryfsdoelstellings; en

3.7 interstaatlike vervoer.

4. Die uitwerking van huurmotors op die busbedryf en die bepaling van riglyne in dié verband.

5. Die noodsaaklikheid van die sekerheid van die busbedryf in die belang van Suid-Afrika.

7. Die wenslikheid van die stigting van 'n nasionale busvervoer-korporasie.

7.1 Die metode waarvolgens so 'n korporasie gestig moet word;

7.2 die wyse van beheer, bestuur en bedryf van so 'n korporasie;

7.3 die onderskeie belange van die Staat, die privaatsektor en die gebruiker van busdienste in so 'n korporasie; en

7.4 die finansiële bydraes deur die Staat, plaaslike owerhede en werkgewers tot so 'n korporasie.”

Memoranda moet gerig word aan—

Die Sekretaris, Busvervoerkommissie, Private Bag X193, Pretoria, 0001.

H. J. CLAASSENS, namens Voorsitter, Busvervoerkommissie.

(30 Julie 1982)

NOTICE 522 OF 1982

DEPARTMENT OF TRANSPORT

COMMISSION OF INQUIRY INTO BUS PASSENGER TRANSPORTATION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

At the meeting of the Commission of Inquiry into Bus Passenger Transportation in the Republic of South Africa held in Pretoria on 15 July 1982 under the chairmanship of Dr P. J. Welgemoed, M.P., it was resolved to invite all interested parties who are desirous of making representations to the Commission to submit memoranda for consideration by the Commission on or before 22 October 1982 in respect of aspects 3, 4, 5 and 7 of the terms of reference of the Commission.

The relevant aspects of the terms of reference are the following:

“To inquire into, report on and make recommendations regarding the following aspects of bus passenger transportation in the Republic of South Africa:

3. Future Policy.

3.1 Energy supply;

3.2 urban planning and facilities for buses and their passengers;

3.3 the supply, standardisation and maintenance of plant;

3.4 forms of management and policy determination;

3.5 ownership and policy relating to operating objectives;

3.6 the desirability of complementary activities and the way these fit in with operating objectives; and

3.7 interstate transportation.

4. The effect of taxis on the bus industry and the laying down of guidelines in this regard.

5. The necessity of the security of the bus industry in the interests of South Africa.

7. The desirability of establishing a national bus transportation corporation:

7.1 The method of establishing such a corporation;

7.2 the manner in which such a corporation should be controlled, managed and operated;

7.3 the respective interests of the State, private enterprise and the user of bus services in such a corporation; and

7.4 the financial contributions by the State, local authorities and employers to such a corporation.”

Memoranda should be directed to—

The Secretary, Bus Transport Commission, Private Bag X193, Pretoria, 0001.

H. J. CLAASSENS, for Chairman, Bus Transport Commission.

(30 July 1982)

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE MEI 1982

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

BLOU BOEKE

RP 96/81—Jaarverslag van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring. Plaaslik R27,60, buitelands R32,90.

RP 4/82—Supplementêre begroting van die uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik 90c, oorsee R1,10.

RP 7/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Begroting van bedryfsuitgawe vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,40, oorsee R3,80.

RP 8/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Kapitaalbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R6,41, oorsee R7,63.

RP 9/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Bedryfsbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1982 en 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,20, oorsee R3,50.

RP 10/82—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Omgewingswetgewing. Plaaslik R4,50, oorsee R5,40.

RP 12/82—Kommissie vir Samewerking en Ontwikkeling. Jaarverslag vir die tydperk 1 Januarie 1977 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,60, oorsee R1,90.

RP 16/82—Departement van Minerale- en Energiesake. Jaarverslag, 1981. Plaaslik R14,40, oorsee R17,80.

RP 17/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1980 tot 31 Januarie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 18/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1980 tot 28 Februarie 1981. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING MAY 1982

(Local prices include general sales tax)

BLUE BOOKS

RP 96/81—Annual Report of the Department of Water Affairs, Forestry and Environment Conservation. Local R27,60, abroad R32,90.

RP 4/82—Supplementary estimate of the expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1983. Local 90c, abroad R1,10.

RP 7/82—South African Transport Services. Estimates of working expenditure for the financial year ending 31 March 1983. Local R3,40, abroad R3,80.

RP 8/82—South African Transport Services. Capital budget for the financial year ending 31 March 1983. Local R6,41, abroad R7,63.

RP 9/82—South African Transport Services. Working estimates for the financial years ending 31 March 1982 and 31 March 1983. Local R3,20, abroad R3,50.

RP 10/82—Report by the Commission of Inquiry into Environmental Legislation. Local R4,50, abroad R5,40.

RP 12/82—Commission for Co-operation and Development. Annual Report for the period 1 January 1977 to 31 December 1980. Local R1,60, abroad R1,90.

RP 16/82—Department of Mineral and Energy Affairs. Annual Report, 1981. Local R14,40, abroad R17,80.

RP 17/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1980 to 31 January 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 18/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1980 to 28 February 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

RP 19/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

RP 20/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Karakoelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1980 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,70, oorsee R2,05.

RP 21/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 22/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 Mei 1980 tot 30 April 1981. Plaaslik R2,30, oorsee R2,75.

RP 25/82—Verslag van die Nasionale Mannekrag Kommissie vir die tydperk 1 Januarie 1981 tot 31 Desember 1981. Plaaslik R14,60, oorsee R17,40.

RP 26/82—Suid-Afrikaanse Regskommissie Verslag betreffende die Huweliksgeoderereg met besondere verwysings na die Wet op Huweliks-aangeleenthede, 1953, die Status van die Getroude Vrou en die Erfreg vir sover dit Huwelikspartye raak. Plaaslik R6,40, oorsee R7,60.

RP 32/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Sentraal-Transvaalgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R2,90, oorsee R3,45.

RP 33/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Wes-Randgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R3,80, oorsee R4,55.

RP 35/82—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R1,90, oorsee R2,30.

RP 36/82—Kommissie vir Administrasie. Jaarverslag 1980–1981. Plaaslik R7,10, oorsee R8,50.

RP 42/82—Verslag van die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling vir die tydperk 1 Oktober 1980 tot 30 September 1981. Plaaslik R9,30, oorsee R11,10.

Verslag 04-04-02—Verversingsdienste, 1977. Plaaslik R2,08, oorsee R2,50.

Verslag 04-41-37—Sensus van Groot en Kleinhandel, 1977, Groothandelaars, vernaamste statistieke op 'n streekbasis. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-51-03—Sensus van Rolprent Verspreiding en Projeksie, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 09-01-16—'n Oorsig van die rekenings van Maatskappye, 1979–80, en 1978–79, Deel I, Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel II, Mynwese. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 13-13-07—Statistieke van Administrasieraad, 1979–80. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 16-01-07—Sensus van Mynwese, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DIVERSE

Diplomatiese Lys, Januarie 1982. Departement van Buitelandse Sake en Inligting. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

PC 1/1982—Gesamentlike Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Sake en die Grondwetkomitee van die Presidentsraad oor Plaaslike en Streekbestuursstelsels in die Republiek van Suid-Afrika. Plaaslik R5,90, oorsee R7,05.

PC 2/1982—Verslag van die Gesamentlike Komitee bestaande uit die Beplanningskomitee vir Gemeenskapsverhoudinge van die Presidentsraad oor die beginsels en toepassing van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), en aspekte daarvan wat Volkereverhoudinge affekteer. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

PC 3/1982—Eerste verslag van die Grondwetkomitee van die Presidentsraad. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

LANDKAARTE LUGVAARTKUNDIG

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPO KADASTRALE

2730—Vryheid 1:250 000. Derde Uitgawe.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Tweede Uitgawe.

LANDKAARTE TOPOGRAFIES

2627BC—Westonaria 1:500 000. Derde Uitgawe.

2628AD—Springs 1:500 000. Vierde Uitgawe.

2931AB—Tugela 1:500 000. Tweede Uitgawe.

RP 19/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,20, abroad R3,85.

RP 20/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Karakul Board for the financial year 1 January 1980 to 31 December 1980. Local R1,70, abroad R2,05.

RP 21/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 22/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 May 1980 to 30 April 1981. Local R2,30, abroad R2,75.

RP 25/82—Report of the National Manpower Commission for the period 1 January 1981 to 31 December 1981. Local R14,60, abroad R17,40.

RP 26/82—Report pertaining to the Matrimonial Property Law with special reference to the Matrimonial Affairs Act, 1953, the Status of the Married Woman and the Law of Succession in so far as it concerns the Sponsors. Local R6,40, abroad R7,60.

RP 32/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Central Transvaal Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R2,90, abroad R3,45.

RP 33/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the West Rand Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R3,80, abroad R4,55.

RP 35/82—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R1,90, abroad R2,30.

RP 36/82—Commission for Administration. Annual Report 1980–81. Local R7,10, abroad R8,50.

RP 42/82—Report of the Director-General: Community Development for the period 1 October 1980 to 30 September 1981. Local R9,30, abroad R11,10.

Report 04-04-02—Catering Services, 1977. Local R2,08, abroad R2,50.

Report 04-41-37—Census of Wholesale and Retail Trade, 1977, Wholesalers, principal statistics on a regional basis. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-51-03—Census of Motion Picture Distribution and Projection, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 09-01-16—A Survey of the Accounts of Companies, 1979–80, and 1978–79, Part I, Secondary and Tertiary Industries, Part II, Mining. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 13-13-07—Statistics of Administration Boards, 1979–80. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 16-01-07—Census of Mining, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

MISCELLANEOUS

Diplomatic List, January 1982. Department of Foreign Affairs and Information. Local R3,60, abroad R4,30.

PC 1/1982—Joint Report of the Committee for Economic Affairs and the Constitutional Committee of the Presidents Council on Local and regional Management Systems in the Republic of South Africa. Local R5,90, abroad R7,05.

PC 2/1982—Report of the Joint Committee consisting of the Planning Committee and the Committee for Community Relations of the Presidents Council on the Principles and Implementation of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), and aspects of the Act which affect Community Relations. Local R3,20, abroad R3,85.

PC 3/1982—First Report of the Constitutional Committee of the Presidents Council. Local R3,60, abroad R4,30.

MAPS AERONAUTICAL

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPOGRAPHICAL

2730—Vryheid 1:250 000. Third Edition.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Second Edition.

MAPS TOPOGRAPHICAL

2627BC—Westonaria 1:500 000. Third Edition.

2628AD—Springs 1:500 000. Fourth Edition.

2931AB—Tugela 1:500 000. Second Edition.

Staatskoerant**van die Republiek van Suid-Afrika****VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opschrift as die afdeling of opschrift wat deur die adverteerder aangedui is;
- (3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

- (1) Die aard van die kennisgewing;
- (2) die opschrift waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
- (3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

- (a) die lys van vaste tariewe; of
- (b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Private Bag X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom

Government Gazette**of the Republic of South Africa****CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES****Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

- (1) The kind of notice;
- (2) The heading under which the notice is to appear;
- (3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

- (a) the list of fixed tariff rates; or
- (b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation

'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbode aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LYS VAN VASTE TARIWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetel-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief	
Naamsverandering (twee plasinge)	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings

Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoeke vir plasing in gewone uitgawe	50,00
Geregte en ander openbare verkope:	
Geregte verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidaties, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel of kapitaal, aflettings, besluite, vrywillige likwidaties	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidaties of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80

Non-standardised notices

Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations ..	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary <i>Gazette</i>	50,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGEWINGS
EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS
1982**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1982**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

**MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE
OPNAME VAN SUID-
AFRIKA**

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

**MEMOIRS OF THE BOTANICAL
SURVEY OF SOUTH
AFRICA**

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Bethal. (2) George John Lazanakis. (3) Markastel Café, 61 Market Street, Bethal. (4) Sale. (5) Panayotis Takoulas. (6) —. (7) Hoffman & Marx, Attorneys for Parties, Protea Buildings, Market Street, P.O. Box 81, Bethal.

Kempton Park. (2) Demetris Lambrou Terpizis and Panagiotis Pakaskeva. (3) Aero Deli and Fish Shop, Shops 25, 26 and 27, Aero Centre, Bonaero Park, Kempton Park. (4) Alienation. (5) Daniel Costa Fernandes Geral. (6) —. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Parties, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

Germiston. (2) Newmarket Furnishers (Pty) Ltd. (3) Newmarket Furnishers, 114/116 Victoria Street, Germiston. (4) Sale. (5) Francis Frieda Raath. (6) Luv Interiors. (7) W. Huffel & Klawansky, P.O. Box 156, Germiston, 1400, 25 June 1982.

Pretoria. (2) Frederik Wilhelm Strydom. (3) Wegneem-etes, Burger King, Chrisbrogebou, Winkel 2, Voortrekkerweg 675B, Gezina, Pretoria. (4) Verkoop, 1 September 1982. (5) Ludvik Pivonka. (6) —. (7) F. W. Strydom, Agent, H. P. Krogh & De Wet, Standard Generalgebou 701, Proesstraat 215, Pretoria.

Pretoria. (2) K. B. Marks (Pty) Ltd. (3) K. B. Marks, 828 Kingsley Centre, Beatrix Street, Pretoria. (4) Sale, 31 July 1982. (5) F. O. de Wet. (6) Mike-Theys Opticians. (7) Weavind & Weavind Inc., P.O. Box 34, Pretoria.

Benoni. (2) Antonio Fernandes. (3) Funchal Market Gardens, 24b Voortrekker Street, Benoni, 1500. (4) Sale. (5) Joao Emmanuel de Fritas Mandonca and Manuel Teixeira Poipao. (6) —. (7) Richard T. Wills, Suite 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni.

Johannesburg. (2) Vanguard Computers (Pty) Ltd. (3) Vanguard Computers, 149 Baker Square, Baker Street, Rosebank, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Drapeau (Pty) Ltd. (6) —. (7) Werksmans, Purchaser's Attorneys, 2500 Sanlamsentrum, 210 Jeppe Street, Johannesburg, 2001.

Germiston. (2) Elias Koukoudis. (3) Bedford Gardens Café and Delicatessen. (4) Sale. (5) Germiston Market Cash Stores (Pty) Ltd. (6) —. (7) Jimmy Lebos, Attorney for the Seller, 502 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, P.O. Box 1373, Johannesburg, 14 July 1982.

Middelburg. (2) W. Steyn (Pty) Ltd. (3) Pharmacy, Ilanga Pharmacy, Checkers Centre, Middelburg. (4) Sale. (5) A. H. Barnes (Pty) Ltd. (6) —. (7) Hack, Stupel & Ross, Second Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Vereeniging. (2) Savvas Nicholaou Argyros. (3) Village Market, Winkel 1 en 2, Hendrik Potgieterstraat 7, Duncanville, Vereeniging. (4) Verkoop, 1 Julie 1982. (5) Panagiotis Stathoussis. (6) —. (7) Slomowitz Ingelyf, Derde Verdiepung, NBS-gebou, Merrimanlaan, Posbus 115, Vereeniging.

Bronkhorstspuit. (2) Jan Hendrik Jooste. (3) Benrand Tyres, Gedeelte 37 van plaas Roodepoort, distrik Bronkhorstspuit. (4) Verkoop. (5) Roadmaster Tyre Service (Pretoria) (Edms.) Bpk. (6) Roadmaster Tyre Service. (7) Weavind & Weavind Inc., 601 Alliedgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Roodepoort. (2) Tolentino Viera Barradas. (3) Roodepoort Fish and Chips, hoek van Vanwyk- en Curriestraat, Roodepoort. (4) Verkoop. (5) Susanna Elizabeth Coljee. (6) —. (7) Louw & Heyl, Prokureurs vir Verkoper, Posbus 360, Roodepoort.

Johannesburg. (2) Michael Loukakis. (3) Flora Den, Multiflora Centre, 3 Marjorie Street, City Deep, Johannesburg. (4) Sale. (5) Varnavas George Menikou. (6) —. (7) Jack Blumenthal & Cohen, Attorneys for the Parties, 605 Maritime House, 26 Loveday Street, P.O. Box 5393, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Ahmed Saeed Motala and Mohamed Monir Bhyat. (3) Industria Tea Room, corner of Newclare and Addison Streets, Industria, Johannesburg. (4) Sale. (5) Manuel Ambrosia Jardim de Sousa. (6) —. (7) A. O. Tayob, 17 Becker Street, Ferreirstown, Johannesburg, 2001; P.O. Box 42271, Fordsburg, 2023.

Johannesburg. (2) Arthur da Silva Pereira. (3) Le Chic Shoe Boutique, 15 Bank of Lisbon Arcade, Kerk Street, Johannesburg. (4) Isabel Tzitzivacos. (6) —. (7) Theo Koutsoudis & Deeb, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 2001.

Witpoortjie. (2) Nick Stamatopoulos. (3) Witpoortjie Spar Foodliner, 34 General Pienaar Avenue, Witpoortjie. (4) Sale, 1 August 1982. (5) Andrew Liontarides. (6) —. (7) Salomon-Friedman, Attorneys for the Seller, 19th Floor, African Life Centre, 111 Commissioner Street, Johannesburg.

Rustenburg. (2) Gottlieb Christiaan Venter. (3) Sentraal Winkel, Kafferskraal 342, registrasie afdeling JQ. (4) Verkoop. (5) Abraham Breetvelt. (6) —. (7) Jac H. Smit Leonard & Breytenbach, Posbus 73, Rustenburg, 0300.

Johannesburg. (2) Linda Ann Robertson. (3) A ladies hairdressing salon, Linda's, Shop 5, Curry Road, Rembrandt Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Phyllis Kotton. (6) —. (7) Norman Isserow & Slom, 234 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Valda Murray. (3) Sweeneys Hair Unisex, Village Market, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg. (4) Sale. (5) Peter Edward Grosvenor. (6) —. (7) Bertha Pencharz & Zetler, Attorneys, P.O. Box 1147, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Alvin Aarons and Ronald Aarons. (3) Signboard Systems, 110 Ivy Link, 124 Ivy Road, Norwood, Johannesburg. (4) Sale. (5) Rent-a-Sign Outdoor (Pty) Ltd. (6) 34 13th Road, Kew, Johannesburg. (7) Feinsteins Inc., P.O. Box 8210, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Maganlal Gandabhai. (3) Gandabhai & Son, 6 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg. (4) Sale. (5) Harilal Jogi. (6) —. (7) J. N. Bhana, 17c Becker Street, P.O. Box 25113, Ferreirstown, Johannesburg.

Dunvegan. (2) Breffni Owen Whelan. (3) Veganvale Refrigeration, 30 Edendale Road, Dunvegan. (4) Sale. (5) William Ferguson McGrath. (6) —. (7) Reuven Broide & Schoonees, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Edenvale, 1610.

Johannesburg. (2) Frederick Henry Marais and Gert Petrus Jacobs. (3) The Gatekeeper, 237 Anderson Street, Jeppe, Johannesburg. (4) Sale. (5) Graham Baird. (6) —. (7) Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg, 2000.

Edenvale. (2) Henrietta Barnes van Zyl. (3) Athol Supermarket, 72 12th Avenue, Edenvale. (4) Sale. (5) Vasos Andronicou and Renos Shacolas. (6) —. (7) Reuven Broide & Schoonees, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Edenvale, 1610.

Randburg. (2) Cornelius Johannes Claassen Botes. (3) Bordeaux Pharmacy, 117 Blairgowrie Drive, Blairgowrie, Randburg. (4) Sale. (5) Gerard Wilhelmus Slabbert, as trustee for a company to be formed. (6) —. (7) Joffe & Kobrin, P.O. Box 52689, Saxonwold, 2132.

KAAP • CAPE

Graafwater. (2) Dirk Jacobus Fakculyn Gous. (3) P. J. F. Gous & Seun. (4) Verkoop, 2 Augustus 1982. (5) Isak Johannes van der Vyver. (6) Hannes en Tolla se Kosmandjie. (7) Kruger & Van Copenhagen, Posbus 36, Vredendal.

Uitenhage. (2) Edward Dooley. (3) Shamrock Supermarket and Take-Away, Levyvale Shopping Centre, Channer Street, Uitenhage. (4) Sale. (5) Maria Gemma Gottini and Maria Vittoria Hayes. (6) Italian Café, Levyvale Shopping Centre, Channer Street, Uitenhage. (7) J. S. Levy & Levy, P.O. Box 10, Uitenhage.

Worcester. (2) Theo Volschenk. (3) Auto Kliniek Panceelkloppers en Spuitverwers, Leipoldtlaan 76, Worcester. (4) Verkoop. (5) Willem Visagie. (6)—. (7) David Schur, Posbus 971, Worcester, 13 Julie 1982.

East-London. (2) Michael André Coetzee. (3) Jones Kiosk, West Bank, East-London. (4) Sale. (5) Aristedes Kokinos. (6)—. (7) Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, NBS Buildings, 15 Terminus Street, East London, 30 June 1982.

Cape Town. (2) The Record Centre (Pty) Ltd. (3) Record shop, Record Centre, Old Mutual Centre, Exchange Place, Cape Town. (4) Sale. (5) Harold Selby. (6)—. (7) Gross, Hendler & Abrams, P.O. Box 4342, Cape Town, 6 July 1982.

Knysna. (2) Dorothy Jean Sparg. (3) Arts, crafts, curios and picture framing, Watercolour Window, Yellowwoods Centre, Plettenberg Bay, 6600. (4) Sale. (5) Daniel Jacobus de Bruyn, as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) Vowles, Metelerkamp & Callaghan Incorporated, P.O. Box 57, Plettenberg Bay, 6600.

Port Elizabeth. (2) Anne Marlene van Niekerk, gebore Gardiner. (3) Salon Merlein, Cliftonhof 4, Collettstraat, Adcockvale Winkelsentrum, Adcockvale, Port Elizabeth. (4) Verkoop. (5) Annemarie Aletta du Plessis. (6)—. (7) Watson Prinsloo & Heyns, Prokureurs vir Partye, Eerste Verdieping, Mediese Forum, Harrowerweg 12, Noordeinde, Port Elizabeth, 1 Augustus 1982.

Cape Town. (2) Kurt D. Knappe. (3) Le Beaujolais Restaurant, 60 Kloof Street, Cape Town. (4) Alienation. (5) Jacques Robert Michel Labat. (6)—. (7) Miller, Gruss Katz & Traub, P.O. Box 2041, Cape Town.

Cape Town. (2) Jacques Robert Michel Labat. (3) La Coupole, The Link Shopping Centre, Main Road, Claremont, Cape Town. (4) Alienation. (5) Mrs Penelope Anne Busetto, born Grieve. (6)—. (7) Miller Gruss Katz & Traub, Seller's Attorneys, 2618 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town.

Cape Town. (2) Sydney Raymond David and Dennis Alan Lazarus. (3) Restaurant, De Waterkant Restaurant, 72 Waterkant Street, Cape Town. (4) Sale. (5) Peter Hans von Obernitz. (6)—. (7) Marie Hepple (Pty) Ltd, P.O. Box 11284, Vlaeberg, 8018.

Kimberley. (2) Jacobus Christoffel Swanepoel. (3) Texas Snack Bar and Steakhouse, Perseel 61, Percystraat, Kimberley. (4) Verkoop, 1 Augustus 1982. (5) Mark Basset. (6)—. (7) V. d. Wall Bothma & Obbes, Posbus 294, Kimberley.

NATAL

Richmond. (2) F. W. Knowles (Pty) Ltd. (3) Supermarket, general dealer, Knowles, 50 Nelson Street, Richmond. (4) Sale, 1 September 1982. (5) Michael George Dummer and Garth Edwin Willans. (6)—. (7) Browne Brodie & Co., Compen Buildings, Commercial Road, Pietermaritzburg, 23 July 1982.

Pinetown. (2) Lionel Keith Baney. (3) Auto electricians, D & L Auto Electrical, 87 Old Main Road, Pinetown. (4) Alienation, 2 August 1982. (5) Donald Ferguson, 20 Booysen Road, Queensburgh. (6)—. (7) R. L. Park & Company, P.O. Box 189, Pinetown, 3600, 15 July 1982.

Alexandra. (2) Geoffrey Stephen Wolfe. (3) Umzimkulu Granite Company, Beacon Lot 3501, St Faith Road, County of Alexandra. (4) Sale. (5) Clairwood Quarries (Pty) Ltd. (6)—. (7) Forder Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.

Doonside. (2) Johannes Jacobus Pretorius Brunson. (3) Doonside Butchery, 21 Main Street, Doonside. (4) Sale, 1 August 1982. (5) Ronald Eric Ball and Arlene Joyce Ball. (6) P.O. Box 44127, Linden, 2104. (7) Meumann & White, Fourth Floor, Founders House, 15 Parry Road, Durban.

Durban. (2) S.A. Wimpy (Pty) Ltd. (3) Mama's Kitchen, 188 Umgeni Road, Durban, 4001. (4) Sale. (5) Ingrid Steuland and Victor Nahman. (6)—. (7) Goodricks, P.O. Box 967, Durban.

La Lucia. (2) Thelma Lambrakis, Michael Lambrakis and Emanuel Teranes. (3) Manuelos House of Leather, Shop 47, La Lucia Mall, La Lucia. (4) Sale. (5) Gilbert John Coburn and Trevor Stratton Sherwin Bull. (6) Mia. (7) Trevlees Sales Promotion, P.O. Box 2799, Durban.

Durban. (2) Andrew Claude Sacks. (3) L. M. Snack Bar & Restaurant. (4) Sale. (5) Donald Sutherland. (6)—. (7) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Attorneys to the Parties, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban.

Empangeni. (2) Pieter Willem Adriaan Lombard. (3) Engravers business, trading as Pink Panther Signs and Engravers, Shop 13, Rollys Centre, Empangeni Rail. (4) Sale. (5) Martys Mareus Moolman. (6)—. (7) G. van Gaalen & Zietsman, 105/111 Mutualgebou, Turnbulstraat, Posbus 1089, Empangeni.

Durban. (2) M. G. Jardin. (3) Ellis Park Supply Store, 25/27 Romsey Grove, Durban. (4) Sale. (5) B. C. Rodrigues. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Natal), 1601 Metal Industries House, Ordnance Road, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Welkom. (2) Carel Johannes Botes. (3) Power Road Medicyness, Powerweg, Welkom. (4) Verkoop. (5) Andrew Charalambous. (6)—. (7) Claude Reid Rossouw & Markram, Posbus 455, Welkom.

Welkom. (2) Lodewikus Maria Jacobs. (3) African Drum, City Plaza, Shop 5, Bok Street, Civic Centre, Welkom. (4) Sale. (5) Efthimios Demosthenous. (6)—. (7) Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

Bloemfontein. (2) Wavon Electroplating (Edms.) Bpk. (3) Wavon Electroplating, Rhodeslaan 8, Bloemfontein. (4) Verkoop. (5) Richard Henry Joubert en Willem Jacobus Scholtz. (6)—. (7) McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

Sasolburg. (2) Johannes Albertus van Rooyen en Marina van Rooyen. (3) Clothing shop, Mabé Boutique, Shop 12, First Floor, Stand 29 (Gumstige Beleggingsgebou), Fichardt Street, Sasolburg. (4) Sale. (5) Isak Jacobus de Bruyn and Ezelle de Bruyn. (6)—. (7) Molenaar Griffiths & Murray, 103 Muchner Haus, P.O. Box 18, Sasolburg, 9570.

Bloemfontein. (2) Gavin Clark Rudd. (3) Waverley Garden Services, 31 Waverley Road, Bloemfontein. (4) Alienation, 30 June 1982. (5) Molly Irene Wilkie, born Turrell. (6) Waverley Garden Services, 70 Voortrekker Street, Bloemfontein. (7) Claude Reid, Sixth Floor, United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 277, Bloemfontein, 9300, 19 July 1982.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

Fraser's Ltd • Closing of register.—Notice is hereby given that the shareholders' register and share transfer books of the Company will be closed from 7 August 1982 to 14 August 1982, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of members registered on 6 August 1982, who are those entitled to the dividend to be paid on 1 September 1982. By Order of the Board.—C. A. F. McDonald, Secretary, for Fraser's Ltd, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

Fraser's Consolidated Ltd • Closing of register.—Notice is hereby given that the share register and share transfer books of the Company will be closed from 7 August 1982 to 14 August 1982, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of members registered on 6 August 1982, who are those entitled to the dividend to be paid on 1 September 1982. By Order of the Board.—C. A. F. McDonald, Secretary, for Fraser's Ltd, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

Jaff-Delswa Investments Ltd • Ordinary Dividend 26.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 26 of 10,45c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 30 July 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 31 July 1982 to 8 August 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 27 August 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—P. H. Jaff, Director.

Delswa Ltd • Ordinary Dividend 66.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 66 of 50c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 30 July 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 31 July 1982 to 8 August 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 27 August 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—N. R. Pechey, Secretary.

Williams, Hunt South Africa Ltd (Inc. in RSA) • Preference Dividend 73.—Notice is hereby given that a preference dividend of 6c per share in respect of the six months ended 31 August 1982 has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 August 1982.

The register of preference shareholders will be closed from 28 August 1982 to 10 September 1982, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable.

Dividend warrants will be posted to preference shareholders on or about 13 September 1982. By Order of the Board.—D. L. Janks, CA (SA), Secretary, Johannesburg, 9 July 1982.

National Trading Company Ltd (Engineering merchants and manufacturers) • Interim Dividend 73.—Notice is hereby given that Interim Dividend 73 of 10c per share has been declared on the ordinary shares payable on 23 August 1982 in the currency of the Republic of South Africa, to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30 July 1982.

In terms of the Income Tax Act, the Non-Resident Shareholders' Tax at applicable rates will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses appearing in the share register are outside the Republic. By Order of the Board.—D. J. Miller, Secretary. Registered office: Natco House, corner of Simmonds Street and Village Road, Selby, Johannesburg, 2001. London Transfer office: A. Oppenheimer & Co. Ltd, 38 Finsbury Square, London EC2A 1SJ. South African Transfer office: Financial Administrators (Pty) Ltd, Fourth Floor, 154 Market Street, Johannesburg, 2001, 15 July 1982.

Johannesburgse Plaaslike Geregistreerde Effekte • Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 7 Persenteffekte, 1993 (Lening 56); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8,75 Persenteffekte, 1996 (Lening 63); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8,25 Persenteffekte, 1996 (Lening 64).—Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 17 Augustus 1982 tot en met 31 Augustus 1982 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 September 1982 betaalbaar is, betaal sal word aan effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—H. H. S. Venter, Stadtesourier.

Johannesburg Local Registered Stocks • City of Johannesburg 7 Per Cent Local Registered Stock, 1993 (Loan 56); City of Johannesburg 8,75 Per Cent Local Registered Stock, 1996 (Loan 63); City of Johannesburg 8,25 Per Cent Local Registered Stock, 1996 (Loan 64).—Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 17 August 1982 to 31 August 1982, both days inclusive, and that the interest payable on 1 September 1982 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—H. H. S. Venter, City Treasurer.

Johannesburgse Plaaslike Geregistreerde Effekte • Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 8 Persenteffekte, 1997 (Lening 71); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 12,45 Persenteffekte, 1998 (Lening 93); Stad Johannesburg se Plaaslik Geregistreerde 11,80 Persenteffekte, 1983 (Lening 94).—Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 17 Augustus 1982 tot en met 31 Augustus 1982 gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Augustus 1982 betaalbaar is, betaal sal word aan effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—H. H. S. Venter, Stadtesourier.

Johannesburg Local Registered Stocks • City of Johannesburg 8 Per Cent Local Registered Stock, 1997 (Loan 71); City of Johannesburg 12,45 Per Cent Local Registered Stock, 1998 (Loan 93); City of Johannesburg 11,80 Per Cent Local Registered Stock, 1983 (Loan 94).—Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 17 August 1982 to 31 August 1982, both days inclusive, and that the interest payable on 31 August 1982 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—H. H. S. Venter, City Treasurer.

Haggie Ltd • 10½ Persent Onversekerde Skuldbriewe, 1982/1991.—Kennis word hiermee gegee dat rente teen die koers van 10½ persent per jaar, met betrekking tot die periode 1 Maart 1982 tot 31 Augustus 1982, betaal sal word aan die skuldbriewehouders wat geregistreer is teen sluitingsyd op 13 Augustus 1982.

Die oordragboeke en register van skuldbriewehouders sal gesluit wees vanaf 14 Augustus 1982 tot en met 31 Augustus 1982, in verband met die betaling van hierdie rente.

Skuldbriewehouders is op 30 Junie 1982 in kennis gestel van skuldbriewe wat op 27 Augustus 1982 verlos sal word en rente op hierdie skuldbriewe sal betaal word met betrekking tot die tydperk 1 Maart 1982 tot 27 Augustus 1982. Op las van die Direksie.—W. E. Harrison, Sekretaris. Oordragsekretaris: General Mining Union Corporation Ltd, Union Corporationgebou, Marshallstraat 74, Johannesburg, 2001; Posbus 61357, Marshalltown, 2107.

Haggie Ltd • 10½ Per Cent Unsecured Debentures, 1982/1991.—Notice is hereby given that interest at the rate of 10½ per cent per annum in respect of the period 1 March 1982 to 31 August 1982, will be paid to those debentureholders registered at the close of business on 13 August 1982.

The transfer books and register of debentureholders will be closed from 14 August 1982 to 31 August 1982, both days inclusive, for the purpose of paying this interest.

Debentureholders were advised on 30 June 1982 of the debentures which are to be redeemed on 27 August 1982 and interest on these debentures will be paid in respect of the period 1 March 1982 to 27 August 1982. By Order of the Board.—W. E. Harrison, Secretary. Transfer secretaries: General Mining Union Corporation Ltd, Union Corporation Buildings, 74 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107.

Land- en Landboubank van Suid-Afrika • Sluiting van oordragboeke.—Hiermee word bekend gemaak dat die oordragboeke van die volgende Landbankobligasienings vir die ondergemelde tydperke, beide dae ingesluit, gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 September 1982 aan die obligasiehouers wat op datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

13 Persent Landbankobligasies, 1984—Lening 59/81 (Tydperk 16/82–15/9/82).

6,25 Persent Landbankobligasies, 1982—Lening 55/79 (Tydperk 16/82–15/9/82).

Land and Agricultural Bank of South Africa • Closing of transfer books.—Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Land Bank Debentures will be closed as follows, both days inclusive, and that the interest due on 15 September 1982 will be paid to the debenture holders registered at the date of closing of the transfer books:

13 Per Cent Land Bank Debentures, 1984—Loan 59/81 (Period 16/82–15/9/82).

6,25 Per Cent Land Bank Debentures, 1982—Loan 55/79 (Period 16/82–15/9/82).

Richards Bay Bulk Storage Ltd (No. 70/7028) • Conversion of company.—Please take notice that a meeting of shareholders has been convened for Monday, 23 August 1982 at 12 noon at Seventh Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, for the purposes of passing with or without modification a special resolution converting the Company from a public company having a share capital to a private company having a share capital pursuant to the provisions of section 22 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

Bedford Avenue Property (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that on 12 July 1982, the following special resolutions were duly passed at an extraordinary meeting of shareholders of the above Company:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, effective from the date hereof.

2. That Victor Glazer be and is hereby appointed liquidator of the Company in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973.

3. That the proposed liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court to cover his liquidation of the Company.

4. That the liquidator be and is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

5. That the remuneration of the liquidator be determined by agreement between him and the directors of the Company.

Victor Glazer, for Eliasov, Wolf & Partners, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

Fancy Investment (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at a special general meeting of the above Company held on 1982-07-07, the undermentioned resolutions were passed:

1. That consequent upon the realisation of the assets of the Company the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, as a members' voluntary winding-up and that M. H. Crosbie be appointed liquidator at a remuneration of R750 excluding disbursements.

2. That the Master be requested to dispense with any security by the liquidator in terms of section 375 (1).

M. H. Crosbie, c/o Rorke & Du Toit, P.O. Box 1084, Pretoria, 0001.

Malewane Game Sanctuary (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders of the above Company held on 22 June 1982, at Ermelo, the following resolutions were passed:

As a special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

As an ordinary resolution that Dirk Theunis Fourie be nominated for appointment as liquidator and that the said liquidator be exempt from furnishing security for the performance of his duties as liquidator.

Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria, 0001.

BHS Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act].—At a general meeting of the Company held on 16 July 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

1. the Company be wound up in a members' voluntary winding-up;
2. the books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the final account.

As ordinary resolutions that—

1. Andries Petrus Jacobus Els be appointed liquidator;
2. the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;
3. the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act including, specifically those mentioned in section 386 (4) of the Act;
4. the fee of the nominated liquidator be fixed at R600.

Eltex Investments (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasië.—Kennis word hiermee gegee dat tydens 'n algemene vergadering van die Maatskappy wat gehou was op 23 Julie 1982, is die volgende spesiale besluite aanvaar:

1. Dat die Maatskappy hiermee in vrywillige likwidasië geplaas word as 'n vrywillige likwidasië deur lede kragtens die bepalings van artikel 356 van die Maatskappyywet, 1973.
2. Dat Marthinus Wessel Pretorius hiermee aangestel word as likwidateur.
3. Dat die likwidateur vrygestel word om sekerheid te stel aan die Meester van die Hooggeregshof vir die nakoming van sy verpligtinge soos voorsien deur artikel 375 (1) van die Maatskappyywet, 1973.
4. Dat die likwidateur se vergoeding vasgestel word op R4 000.
5. Dat na ontbinding van die Maatskappy die likwidateur hiermee gemagtig en opgedra word om kragtens die bepalings van artikel 522 (1) van die Maatskappyywet, 1973, die boeke en rekords van die Maatskappyy te vernietig.

Brookdale Court (Pty) Ltd (No. 59/1069) • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973, that the following special resolution passed by the Company on 26 April 1982 was registered by the Registrar of Companies on 16 July 1982:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

- (a) That such winding-up be a member's voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973;
- (b) that John Hal McCann Spencer be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act;
- (c) that the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

J. H. M. Spencer, P.O. Box 8813, Johannesburg, 2000.

Barbenco (Pty) Ltd (No. 78/02576/07) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended (the Act), that at a general meeting of the Company, held on 20 April 1982, a special resolution was passed in terms of which it was resolved that the Company be wound up by way of members' voluntary winding-up in terms of section 349 (b), as read with section 350 (1) (c) of the Act, and that—

1. the Company nominates Maas van den Berg of attorneys Werksmans, for appointment as liquidator of the Company;
2. no security shall be required of him for the performance of his duties as liquidator.

Werksmans, 2500 Sanlam Centre, 210 Jeppe Street, Johannesburg, 2001.

John Orr & Company (Tvl) Ltd • Closing of register.—Notice is hereby given that the transfer books and register of preference shareholders will be closed from 7 to 15 August 1982, both days inclusive, for the purpose of paying Dividend 72 on preference shares. By Order of the Board.—John L. Orr, B.A., F.C.I.S., Secretary, for John Orr & Company, Sandton City, Rivonia Road, Sandton, 2196, 21 July 1982.

Fedlers (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for the purpose at Randfontein on 9 March 1982:

That the Company be wound-up voluntarily as a members' winding-up.

That Hyman Mannie Glass be and is hereby appointed as liquidator of the Company, pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, and that he be exempt from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

That the liquidator be, and is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the final liquidation and distribution account has been passed by the Master of the Supreme Court.

That any liabilities arising after 31 March 1982 be assumed and taken over by the shareholders of the Company.

Glass-Arenson, Sixth Floor, Himont House, 80 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg; P.O. Box 31178, Braamfontein, 2017.

Samcarl Properties (Pty) Ltd (No. 68/10891) • Voluntary liquidation.—The First and Final Liquidation and Distribution Account is to lie open for inspection by creditors and contributors at the offices of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days, pursuant to section 406 (c) (3) of the Companies Act, 1973, as amended.

KAAP • CAPE

Sellick Street Property Company (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special resolutions were passed at a general meeting of shareholders held on 19 April 1982 and were registered on 29 June 1982:

- (a) That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.
- (b) That the winding-up be conducted in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and be referred to as a members' voluntary winding-up.
- (c) That Harold Joseph Bettman be appointed liquidator of the Company and that the liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.
- (d) That the liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company six months after confirmation of the Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

H. J. Bettman, P.O. Box 9, Port Elizabeth, 6000.

Denys Edwardes Containers Ltd • Conversion of company.—Notice is hereby given in terms of section 26 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that a general meeting of shareholders of Denys Edwardes Containers Ltd, will be held on Monday, 23 August 1982, at the registered office of the Company for the purpose of considering, and if thought fit, passing, with or without amendment, the undermentioned special resolution:

Conversion to a private company.

Resolved—

(1) that in terms of section 22 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, the Company convert from a public company having a share capital to a private company having a share capital;

(2) that with effect from the date of conversion the Company adopt new articles of association, replacing the existing articles adopted on 3 February 1949, which include provisions that—

(a) the Company shall not be obliged to register a transfer of any share and a decision whether to register a transfer of any of the shares in the Company shall be in the absolute discretion of the Company in general meeting;

(b) the number of registered members of the Company shall be limited to 50;

(c) the Company shall not be entitled to invite the public to subscribe for shares or debentures of the Company.

Price Waterhouse, Port Elizabeth, 6000.

Burbell Packaging (Pty) Ltd (under jud. man.) (No. C71/82) • Meeting of creditors.—Notice is hereby given that in compliance with sections 433 (g) and (h) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, meetings of creditors and members will be held in the Boardroom, 19th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town, on Monday, 23 August 1982. The meeting of creditors will commence at 12 noon and the meeting of members will be held immediately thereafter. The purpose of the meetings is to receive the first interim report of the judicial managers.—Neville Ralph Rubinstein and Pierrepont Piero Tredoux, Judicial Managers, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town.

Berg Plastics (Pty) Ltd (under jud. man.) (No. C72/82) • Meeting of creditors.—Notice is hereby given that in compliance with sections 433 (g) and (h) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, meetings of creditors and members will be held in the Boardroom, 19th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town, on Monday, 23 August 1982. The meeting of creditors will commence at 12h30 and the meeting of members will be held immediately thereafter. The purpose of the meetings is to receive the first interim report of the judicial managers.—Robert John Walters and Pierrepon Piero Tredoux, Judicial Managers, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town.

Montague Street Scaif (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of members of the Company, held for that purpose at George on 23 June 1982:

1. That the Company is and be placed in member's voluntary winding-up.
2. That Jack Parsons be nominated as liquidator of the Company.
3. That the said liquidator be exempted from furnishing security for the due performance of his duties.
4. That the liquidator be authorised to dispose of the books and documents of the Company after the Company has been wound up and is about to be dissolved.

Hafiz Investments (Pty) Ltd • Members' voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed at a general meeting of shareholders on 25 June 1982 at Port Elizabeth:

As a special resolution that the Company be wound up voluntary in terms of the Companies Act, No. 61 of 1973.

As ordinary resolutions: (1) That, subject to the approval of the Master of the Supreme Court, Alan Roland Cousins, of Pim Goldby, be and is hereby appointed as liquidator of the Company.

(2) That no security be required to be lodged by the liquidator.

Pim Goldby, Chartered Accountants (SA), Auditors to the Company, Fourth Floor, Allied Buildings, 93 Main Street, Port Elizabeth.

Benroe Investment Company (Pty) Ltd (No. 65/6138) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special resolutions were passed at a meeting of members of the above-named Company, held on 16 July 1982:

1. That the Company be wound-up voluntarily as a members' voluntary winding-up.
2. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, the liquidator be authorised when the Company has been wound up and is about to be dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying the same or procuring their destruction.

NATAL

Glenean Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that in terms of section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted special resolutions to wind up voluntarily were passed at a meeting of members called for that purpose on 28 June 1982:

1. That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding-up.

2. That James Edgar Jarvis be and is hereby appointed liquidator and that in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the liquidator.

3. That the remuneration of the liquidator be at the tariff prescribed under the Insolvency Act.

4. That the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

J. E. Jarvis, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

John Orr Holdings Ltd • Closing of registers.—Notice is hereby given that the transfer books and register of preference shareholders will be closed from 7 to 15 August 1982, both days inclusive, for the purpose of paying Dividend 63 on preference shares. By Order of the Board.—John L. Orr, B.A., F.C.I.S., Secretary, 1 Chancery Lane, Durban, 4001, 21 July 1982.

Craigavon Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

Notice is hereby given that the following special resolutions were passed at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at 1004 Sangro House, 413 Smith Street, Durban, 4001, on 30 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up, with effect from 30 June 1982, pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That P. de Ravel, of De Ravel, Boule, Saad & Wyman be appointed liquidator of the Company, pursuant to section 369 (i) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding-up, that his remuneration be fixed at R300, and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 (i) of the said Act.

3. That the liquidator be authorised to destroy the books and documents of the Company or cause them to be destroyed on completion of the liquidation pursuant to section 422 (i) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

V L A Landgoed (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidatie.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat op 'n algemene vergadering, gehou op 26 Februarie 1982 te Bothaville, die volgende spesiale besluite geneem is:

1. Daar word besluit om die Maatskappy vrywillig te likwideer, kragtens artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig.

2. Daar word besluit dat Gabriël Johannes Viljoen aangestel word as likwidateur van die vrywillige likwidatie en dat die voorgestelde likwidateur daarvan vrygestel word om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te verskaf.

3. Die likwidateursvergoeding sal deur die aandeelhouer, J. B. Cawood betaal word.

4. Alle bedrae wat deur J. B. Cawood aan die Maatskappy verskuldig is as gevolg van die verkoping van die eiendom van die Maatskappy aan hom word beskou as 'n voorskot uit die likwidatie dividend wat van kapitale aard is.

Rafferty, Van Zyl & Viljoen, Fonteinstaat 45, Posbus 8, Bothaville, 9660.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSSVAAL

Ilexweg Beleggings (Edms.) Bpk. (No. T307/82), in likwidatie.—Kennis geskied hiermee in terme van artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat Erich Ehlers Wessels, Vyfde Verdieping, Russellgebou, Kerkstraat 28, Johannesburg, as likwidateur aangestel is deur die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria.

Transvaal Eastern Properties (Pty) Ltd (No. 05/20/07), in voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at the meeting of the Board of Directors it was resolved that the Company be voluntarily wound up in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, and that Aaron Cohen be and is hereby appointed liquidator for such winding-up.

Stein, Philip.—Notice is hereby given that I, Philip Stein, acting as executor in the estate of the late Solomon Friedman, Ref. 7946/82, and the estate late Louis Kantor, intend to absent myself from the Republic of South Africa for a period of approximately two months from 1 July 1982. My address overseas will be 15/6 Shazar Street, Nahariya, Israel. Stephen John Michael Davis, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, is my authorised agent and will act on my behalf during my absence.

Timote Investments (Pty) Ltd (No. T33/82), members' voluntary winding-up.—Kindly take notice that the liquidator of the above Company, Johan Anton Roodt, intends applying for an extension of time in terms of section 91 of Act 24 of 1936.

Goldberg, Rose Esther.—I, the undersigned, Rose Esther Goldberg, executrix testamentary of the estate by virtue of letters of executorship granted by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 14 June 1982, do hereby give notice in terms of section 53 of Act 66 of 1965 of my intention to absent myself from the Republic from 26 July 1982 to 16 August 1982.

I granted a power of attorney to David Ross, 423 Schoeman Street, Pretoria, authorising him to act on my behalf during the period of my absence.—R. E. Goldberg, 423 Schoeman Street, Pretoria.

Hoffies Properties (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Resolved that the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act and that Daniel Abraham Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001, be appointed as liquidator of the Company, pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act for the purpose of such winding-up other than as may be required by the Master of the Supreme Court and that the said Daniel Abraham Kahan shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator;

That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company be authorised that when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

Twelve Forty Five Bez. Valley (Pty) Ltd (No. T441/82), members' voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Eli Milner, P.O. Box 8170, Johannesburg, was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 13 April 1982.—Eli Milner, P.O. Box 8170, Johannesburg, Liquidator.

Floravale Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that in terms of a special resolution of shareholders registered

on 14 July 1982, the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that Mendel Gutkin, 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, be appointed liquidator and that it is not incumbent upon the liquidator to furnish security in this matter.

KAAP • CAPE

Aylesbury Holdings (Pty) Ltd (No. C162/82), in members' voluntary liquidation.—Notice is hereby given that the certificate of appointment of liquidator of the above Company was duly issued on 9 July 1982 by the Master of the Supreme Court certifying that Erik van Vlaanderen of Goldby, Compton & MacKelvie, P.O. Box 771, Cape Town, 8000, was appointed.

Pearl Marina Developments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 15 July 1982, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of a members' voluntary winding-up and that Leopold Harry Bass 1 of Gordon Willis, Fifth Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempted from furnishing security.—16 July 1982.

NATAL

Mojupet Investments (Pty) Ltd (No. N185/82), in voluntary liquidation.—Pursuant to the provisions of section 375 (5) (b) of Act 61 of 1973, notice is hereby given that Warren Glyn Thornton-Dibb, 239 Chapel Street, Pietermaritzburg, has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court in terms of certificate of appointment of liquidator issued on 21 July 1982.—W. G. Thornton-Dibb.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case 11361/82.—In the *ex parte* application of **Delreps (Pty) Ltd**, having its registered head office at 9 Flo-Mia Buildings, 21 Haig Avenue, Witbank, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-named Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 10 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected on the Applicant Company at its registered address, on all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Transvaler* newspaper.

Case 11362/82.—In the *ex parte* application of **Toolreps (Pty) Ltd**, with registered head office at 9 Flo-Mia Buildings, 21 Haig Avenue, Witbank, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That rule *nisi* do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 10 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order.
3. That service of this rule *nisi* be effected on all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Transvaler* newspaper.

Saak 11779/82.—**Nedfin Bank (Edms.) Bpk.**, Applikant, en **Sigma Engineering (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te NBS-gebou 307, Pretoriusstraat, Pretoria, Respondent; 21 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 17 Augustus 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Pretoria News*-nuusblad.

Saak 11781/82.—**Nedfin Bank Bpk.**, Applikant, en **Alpha Engineering supplies (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te NBS-gebou 307, Pretoriusstraat, Pretoria, Respondent; 21 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 17 Augustus 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Pretoria News*-nuusblad.

Saak 11778/82.—**Nedfin Bank Bpk.**, Applikant, en **Ultra Precision Engineering and Development (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te NBS-gebou 307, Pretoriusstraat, Pretoria, Respondent; 21 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 17 Augustus 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Pretoria News*-nuusblad.

Saak 11780/82.—**Nedfin Bank Bpk.**, Applikant, en **Delta Precision Welding (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te NBS-gebou 307, Pretoriusstraat, Pretoria, Respondent; 21 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 17 Augustus 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Pretoria News*-nuusblad.

Case 11358/82.—In the *ex parte* application of **W & M Patternmakers and Founders (Pty) Ltd**, with registered address at 202 Bosworth Street, Alrode South Extension 1, Alberton, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-named Applicant be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 10 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected on the Applicant Company at its registered address, on all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper.

Saak 7842/82.—**Finbel (Edms.) Bpk.**, Applikant, en **Nikkel (Edms.) Bpk.**, handeldrywende as Beta Stationers, geregistreerde kantore p/a Leask & Vennote, Alexanderstraat 165, Brooklyn, Pretoria, Respondent; 18 Mei 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10 uur vm. op 22 Junie 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Hoofstad-nuusblad*.

Saak 7842/82.—**Finbel (Edms.) Bpk.**, Applikant, en **Nikkel (Edms.) Bpk.**, handeldrywende as Betta Stationers, Alexanderstraat 165, Brooklyn, Pretoria, Respondent; 22 Junie 1982, die Hof gelas:

Dat die keerdatum van die voormelde bevel *nisi* hierby verleng word tot 13 Julie 1982 en op 13 Julie 1982 verder verleng is tot 3 Augustus 1982.

Saak 10266/82.—**Theunis Cornelius Muller**, Eerste Applikant, **Lewis Klopper**, Tweede Applikant, en **Els Transport (Edms.) Bpk.**, met geregistreerde hoofkantoor te hoek van Jacoba- en Prinsloostraat, Alberton, Respondent; 20 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat bogemelde Respondent Maatskappy **Els Transport (Edms.) Bpk.** hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 17 Augustus 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat hierdie bevel *nisi* beteken word aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde adres, op alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per geregistreerde pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en *Beeld-nuusblad*.

Witwatersrand Plaaslike Afdeling, Johannesburg Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 12665/82.—**The Standard Bank of South Africa Ltd**, Applicant, and **A Goldstein Family Holdings (Pty) Ltd**, having its registered office at 13th Floor, Y P F Centre, 66 Smal Street, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 14361/82.—In the *ex parte* application of **S A Truck and Trailer Spares (Pty) Ltd**, having its registered head office at care of Arthur Young & Co., 13th Floor, Standard Bank House, 20 Albert Street, Johannesburg, and its principal place of business at 769 Fifth Street, Wynberg, Johannesburg, Respondent; 16 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 12663/82.—**The Standard Bank of South Africa Ltd**, Applicant, and **Goldstein's Diamond Cutting Works (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, G B Centre, 70 Smal Street, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 12664/82.—**The Standard Bank of South Africa Ltd**, Applicant, and **Cleavage Diamond Sales (Pty) Ltd**, having its registered office at 13th Floor, Y P F Centre, 66 Smal Street, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 21836/81.—In the *ex parte* application of **Tonklou (Pty) Ltd**, Applicant; 27 April 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, to this Court on 1 June 1982 at 10h00, why an Order should not be granted—

1.1. authorising and directing the Rand Townships Registrar at Johannesburg to delete from Deed of Transfer T38405/1980 made in favour of the Applicant on 31 December 1980, relating to Erf 2967, Benoni Extension 7 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 694 square metres, the following conditions of title:

"1. (b) Not more than one dwelling house with the necessary out-buildings and appurtenances shall be erected on the Erf and the value of such dwelling house shall not be less than R1 500.

1. (c) The Erf shall be used exclusively for the residential purposes and no Erf shall be sub-divided except in exceptional circumstances with the approval of the Townships Board and the Board in granting such approval may impose such reasonable conditions as it may think fit, having due regard to the character to the Township."

2. That service of the rule *nisi* above-mentioned take place as follows:

(a) By one publication in the *Government Gazette* and one publication in the *Benoni City Times*;

(b) by service on the Rand Townships Registrar at Johannesburg and the Town Council of Benoni;

(c) By service on all owners of stands in the Township of Benoni Extension 7, by registered post at the addresses to which their municipal assessments are sent by the Town Council of Benoni.

Extension.—8 June 1982, the Court orders that the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 13 July 1982.

Extension.—13 July 1982, the Court orders that the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 3 August 1982.

Case 10736/82.—**James Duncan Sime**, Applicant, and **Spotlight Advertising and Marketing (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 201 Forestal Centre, corner of 10th Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 12422/82.—**A M F Trust Holdings (Pty) Ltd**, Applicant, and **Impact Interiors (Pty) Ltd**, having its registered office at 221 Rand Central Buildings, 165 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 13623/82.—In the *ex parte* application of **Analia Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at 404 Rio-Bamba Buildings, West Street, Kempton Park, Applicant; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Saak 11110/82.—**Abraham Jacob Rosin**, Applikant, en **Die Minister van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste**, Eerste Respondent, en **Die Minister van Finansies**, Tweede Respondent; 20 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer op 10 Augustus 1982 om 10h00, waarom 'n bevel met die volgende bepalinge nie finaal gemaak sal word nie:
 - (a) Dat Cash Investments (Pty) Ltd (hierna genoem "die Maatskappy") herstel word tot die Register van Maatskappye;
 - (b) dat die bates van die Maatskappy verklaar word nie verder *bona vacantia* te wees nie;
 - (c) dat die Maatskappy vorms CM 22 en CM 29 indien;
 - (d) dat die Maatskappy die herstel van die Maatskappy tot die Register van Maatskappye in die *Staatskoerant* en een maal in 'n nuusblad wat in Johannesburg versprei word op eie koste adverteer;
2. Dat hierdie bevel een maal in Engels en Afrikaans in die *Staatskoerant* en een maal in 'n Engelse en een maal in 'n Afrikaanse dagblad wat in Johannesburg versprei word gepubliseer word.

Case 11110/82.—**Abraham Jacob Rosin**, Applicant, and **The Minister of Community Development and State Auxiliary Services**, First Respondent, and **The Minister of Finance**, Second Respondent; 20 July 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 August 1982 at 10h00, why an Order in the following terms should not be made final:
 - (a) That Cash Investments (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Company) be restored to the Register of Companies;
 - (b) that the assets of the Company be declared to be no longer *bona vacantia*;
 - (c) that the Company submits forms CM 22 and CM 29 pursuant to the provisions of sections 170 and 216 of the Companies Act, No. 61 of 1973;
 - (d) that the Company advertise the restoration of the Company to the Register of Companies in the *Government Gazette* and once in a newspaper circulating in Johannesburg at its own expense;
2. That this rule is to be published once in English and Afrikaans in the *Government Gazette* and once in an English and once in an Afrikaans daily newspaper circulating in Johannesburg.

Case 13164/82.—**Willie Hancke (N.O.)**, Applicant, in re **Jumbo Candles (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 100 11th Avenue, Mayfair, Johannesburg; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the said rule *nisi* be and it is hereby discharged and that the provisional judicial management be and it is hereby set aside;
2. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in Johannesburg daily newspaper;
5. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post;
6. That the costs of the provisional judicial management order including the costs of the provisional judicial manager rank *pari passu* with the costs of liquidation;
7. That the Applicant be and is hereby authorised to treat the claims of any post judicial management creditors in respect of any creditor having supplied goods or services or loans during the provisional judicial manager period as preferent claims against the Company.

Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley
Northern Cape Division, Kimberley

Case 775/82.—**Hendrik Gerrit Theunissen**, Applicant, and **Freezcool (Pty) Ltd**, having its registered offices at c/o Brink le Roux and Myburg, Professional Centre, Schröder Street, Upington, Respondent; 15 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 20 August 1982, at 10.00 a.m., why the said Respondent should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* and notice of motion be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Diamond Fields Advertiser* newspaper.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case 3876/82.—**Satishchandra Parbhoo Sookha (N.O.)** First Applicant, **Virmati Sukha (N.O.)**, Second Applicant, and **Bhanabhai & Co. (Pty) Ltd**, Respondent; 7 July 1982, the Court orders:

1. That Bhanabhai & Co. (Pty) Ltd (hereinafter referred to as "the Respondent") and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Honourable Court on 6 August 1982 at 9.30 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard why the Respondent should not be wound up;
2. That this Order operate as a provisional order for the winding-up of the Respondent;
3. That this Order be published on or before 30 July 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban;
4. That service of this Order, and of the papers in this application be effected forthwith upon the Respondent at its registered office at Sangro House, Smith Street, Durban.

Case 3843/82.—In the *ex parte* application of **Aubrey Lurie**, Applicant, and **Durgate Properties (Pty) Ltd**, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That all interested persons be, and they are, hereby called upon to show cause, if any, to this Court on 3 August 1982 at 9.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel may be heard, why—
 - (a) the registration of Durgate Properties (Pty) Ltd (hereinafter denoted as "the Company") should not be restored in terms of section 73 (6) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended;
 - (b) the Company should not be re-vested with all its assets as existing at 27 October 1978;
 - (c) the Company should not be directed—
 - (i) to submit to the Registrar of Companies, Form CM22 and Form CM29, in compliance with the provisions respectively of sections 170 (2) (a) and 216 (2) and (3) of the Companies Act aforesaid;
 - (ii) to pay the annual duty in respect of each of the years from and including 1978 to and including 1982.
 - (iii) at its own expense to publish in the *Government Gazette* and in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal a notice that its registration has been restored in terms of section 73 (6) of the Companies Act aforesaid;
- within 21 calendar days of the date of this Order;
- (d) the costs of this application on the scale of attorney and client should not be paid out of the assets of the Company;
2. That a copy of this Order be published on or before 30 July 1982, once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal, and once in a Sunday newspaper published in Johannesburg and circulating in the Republic.

Case 4219/82.—**Rand Shipping SA (Pty) Ltd**, Applicant, and **R M R International Traders (Pty) Ltd**, Respondent; 14 July 1982, the Court orders:

1. That R M R International Traders (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent) and all other interested parties be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on 4 August 1982 at 9.30 a.m., why the Respondent should not be finally wound up;
2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;
3. That this Order be served forthwith upon the Respondent at its registered head office and that it be published on or before 30 July 1982 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 3166/82.—**John Stanley Evans**, Applicant, and **Northern Natal Minerals (Pty) Ltd**, under provisional judicial management, Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the opposition is hereby withdrawn;
2. That the offer of compromise contained in the offer as amended is hereby sanctioned.

Case 4296/82.—In the *ex parte* application of **Jobrho (Pty) Ltd**, Applicant; 14 July 1982, the Court orders:

1. That all interested parties are called upon to show cause before this Court on 4 August 1982 at 9.30 a.m., why the Applicant, Jobrho (Pty) Ltd, trading as Friendly Furnishers, should not be placed in liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court;
2. That the aforesaid return date, this Order shall operate as a provisional order of winding-up;
3. That publication of this Order shall be effected on or before 30 July 1982 in the *Government Gazette* and in 'n daily newspaper published and circulated in Natal.

Case 4274/82.—**Anglo African Shipping Co. (1936) (Pty) Ltd**, Applicant, and **Phoenix Clothing Industries (Pty) Ltd**, Respondent; 16 July 1982, the Court orders:

1. That Phoenix Clothing Industries (Pty) Ltd (hereinafter called "the Respondent") and all other interested persons be, and they are, hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Wednesday 4 August 1982 at 9.30 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent should not be wound up and why the provisional liquidator upon his appointment as such by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) should not be empowered in terms of section 386 (1) (c) and section 386 (4) (f) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, to carry on the business of the Respondent in so far as may be necessary for the beneficial winding-up thereof;
2. That this Order operate as an order for the provisional winding-up of the Respondent;
3. That this Order and copies of the papers in this application be served forthwith on the Respondent at its registered office and the Master and that a copy of this Order be published on or before 30 July 1982 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Nigel. Saak 1070/82. Landdroshof, Nigel: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en R. D. de Jonge, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 13 Augustus 1982 om 09h00, by die Landdroshof, Kerkstraat, Nigel, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 1031, Visagiepark-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 736 vierkante meter (bekend as Primulastraat 21, Visagiepark, Nigel), met die volgende verbeterings daarop:

Woonhuis gebou van steen met pandak, bestaande uit eetkamer, sitkamer, drie slaapkamers, kombuis, gang, toilet en buitegeboue.

Voorwaardes.—(a) Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoper. 'n Bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 21 dae na datum van koop geleverd word as sekuriteit vir betaling van die balans.

(b) Die koper is aanspreeklik vir betaling van agterstallige belasting.

(c) Koper betaal rente op die balans koopsom vanaf datum van koop tot datum van registrasie van transport.

Die volledige koopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word sal by die kantoor van die Geregsbode, Nigel, ter insae lê.

Nigel, 12 Julie 1982.

B. R. Mitchell, Eiser se Prokureur, Standardbankkamers, Tweede Laan, Posbus 21, Nigel.

Nylstroom. Saak 11448/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Volkskas Bpk., Eiser, en Dawid Stephanus Jacobs, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die bogemelde Agbare Hof, gedateer 17 Maart 1981, en lasbrief vir eksekusie, word die volgende eiendomme in eksekusie verkoop op Vrydag, 20 Augustus 1982 om 10h00, voor die Landdroshof te Nylstroom, aan die hoogste bieder:

1. Erf 145, geleë in die dorpsgebied Nylstroom, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 4 461 vierkante meter.

Daar is 'n woning op die erf met al die gebruiklike vertrekke.

Reserweprys: R26 500.

2. Erf 151, geleë in die dorpsgebied Nylstroom, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 4 461 vierkante meter.

Daar is 'n woning op die erf met al die gebruiklike vertrekke.

Reserweprys: R11 500.

3. Erf 520, geleë in die dorpsgebied Nylstroom, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 3 011 vierkante meter.

Daar bestaan 'n woning op die erf met al die gebruiklike vertrekke.

Reserweprys: R6 000.

Terme.—Van die koopprys moet 10 persent daarvan by die verkoping betaal word en die balans moet binne 30 dae verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

Voorwaardes.—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Adjunk-balju van Nylstroom onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Nylstroom, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Nylstroom.

Pretoria, 9 Julie 1982.

Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Prokureurs vir Eiser, Volkskassentrum 1920, Vanderwalstraat 230, Pretoria.

Heidelberg. Case 839/82. Magistrate's Court, Heidelberg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and D. A. W. Ripke, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Heidelberg, dated 18 June 1982, and writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 8 August 1982, at 9 a.m. in the forenoon, in front of the Magistrate's Court of Heidelberg at Begeman Street, Heidelberg, to the highest bidder:

Erf 566, situate in the Township of Rensburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres.

Postal address.—37 Nel Street, Rensburg.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Zinc roof, brick building, lounge, dining-room, combination kitchen, four bedrooms, one and a half bathrooms, carpeting throughout, single garage, servants' quarters, two store-rooms.

On the following conditions.—1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash against signing of the conditions of sale and the balance of the purchase price together with interest at the rate of 13,5 per cent per annum from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, and to be furnished within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall on demand pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Heidelberg, and interested parties are requested to contact the Execution Creditor, who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Springs, 9 July 1982.

D. S. Cohen, for Haarhoff & Cohen, Execution Creditor's Attorneys, c/o Roos & Roos, 60 Ueckermann Street, P.O. Box 402, Heidelberg.

Boksburg. Case 7787/81. Magistrate's Court, Germiston: Tool and Equipment (Pty) Ltd, Plaintiff, and Graham Kelvin Camling, First Defendant, and Ronald Eugene Holmes, Second Defendant.

Kindly take notice that on 13 August 1982 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held in front of the Boksburg Magistrate's Court, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the

Court in this action and a warrant of execution issued in terms thereof and an attachment in execution made thereunder, sell the immovable property of the Second Defendant, being:

Erf 463, Park Rand Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres, held by the Second Execution Debtor under Deed of Transfer T6326/1981, dated 5 March 1981, also known as 6 Webster Street, Park Rand, Boksburg.

Improvements reported which are not warranted to be correct and are not guaranteed:

Dwelling-house, garages and outbuildings and swimming-pool.

The material conditions of sale are.—1. The sale shall in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefore and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 15,25 per cent per annum of, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price or R400 (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s), payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof or substitution thereof.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

6. The full and further conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Boksburg.

J. J. Mendelsohn, Plaintiff's Attorney, First Floor, Cuthberts Buildings, 62 President Street, P.O. Box 933, Germiston.

Benoni. Case 4483/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Vadival Pillay, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 26 May 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 20 August 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Portion 21 of Erf 1512, Actonville Extension 3 Township, Registration Division IR, Tvl, known as 21 Mayet Drive, Actonville Extension 3, Benoni, measuring 357 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building: Brick under tiles, four bedrooms, lounge, dining-room, two bathrooms, fitted carpets.

Outbuildings: Garage, servant's room, coal shed, store-room, toilet.

The material conditions of sale are.—(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale, which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 14,25 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 6 July 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Benoni. Case 4738/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Farouk Patel, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 3 June 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 20 August 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Erf 1422, Actonville Extension 3 Township, Registration Division IR, Tvl, known as 1422 Loonat Street, Actonville Extension 3, Benoni, measuring 402 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building: Brick under iron, six bedrooms, lounge, dining-room, two bathrooms, fitted carpets.

Outbuildings: Garage, servant's room, coal shed, store-room, toilet.

The material conditions of sale are.—(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale, which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 14,25 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 6 July 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Roodepoort. Saak 4344/81. Landdroshof, Roodepoort: Property People (West Rand) (Pty) Ltd, Eiser, en Benjamin Karl Diedericks, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 9 Desember 1981, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se Kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op 27 Augustus 1982 om 10.00 uur in die voormiddag, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 1876, Weltevredenpark-uitbreiding 9-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 630 vierkante meter, gehou deur Benjamin Karl Diedericks kragtens Transportakte T30081/80, gedateer 20 Oktober 1980, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg te word gelewer binne 14 dae daarna.

Die verkoopvoorwaardes mag gedurende kantoorure te Kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Roodepoort, 7 Julie 1982.

Alberts & Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, City Centre, Luttigstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Roodepoort. Case 57846/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Ryan Finance, Plaintiff, and Daniel Johannes Schneider, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 8 September 1981, the following property will be sold in execution on 27 August 1982, at the Magistrate's Court, Berlandina Street, Roodepoort, at 10 a.m., to the highest bidder:

Certain Erf 1908, situate in the Township of Roodepoort, Registration Division IQ, Tvl, measuring 694 square metres, known as 46 Curry Street, Roodepoort.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms*.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the first mortgage bond, registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions*.—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Rodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Benoni. Case 3283/82. Magistrate's Court, Benoni: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Gopal Poonsamy Muthoo, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni and writ of execution, dated 30 April 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 20 August 1982 at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:

Certain Erf 239, Actonville Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, known as 239 Caledon Street, Actonville Extension 1, Benoni, measuring 297 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building: Semi-detached brick under iron, three bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, tiled floors.

Outbuildings: Garage.

The material conditions of sale are.—(a) The sale will be held by public auction and without reserve and will be voetstoots.

(b) Immediately after the sale the purchaser shall sign the conditions of sale, which can be inspected at the Messenger of the Court's office, Benoni.

(c) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof or R500, whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 13,75 per cent per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the conditions of sale, the purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Benoni, 23 June 1982.

H. J. Falconer, for A. E. Cook Cook & Falconer, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Buildings, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Klerksdorp. Saak 8590/81. Landdroshof, Klerksdorp: E.M.W. Agencies (Pty) Ltd, handeldrywende as Leba Motors, Eiser, en C. J. Nagel, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Klerksdorp en lasbrief tot geregtelike verkoop, met datum 22 Oktober 1981, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10h00, by die kantore van Connie van der Merwe, Leaskstraat, Klerksdorp, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 370, in die dorpsgebied Ellaton, Klerksdorp, Registrasieafdeling IP, Tvl., en geleë te Robertsstraat 10, Ellaton, Klerksdorp; met verbeterings wat bestaan uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Die verkoopsterm is gedurende kantoorure ter insae by die kantore van Connie van der Merwe, Leaskstraat, Klerksdorp.

Die wesenlike terme is.—(a) 'n Deposito gelykstaande aan een tiende van die koopprys moet onmiddellik na die veiling betaal word en die uitstaande balans teen registrasie van die eiendom in die koper se naam.

(b) Die koper sal aanspreeklik wees vir alle uitgawes en koste verbonde aan die oordrag van die eiendom in sy naam.

(c) Die veiling sal onderhewig wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet van 1944, soos gewysig.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Vierde Verdieping, N.B.S.-gebou, Boomstraat, Klerksdorp.

Klerksdorp. Case 8590/81. Magistrate's Court, Klerksdorp: E.M.W. Agencies (Pty) Ltd, trading as Leba Motors, Plaintiff, and C. J. Nagel, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution, dated 22 October 1981, the following property will be sold in execution on Saturday, 14 August 1982 at 10h00, at the office of Connie van der Merwe, Leask Street, Klerksdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Stand 370, Ellaton, Klerksdorp, situate at Roberts Street, Ellaton, Klerksdorp, with improvements consisting of a dwelling-house and outbuildings.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of Connie van der Merwe, Leask Street, Klerksdorp.

The material conditions whereof are as follows:

(a) A deposit equal to one-tenth of the purchase price shall be payable in cash upon conclusion of the sale and the balance against registration of transfer in the name of the purchaser.

(b) The purchaser will be liable for all costs and expenses in connection with transfer of the property in his name.

(c) The sale shall be subject to section 66 of the Magistrates' Courts Act, as amended.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Attorneys for Plaintiff, Fourth Floor, N.B.S. Buildings, Boom Street, Klerksdorp.

Pietersburg. Saak 2150/82. Landdroshof, Pietersburg: United Bouvereniging, Eiser, en Ada Jacoba Ferreira, Verweerder.

Ter uitvoerlegging van 'n vonnis van die Landdros van Pietersburg, toegestaan op 14 Mei 1982, en 'n lasbrief in eksekusie, uitgereik in opvolging daarvan, sal die ondergenoemde eiendom in eksekusie verkoop word op Woensdag, 18 Augustus 1982 om 10h00, te die kantore van die Landdros, Maréstraat, Pietersburg, aan die hoogste bieder, naamlik:

Resterende gedeelte van Erf 635, geleë aan Voortrekker- en Bodensteinstraat, in die dorp Pietersburg, groot 2 538 vierkante meter, soos gehou onder Akte van Transport 26634/1970, gedateer 27 Augustus 1970.

Termes.—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van die verkoping en die balans tesame met rente soos in die verkoopvoorwaardes uiteengesit, moet verseker word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Volledige besonderhede van die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pietersburg, en kan te enige tyd gedurende kantoorure geïnspekteer word.

Pietersburg, 2 Julie 1982.

C. B. Niland, vir C. B. Niland & Pretorius, Sesde Verdieping, Nedbanksentrum, Maréstraat, Posbus 143, Pietersburg.

Alberton. Case 5801/81. Magistrate's Court, Alberton: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Jacobus Botha, Defendant.

On 13 August 1982 at 10.00 a.m., a public auction sale will be held at Room 13, Panorama Buildings, 55 Charl Cilliers Street, Alberton, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 2172, Brackenhurst Extension 2 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 500 square metres, also known as 32 Lotus Street, Brackendowns Extension 2, Alberton.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Detached brick-built single-storey residence under tiled roof consisting of eight rooms other than kitchen and bathroom with outbuildings of similar construction consisting of two garages and toilet (hereinafter called "the property").

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 14,75 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price of R400 (whichever is the greater), immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Alberton, 1 July 1982.

H. S. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, c/o S. J. Naude & Kloppe, 1-12 Van Riebeeck Buildings, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

Boksburg. Case 7787/81. Magistrate's Court, Germiston: Tool and Equipment (Pty) Ltd, Plaintiff, and Graham Kelvin Camling, First Defendant, and Ronald Eugene Holmes, Second Defendant.

Kindly take notice that on 13 August 1982 at 11.15 a.m., a public auction sale will be held in front of the Boksburg Magistrate's Court at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action and a warrant of execution issued in terms thereof and an attachment in execution made thereunder, sell the immovable property of the First Defendant, being:

Erf 636, Park Rand Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 305 square metres, held under Deed of Transfer T10537/1981, dated 15 April 1981, also known as 18 Malherbe Street, Park Rand, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Dwelling-house, garages and outbuildings and swimming-pool.

The material conditions of sale are.—1. The sale shall in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution thereof and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 15,25 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by Law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price of R400 (whichever is the greater), immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s), payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

6. The full and further conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Boksburg.

J. J. Mendelsohn, Plaintiff's Attorney, First Floor, Cuthberts Buildings, 62 President Street, P.O. Box 933, Germiston.

Vereeniging. Saak 3099/82. Landdroshof: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Jacobus Gerhardus Willemse, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Vereeniging in die bogenelde saak, sal 'n verkoping gehou word op Vrydag, 13 Augustus 1982 om 10h00, by die perseel van die Geregseerde, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging, van die ondergenelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat die afslae ten tye van die verkoping sal lees:

Erf 1247, geleë in die dorpsgebied Vereeniging-uitbreiding 2, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 818 vierkante meter.

Voorwaardes.—(a) 10 persent van die koopprys moet betaal word op die dag van die verkoping.

(b) Die balans koopprys tesame met rente daarop teen 13,25 persent gereken vanaf datum van besit sal binne 14 dae vanaf datum betaal word in kontant, of deur lewering van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskap-waarborg.

Die volle verkoopvoorwaardes mag ondersoek word by die kantoor van die Geregseerde te Vereeniging, of die Eiser se prokureurs, De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Overvaal, Krugerlaan 28, Vereeniging.

1982-07-01.

Pretoria. Case 5747/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Vernon Joseph Visser, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution dated 26 May 1982, the undermentioned property will be sold in execution at 10 a.m., on Wednesday, 18 August 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Portion 1 of Erf 1546, situate in the Township of Capital Park, Registration Division JR, Tvl, measuring 793 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 28052/1968, dated 19 August 1968, known as 337 Fourth Avenue, Capital Park, Pretoria.

The following improvements are situated on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under iron roof, consisting of a lounge, dining-room, four bedrooms, two bathrooms and kitchen. Outbuildings consist of two garages, servant's room and toilet of brick under iron roof.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 6 July 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Pretoria. Case I4027/81. Supreme Court, Transvaal Provincial: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Andries Lodewickus Dreyer, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution, dated 26 May 1982, the undermentioned property will be sold in execution at 10 a.m., on Wednesday, 18 August 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Erf 1637, situate in the Township of Danville Extension 1, Registration Division JR, Tvl, measuring 778 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 19903/1975, dated 23 June 1975, known as 177 Du Plessis Street, Danville, Pretoria.

The following improvements are situated on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

Main building: Brick under iron consists of three bedrooms, lounge, bathroom, toilet, kitchen.

Outside building: Brick under iron consists of garage, servant's room and toilet, carport.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 12 July 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Pretoria. Case 7248/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Dirk Theunis Fourie, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution dated 21 June 1982, the undermentioned property will be sold in execution at 10 a.m., on Wednesday, 18 August 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Portion 2 of Erf 24, situate in the Township of Roseville, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 838 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 15517/1981, dated 23 March 1981, known as 115 Sophia Street, Roseville, Pretoria.

The following improvements are situated on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under iron roof, with vinyl and carpeting floors, and herculite ceilings, consisting of a lounge, dining-room, three bedrooms, study, kitchen and two bathrooms. Outbuildings consist of a garage and servant's room and toilet.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 6 July 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Pretoria-Noord. Saak 1982/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Volkskas Bpk., Eiser, en Johannes Gerhardus van Graan, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die bogemelde Agbare Hof, gedateer 2 Maart 1982 en lasbrief vir eksekusie, word die volgende eiendom in eksekusie verkoop op Vrydag, 13 Augustus 1982 om 11h00, by die kantore van die Adjunk-balju, Wonderboom, Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord, aan die hoogste bieder met 'n reserweprys van R51 200:

Resterende gedeelte van Erf 1408, geleë in die dorpsgebied Pretoria-Noord, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2 040 vierkante meter.

Die verbeterings op die eiendom bestaan uit netjiese afgepleisterde staan-sinkdakwoning met drie slaapkamers, twee volledige badkamers, aparte toilet, studeerkamer, sit- en eetkamer met dennenhoutplafon en kombuis. Die woning is toegerus met ingeboude kaste en volvloer matte.

Buitegeboue bestaan uit dubbelmotorhuis en bedienekamer, toilet en waskamer. Aparte woonstel op die perseel bestaan uit twee vertrekke en 'n badkamer. Daar is 'n omheinde swembad op die eiendom. Geen waarborg word ten aansien van die verbeterings verstrek nie.

Terme.—Die koopprys sal wees 10 persent daarvan by verkoping en die balans moet binne 14 dae verseker word by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapaarborg.

Voorwaardes.—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Adjunk-balju van Wonderboom onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju van Wonderboom, Stadsaal van Pretoria-Noord, Britsweg, Pretoria-Noord.

Pretoria, 19 Julie 1982.

Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Prokureurs vir Eiser, 19de Verdieping, Volkskassentrum, Vanderwalstraat 230, Posbus 834, Pretoria.

Klerksdorp. Saak 3442/82. Landdroshof, Klerksdorp: Beares (Edms.) Bpk., Eiser, en F. W. J. Smit, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Klerksdorp en lasbrief tot geregtelike verkoop met datum 25 Maart 1982, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10h00, by die kantore van Connie van der Merwe, Leaskstraat, Klerksdorp, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 54, in die dorpsgebied Boetrand, Klerksdorp, Registrasieafdeling IP, Tvl., en geleë te Molopostraat 15, Boetrand, Klerksdorp, met verbeterings wat bestaan uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Die verkoopsterm is gedurende kantoorure ter insae by die kantore van Connie van der Merwe, Leaskstraat, Klerksdorp.

Die wesenlike terme is.—(a) 'n Deposito gelykstaande aan een 10de van die koopprys moet onmiddellik na die veiling betaal word en die uitstaande balans teen registrasie van die eiendom in die koper se naam.

(b) Die koper sal aanspreeklik wees vir alle uitgawes en koste verbonde aan die oordrag van die eiendom in sy naam.

(c) Die veiling sal onderhewig wees aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdroshofwet van 1944, soos gewysig.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, NBS-gebou, Vierde Verdieping, Boomstraat, Posbus 354, Klerksdorp.

Klerksdorp. Case 3442/82. Magistrate's Court, Klerksdorp: Beares (Pty) Ltd, Plaintiff, and F. W. J. Smit, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution, dated 25 March 1982, the following property will be sold in execution on Saturday, 14 August 1982 at 10h00, at the office of Connie van der Merwe, Leask Street, Klerksdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Stand 54, Boetrand, Klerksdorp, situate at Molopo Street, Boetrand, Klerksdorp, with improvements consisting of a dwelling-house and outbuildings.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of Connie van der Merwe, Leask Street, Klerksdorp.

The material conditions whereof are as follows.—(a) A deposit equal to one 10th of the purchase price shall be payable in cash upon conclusion of the sale and the balance against registration of transfer in the name of the purchaser.

(b) The purchaser will be liable for all costs and expenses in connection with transfer of the property in his name.

(c) The sale shall be subject to section 66 of the Magistrates' Courts Act, as amended.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Attorneys for Plaintiff, NBS Buildings, Fourth Floor, corner of Boom and Church Streets, P.O. Box 354, Klerksdorp.

Germiston. Saak 7027/82. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Leon de Jager Saaiman, Eiser, en Ockert Cornelis Theodorus Saaiman, Verweerder.

Kragtens die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), en 'n lasbrief tot beslaglegging, gedateer 4 Junie 1982, sal die eiendom uiteengesit in die lasbrief tot beslaglegging verkoop word in eksekusie op Donderdag, 19 Augustus 1982 om 10h00, te die kantoor van die Adjunk-balju, Volkskasgebou 105, Presidentstraat 88, Germiston, aan die hoogste bieder:

Sekere Gedeelte 9 van Erf 599, Eastleighdorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 432 vierkante meter, geleë te Plantasielaan 57, Eastleigh, Edenvale.

Die vonniskrediteur beskryf die verbeterings op die eiendom soos uiteengesit hieronder, maar geen waarborg hiervoor gegee nie.

Verbeterings.—Losstaande enkelverdiepingwoonhuis met drie slaapkamers, badkamer, kombuis.

Terme.—Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping betaal, die balans plus rente teen 14,25 persent daarop betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 14 dae na die datum van die verkoping verstrek te word.

Die voorwaardes van die verkoping gelees sal word lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju te Germiston.

Germiston, 19 Julie 1982.

C. D. Terblanche, Prokureur vir Eiser, Derde Verdieping, Samiesentrum, hoek van Queen- en Spilsburystraat, Germiston.

Witriver. Saak 5594/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Coenraad Christiaan de Wet Theunissen, Eiser, en Denis Raphaely, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder reserwe gehou word op die plaas bekend as Gedeelte 33 van die plaas The Curlews 103, Registrasieafdeling JU, Tvl., distrik Witriver, om 11h00, op 13 Augustus 1982, van ondervermelde eiendom van die Verweerder op voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word voor die verkoping, welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Witriver, ter insae sal lê, naamlik:

Sekere Gedeelte 33 van die plaas The Curlews 103, Registrasieafdeling JU, Tvl., distrik Witriver, groot 19,3172 hektaar, soos gehou deur bogemelde Verweerder onder en kragtens Akte van Transport T35435/1976, gedateer 27 September 1976.

Die volgende inligting word verskaf in verband met die verbeteringe op die eiendom, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie, naamlik:

- (1) Een dubbelverdiepinggrasdakwoning;
- (2) een nie-voltooid dubbelverdiepinggrasdakwoning;
- (3) buitegeboue, insluitende veekraal, stal, ens;
- (4) dam;
- (5) kinderskool (kleuterskool);
- (6) lande (nie in gebruik nie) ± 8 hektaar.

Terme.—10 persent van die koopprys, kontant op dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank-, bouvereniging-, of ander goedgekeurde waarborg binne 30 dae vanaf datum van die verkoping verskaf word.

Pretoria, 20 Julie 1982.

Stegmanns, Prokureur vir die Eiser, Tweede Verdieping, Opera-Plaza-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Pretoria. Saak 12757/82. Landdroshof, Pretoria: Poolmate (Edms.) Bpk., Eksekusieskuldeiser, en Leonardus Rabe, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 8 Junie 1982, sal hierdie ondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op 24 Augustus 1982 om 10h00, voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak, nl.:

Sekere Erf 690, geleë in die dorpsgebied Kilner Park-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot as sodanig 1 162 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 13249/1979, gedateer 20 April 1979, onderhewig aan alsodanige voorwaardes as wat in gemelde akte vermeld staan of na verwys word.

Beskrywing.—Drie-slaapkamerhuis onder yster met twee badkamers, stort, sitkamer en eetkamer, studeerkamer, kombuis en waskamer plus motorhuis, twee motors onder dak en kombuiskamer.

Die verkoopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word lê ter insae in die kantoor van die Geregsbode, Oostelike Gebied, Salisburyhuis, Andriesstraat, Pretoria.

Die belangrikste voorwaardes daarin vervat is die volgende:

Dat die eiendom vir kontant en aan die hoogste bieder verkoop sal word onderworpe aan die regte van die Verbandhouer soos uiteengesit in die verkoopvoorwaardes wat ter insae lê by die kantore van die Geregsbode, Oostelike Gebied, Salisburyhuis, Andriesstraat, Pretoria.

Pretoria, 15 Julie 1982.

D. G. Bam, vir Stegmanns, Eiser se Prokureurs, Opera-Plazagebou, 230 Pretoriusstraat, Pretoria.

Kempton Park. Case 78601/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Hendrik Christoffel Fourie, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and a warrant of execution, dated 3 March 1982, the following property will be sold in execution on 26 August 1982, at the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, at 11.45 a.m., to the highest bidder:

Certain Erf 356, situate in the Township of Clayville Extension 1, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 115 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the first mortgage bond registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Kempton Park, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Krugerdsdorp. Saak 3450/82. Landdroshof, Krugerdsdorp: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Cyril Marais Erasmus, Verweerder.

Ingevolge vonnis van bogenoemde Agbare Hof teen die Verweerder op 21 Junie 1982, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 21 Junie 1982, sal die ondervermelde eiendom aan die hoogste bieder verkoop word op 15 September 1982 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Biccarastraat-ingang, Krugerdsdorp:

Erf 440, Dan Pienaarville-uitbreiding 1, distrik Krugerdsdorp, groot 815 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop onderworpe aan die bepalings van die Landdrosshowewet en reëls.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word genoem, maar niks word gewaarborg nie. 'n Woonhuis met buitegeboue.

3. Die koopprys moet betaal word teen 10 persent van die koopprys of R200 (welke bedrag die hoogste mag wees), en die afslaer se kommissie op die dag van verkoping. Die balans van die koopprys, met rente moet verseker word deur 'n bank- of bouverenigingwaarborg, gelewer te word aan die Geregsbode, Krugerdsdorp, binne 21 dae vanaf datum van verkoping, betaal vry van wisselkoers te Krugerdsdorp teen registrasie van transport.

4. Die verdere en volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode van Krugerdsdorp, en sal voor die verkoping gelees word.

Krugerdsdorp, 12 Julie 1982.

M. T. S. Venter, Gresse & Du Plessis, Prokureur vir Eiser, Tweede Verdieping, Wes Randgebou, Humanstraat 43, Posbus 1068, Krugerdsdorp.

Brakpan. Saak 1090/82. Landdroshof, Brakpan: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en P. G. Haasbroek, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 18 Junie 1982, die onderstaande eiendom te wete:

Gedeelte 1 van Erf 3198, Brakpan, groot 495,67 m².

Bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, badkamer, kombuis, gang, garage, latrine, bediendekamer, kolekamer, in eksekusie verkoop sal word op 13 Augustus 1982 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastinge, sanitêre fooie, rente, verkoopkommissie, ensovoorts.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die eksekusieskuldeiser om enige eis van skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdrosshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 13 Julie 1982.

A. Levin, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan.

KAAP • CAPE

Port Elizabeth. Case 5349/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Barclays Western Bank Ltd, Plaintiff (Execution Creditor), and F. H. Booyen, Defendant (Execution Debtor).

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth and a warrant of execution, dated 25 January 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on 13 August 1982 at 2.15 p.m., at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth, to the highest bidder without reserve, subject to the conditions of sale which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Port Elizabeth, and subject to the provisions of section 66 (2) of Act 32 of 1944:

Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 279, Wells Estate, situate in the Municipality of Port Elizabeth, Division of Uitenhage, measuring 638 square metres (14 Queen Victoria Avenue, St George's Strand).

Port Elizabeth, 22 June 1982.

Kaplan Loon Solomons & Blumberg, Plaintiff's Attorneys, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

Kraaifontein. Saak 7819/81. Landdroshof, Bellville: A. J. Slabber, Eiser, en A. Jansen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof, Bellville, gedateer 3 September 1981, en 'n lasbrief vir eksekusie word die eiendom hieronder beskryf op die perseel te Rembrandtstraat 52, Kraaifontein, per geregtelike veiling te koop aangebied op Dinsdag, 31 Augustus 1982 om 10h00:

Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit Kraaifontein, afdeling Paarl, synde Erf 5003, 'n gedeelte van Erf 530, Kraaifontein, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 18840, gedateer 20 Julie 1973.

Voorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder kragtens die Wet op Landdroshe, No. 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig.

2. 10 persent van die koopsom moet betaal word in kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek onmiddellik nadat daar verklaar is dat die eiendom verkoop is. Die balans van die koopsom tesame met rente daarop bereken teen 11 persent per jaar maandeliks saamgestel te word, vanaf 31 Augustus 1982, moet betaal word teen registrasie van transport. 'n Bank- of bougenootskapwaarborg vir betaling van die balans en rente moet aan die geregsbode oorhandig word binne 14 dae na datum van veiling.

3. Die koper sal verantwoordelik wees vir afslaerskoste, advertensiekoste, koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastinge en gelde, indien enige, en alle ander kostes wat nodig is om die gee van oordrag moontlik te maak.

4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, en sal gegee word op datum van die veiling. Die aandaag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, asook die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, en die koper moet die nodige bewys of permit verkry wat hom magtig om die eiendom te besig binne 14 dae na veiling. Die eiendom is geleë binne 'n geproklameerde Groepsgebied.

En verder onderworpe aan die volledige veilingvoorwaardes wat uitgelees sal word ten tyde van die veiling en wat ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Bellville, en by die kantoor van die ondergemelde, Marais Muller, Prokureurs vir Eiser, Saambou-Nasionalegebou 301, Kruskallaan 14, Bellville.

Port Elizabeth. Saak 2242/82. Landdroshof, Port Elizabeth: Eastern Province Building Society, Eiser, en Anthony Allan Barnard, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Landdroshof van Port Elizabeth en lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 4 Junie 1982, word die ondergemelde eiendom op 13 Augustus 1982 om 2.15 nm., te Nuwe Geregshowe, Hoofstraat, Port Elizabeth, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:

Eenheid/Seksie 2, Deeltitel Plan 59/1977, Materhof, Ou Kaapweg, Port Elizabeth, groot 111 vierkante meter.

Die verkoping sal onderhewig wees aan die volgende spesiale voorwaardes:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop.
2. Die koopsom is betaalbaar deur 'n kontant deposito of bankgewaarborgde tjek vir een tiende daarvan en die balans betaalbaar teen registrasie van oordrag en sal 'n aanvaarbare waarborg benodig word binne 14 dae.
3. Die koper sal die verkoopkommissie van die Geregsbode betaal, ingeslote advertensiekoste asook oordragskoste en uitstaande eiendombelasting ingeslote enige vir 1982.
4. Besitname van die eiendom sal gegee word op datum onderling gereël te word vanaf welke datum besitrente betaal sal word.
5. Die Geregsbode sal die reg hê om enige aanbod te weier sonder opgaaf van redes.

Port Elizabeth, 16 Julie 1982.

Crouse Hutton & Horn, Prokureurs vir Eiser, Consultarekamers, Markstraat 10, Noordeinde, Port Elizabeth.

Despatch. Case 3647/82. Magistrate's Court, Uitenhage: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and S. C. Marais, Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, dated 15 June 1982, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on Thursday, 12 August 1982 at 3 p.m., of the following immovable property, situate at 11 Malan Street, Despatch, in pursuance of an attachment in execution, dated 17 June 1982:

Certain piece of freehold land, being Erf 1645, Despatch, situate in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, in Retief Township Extension 2, measuring 1 190 square metres, held by Schalk Conradie Marais under Deed of Transfer K5869, dated 29 June 1977, and subject to the conditions referred to therein.

The following improvements are situate on the property, although nothing in this respect is guaranteed:

Dwelling-house and outbuildings.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 3 per cent Messenger's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within 21 days from date of sale.

Uitenhage, 6 July 1982.

J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

Grassy Park. Case 8554/82. Magistrate's Court, Wynberg: United Building Society, Judgment Creditor, and Mogamat Nordien, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wynberg, and writ of execution, dated 13 May 1982, the following will be sold in execution on Friday, 13 August 1982 at 12h00, at the site being Nur, Third Avenue, Grassy Park, Cape, to the highest bidder:

Certain land situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Erf 8373, Grassy Park at Grassy Park, measuring 469 square metres, held under Deed of Transfer 22355/1979, also known as Nur, Third Avenue, Grassy Park, Cape.

Conditions of sale.—(1) The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, the rules made thereunder and of the title deeds of the property and the property shall, subject to the foregoing, be sold to the highest bidder.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling under tiled roof, lounge/dining-room, two bedrooms, kitchen, bathroom/shower/toilet, bathroom/toilet, attached flat containing bedroom, kitchen, shower/toilet, single attached garage.

(3) **Payment.**—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash at the time of the sale and the full balance thereof together with interest at the current rate of 13.75 per cent per annum calculated on the amount of the Judgment Creditor's claim (and in the event of there being any other preferent creditor then also the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer, against registration of transfer, which amounts are to be secured by approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the date of sale.

(4) **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Heeren-gracht, Cape Town.

NATAL

Newcastle. Saak M744/81. Hooggeregshof, Natalse Provinsiale Afdeling: Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Newcastle, Applikant, en A. G. Smith, Respondent.

Ingevolge uitspraak in die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gedateer 9 Junie 1982, uit hoofde van 'n aansoek in terme van subartikel 10 van artikel 172 van Ordonnansie 25 van 1974, sal die hieronder gemelde eiendom op 18 Augustus 1982 om 10h00, by die Landdroshof, Newcastle, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Restant van Erf 634, Newcastle, geleë in die dorpsgebied Newcastle, afdeling Kliprivier, provinsie Natal.

Verbeterings.—Woonhuis van baksteen en pleister onder 'n sinkdak bestaande uit 'n sitkamer, eetkamer, familiekamer, vier slaapkamers, twee badkamers (een sonder 'n toilet), kombuis en wassery, dubbel motorhuis, twee buitekamers, swembad en motorafdak.

Voorwaardes van verkoop.—(a) Die eiendom sal sonder voorbehoud aan die hoogste bieder verkoop word en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Hooggeregshofwet en die reëls daarkragens uitgevaardig en van die titelakte vir sover dit van toepassing is.

(b) Die verkoping is onderhewig aan bekragtiging deur die prokureurs vir die Applikant.

(c) Die koopsom moet as volg betaal word:

(i) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van verkoping.

(ii) Die balans tesame met rente daarop teen 'n koers van 11 persent vanaf datum van die verkoping tot datum van betaling sal betaalbaar wees of andersins gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg binne 14 dae na die datum van verkoping.

Die volledige verkoopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling deur die Adjunk-balju, Newcastle, uitgelees sal word lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju van Newcastle te Fenwayhuis, Scottstraat, Newcastle, alwaar dit gedurende normale kantoorure beskikbaar is vir inspeksie.

De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Prokureurs vir Applikant, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Scottstraat 52, Newcastle.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. Supreme Court, Orange Free State Provincial Division: Allied Building Society, Plaintiff, and Sarel Johannes van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) and writ of execution, dated 6 July 1982, the following property will be sold in execution on 13 August 1982 at 11h00, at the President Brand Street Entrance of the Supreme Court, Bloemfontein, namely:

Certain Erf 8760, situate in the City and District of Bloemfontein (6 Gottig Street, Universitas, Bloemfontein), measuring 1 071 square metres.

Terms.—(1) Deposit of 10 per cent of the purchase price to be paid in cash on the date of sale.

(2) The balance of the purchase price to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Bloemfontein, 14 July 1982.

N. Stötter, for Rosendorff Venter & Brink, Plaintiff's Attorney, Second Floor, ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, P.O. Box 41, Bloemfontein.

Bloemfontein. Saak 12960/81. Landdroshof, Bloemfontein: Raadzaal Matlokaal (Edms.) Bpk., Eiser, en W. A. Bekker, Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Bloemfontein en kragtens 'n lasbrief van ekskusie, gedateer 5 Mei 1982, sal die volgende goedere per publieke veiling vir kontant op Vrydag, 27 Augustus 1982 om 10h00, by die Peetlaaningang van die Landdroshofgebou, Bloemfontein, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 3474, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, bekend as James Scottstraat 12, Bloemfontein, gehou kragtens Akte van Transport T8595/80.

Die voorwaardes van verkoping kan te die kantore van die Geregsbode, Bloemfontein, gedurende kantoorure deurgelees word.

H. P. van der Post, vir McIntyre & Van der Post, Eiser se Prokureur, Permgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 540, Bloemfontein.

Odendaalsrus. Saak 995/82. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Pieter Coenraad Fredrik Venter, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom van die Verweerder gehou word te Nelasingel 12, Odendaalsrus, op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10h00, onderworpe aan die voorwaardes wat deur die Adjunk-balju gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Odendaalsrus, gedurende kantoorure ter insae sal lê:

Sekere Erf 1430, geleë in die dorpsgebied Odendaalsrus, distrik Odendaalsrus, en bekend as Nelasingel 12, Odendaalsrus, met verbeteringe daarop, groot 664 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 4165/1981, gedateer 27 Maart 1981.

Term.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Adjunk-balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju gelewer moet word.

D. W. Morrison, p/a Naude & Van de Wall, Prokureur vir Eiser, Posbus 260, Bloemfontein.

J. I. J. Weideman, Adjunk-balju vir die distrik Odendaalsrus.

Welkom. Saak 2751/82. Landdroshof, Welkom: United Bouvereniging, Eiser, en J. Rautenbach, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof te Welkom, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 6 Mei 1982, sal die volgende eiendom verkoop word op Saterdag, 28 Augustus 1982 om 11h00, by die hoofingang, Sentrale-regeringsgebou (landdroskantoor), Welkom:

Sekere Erf 3864, geleë te Ravelstraat 47, Riebeeckstad, Welkom, groot 833 vierkante meter, onderhewig aan sekere servitute, en gehou kragtens Akte van Transport T14361/1981, geregistreer op 3 Desember 1981, met verbeterings daarop synde 'n enkelverdiepingwoonhuis, met buitegeboue.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieder onderhewig aan die bepalingen van die Wet op Landdroshof, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die reëls daarkragtens uitgevaardig.

2. Die koopprys sal as volg betaalbaar wees:

'n Deposito van 10 persent van die koopprys in kontant onmiddellik na afhandeling van die veiling en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 12 persent per jaar tot datum van registrasie van transport sal binne 14 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

3. **Voorwaardes.**—Die volle verkoopvoorwaardes wat deur die afslaer uitgelees sal word onmiddellik voor die verkoping kan gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Welkom, nagesien word.

Welkom, 19 Julie 1982.

M. J. Rossouw, vir Claude Reid Rossouw & Markram, Prokureurs vir Eisers, Tweede Verdieping, Wesbankgebou, Staatsweg, Posbus 455, Welkom, 9460.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

Currie's Auction Sales (Auctioneer: Peter Williams) • Brick-making machinery, etc.—Duly instructed thereto as set out hereunder, we will sell, on Wednesday, 11 August 1982 at 10.00 a.m., on the premises of Pot Stene (see directions), the undermentioned:

1. *Insolvent estate Andries Francois du Toit Boers (No. T482/82), trading as Pot Stene:*

Brick-making machine complete with two electric motors, 12-meter conveyor belt with rollers and framework, brick cutter, 8-meter and 10-meter conveyor belts with rollers and framework, two open-sided iron sheds (18 m x 40 m and 7 m x 30 m), International tractor, Massey-Ferguson tractor, Deutz generator, caterpillar (scrap), pallets, scrap iron.

2. *Insolvent estate J. J. Hugo (No. T973/81):*

L. M. Thomas brick-making machine complete with cutter, Pave brick-making machine.

Terms.—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

Viewing.—From Monday, 9 August 1982.

Directions.—From Potchefstroom, take the Carletonville Road for approximately 11,6 km. Turn off opposite the Boskop Slaghuys en Vulstasie. Cross train line, turn right and follow our markers.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria; or Nic Pretorius, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 21, Klerksdorp.

Land- en Landboubank van Suid-Afrika • Plase te koop.—Op las van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika sal die Adjunk-balju, Pietersburg, op 20 Augustus 1982 om 10h00, voor die landdroskantoor te Pietersburg, die ondergemelde eiendom by publieke veiling verkoop:

Resterende Gedeelte van die plaas Zandput 916, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 381,5835 hektaar.

Soos beskryf in Akte van Transport T29527/1981, geregistreer op 18 Junie 1981 in naam van Jacob Lombard, gebore 1938-05-11. Die titelakte sal op die dag van verkoping beskikbaar wees vir insae deur voornemende kopers.

Die ligging van hierdie eiendom is soos volg:

16 km oosnoordoos van Pietersburg.

Geboe en verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan is woonhuis, stoor, bediende- en pakkamer. Spreidip en voerkrip. Nege boorgate en twee damme. Veekerende omhein en verdeel in kampe.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboe en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n retensiereg of huurkoop-ooreenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendom word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle servitute en voorwaardes in die titelakte vermeld.

Die voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:

Een vyfde van die koopsom tesame met alle kostes in verband met die verkoping insluitende advertensiekoste asook enige belastinge en afslaaerskommissie teen 2½ persent, moet by toeslaan van die bot in kontant of per bankgewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopsom, plus 12 persent rente daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne drie maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te enige tyd voor verstryking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, belastinge, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport in sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te enige tyd van die verkoping te onttrek.

Louis Mincer Auctioneering Co.'s Sales • Property.—Idlewild Township (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T1334/80): Duly instructed by the joint liquidators in the above matter, we will sell by public auction, on the spot, 38 Banket Drive, Helderkrui Extension 1, Roodepoort, on Friday, 13 August 1982 at 11 a.m., the following:

Certain Erf 973, situate 38 Banket Drive, Helderkrui Extension 1 Township, District of Roodepoort, measuring approximately 1 464 square metres, upon which is erected a residence comprising entrance hall, family room, lounge, dining-room, study, main bedroom en-suite with built-in cupboards. Bedrooms two and three with built-in cupboards serviced by an additional bathroom. Fitted kitchen. Usual servants' quarters and lock-up garage.

Viewing days.—Mondays to Fridays—11 a.m. to 3 p.m.

Bond available to an approved buyer.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

United Auctioneering Co.'s Sales • Electrical appliances.—Insolvent partnership estate of Daniel Raymond Cook and Frederick Reynolds (No. T827/82), trading as Philmore Radio and T.V.: Duly instructed by the provisional trustee in the above matter, we will sell by public auctions, on the spot, 29 Fourth Street, Springs, on Tuesday, 10 August 1982 at 9.30 a.m., the following:

Hi-fi systems, equipment and spares. Car radios, cassett players, portable radios, spares and accessories. Photographic equipment. Electrical and audio accessories. Electronic calculators. Gent's and ladies' watches, straps, electrical appliances, hi-fi cabinets. Office furniture, fixtures, fittings and equipment. Etc., etc.

On view Monday, 9 August 1982.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques only will be accepted.

Auctioneer's note:

1. Sale starts Tuesday, 10 August 1982 at 9.30 a.m. sharp, and will continue until 4.30 p.m.—the balance of stock office furniture, fixtures and fittings will be sold the following day, Wednesday, 11 August 1982, commencing at 10 a.m. sharp.

2. Will buyers please ensure that they have their radio licence and where necessary their G.S.T. certificates with them. We will make no exceptions.

United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

J. D. Robbertze Afslaaers • Eiendom.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van A. J. J. van Rensburg (No. T164/82), sal die hierna gemelde eiendom per publieke veiling verkoop word te Venterstraat, Northam, op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10h00:

Onroerende eiendom.—Die eiendom bekend as Erf 60, geleë te Venterstraat, Northam, Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 4 194 vierkante meter.

Verbeteringe.—Besonder groot gedeeltelik voltooide grasdakwoonhuis met buitegeboue.

Voorwaardes.—10 persent deposito by toeslaan van die bod en 'n bank-gewaarborgde tjek of goedgekeurde bouverenigingwaarborg binne 30 dae vanaf aanvaarding van die aanbod deur die kurator.

Besigtiging.—Die dag voor die verkoping.

Afslaaers nota.—Hierdie is 'n stil geleë hoekhof en hoewel onvoltooid kan die huis omskep word in 'n prestiege woning. Vir verdere besonderhede kontak die afslaaers te Michealstraat 11, Thabazimbi.

NATAL

Dales Bros Auctions • Motor cycles, etc.—On instructions from the liquidator of Sandom (Pty) Ltd (in liquidation), formerly trading as Motor Cycle Centre (No. N514/81), we will sell by public auction, in our mart, 57 Crompton Street, Pinetown, on Saturday, 14 August 1982 at 9.00 a.m., the following:

Motor bikes and spares, small compressor, large compressor, pedestal drill press, motor bike jack, four Java 350 cc, two Derbi Sport Coppa 50 cc, Derbi Variant 50 cc.

Terms of sale.—Cash or bank-guaranteed cheque.

Dales Bros Auctions • Shoes.—Duly instructed by the liquidator of Gem Shoe Store (Pty) Ltd (in liquidation) (No. N48/82), a public auction sale will be held in our mart, 9/15 Gardiner Street, Durban, on Saturday, 14 August 1982 at 9.00 a.m., of the following:

Fashionable shoes—approximately 3 000 pairs.

Terms of sale.—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

Goods transport available.

Aucor Natal (Pty) Ltd • Stock-in-trade.—Insolvent estate A. R. Vally, trading as Ajob Vally & Sons (No. 203A/82), 115 Prince Edward Street, Durban: Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell on Thursday, 26 August 1982 at 10.30 a.m., at the premises, 115 Prince Edward Street, Durban, the following:

Stock-in-trade, fixtures and fittings.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd.

Aucor Natal (Pty) Ltd • Stock-in-trade.—Texserve (Pty) Ltd (in liquidation) (No. 119/82): Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell on Wednesday, 18 August 1982, in the mart at 55 Alexandra Street, Durban, at 10.30 a.m., the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Clarkson, Eorna Vera, gebore Kirkland. (2) St Johns Wood 7, Battenweg, Bedfordview. (3) Privaat sekretaresse. (4)—. (5) Venter. (6) Ek gewoonweg bekend staan as Venter en is so bekend vir die afgelope 15 jaar. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

23-30

Jones, Nigel Irvine. (2) 51 Preller Drive, Roosevelt Park, Johannesburg. (3) National service. (4)—. (5) Levings. (6) My mother's surname is Levings and I chose to bear the name of my mother and stepfather. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

23-30

KAAP • CAPE

Maritz, Keith Lionel. (2) 23 Plymouth Drive Nahoon, East London. (3) Refrigeration representative. (4)—. (5) Hansen. (6) I was fostered by the Hansens when I was nine years old, and I have been living with them ever since. I am now 24 years old and they have accepted me as their son. (7)—. (8)—. (9) East London.

30-6

Nyilenda, Peter Carl. (2) 3 Third Street, Firgrove. (3) A security guard at Trust Bank, Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town. (4)—. (5) Swartz. (6) My brothers and sisters are known by the surname of Swartz

and it appears in their books of life. I am known by the surname of Swartz. I have no idea why I have a different surname. (7)—. (8)—. (9) Somerset West.

30-6

Peters, James. (2) 26 Link Road, Kabega Park, Port Elizabeth. (3) Inspector, Shatterprufe, Neave Township, Port Elizabeth. (4)—. (5) Chan. (6) Although my parents were not married, I assumed my father's surname, in terms of Chinese custom and I have been generally known by the surname Chan since I was a child. (7)—. (8)—. (9) Port Elizabeth.

23-30

NATAL

Mphili, Henry Weteza. (2) Amoati, Verulam. (3) Painter at David Whitehead and Sons, c/o Tongaat Group, Tongaat. (4)—. (5) Khumalo. (6) I have always borne the surname Khumalo, as indeed I have been known at school. (7)—. (8)—. (9) Verulam.

23-30

Nhlapho, Bambu Robert. (2) Peacetown. (3) T. R. Braitwaite, River Farm, P.O. Box 70, Bergville, labourer. (4)—. (5) Hlongwane. (6) My father was Hlongwane. (7)—. (8) Florence Hlapho, born Mazibuko. (9) Ennambithi.

23-30

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Pilgrim's Rest. (2) Sams Voedsl (Pietersburg) (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Plaas Dwarsloop 248, distrik Pilgrim's Rest. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Westonaria. (2) Marthinus Johannes van Zyl. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 1801, geleë te Pullingerstraat 40, Venterspost-Wes, Westonaria. (5) Marthinus Johannes van Zyl en Daniël Petrus Janse van Rensburg. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Krugersdorp. (2) Jorge Felix Fernandes. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuysperseel te Vlakplaats, Gedeelte 83, van die plaas Vlakplaats 160, distrik Krugersdorp. (5) Gerd Daniel Luus. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Springs. (2) Apolos Sani Morare. (3) New application, retail butcher. (4) —. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 dae.

Christiana. (2) Jan Theodorus Swan. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter, in afval. (4) Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 9), van die plaas Schoonheid 312, Registrasieafdeling HO, Tvl., distrik Christiana. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Bronkhorstspuit. (2) Willem Jacobus Botha. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 33 ('n gedeelte van Gedeelte 21) van die plaas Bultfontein 94, Registrasieafdeling JS, Tvl, Verena, distrik Bronkhorstspuit. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Potchefstroom. (2) Pieter Johannes Nortjé. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Te Gedeelte 285, van die dorp en dorpsgronde van Potchefstroom 435 IQ, Tvl., bekend as Plot 2, Mooibank, distrik Potchefstroom. (5) Johannes H. A. Nieuwoudt. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Klerksdorp. (2) George Benjamin du Plessis. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte B van die plaas Rhenosterspruit, Posbus 1, Dominionville, 2578. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Secunda. (2) Theunis de Klerk Kolesky. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Arcadia Winkelskompleks, Winkel 5, Charl Ciliersstraat, Erf 1405, Secunda. (5) Carl August Pistorius Weillbach. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Pretoria. (2) Johannes Gerhardus van Buuren. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Kerkstraat-Oos 540, Pretoria. (5) Buurmar Beleggings (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Lenasia. (2) G. Investments (Pty) Ltd. (3) New application, wholesale butcher. (4) Portion 2991/6, Gembok Avenue, Lenasia. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 dae.

Johannesburg. (2) Akbar Allie Mookadam. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand Consolidated 591, Shop D2, Newclare Shopping Centre, corner of Hamilton and Pollock Streets, Newclare. (5) Goolam Sahib. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Boksburg. (2) Frederick Johannes Hattingh. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Spar Foodliner, Leeuwpootstraat 192, Boksburg. (5) —. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 30 dae.

KAAP • CAPE

Hartenbos. (2) Vivian van Zyl. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Kaap die Goeie Hooplaan, Hartenbos, Erf 807, Hartenbos, afdeling van Mosselbaai. (5) Louis Steenkamp. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Humansdorp. (2) Pineview Park (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Pineview Park, Pk. Pineview, 80 km wes van Humansdorp op die N2-roete. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 30 dae.

Goodwood. (2) Gadija Osman, trading as Osmans Moslem Butchery. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Erf 19568, Old Stellenbosch Road, Clarke's Estate, Elsie's River. (5) Lot 1, Portion of 194, corner of 42nd Avenue and Halt Road, Elsie's River. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14 dae.

Kaapstad. (2) Enus Dawood Khan. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) OK Moslem Butchery, Sir Lowryweg 135, Kaapstad. (5) Latiefa Mohamed Enus. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

NATAL

Cedarville. (2) James Johannes de Bruin. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 261, High Street, Cedarville. (5) Cornelius Muller Rawlins and Henry Thomas Rawlins. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Pretoria, 0007, 14 dae.

Estcourt. (2) Palexa Nicolas Kolatsis. (3) New application, retail butcher. (4) Shop 2, Ground Floor, Volkskas Buildings, Harding Street, Estcourt. (5) —. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 dae.

Pinetown. (2) James William Johnson. (3) New application, retail butcher. (4) 6a Railway Street, being Lot 2471, Pinetown Township. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 dae.

Durban. (2) Adam Najib and Ebrahim Khan. (3) New application, retail butcher. (4) Shop 20, Unit 7, Shopping Complex, Road 701, Montford, Chatsworth, Durban. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

NATAL

Durban. (2) Opheffing van verklaring. (3) (a) 25/6/82; (b) 25/6/82; (c) 28/5/82; (d) 25/6/82; (e) 4/6/82; (f) 28/5/82. (4) (a) Onderverdeling 25 van Onderverdeling 26 beide van WD van B van A van Perseel A van Blok OL van die dorpsgronde van Durban en geleë te Sontseuweg 24. (b) Onderverdeling 28 van Perseel 107 van Midde-Wentworth van die plaas Wentworth 860 en geleë te Dayalweg 32, Clairwood. (c) Onderverdeling 13 van 5 van

Perseel 18A No. 1542, county Victoria, en geleë te Parthabweg (bekend as No. 59). (d) Die Restant van 74 van Perseel 18A No. 1542, county Victoria, en geleë te Avocaweg (bekend as No. 292). (e) Die Restant van Perseel 3 van GG van die plaas Duikerfontein 785 en geleë te Hyacinthweg 157 (bekend as Falkirklaan 157). (f) Die Restant van Perseel 2 van Perseel GG van die plaas Duikerfontein 785 en geleë te Hyacinthweg 15, Redhill. (5) Durban.

Durban. (2) Rescission of declaration. (3) (a) 25/6/82; (b) 25/6/82; (c) 28/5/82; (d) 25/6/82; (e) 4/6/82; (f) 28/5/82. (4) (a) Subdivision 25 and Subdivision 26 both of WD of B of A of Lot A of Block OL of Townlands of Durban and situated at 24 Somtseu Road. (b) Subdivision 28 of Lot 107 of Mid-Wentworth of the farm Wentworth 860 and situated at 22 Dayal Road, Clairwood. (c) Subdivision 13 of 5 of Lot 18A No. 1542, Victoria County, and situated at Parthab Road (known as No. 59). (d) Remainder of 74 of Lot 18A No. 1542, Victoria County, and situated at Avoca Road (known as No. 292). (e) Remainder of Lot 3 of GG of the farm Duikerfontein 785 and situated at 157 Hyacinth Road (known as 157 Falkirk Avenue). (f) Remainder of Lot 2 of Lot GG of farm Duikerfontein 785 and situated at 15 Hyacinth Road, Redhill. (5) Durban.

Durban. (2) Opheffing van verklaring. (3) (a) 25/6/82; (b) 4/6/82; (c) 28/5/82; (d) 25/6/82; (e) 25/6/82; (f) 25/6/82. (4) (a) Onderverdeling 9 van Perseel Peter van cdghi van die plaas Springfield 802, geleë te Quarryweg 295, Springfield. (b) Onderverdeling 14 van Perseel Y van Clairmontlandgoed 10572, geleë te Sirdarweg 77, Clairwood. (c) Perseel 202 van Gedeelte V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Cherryweg 123,

Clairwood. (d) Die Restant van Onderverdeling A van Perseel 33 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Kennedyweg 317, Clarelandgoed. (e) Onderverdeling 5 van Onderverdeling R van die plaas Duikerfontein 785, geleë te Park Stationweg 430, Greenwood Park. (f) Die Restant van Onderverdeling A van Onderverdeling R van die plaas Duikerfontein 785, geleë te Park Stationweg (geen straatnommer nie), Greenwood Park. (5) Durban.

Durban. (2) Rescission of declaration. (3) (a) 25/6/82; (b) 4/6/82; (c) 25/6/82; (d) 25/6/82; (e) 25/6/82; (f) 25/6/82. (4) (a) Subdivision 9 of Lot Peter of cdghi of farm Springfield 802, situated at 295 Quarry Road, Springfield. (b) Subdivision 14 of Lot Y of Clairmont Estate 10572, situated at 77 Sirdar Road, Clairwood. (c) Lot 202 of Portion V of the farm Dunn's Grant 873, situated at 123 Cherry Road, Clairwood. (d) Remainder of Subdivision A of Lot 33 of farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at 317 Kennedy Road, Clare Estate. (e) Subdivision 5 of Subdivision R of farm Duikerfontein 785, situated at 430 Park Station Road, Greenwood Park. (f) Remainder of Subdivision A of Subdivision R of the farm Duikerfontein 785, situated at Park Station Road (no number), Greenwood Park. (5) Durban.

ALGEMEEN • GENERAL

KAAP • CAPE

Hofaansoek • In die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).—In die aansoek van Johan Christiaan David van Wyk (Saak M.1621/81), Applikant.

Geliewe kennis te neem dat bogemelde Applikant, gebore op 29 Junie 1949 en met Identiteitsnommer 4906295004000, woonagtig te Vonman-gersstraat 8, Swellendam, wie ten tyde van sy sekwestrasie op 5 Februarie 1975 handel gedryf het te Stasiestraat, Albertinia, onder die naam Van Wyk's Werkwinkel, ook later bekend as Van Wyk's Garage, en wie se Boedel C67/75 reeds op 21 Oktober 1981 gerehabiliteer is, op 6 Augustus 1982 om 10h30 aansoek sal doen vir 'n bevel waarkragtens dit verklaar word dat Erf 1340, Swellendam, die uitsluitlike eiendom van die Applikant is.—D. P. de Klerk & Van Gend, Applikant se Prokureurs, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad, 9 Julie 1982.

Ships • Change of name.—I, Caspar David Wolff, Director of Atlantic Fishing Enterprises (Pty) Ltd, P.O. Box 3770, Cape Town, hereby give notice, that because the present names of the undermentioned vessels are not in keeping with the nomenclature of vessels adopted by the owners, I have applied under regulation 6 of the Registration of Ships Regulations, 1977, to have the vessels registered in their new names at the port of Cape Town:

Official number	Gross tons	Present name	New name
350733	399,49	<i>Ocean Queen</i>	<i>Southern Queen</i>
350799	549,20	<i>Ocean Maid</i>	<i>Southern Invader</i>
350798	611,58	<i>Atlas Secondo</i>	<i>Southern Star</i>
350868	379,00	<i>Entente</i>	<i>Southern Fisher</i>
350051	359,63	<i>Linaria</i>	<i>Southern Harrier</i>

Any person wishing to object to these changes must lodge his/her objection in writing with the Director General for Transport, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 30 days of the appearance of this notice.

NATAL

Ontwikkelingsgebied van Louwsburg • Onteining (Verwysing 16/4-203).—Aan: Kessel Charles Barnard Green, Annie Margaret Pieterse, gebore Jansen van Rensburg, Johannes Theodorus Jansen van Rensburg, Adrian Leopold Brunner Colenbrander en Judith Magdalena Visser, gebore Groenewald op 24 November 1904, weduwee, hulle erfgename of opvolgers.

1. Neem asseblief kennis dat die volgende regte oor die onderstaande onroerende eiendom kragtens Ordonnansie 20 van 1941 (Natal), soos gewysig, gelees met Wet 63 van 1975, soos gewysig, hiernee onteien word namens die Raad op Ontwikkeling en Dienste (Ontwikkelingsgebied van Louwsburg) 'n geïnkorporeerde liggaam gestig kragtens genoemde Ordonnansie en Ordonnansie 14 van 1974 (Natal), sy opvolgers in titel of gevolmagtigdes (hierna verwys as "die Raad"):

Die minerale regte in en tot die eiendom omskryf as Perseel 603, Louwsburg-dorpsgebied, geleë in die county Vryheid, provinsie Natal, groot 671,9811 ha, en in detail op Tekening 404/1 aangedui. Bogenoemde tekening lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Raad by sy hoofkantoor te Wadley House, Loopstraat 115, Pietermaritzburg.

2. Die onteining word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word) en die regte wat hierby onteien word, gaan op die Raad oor, op die datum waarop die onteining aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalinge van Wet 63 van 1975, soos gewysig, word u hierby 'n bedrag van R672 aangebied. Genoemde bedrag verteenwoordig onderskeidelik, werklike finansiële verlies en vergoeding vir ongerief

veroorsaak as gevolg van die onteining van die regte, en u word hiernee versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum, aan die Raad by die adres hieronder gemeld, skriftelik kennis te gee, waarin aangedui word of u die vergoedingsaanbod aanvaar al dan nie. Indien die aanbod onaanvaarbaar is moet die Raad van die totale bedrag wat u as vergoeding eis in kennis gestel word en moet aangedui word watter gedeelte van die bedrag, die onderskeie bedrae genoem in artikel 12 (1) (b) van die Wet, verteenwoordig, asook volle besonderhede van hoe die bedrae saamgestel is.—K. E. H. Andersson, Sekretaris, Raad op Ontwikkeling en Dienste, Posbus 416, Pietermaritzburg, 3200, 1 Julie 1982.

Development Area of Louwsburg • Expropriation (Reference 16/4-203).—To: Kessel Charles Barnard Green, Annie Margaret Pieterse, born Jansen van Rensburg, Johannes Theodorus Jansen van Rensburg, Adrian Leopold Brunner Colenbrander and Judith Magdalena Visser, born Groenewald on 24 November 1904, widow, their heirs or successors.

1. Please note that the following right over the immovable property hereinafter described is hereby expropriated in terms of Ordinance 20 of 1941 (Natal), as amended, as read with Act 63 of 1975, on behalf of the Development and Services Board (Development Area of Louwsburg), a corporate body constituted under the said Ordinance and Ordinance 14 of 1974 (Natal), its successors in title or assigns (hereinafter referred to as "the Board"):

The mineral rights in and to the land described as Lot 603, Louwsburg Township, situate in the County of Vryheid, Province of Natal, such land being 671,9811 ha in extent, and is shown in detail on Drawing 404/1. The drawing is available for inspection in the office of the Secretary of the Board at its head office, Wadley House, 115 Loop Street, Pietermaritzburg.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation is published in the *Government Gazette*) and the mineral rights hereby expropriated vest in the Board on the date expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of Act 63 of 1975 you are hereby offered as compensation the amount of R672 which represents compensation for actual financial loss and compensation for inconvenience caused by the expropriation of the rights and is in terms of a valuation furnished by the Department of Mineral and Energy Affairs.

You are hereby jointly required to deliver, or cause to be delivered to the Board a notice in writing, within 60 days from the date of notice, whether or not you accept the compensation amount offered, and if you do not accept it, you are to advise the Board of the amount claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (b) of the said Act, giving full particulars as to how such amounts are made up.—K. E. H. Andersson, Secretary, Development and Services Board, P.O. Box 416, Pietermaritzburg, 3200, 1 July 1982.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation, No. 17 of 1913. Amendment of specification.—AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Province of the Transvaal, Republic of South Africa, seeks leave to amend by way of correction and/or disclaimer and/or explanation the Specification of Letters Patents 80/0107 (SWA) for "Fuels".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—H. J. Coetzee, Registrar of Patents for South West Africa.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 36

B81/1057 (SWA), in Class 36: Insurance, insurance agents; insurance brokers; insurers; investment trusts; financial services, guarantees and transactions; banking services of brokers and agents engaged in insurance and services rendered to insurers and insured; underwriting services; real estate management, included in this class; in the name of Guardian National Insurance Company Limited, 56 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.

TRADEPAK

Filed 21 September 1981.

CLASS 11

82/0167 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; stoves including gas and paraffin stoves; heating apparatus including portable heating apparatus; appliances for heating air; heating frames; in the name of Universal Metal Manufacturers (Proprietary) Limited, Matsapa Industrial Sites 26 and 27, King Sobhuze Avenue, Matsapa, Swaziland. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Flame" separately and apart from the mark.

Filed 19 February 1982.

PART II—CLASS 19

82/0063 (SWA), in Class 19: Building materials; natural and artificial stone; cement, lime, mortar, plaster and gravel; road making materials; asphalt, pitch and bitumen and substances including the latter; portable buildings; parts, components and accessories for use in the building industry; architectural glass; functional glass for buildings; glass for window panes; laminated and coated glass; safety glass; reinforced safety glass for window panes, airport control towers and low temperature test chambers; glass for use in display cases, cabinets and shelving; glass tiles, louvre windows, windows; doors; glass doors; timber; hard and soft woods; laminated timbers; plywoods and hardboards; boards; boards and timber for use in the furniture, joinery, building and mining industries; pre-fabricated roof trusses; roof trusses; mouldings; flooring; sleepers; bath and shower enclosures; domestic aluminium windows; store fronts; curtain walls; window walls; commercial windows; general architectural metal work; articles for insulation and acoustics in buildings; sheeting; fibreglass reinforced sheeting; weather-resistant fibre-glass sheeting; frames; louvres; facades for buildings; interior and exterior finishes for buildings; in the

name of Plate Glass and Shatterproof Industries Limited, a South African company, corner of Janie and Marshall Streets, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0064 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "P" and "G" separately from each other and apart from the mark.

Filed 29 January 1982.

CLASS 6

82/0294 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; articles made from or mainly including common metals; rolled, extruded and cast building materials and elements; rails and railings; chains; cables and wires (non-electric); locksmiths' work; window and door catches, handles and locking devices; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; nails, screws, bolts and other metallic fastening elements; brackets; channelling; shelves and shelving and components thereof; metallic shop fittings; cupboards; gondolas; racks benches; frames; partitions; constructional units; panels; wire baskets; grids; cages; platforms; bins; counters; turn-styles; in the name of Frederick Sage & Co. (South Africa) (Pty) Limited, a South African company, corner of Arnold and Dan Jacobs Streets, Alrode, Alberton, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0295 (SWA).

Filed 18 March 1982.

CLASS 19

82/0295 (SWA), in Class 19: Building materials and elements; natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes in the class; road making materials; bricks, tiles; building timber; manufactured timber; timber and plastics mouldings for buildings; panelling; partitioning; boards; shutters; doors; windows; frames; walling roofing; flooring;

joinery products; plastics laminates; shelving; portable buildings; platforms; counters; turnstiles; laminated products in the class; in the name of Frederick Sage & Co. (South Africa) (Pty) Limited, a South African company, corner of Arnold and Dan Jacobs Streets, Alrode, Alberton, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0296 (SWA).
Filed 18 March 1982.

CLASS 37

82/0296 (SWA), in Class 37: Construction; technical design; engineering; shop fitting; interior design; installation; repair; maintenance and restoration; carpentry; joinery; cabinet making; erection; layout consultancy; in the name of Frederick Sage & Co. (South Africa) (Pty) Limited, a South African company, corner of Arnold and Dan Jacobs Streets, Alrode, Alberton, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0294 (SWA).
Filed 18 March 1982.

CLASS 16

80/0409 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles; cardboard and cardboard articles; printed matter; newspapers; periodicals; books; magazines; brochures; pamphlets; leaflets; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive materials; office requisites; instructional and teaching material; film for wrapping purposes; carbon; carbon paper; typewriter ribbons; typewriter paper; duplicating paper; leverarch files; in the name of Waltons Stationery Company Limited, a South African company, 37 Victoria Embankment, Durban, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Applicants admit that Chevron devices as such and apart from the device as depicted in the application, are common to the class.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Five" and "Star" separately from each other and apart from the mark.

Filed 5 May 1980.

CLASS 28

82/0209 (SWA), in Class 28: Toys, games and playthings, in the name of Namibian Toy Company (Proprietary) Limited, a South West African company, CDM Buildings, Bülow Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TOYS R US

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "R" separately and apart from the mark.

Filed 4 March 1982.

CLASS 25

81/1361 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Edgars Stores Limited, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SIDEWALK

Filed 8 December 1981.

CLASS 19

82/0195 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; in the name of Samcatiles (Proprietary) Limited, Ninth Street, Babelegi, Bophuthatswana. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SAMCATILES

Associated with No. 82/0196 (SWA).

Applicants undertake that the mark will be used in relation only to tiles or tiling products.

Filed 26 February 1982.

CLASS 37

82/0196 (SWA), in Class 37: Construction and repair, in the name of Samcatiles (Proprietary) Limited, Ninth Street, Babelegi, Bophuthatswana. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SAMCATILES

Associated with No. 82/0195 (SWA).

Filed 26 February 1982.

CLASS 42

82/0213 (SWA), in Class 42: Mail order services, in the name of AMC Classic (Proprietary) Limited, a South African company, Fifth Floor, Thomas Pattullo Buildings, Jan Smuts Street, Foreshore, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

MAIL SHOP

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Shop" separately and apart from the mark.

Filed 8 March 1982.

CLASS 5

82/0262 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

OTONE

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

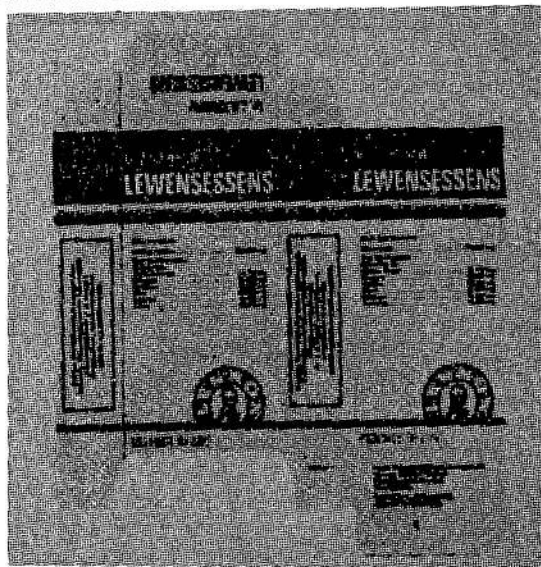
82/0259 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations having sedative and/or anti-spasmodic properties, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

MYDOCALM

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0252 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



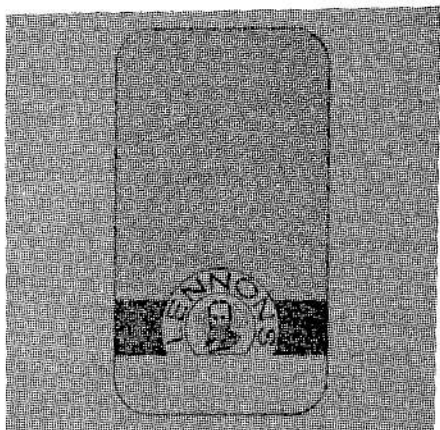
Applicants admit that all descriptive wording featured in the label may vary in use.

Associated with No. 74/0638 (SWA).

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0256 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent of the applicants, or the blank space will be left vacant.

Associated with No. 82/0255 (SWA).

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0258 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

LEN-V-K

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letters "V" and "K" separately and apart from the mark.

Associated with No. 82/0257 (SWA).

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0257 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the mark will be occupied only by matter of descriptive or non-distinctive character, or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods or by a trade mark of a registered user, with the consent of the applicants, or the blank space will be left vacant.

Associated with No. 82/0256 (SWA).

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0273 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary substances and preparations containing oil, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



All descriptive wording featured in the mark may vary in use.
Filed 11 March 1982.

CLASS 31

81/1436 (SWA), in Class 31: Foodstuffs for animals including foodstuffs for dogs, in the name of H. Lewis & Company Limited, H. Lewis Road, farm Zuurfontein, Kempton Park. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

MR MUTT

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade of the word "Mutton".

Filed 28 December 1981.

CLASS 5

82/0269 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations and substances consisting of or containing dexamethorphen, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

DEXTROLINCT

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0268 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary preparations and substances containing vitamins, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

LENOVITE

Associated with No. 74/0653 (SWA).

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0266 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary preparations and substances for the treatment of gastric disorders, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough

Road, Port Elizabeth, Cape, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

GASTROPECT

Filed 10 March 1982.

CLASS 5

82/0264 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances and preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

PURICOS

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Pure".

Filed 10 March 1982.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID- AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negeendertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGEDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voornaam van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum, en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voogd of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

15451/81—**Zambetti**, Vincenzo Erminio, retired. 1981-11-09. Johannesburg, 1982-08-13, 09h00.
7532/82—**Snyman**, Johannes Christoffel, brandweerman. 1982-05-27. Johannesburg, 1982-08-13, 09h00.
8642/82—**Nathoo**, Daya, retired. 1982-05-05. Johannesburg, 1982-08-13, 09h00.
8531/82—**Mahomed**, Suliman, merchant. 1982-02-23. Johannesburg, 1982-08-13, 09h00.
2503/82—**Davids**, Fareda, pensioner. 27/1/82. Johannesburg, 13/8/82, 09h00.
8708/82—**Spies**, Johan Coenraad, rentenier. 25 Junie 1982. Johannesburg, 13 Augustus 1982, 09h00.
8000/82—**Mahomed**, Suliman, salesman. 18/6/82. Pretoria, 13/8/82, 09h00.
5917/81—**Krogman**, Engela Adriana, huisvrou. 29 April 1981. Volksrust, 11 Augustus 1982, 09h30.
8447/82—**Botha**, Philippus Johannes Petrus Albertus, gepensioneerd. 9 Junie 1982. Witbank, 13 Augustus 1982, 10h00.
1267/82—**Patel**, Rajanikant (Rajanikant Maganlal Patet), businessman. 10/12/81. Johannesburg, 13/8/82, 09h00.
8689/82—**Hough**, Gideon Gerhardus, gepensioneerd. 9 Julie 1982. Pretoria, 13 Augustus 1982, 09h00.
8370/82—**Davies**, Handel, contracts manager. 3 June 1982. Johannesburg, 13 August 1982, 09h00.
8539/82—**Arieh**, Unger, draughtsman. 13 June 1982. Johannesburg, 13/8/82, 09h00.
6129/82—**Roets**, Johannes Nicolaas Rudolph, nagwag. Pretoria, 13 Augustus 1982, 09h00.
8679/82—**Olivier**, Martin Petrus Johannes Stephanus, konstruksievoor-man. 17 Mei 1982. Brakpan, 13 Augustus 1982, 10h00.
804/82—**Bowen**, Patrick Day, computer manager. 9/12/81. Roodepoort, 13/8/82, 09h00.
6294/82—**Theron**, William Walter, senior klerk. 9 Mei 1982. Johannesburg, 13/8/82, 09h00.

KAAP • CAPE

3780/80—**Feris**, Franciskus Zedokus, assuransie verteenwoordiger. 3/2/80. Windhoek, 13/8/82, 10 vm.
3778/80—**Feris**, Magrietha Christonetta, huisvrou. 3/2/80. Windhoek, 13/8/82, 10 vm.
5089/81—**Smith**, Mary Ellen, pensioner. 9/3/81. Cape Town, 10/8/82, 10h30.
3268/82—**Ecksteen**, Kathleen, housewife. 6/10/81. Cape Town, 10/8/82, 10h30.
8488/81—**Hollenbach**, Albert, pensioner. 20/8/79. Wynberg, 10/8/82, 09h00.
1938/82—**Blaney**, Malcolm, chef. 6/2/82. Cape Town, 10/8/82, 10h30.
1279/82—**Adams**, Malcolm Edward, operator/welder. 30/12/81. Wynberg, 10/8/82, 09h00.
4907/81—**Forbes**, Cherrith Lynette, clerk. 23/6/81. Wynberg, 10/8/82, 9.00 a.m.
3965/82—**Witbooi**, Fred Eugene, smous. 23/2/82. Vredendal, 10/8/82, 10 vm.
7590/81—**Furlong**, William Joseph, pensioner. 27/1/81. Wynberg, 11/8/82, 9 a.m.
6565/81—**Stuurman**, Samuel, driver. 17/9/81. Goodwood, 11/8/82, 9 a.m.
3785/82—**Petersen**, Magdalena, factory labourer. 18/4/81. Stellenbosch, 11/8/82, 10 a.m.
2985/82—**Hickman**, Charles Henry Nicolaas, brandweerman. 23/4/82. Vredenburg, 11/8/82, 10h00.

4159/82—**Lawrence**, John, retired. 30/1/82. Cape Town, 10/8/82, 10.30 a.m.
2159/82—**Engelbrecht**, Maria Margaretha, huisvrou. 18/10/70. Springbok, 11/8/82, 10 vm.
1565/82—**Genade**, Hendrik Nicolaas Albertus, pensioner. 18/2/82. Wynberg, 10/8/82, 9 a.m.
7527/78—**Ashworth**, Myrtle Greville, housewife. 9/10/78. Cape Town, 10/8/82, 10h30.
497/82—**Rudolph**, Helena, fabriekwerkster. 16/12/81. Bellville, 10/8/82, 11 vm.
4323/82—**Claassen**, Nicolaas Cornelius, ondersoeker SAS & H. 11/6/82. Worcester, 18/8/82, 10h00.
4331/82—**Gradner**, Barnet Isidore, attorney. 3/7/82. Cape Town, 10/8/82, 10.30 a.m.
4344/82—**Rushon**, Arthur Gordon, pensioner. 1/7/82. Cape Town, 10/8/82, 10.30 a.m.
3629/82—**Strydom**, Aepius Albion, verkoopsvertenwoordiger. 3/5/82. Paarl, 11/8/82, 10 vm.
4190/58—**Enslin**, Anna Maria, gepensioneerd skoolhoof. 25/9/58. Kaapstad, 10/8/82, 10.30 vm.
6754/81—**Mansfield**, David Sidney, retired minister of religion. 16/9/80. Wynberg, 10/8/82, 09h00.
4082/82—**Delpont**, Sophia Dorothea, gepensioeneerde. 5/6/82. Caldon, 13/8/82, 10.00 vm.
4182/82—**Kotze**, Pieter Schreuder, myner. 21/6/82. Springbok, 11/8/82, 10 vm.
7864/81—**Braaf**, Wilfred Lionel, loodgieter. 22/10/81. Goodwood, 11/8/82, 9 vm.
4281/82—**Coulson**, Maria Sophia, housewife. 1/6/82. Wynberg, 10/8/82, 09h00.
4330/82—**De Freitas**, Laura Goncalves. 15/4/82. Cape Town, 10/8/82, 10.30 a.m.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

676/82—**Kotze**, Hennie, polisieman. 4/7/82. Beaufort-Wes, 11/8/82, 09h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1549/81—**Shaw**, Probert Gerard, manager. 1/5/81. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.
1870/82—**Cloete**, Wilfred, winkelbestuurder. 18/5/82. Grahamstad, 6/8/82, 10h00.
1797/82—**Cassels**, Henry, mechanic. 21/12/59. East London, 6/8/82, 10h00.
1758/82—**Harvey**, Bertha Martha, housewife. 22/6/82. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.
1757/82—**Fuchs**, Malka (Malke Adé Fuchs), retired. 26/9/78. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.
1739/82—**Pirie**, Dudley Ernest, pensioner. 18/6/82. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.
1729/82—**Lotz**, James, regional property engineer. 13/6/82. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.
1688/82—**Hansen**, Walter, aankoper. 7/6/82. Port Elizabeth, 5/8/82, 14h00.

NATAL

*5522/79—**Hale**, Doris. Pietermaritzburg, 11/8/82, 10h00.
1397/69—**Macleod**, Martha, clerk. 17/2/69. Durban, 13/8/82, 09h00.
1529/82—**Webster**, Frank, driver. 29/11/79. Durban, 13/8/82, 09h00.
2289/79—**Pursad**, Kaval, unemployed. 24/8/77. Durban, 13/8/82, 09h00.

2912/82—**Pillay**, Nirmala, bank assistant. 30/4/82. Durban, 13/8/82, 09h00.
 3241/82—**Chetty**, Vardarajulu Ankiah, manager. 18/6/82. Durban, 13/8/82, 09h00.
 2962/82—**Gordon**, Gladys, businesswoman. 10/6/82. Durban, 6/8/82, 09h00.
 5432/80—**Ekron**, Mervyn John, fireman. 14/8/80. Pietermaritzburg, 11/8/82, 10h00.
 3249/82—**Lutchman**, Lutman Jawair, unemployed. 19/3/82. New-castle, 9/8/82, 10h00.

1555/82—**Lettinga**, Gerben Boute, administrative official. 4/3/82. Durban, 13/8/82, 09h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1342/82—**Strydom**, Hendrik Cornelis, gepesioeneerde. 24/6/82. Warden, 4/8/82, 10h00.
 1352/82—**Kingsley**, Margaretha Sophia, rustend. 22/6/82. Dewetsdorp, 4/8/82, 11h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

13928/78—**Percy**, Lazarus, The Herald Home for the Aged, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg. Curator/Tutor, Perry Baxter Oertel, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg. Appointment, 15 July 1982, Pretoria.

KAAP • CAPE

4589/79/6B—**Sprot**, Winifred. Curators, Sean de Freyne French and John Blenkinsopp Reay. Cease, Cape Town.
 6961/81—**Swanepoel**, Petronella Jacoba, Valkenberg hospitaal, Observatory. Kurator, Carel Meiring Tarrant, Solly Friedbergstraat 4, Panorama, Parow. Aanstelling, 1 Junie 1982, Kaapstad.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oordele; nagelate eggenoot(note) se name, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

Wiggett, Johanna Sophia Jane, gebore Holdstock, 15 April 1903, 0304150014005, Evannatehuis vir Bejaardes, Hartbeesfontein, 5 Julie 1982. Erasmus, Jooste & Kie., Posbus 61, Klerksdorp.

6976/80—**Du Preez**, Jan Casper Lourens, 22 April 1940, Posbus 53, Siteki, Swaziland, 18 Desember 1978. P. J. Kilian & Plant, Posbus 298, Pongola.

4927/82—**Fleetwood**, Clarence James, 28 April 1911, 1104285036009, 204 Alkmaar House, Civic Centre, Stilfontein, 2 April 1982; Thelma Susan Fleetwood, 17 November 1909, 0911170027005. Ben de Wet & Co., P.O. Box 33, Klerksdorp.

5540/82—**Gomes**, Manuel, 26 September 1926, 2609025022001, Blomstraat 31, Freemanville, Klerksdorp, 11 September 1981. A. F. Markotter & Kie., Posbus 676, Klerksdorp.

6378/82—**Loots**, Johannes Hendrik, 28/9/21, 2109285044001, Sherwellstraat 30, Unitas Park, Vereeniging, 8/5/82; Maria Petronella Jacoba Loots, gebore Matthyser, 2612240031005, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

7469/82—**Swemmer**, Hester Gertruida, 8 Junie 1891, 9106080002005, Mothwa Haven, Booyen Street, Pretoria, 6 Junie 1982. Solomon & Nicolson Inc., P.O. Box 645, Pretoria.

7152/82—**Jansen van Rensburg**, Jacobus Frederik, 1/3/29, 290301 5063004, Vlakpan, Wolmaransstad, 2/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

16008/81—**Landman**, Daniël Marthinus Nel, 1 Februarie 1913, 1302015014003, Hendrik Potgieterpad 5, Oudorp, Klerksdorp, 1 November 1981. R. N. Edelstein, Van Zyl & Wessels, Derde Verdiepung, Rentmeestergebou, Bosmanstraat 219, Pretoria.

7794/82—**Liebenberg**, Marthinus Thomas Jacobus, 1 April 1904, 0404015008000, Gwelo Goodmanstraat 4, Vanderbijlpark, 22 Junie 1982. Rooth & Wessels, Posbus 21, Vanderbijlpark.

7391/82—**Van Deventer**, Harry Ronald, 23/1/25, 2501235035008, 59 Waterhouse Road, Benoni North, Benoni, 31 May 1982; Rose Florence van Deventer, 7/7/28, 2807070015009. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

7796/82—**Ludick**, Hendrik Stephanus, 19/7/10, 1007195007004, 208 Victoria Court, Commissioner Street, Boksburg, 18 Junie 1982. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

4489/82—**Swart**, Hendrik Albert Bernardus, 4 April 1956, 560404 5006008, Kiepersolleen 103, Proklamasiehuwel, 22 Maart 1982; Desire Ethel Swart, gebore Brown, 4 Desember 1954, 5412040059000. R. N. Edelstein, Van Zyl & Wessels, Derde Verdiepung, Rentmeestergebou, Bosmanstraat 219, Pretoria.

6964/82—**Lemmer**, Hendrik Jacobus Nel, 24/8/11, 1108245009006, Plot 234, Vyfhoek, Potchefstroom, 30/4/82; Maria Elizabeth Lemmer, 1805270005003. Volkskassatruster Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

14873/81—**Labuschagne**, Jacobus Christiaan Ernst, 5611245011001, Hoewe 15, Syferpan, Vanderbijlpark, 29 Oktober 1981. Lourens van der Westhuizen, Posbus 1138, Vanderbijlpark.

6596/82—**Burger**, Dorothy Henrietta, 15/11/16, 1611150030008, 7 Bezuidenhout Street, Parkdene, Boksburg, 23 May 1982; Albertus Johannes Burger, 14 April 1918, 1804145037002. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

Nicholson, Edgar, 27/2/35, 3502275013003, Oom Jacobstraat 62, Meiringspark, Klerksdorp, 2/6/82; Ella Dorothea Nicholson, gebore Cronje, 18/6/39, 073444514. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

7189/82—**Joubert**, Charl, 7 Junie 1920, 2006075003009, 20 Brinton Street, Dawkinsville, Klerksdorp, 10 Junie 1982; Ida Viola Joubert, 22 January 1914, 1401220004005. J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Partners, P.O. Box 22, Klerksdorp.

7102/82—**Thalmann**, Elizabeth, 27 Maart 1902, 324822872W, Lake-side Lodge, Dunkaldlaan 4, Park View, 3 Junie 1982. Herman du Plessis & Seun, Posbus 23, Delareyville.

2874/82—**Muller**, Petrus Willem Johannes, 29/6/46, 4606295041008, Poskantoorstraat 9, Modderfontein, Kempton Park, 18/2/82; Gertruida Magdalena Jacoba Muller. Barry Katz & Vennote, Posbus 367, Kempton Park.

7465/82—**Van Rooyen**, Catharina Wilhelmina, 25 Maart 1905, 35587 6239W, Nyhoffsbult, distrik Potgietersrus, 26 Mei; Philippus Petrus van Rooyen, 31 Mei 1907, 0705315013007. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

Schwartz, Bluma Malka, 11/6/10, 100611011000, 257 Venter Street, Capital Park, 6/6/82. Aaron Nathan Schwartz.

2898/82—**Visser**, Willem Nicolaas, 2 April 1926, 2604025078004, Caledonstraat 39, Geduld Uitbreiding, Springs, 12 Februarie 1982; Christina Susanna Visser, gebore Grobler, 7 November 1928, 281107 0063001. Lanser, Swanepoel & Van der Westhuizen, Posbus 930, Springs.

5231/82—**Oosthuizen**, Herminnie Johanna Wilhelmina, 22 Januarie 1922, 2201220027009, Rorichstraat 45, Albertsville, Johannesburg, 26 November 1980. Johan Klopper, Posbus 846, Kempton Park.

7198/82—**Niehaus**, Willem, 25 Julie 1915, 1507255016001, Soetdoringlaan 25, Proteapark, Rustenburg, 23 Mei 1982. Van Velden & Dufey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

6215/82—**Kassner**, Joan Elspeth, born Comley, 17/12/15, 151217 0030004, 121 Van Buuren Road, Bedfordview, 31 March 1982. Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.

6622/82—**Marais**, Jacobus Abram, 12 September 1906, 060912 5021004, Nootgedacht 537, Gedeelte 5, distrik Lydenburg, 9 Mei 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

7664/82—**Topka**, Werner Karl, 22 Desember 1930, 3012225029109, Freyliniastraat 7, Brackendowns, Alberton, 13 Junie 1982; Johanna Topka, gebore Terkatz, 5 Julie 1931, 3107050021104. T. J. Botha & Kie., Posbus 393, Alberton.

7470/82—**Safanyetso**, Minah Matau, 6/10/17, PN V/F 2149473, Section B357, Mamelodi, District of Pretoria, 30 May 1982. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

14593/81—**Matthews**, Catherine, 11 Desember 1949, 4912110067008, Impalalaan 85, Rustenburg, 24 Oktober 1981. Jac H. Smit, Leonard & Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg.

6854/82 ASR2—**Redelinghuys**, Christian Albrecht, 20 Augustus 1932, 3208205034008, Jacquelinerylaan 514, Garsfontein, Pretoria, 22 Mei 1982. Mev. H. E. M. Redelinghuys, Posbus 323, Garsfontein.

7750/82—**Van Wijk**, Miriam, 5 Julie 1896, 9607050012007, Rellystraat 135, Sunnyside, 1 April 1982. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria.

6773/82/ASR1—**Maree**, Maria Catharina, 14 Maart 1911, 11031400 39000, De Rust, Hazyview, 12 Mei 1982; Casper Hendrik Jacobus Maree, 26 Desember 1910. Maree & Pace, Posbus 200, Ladysmith, Natal.

5978/80—**Goldman**, Cecil, 19 March 1929, 2903195040004, 144 Observatory Avenue, Dewetshof, Johannesburg, 14 April 1980. Van der Walt & Hugo, 1030 Volkskas Centre, Van der Walt Street, Pretoria.

8285/82—**Roscher**, Maria Elizabeth, 17/11/1895, 9511170001009, Vanriebeekstraat 67, Ventersdorp, 27/5/82. MacRobert De Villiers & Hitge Ing., Vyfde Verdieping, Standard Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

6988/82—**Seyffert**, Jacobus Nicolaas, 9/1/21, 2101095012005, Syferkuil 124, Potchefstroom, 22/5/82; Maria Gertruida Petronella Seyffert, gebore Tredoux. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

7654/82—**Paul**, Stanley Mortimer, 25 November 1925, 251125505 3005, 57a Jorissen Street, Pietersburg, 11 Junie 1982. Meyer Pratt & Luyt, P.O. Box 152, Pietersburg.

7293/82—**Adelaar**, Marinus, 15 Julie 1913, 1307155029000, Syferfontein, distrik Potchefstroom, 23 Mei 1982; Iris Margaret Adelaar, 22 April 1917, 1704220011007. Williams Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.

7699/82—**Gork**, Hetty, born Zilibowitz, 16 Junie 1916, 160615004 7002, widow, 3 Magalies View Flats, 3 Voortrekker Road, Krugersdorp, 6 Junie 1982. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

6173/82—**Outram**, William John George, 29 September 1909, 090929 5030003, Plot 15, Wakkerstroom, 7 Mei 1982; Johanna Susanna Outram, gebore Snyman, 7 Januarie 1926, 2610070023001. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.

6937/82—**Croce**, Alfredo Angelo Luigi, 2/2/07, 0702025029001, 183 Smith Street, Muckleneuk, Pretoria, 29/5/82. Mrs L. Croce, 183 Smith Street, Muckleneuk, Pretoria.

7759/82—**Van den Berg**, Johannes Jacobus, 21 Januarie 1903, 030121 5002009, Nootgedachtplotte, Ermelo, 24 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6674/82—**Fourie**, Joël Johannes, 11 Augustus 1925, 2508115001000, 27 April 1982, 27/4/82; Susara Marthins Aletta Elizabeth Fourie, 24 Desember 1928, 2812240025003. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7745/82—**Viljoen**, Hendriena Maria Cecilia Magdalena, 9/11/18, 356136551W, Braam Pretoriusstraat 174, Wonderboom, Pretoria, 30 Mei 1982; Petrus Viljoen, 4 Desember 1919, 1912045018004. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7095/82—**Schoeman**, Hendrik Stephanus Louis, 12 April 1920, 200412 5038000, Plot 92, Roodepoort, Bronkhorstspuit, 8 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7353/82—**Strydom**, Jan Fredrik, 19 November 1903, 0311195003000, Manor Terrace 7, Lynnburnweg, Lynnburn Manor, Pretoria, 28 Maart 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7806/82—**Nolan**, Winston, 11 Januarie 1937, 3701115028003, Brandweerwoonstelle 4, Ermelo, 27 April 1982; Rina Nolan, 11 September 1948, 4809110063005. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5614/82—**Janse van Rensburg**, Willem Johannes, 12 Desember 1928, 2812125040002, Olkomawoonstelle 5, Nelspruit, 7 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7566/82—**Fourie**, Stephanus Andries, 12 Maart 1982, 1710015014007, De Roodepoort, distrik Ermelo, 12/3/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5936/82—**Morgenrood**, Willemina Jacoba, 8 Februarie 1906, 0602080 013009, Arden Residensie 11, Hamiltonstraat 104, Arcadia, Pretoria, 19 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7093/82—**Smith**, Johanna Adriana, 12 April 1904, 0404120012004, Sunderlandwoonstelle 106, Shillingstraat, Queenswood, 27 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7996/82—**McShery**, Maria Jacoba, 4 November 1929, 291104000 6005, Schuurmanlaan 713, Pretoria-Tuine, 11 Junie 1982.

7373/82—**Bezuidenhout**, Aletta Catharina Magdalena, 21 Junie 1911, 110621004002, Boshoeck, Louis Trichardt, 26 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7779/82—**Geldenhuis**, Cornelius Johannes, 17 April 1930, 300417500 9009, Groblestraat 33, Pietersburg, 29 Mei 1982; Violet Geldenhuis, 3103210005004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7240/82—**Lamprecht**, Hendrikus Johannes, 4 Junie 1938, 380604503 8004, Blinkblaarstraat 10, Phalaborwa, 6/5/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7729/82—**Du Plessis**, David Jacobus, 11 Desember 1908, 081211500 2006, Kleinfontein, distrik Brits, Posbus 2233, Brits, 11 Mei 1982; Anna Maria Albertha du Plessis, 14 Junie 1912, 1206140027006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5787/82—**Botha**, Johannes Jurie, 6 April 1950, 5004065041003, Peterstraat 13, Brits, 18 April 1982; Petronella Margaretha Botha, 9 Mei 1951, 5105090082001. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7815/82—**Pretorius**, Engelina Helena, 19 Februarie 1911, 110219003 4002, Likowoonstelle 2, Ludorfstraat 10, Warmbad, 4 Mei 1982; Johannes Marthinus Pretorius, 23 Januarie 1914, 1401235006003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7835/82—**Strauss**, Johannes Heremias, 23 Julie 1910, 1007235001009, Nylstroom, 24 Mei 1937; Maria Catharina Strauss, 6 Mei 1915, 1505060002000. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7257/82—**Du Toit**, Petronella Catharina Hendrika Jacoba, 27/8/20, 2008270028005, Rooikraal, distrik Groblersdal, 22 Mei 1982; Hendrik Christoffel du Toit, 7 April 1917, 1704075014007. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7769/82—**Van Deventer**, Pieter Gabriel, 11/1/06, 0601115009008, Kroepstraat, Nylstroom, 16 Mei 1982; Johanna Maria van Deventer, 7 April 1912, 1204070036006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

4923/82—**Coetzee**, Johannes Cornelius, 15 Mei 1905, 0505155007006, Versveldstraat 7, Vanderbijlpark, 11 Maart 1982; Hester Cornelia Hendrina Coetzee, gebore Deysel, 30 Oktober 1912, 1210300029000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6212/82—**Kunz**, Hans, 3 August 1907, 0708035032000, 34 Houghton Ridge, Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, 13 Mei 1982. Michael Krawitz, Donenberg & Co., 27th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

7694/82—**Fick**, Elizabeth Leggat McDonald, 24/2/1900, 0002240 010005, Vereeniging, 12/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7739/82—**Steinwarz**, Renate Emma, 13 May 1936, 3605130006003, 184 Wyomina Avenue, Berario, Johannesburg, 12 Junie 1982; Werner Herman Steinwarz, 9/11/26, 2611095020006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

7619/82—**Davis**, Rebecca, 14 Junie 1898, 331291581, Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 28 Mei 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

2075/82—**Yeo**, Ethel Maud, 3/4/02, 0204030011009, 118 Hendrik Verwoerd Drive, Ferndale, Randburg, 10/1/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6688/82—**Jeal**, Edward Freman, 16/9/02, Plot 2, North Riding, Mostyn Park, 10 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4409/82—**Waters**, Hugh Geoffrey Furse, 26/2/26, 2602265074006, 10 Roscommon Road, Parkview, 9/3/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4921/82—**Blackall**, Henry William Butler, -/-/48, Nicosia, Cyprus, 1 November 1981. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7169/82—**Black**, Grace Doris, 11/1/1899, 9901120006002, 180 Park Street, Belgravia, Johannesburg, 11/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6528/82—**Garrow**, Andrina, 10 Desember 1901, 0112100010001, 1 Regina Court, Boundary Avenue, Brakpan, 25 Mei 1982; George Garrow, 12 Februarie 1901, 0102125003008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7243/82—**Meyer**, Wiktor, 10/3/15, 1503105021002, 33 Esher Street, Brixton, Johannesburg, 14/5/82; Theodora Adolphina Sofia Meyer, 6/10/14, 1410060031101. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5360/82—**Bosman**, Willem Hendrik, 21 Mei 1912, 324844524W, Vierde Laan 1, Wannenburghoogte, Germiston, 20 Maart 1982; Catharina Margaretha Magdalena Bosman, 25 Februarie 1916, 324844525W. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

5036/82—**Marais**, Steyn Joubert, 11 Oktober 1923, 2310115038003, Reginaldlaan 22, Primroseheuwel, Germiston, 26 Februarie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

- 7540/82—**Van Wijk**, Magdalena Albertina, gebore Wahl, 5 Julie 1904, 0407050015004, Bodensteinstraat 164, Dan Pienaarville, Krugersdorp, 22 Mei 1982; Cornelius Johannes van Wijk, 0305115007000. Volkskaster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 6809/82—**Duvenage**, Charles Theodore Marr, 12 Desember 1920, 2012120011005, Harrisweg 14 (A), Selection Park, Springs, 23 April 1982. Volkskaster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 7676/82—**Broekman**, Johannes Andries, 27 Julie 1903, 0307275 002003, Blackthornelaan 31, Van Riebeeckpark, Uitbreiding 7, Kempton Park, 22 Mei 1982, Pretoria; Susanna Josina Broekman, gebore Malan, 25 Julie 1908, 0807250004007. Volkskaster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 6571/82—**Rough**, Robert, 27 Oktober 1914, 1410275029007, 45 Blackwood Street, Three Rivers, Vereeniging, 8 April 1982; Anna Aletta Rough, 24 November 1918, 1811240043009. Volkskaster Ltd, P.O. Box 61488, Marshalltown.
- 7805/82—**Niemann**, Susanna Catharina, 11 Desember 1921, 2112110 019008, Stamperboomstraat 9, Weltevredenpark, Florida, 25 Mei 1982; Emile von der Heide Niemann, 21 Augustus 1982. Volkskaster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 7242/82—**Van der Merwe**, Gert Johannes Jacobus, 22 Mei 1903, 0305225009003, Paul Roosstraat 20, Unitas Park, Vereeniging, 4 Mei 1982; Emma Sophia Gray van der Merwe, 5 Maart 1905, 0503050011009. Volkskaster Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 6314/82—**Du Rand**, Francois Johannes du Preez, 20/3/33, 31157 3887W, 275 Daimlerstraat, Hammanskraal, 6 April 1982. Macintosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
- 8005/82—**Van Zyl**, Jan Edman, 1/3/09, 0903015012003, Kipastraat 446, Die Wilgers, 19/6/82. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 7046/82—**Friedman**, Solomon, 15 August 1909, 0908155046000, 28 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 30 May 1982. Leveton Boner, P.O. Box 7269, Johannesburg.
- 15563/81—**Daniel**, Gladys May, 27 January 1894, 331140185, 39 Haswell Street, Oaklands, Johannesburg, 11 November 1981. P. Shane for Shane and Stoler, 3606 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.
- 8654/81—**Abrahams**, Edna May, 31/3/08, 103 Seven Oaks, Third Street, Killarney, 21/06/81, Rapeport Fanaroff & Partners, P.O. Box 5070, Johannesburg.
- 6101/82—**Hawkes**, Whila Mina May, 11 September 1907, 33134 8439W, 16 Melba Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, 25 April 1982; Ernest Arthur Hawkes, 8 April 1906, 331348438. Israelsohn-von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 7767/82—**Dudley**, William, 2/7/11, 1101025045001, 38 Third Avenue, Melville, Johannesburg, 6/6/82. Standard Bank, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 7635/82—**King**, Lily Mary Ann, 13/5/03, 0305130007001, Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 24/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 3896/82—**Ter Morshuizen**, Trevor Allen William, 2 July 1940, 4007025051005, 22 College Avenue, Bryanston, 18 Februarie 1982; Sonja Francisca ter Morshuizen, 18 June 1940, 4006180030002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 7119/82—**Van Wyk**, Johannes Petrus Samuel, 25 May 1922, 220525 5056007, divorcee, 26 Widman Road, Regent's Park, Johannesburg, 26 May 1982. Raymond Reichman-Israelsohn, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
- 4859/82—**Leask**, Barbara Mary, 15/2/15, 1502150029001, 14 Manley Court, 4 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 10 April 1982. R. L. Thompson, Suite 200, Second Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg.
- 6990/82—**Thurman**, Eric Arthur, 17/4/09, 0904175031106, 304 Greenbrier, 71 Dorset Road, Parkwood, 24/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1181/82—**Massam**, William Henry, 23/12/29, 2912235068107, 20 Escrom Vaal, Viljoensdrift, Oranje-Vrystaat, 14/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johann.
- 6166/82—**Klopper**, Pieter Theunis, 25/8/1899, 9908255011004, 87 Claim Street, Boksburg East, 9/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6699/82—**Musson**, John William, 24/7/12, 1207245001003, 240 Stockenstroom Road, Boksburg South, 18/5/82; Engela Maria Johanna Musson. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6364/82—**Flower**, Leslie, 9/11/11, 1111095039008, 1 Third Street, Lambton, 8/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- Gibson**, Thomas, 5/1/30, 3001055069103, 52 Homelands, Vereeniging, 30/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6518/82/ASR 3—**Dwyer**, John Maurice, 10 July 1909, 090710 5047001, 206 Linksvew Court, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, 18 May 1982. L. H. Verster, P.O. Box 2636, Johannesburg.
- 4186/82/ASR 2—**Oosterbroek**, Sheila Ann Francien, 2/12/49, 4912020068005, 204 Hatherley Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg, 10/3/82. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 4785, Johannesburg.
- 6879/82—**Meyer**, William Lucas John, 6/12/33, 3312065022002, Stilgeleelaan 125, Die Wilgers, Pretoria, 24/5/82; Maria Zikmann Meyer, 30/7/36, 3607300015004. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6801/82—**Van den Bergh**, Elizabeth Petronella Johanna, 9 Februarie 1907, 0702090006009, 26ste Laan 652, Villieria, Pretoria, 19 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 7786/82—**Kloppers**, Gert Johannes, 4/6/27, 2706045081007, Willie Behrensstraat 210, Pretoria-Tuine, Pretoria, 15/6/82; Anna Magdalena Kloppers, 23/9/25, 2509230027003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6198/82/ASR 3—**Fourie**, Johannes Nicolaas, 17 September 1923, 2309175039000, Aandblomstraat 18, Jan Hofmeyer, Johannesburg, 13 Mei 1982; Hendrina Jacomina Fourie, gebore Harmse, 9 Februarie 1932, 32020990033001. A. H. Nell, Edwardstraat 41, Triomf, Johannesburg.
- 3628/82—**Van der Merwe**, Willem Hendrik, 19 Februarie 1916, 1602195028008, Victoriaweg 39, Regent's Park, Johannesburg, 1 Februarie 1982. Sutherland Van der Westhuizen & Nolte, Posbus 2978, Johannesburg.
- 2106/82—**Ehlers**, Theodore Louis, 9/11/12, 1211095034007, Ariesstraat 15, Van Riebeeckpark, Kempton Park, 23/8/81. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.
- 7267/82—**Groenewald**, Johannes Alwyn, 11 November 1913, 331466 297W, Dutoitstraat 17, Kibler Park, Johannesburg, 18 Mei 1982; Magdalena Maria Hendrina Groenewald, 3 Junie 1921, 2106030015005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 7274/82—**Meyer**, Johann, 17 Januarie 1946, 4601175081000, Mariastraat 105, Fontainebleau, Randburg, 2 Mei 1982; Marina Johanna Meyer, gebore Le Roux, 5301300110001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 6712/82—**Janse van Rensburg**, Stefanus Ignatius, 25/7/11, 110725 5003008, Mentzstraat 58, Casseldale, Springs, 24/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.
- 16038/81—**Theron**, Johannes Simon, 6 Oktober 1916, 161006 5009008, Setlerstraat 3, Witpoortjie, 6 November 1981. J. C. Roos vir Steytler, Roos & Nel, Posbus 496, Pietersburg.
- 5494/82—**Rivers**, Joseph David Samuel, 9 Augustus 1920, 200809 517001, Buitestraat 79, Christiana, 27 April 1982; Susan Elizabeth Rivers, gebore Taylor, 21/1/22, 2206210005006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2600/82—**Du Toit**, Petrus Gideon, 28 Augustus 1910, 1008285029007, Beyersstraat 839, Rietfontein, 27 Januarie 1982; Anna Johanna Margrietha du Toit, 3/6/15, 1506030033000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6806/82—**Clark**, Hermine, 5/10/18, 308457790, Brabantstraat 39, Freeway Park, Boksburg, 11/12/81; Martin Clark. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 6287/82—**Lottering**, Heiletje, Maria Johanna, 24/3/03, 030324 0019008, Plunkettlaan 40, Hurst Hill, Johannesburg, 28/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 3028/82—**Jersich**, Antonie Petrus, 8 April 1922, 2204085033005, Marthinus Wesselstraat 4, Potchefstroom, 7 Januarie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 7289/82—**De Winnaar**, Jan Lodewikus, 12/2/41, 4102125058008, Gardenastraat 10, Arcon Park, Vereeniging, 21/5/82; Shirley Lavina de Winnaar, 16/8/39, 3908160043007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 3910/82/ASR 1—**Olivier**, Benjamin Jacobus, 6/2/49, 4902065059001, Franklinstraat 20, Homestead Park, Johannesburg, 19/2/82; Antoinette Olivier, 11/9/43, 4309110035004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 563/82—**Van Rooyen**, Cornelia Susanna, gebore De Vos, 25 Januarie 1932, 3201250019008, Jannie Dewaalstraat 79, Vanderbijlpark, 31 Desember 1981; Philip Jacobus van Rooyen. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.
- 7690/82—**Eliasov**, Barney Nathan, Gordon Michalson Silver & Frack, Sixth Floor Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.
- 6050/82—**Du Preez**, Jacob Wouter, 5/12/02, 0212055013008, Tamara-hof 14, Clintonweg, New Redruth, Alberton, 5/5/82. Lloydsteyn, Posbus 1349, Alberton.
- 5732/82—**Pretorius**, Johannes Lodewikus, 4 April 1929, 290404 5039006, Plot 330, Kleinfontein, distrik Brits, 21 Maart 1982. D. S. van der Westhuysen, p/a Van der Westhuysen de Wet & Lood Pretorius, Posbus 9, Brits.
- 6892/82—**Oosthuizen**, Carel Pieter Jacobus, 23 November 1909, 0911235042007, Generaal Dewetstraat 4, Meyerton, 18 Mei 1982; Maria Francina Oosthuizen, 29 Mei 1913, 1305290043001. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 84, Meyerton.
- 7785/82—**De Jager**, Maria Magdalena Francina, 8 November 1921, 2111080022000, Langestraat 44, Carolina, 15 April 1982; Pieter Christiaan de Jager. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- De Steur**, Louis, 7/10/12, 1210075023006, Pretoriaweg 325, Silverton, 14/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7782/82—**Hoyer**, Johannes Ignatius, 19 Augustus 1930, 300819 5008008, Presidentstraat 90, Louis Trichardt, 20 Mei 1982; Ellen Catharina Hoyer. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7985/82—**Muller**, Helgard, 16/12/24, 2412165046009, Lukas Meyerstraat 817, Teleba, Pretoria-Noord, 27 Mei 1982; Antonette Albertina Muller. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7595/82—**Rees**, John Hopkin, 25/10/28, 2810255046104, Hendrina, 22/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 6827/82—**Rich**, Eileen Mary Grace, 2/11/13, 1311020090101, 308 Unidia, 745 Arcadia Street, Pretoria, 22 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

7597/82—**Smith**, James Albertus, 13/2/30, 3002135063009, Falunweg 13, Valhalla, 6/6/82; Anna Christina Smith, 13/2/30, 3002135063009. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

7740/82—**Van Schalkwyk**, Nicholas Stephanus, 19/9/18, 180919 5014009, Weskoppieshospitaal, Pretoria, 3/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

7489/82—**Visagie**, Jan Dirk, 23/6/36, 3606235019, Huis 3, C. G. Smith Sugar Co. Ltd, Pretoria, 10/5/82; Hester Johannes Visagie. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5665/82—**Voss**, Isabella Jacoba, 16/4/16, 1604160040000, Vonwiel-lighstraat 6, Rustenburg, 27 Februarie 1982; Frans Maarten Voss, 1012 065013009. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8301/82—**Farber**, Saul, 15 January 1912, 1201155024006, 44 Codper Street, Cyrildene, Johannesburg, 21 June 1982. Fisher Hoffman Stride & Co., Ninth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

8186/82—**Bushell**, Ann, 18 March 1915, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkwood, Johannesburg, 31 May 1982. Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

7735/82—**Sacks**, Millie, born Gertler, 28 November 1888, 331339514, widow, The Herald Home for the Aged, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, 6 June 1982. Cecil M. Sacks, P.O. Box 8719, Johannesburg.

6572/82—**Sacks**, Charles Louis, 30 September 1928, 211469346W, 25 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 22 May 1982. Elizabeth Sack, 23 June 1940. Sasto & Louis, P.O. Box 66, Johannesburg.

7894/82—**Ritson**, Owen Phillips, 26/12/23, 2312265043007, Sandown Manor, Stella Street, Sandown, Sandton, 13 June 1982; Mary Ritson, 23/9/21, 2109230053008. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

4710/82—**Leech**, John Cyril, 29 April 1890, Cleopatra Hotel, 8 Florinis Street, Nicosia, Cyprus, 16 September 1981. Bowens, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

93813/81—**Waller**, Allan Vernon, 12/2/51, 5102125104009, 41 Freida Street, Regent's Park, Johannesburg, 23/6/81; Lynn Anita Waller, 22/8/57, 5708220013000. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

14855/81—**Grobler**, Johannes Jacobus, 12/12/29, Wilde Hande Kraal, Verena, 2 August 1981; Betty Doris Grobler. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

7522/82—**Reid**, Francis James Barry, 14/3/10, 360942406, 18 Progress Road, Lindhaven, Roodepoort, 19/5/82. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

7190/82—**Karabel**, Bertha, 19 September 1896, 445170258, Our Parents Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg, 6 May 1982. Gerings, Fourth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

7685/82—**Cowen**, Phillip, 12/2/1894, 9402125003003, 34 Kirribilli Soper Road, Berea, Johannesburg, 11 June 1982. E. J. Trollip & Company, P.O. Box 6883, Johannesburg.

787/80—**Ebrahim**, Mohamid Ismail, 18 January 1906, 800002891, 25 Ostrich Street, Lenasia, Johannesburg, 29 November 1979. Wertheim Becker, P.O. Box 2102, Johannesburg.

7518/82—**Paxton**, Susanna Sophia, 9/11/08, 0811090008004, 206 Gravenhage Road, Illovo, 30 May 1982. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 4785, Johannesburg.

8159/82—**Daya**, Saley Essopjee, 20/1/08, 0801205026058, 28 Taj Mahal Street, Azaadville, Krugersdorp, 7/6/82. J. N. Bhana, P.O. Box 25113, Ferreirstown.

7455/82—**Harris**, Victor Oliver, 27/6/13, 1306275037000, 90 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, 7/5/82; Jacoba Catherine Harris, 1/7/18, 1807010011002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6236/82—**Rogers**, Annie Kirkland, 23/11/04, 0411230010000, 189 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg, 4/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

3280/82—**McKenzie**, Johanna Francina Magrietha, 3 April 1930, 3004 030033004, Johan le Rouxlaan 156, Meyerton, 15 Januarie 1982; Frank Henry Christie McKenzie, 26 Desember 1929, 2912265040000. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 84, Meyerton.

7917/82—**Botha**, Hendrik Petrus, 7 Februarie 1922, 2202075030007, Mearstraat 303, Muckleneuk, Pretoria, 23 Junie 1982. Transvaalse Kamer van Trusteers (Edms.) Bpk., Posbus 515, Pretoria.

6958/82—**Jones**, Charles, 8/10/01, 0110086007000, D S L-woonstelle 303, Greeffstraat, Sunnyside, Pretoria, 1/6/82; Maria Jacoba Jones, 23/5/23, 2305230024003. P. H. Coetzee, Posbus 1756, Pretoria.

Kotterer, Anna Hendrica, gebore Ruis, 11 Desember 1891, 3562 62494W, Michael Brinkstraat 803, Villieria, Pretoria, 14 Julie 1982. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Sewende Verdiepung, Prudentialgebou, Kerkplein 28, Pretoria.

3474/82—**Moolman**, Maria Fransina Elizabeth, 12/12/25, 2512120014 008, Alkmaar, Pk. Sheppmoor, 26/3/82; Theodor Ernst Moolman. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

Cole, Sidney Albert, 23 June 1894, 9406235008000, 35 Gem Homes, 99 Meddellson Road, Roosevelt Park, Johannesburg, 7 July 1982. Keith Shaw, for Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7305/82—**Callaway**, Magdalena Petronella Callaway, 13 January 1909, SR1172370, Roodepoort Centre for the Aged, Robinson Avenue, Discovery, Calvin James Magnuson, for Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5917/82—**Schoeman**, Louis, 11/1/61, 6101115171001, Posbus 6, Tolwe, distrik Potgietersrus, 13/3/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7816/82—**Pretorius**, Francois Johannes, 27/7/23, 2307025035004, Mid-delwater, De Wildt, Posbus 16448, Pretoria-Noord, 15/6/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6822/81—**Livanos**, Roda Mary, 3 May 1913, 1305030050001, 225 Kennedy Street, Kenilworth, Johannesburg, 19 July 1980. Van der Walt & Hugo, 1030 Volkskas Centre, Van der Walt Street, Pretoria.

15490/81—**Van der Westhuizen**, Willow, 7/11/33, 3311075010007, Barbaraweg 329, Kloppepark, 15/11/81; Cecelia Francina van der Westhuizen, gebore Hibbert, 8/8/38, 3808080008009. Sentrale Trusteers (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria.

7249/82—**Opperman**, Johannes Barend, 27/12/25, 2512275006007, Reitzstraat 33, Warmbad, 17 Mei 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5735/82—**Janse van Rensburg**, Janetta, 14/5/04, 0405140005001, Hansenstraat 15a, Piet Retief, 5/5/82; Gerhardus Johannes Janse van Rensburg. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6380/82—**Van Loggerenberg**, Jozef Hendrik, 29/5/01, 010529500 2007, Venterstraat 18, Heidelberg, 16/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

Wessels, Jacob Petrus, 9/10/28, 2810095020004, Merwedestraat 1229, Mountainview, Pretoria, 24/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

Van Rooyen, Renier Gerhardus, 11/10/21, 2110115025004, Wesstraat 386, Pretoria-Noord, 25/6/82; Johanna Susanna van Rooyen. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6831/82—**Rivas**, Susanna Elizabeth, 5/11/1896, 9611050002000, Plot 66, Rietfontein, Pietersburg, 19/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

4446/82—**Richards**, Henry John, 7/5/23, 2305075004003, Schoon-straat 9, Volksrust, 29 Maart 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8748/82—**Everest**, Winifred Olwen, 6 August 1902, 0208060013009, Plot 14, Spitzkop Road, The Willows, Pretoria; 18 June 1982; Arthur Leslie Everest. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

Olivier, Willem Gerhardus, 30/5/30, 3005305039006, Derde Laan 19, Tzaneen, 3/5/82; Peggy Dorothy Olivier, gebore Rawe, 16/1/28, 2801160040001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

Kemp, Johannes Aemilius, 26/2/24, 2402265035002, Die Hoewes 108, Verwoerdbrug, 3/7/82; Magdalena Gerbrechte Kemp, 25/4/30, 3004250046009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8353/82—**Walker**, Edith Evelyn, 30/8/1893, 9308300005004, Mothwa Haven, 353 Booyens Street, Elfordsdal, Pretoria, 22/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

7482/82—**Titlestad**, Rico Martin, 14/7/1899, 9907145010002, P.O. Box 11213, Brooklyn, Pretoria, 26/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

8280/82—**Pienaar**, Jacobus Behrens, 13 Junie 1927, 2706135010007, 34 Gretastraat, Kilner Park, Pretoria, 22 Junie 1982; Maria Sophia Pienaar, 19/5/25, 2505190008009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

Jansen, Dorothy Susan, 5/4/29, 2904050018010, Heynslaan 315, Schoongezicht, Witbank, 16/6/82; Jeffery Peter Jansen, 11 November 1926, 2611115035018. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6374/82—**Katzke**, Elizabeth Cecilia, 10/2/01, 0112100015000, Rustig-ouetehuis, Witrivier, 15/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

7674/82—**Beuster**, Mary Jane, 3/9/06, 0609030020000, St Josephs-ouetehuis, Middelburg, 14/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

Badenhorst, Elizabeth Engenastina Cornelia, 15/8/1893, 339720056W, Evantehuis vir Verswakte Bejaardes, Hartbeesfontein, 17/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6241/82—**Spangenberg**, Johannes Petrus, 10/2/16, 1602105007001, Sandstraat 14b, Rustenburg, 13/5/82; Mara Spangenberg, gebore Oberholster, 14/8/22. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6647/82/ASR3/A—**Smit**, George Raymond, 28 Februarie 1932, 1 D. F. Malan Road, Montgomery Park, Johannesburg, 29 April 1982. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.

KAAP • CAPE

6023/81—**Chambers**, Stanley John, 11 April 1907, Boyles Court Farm, Brentwood, Essex, England, 30 April 1980. K. G. Druker, P.O. Box 1719, Cape Town.

3971/82—**Ceron**, Ferdinando, 8 October 1915, 1510085039102, 18 Kaapzicht Park, Hendrik Verwoerd Drive, Panorama, Parow, 18 June 1982; Bruna Ceron, born Caucino, 26 January 1920, 2001260057100. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3229/82—**Gee**, John William, 29 September 1907, 0709295035105, 2 Sawle Road, Plumstead, 17 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4078/82—**Brink**, Rachel Maria, born Hoffman, 10 April 1907, 070410 0022000, 402 Woodside Flats, Kloof Street, Cape Town, 5 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3994/82—**Cohen**, Michael, 24/2/11, 1102225049009, Talana, Esme Road, Newlands, Cape Town, 27/5/82. S. Greek & Co., 536 Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town.

1844/82—**Martin**, Susanna Johanna, 14 Junie 1958, 5806140030003, Sandkraal, George, 21 Junie 1981. Van Rensburgs, Posbus 759, George.
4131/82—**Abrahams**, Carolus Cornelius, 21 Junie 1905, 050721 5028014, De Klerklaan 1, Hooivlakte, Beaufort-Wes, 15 Junie 1982; Maria (Mary) Paulina Abrahams, gebore Hartzenberg, 8 Junie 1907, 0706080020011. Verster & De Villiers, Posbus 19, Beaufort-Wes.

4133/82—**Breitenbach**, Izaak (Isaak) Johannes, 9 September 1912, 1209095006009, Cradockstraat 19, George, 11 Junie 1982; Margaretha (Margritha) Magdalena Breitenbach, gebore De Clerk, 1 Augustus 1913, 1308010009005. Heunis Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

3821/82—**Louw**, Charl Wynand, 8/7/1898, 9807085009008, Louvain-woonstelle 205, Markstraat, Paarl, 6/6/82. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

Wharren, Harry Thomas, 1/4/12, 1204015003004, 100 Montagu Street, Mossel Bay, 11/5/82; Gwendoline Joyce Wharren. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.

4057/82—**Kemp**, Ismael, 9 Junie 1915, 1506095013004, Hoogsedrift, Uniondale, 9 Junie 1982; Irene Kemp, gebore Le Roux, 8 Februarie 1914, 1402080023002. De Jager & Vennote, Posbus 111, Willowmore.

3442/82—**Crofton**, Agnes Marjorie, 30/7/1881, Whitehall Court, Rondebosch, 18/6/82. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3507/82—**Hamilton**, Margaret (Maggie), 17/1/1893, 9301170005006, Central Buildings, Pinelands, -/5/82. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

2852/82—**Maritz**, Margaretha Maria, gebore De Swardt, 18 Augustus 1920, 2008186030000, Merrimanstraat 105, George, 21 April 1982; Petrus Johannes Maritz, 4 Desember 1918, 1812045006001. R. Heyns & Kie., Posbus 472, George.

3353/82—**Van Reenen**, Jacob Johannes, 15 Mei 1899, 990515 5014005, Tuishuis, Baron Vanreedestraat 65, Oudtshoorn, 17 Mei 1982. P. D. van Reenen, Posbus 10, Oudtshoorn.

2880/82—**Cornelius**, Hermanus, 1924-02-15, 050145353, 9 Fourth Street, Bishop Lavis, 1982-04-28; Sarah Elizabeth Cornelius, 1924-07-24, 050145354. Gerald Holmes, Parkfair Centre, Halt Road, Elsie's River.

3580/82—**Wilson**, Leila Margaret, born Langerman, 25/2/02, 0202250 010008, 7 Libertas Flats, Dirkie Uys Street, Somerset West, 19 May 1982. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 5 Church Street, Somerset West.

3857/82—**Lambrechts**, Cina Helena, gebore Kotze, 2 Desember 1898, 080495939W, Huis Moorrees, Moorreesburg, 12 Junie 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

3692/82—**Grundling**, Frans Wilhelm, 31 Desember 1912, 121231 5021006, Randstraat 82, Oudtshoorn, 1 Junie 1982; Gesina Johanna Grundling, voorheen Butler, gebore Pretorius, 21 Augustus 1914, 1408210018002. Peacock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.

2868/82—**Schreuder**, Susanna Aletta, 21 Augustus 1915, 150821 0015005, Welgelegenwoonstelle 210, Kusweg, Strand, 2 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

4160/82—**Olivier**, Gert Nicolaas, 5/8/05, 0508055011003, Pieter Theronstraat 6, Blanco, George, 1/6/82; Maria Magdalena Olivier, gebore Koen, 16/10/17, 1710160017003. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

4169/82—**Witz**, Samuel Cyril, 25/1/28, 2801255066002, 12 Papenboom Grove, Newlands Avenue, Newlands, 26/6/82. Carse Muller & Visser, 2218 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town.

4046/82—**Lambe**, Henry, 15 March 1914, 1403155047009, 201 Rose-dale, Rosebank, 18 Junie 1982; Iris Annie Elizabeth Lambe, born Haarhoff, 17 May 1913, 1305170034005. Mostert & Bosman, P.O. Box 1456, Cape Town.

4042/82—**Wolfaardt**, Barend Albertus, 26 Maart 1920, 100326 5009004, Herfsvreugde-ouetehuis, Vanzylstraat, Bonnievale, 7 Junie 1982. Van Niekerk & Linde, Posbus 49, Bonnievale.

4110/82—**Da Camara**, Violante Amelia, born De Sousa, 8 January 1912, 1201080038105, 80 Eighth Avenue, Boston Estate, Bellville, 11 Junie 1982; Manuel Pedro da Camara, 16 January 1904, 0401165015018. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

6712/81—**Greenwood**, Minnie, 23 Junie 1911, Grootte Schuur Hospital, Cape Town, 14 September 1981. Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town.

3028/82—**Oliphant**, Sara Anna, 30 Julie 1903, 149394514, 53 Hele-nastraat, Worcester, 8 Mei 1982; Willem Hendrik Oliphant, 1 Augustus 1901, 0108015018014. J. E. Krige & Seuns, Baringstraat 33, Worcester.

4112/82—**Dreyer**, Johanna Hendrina Truter, 21 Julie 1892, 927210 003002, Huis Marie Louw, Reitzstraat, Somerset-Wes, 7 Junie 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

4087/82—**Lourens**, Johannes Zacharias Hendrik, 16/11/02, 021116 5009005, Dipka, Swellendam, 12/6/82; Petronella Hendrina Lourens, gebore Van Deventer, 19/4/13. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

8647/81—**Melani**, George Moses, 24 Mei 1932, 3205240800072, Namibstraat 813, Narraville, 9 Oktober 1981; Marietjie Melani. C. L. de Jager & Van Rensburg, Posbus 224, Walvisbaai.

7462/81—**Simons**, John Mario, 8 August 1958, 55c Groenpoort Walk, Hanover Park, 17 March 1981. Hoosain Mohamed, P.O. Box 26, Gatesville.

7293/81—**Meager**, Mary Stella, 4 Pinehurst Flats, Riverstone Road, Kenilworth. Welby Steward & Company, P.O. Box 2275, Cape Town.

4216/82—**Wright**, Peggy Constance, formerly Passet, born Napier, 15/8/16, 1608150051, divorcée, Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg, 8/6/82. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town.

4031/82—**Lesch**, Adeline Maria, formerly Ehlers, born Walters, widow, 45 Tallert Street, Parow. Windell & Conradie, 167 Voortrekker Road, Parow.

4145/82—**Katz**, Muriel, born Russell, Rondebosch. Roup, Wacks & Kaminer, P.O. Box 3330, Cape Town.

3619/82—**Fairey**, Leonard Cleveland, 6/12/05, 9 Azalea Crescent, Msasa Park, Que Que, Zimbabwe, 22 September 1980. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, St George's Street, Cape Town.

1263/82—**Akoojee**, Fatima, born Teladia, 11 Oktober 1928, 281011 0031028, 45 Second Avenue, Kensington, 6 January 1982; Ismail Akoojee, 31 January 1928, 2801315049022. E. Moosa & Associates, Hoosain Court, corner of Klipfontein and Lawrence Roads, Athlone.

3015/81—**Conley**, Morris, 26 January 1902, England, 16 September 1980. Dichmont & Dichmont, 55 St George's Street, Cape Town.

3145/82—**Lovric**, Juraj, 17/4/1889, 35 Invermark Crescent, Higgoval, Oranjezicht, 2/5/82. Konstanin Lovric, 35 Invermark Crescent, Higgoval, Oranjezicht.

4222/82—**Alexander**, Gwendolyn Reid, 18/7/08, 0807180022004, 52 Kildare Crescent, Fish Hoek, 12/6/82. Honeyman, Van Gend & Kotze, 24 Dreyer Street, Claremont.

4230/82—**Gerber**, Stephanus Hendrik, 11 Desember 1903, 031211 5007006, Merrimanstraat 116, George, 18 Junie 1982; Cecilia Elizabeth Gerber, gebore Holtzkampf, 10 Julie 1904, 0407100009007. Creese De Villiers & Ferreira, Posbus 1104, George.

4277/82—**Snyman**, Andries Mattheus, 23 Junie 1901, 0106235013005, Rietvlei, distrik Oudtshoorn, 19 Junie 1982. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.

3607/82—**Thorpe**, Alberta Wilhelmina Stoffelina, voorheen Terblanche, gebore Van Zyl, 19 Julie 1915, 1507190009004, weduwee, Cradockstraat 75, George, 23 Mei 1982. R. Heyns & Kie, Posbus 472, George.

4234/82—**Van der Merwe**, Philippus Gerhardus, 13/7/04, 040713 5002001, Opslaanhuys PH21, Laingsburg, 1/6/82. Volkskassatrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3352/82—**Du Plessis**, Frans Nicolaas, 17/3/22, 2203175041001, Nine Oaks 1, Markstraat, Paarl, 11/5/82. Volkskassatrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3827/82—**Potgieter**, Johannes Martinus, 9/8/1897, 9708095006002, Stanleyweg 55, Claremont, 21/4/82; Alida Jacoba Potgieter, 24/11/11, 1111240036008. Volkskassatrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4810/81—**Sauls**, Basil John, 24/12/37, Fernleigh, Second Avenue, Grassy Park, 13/7/81; Bertha Adriana Sauls, born Jansen, 7 April 1932, 3204070042010. D. F. Myers, Lindsay & Co., 400 Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town.

428/82—**Baron**, Willie Hermanus, 11 Julie 1931, 3107115049017, 6 Alpine Way, Matroosfontein, 29 August 1981; Magdalene Johanna Baron, 24/11/33, 007031897C. Frank Bernadt & Joffe, 13 Hout Street, Cape Town.

3716/82—**La Grange**, Hendrik Jacobus, 15 Januarie 1945, 450115 5018008, Kerkstraat 148a, Worcester, 6 Junie 1982; Anna Gloudina Willemina la Grange, gebore Mulder, 26 Oktober 1945, 4510260065002. Kotzé Maritz Murray & Fourie, Posbus 25, Worcester.

3815/82—**Hurley**, Raymond Edward, 28 Maart 1923, 2303285006009, Berolstraat 18, Kuilsrivier, 8 Junie 1982; Anna Maria Hurley; 29 Desember 1930, 3012290007006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4005/82—**Röver**, Ernst August, 8 January 1921, 2101185018003, 12 Marina Crescent, Pearl Marina, Somerset West, 11 Junie 1982; Anna Barbara Röver, born Holthausen, 21 Julie 1928, 2807210007007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

Van Wyk, Frederick Jacobus, 16 Januarie 1916, 1601165013008, Voortrekkerweg 40, Touwsrivier, 27 Mei 1982; Margaretha Jacoba van Wyk, 17 Oktober 1901, 1710010014002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

4308/82—**Geldenhuys**, Hendrik Albertus, 20 Augustus 1891, 9108 205004007, Hoystaat 8, Hermanus, 17 Junie 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3097/82—**Briner**, Daniel Alfred, 9 Junie 1945, 4506095007003W, Bordeauxlaan 3, St Dennis, Seepunt, 28 April 1982. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3599/82—**Tizzard**, Herbert Edgar, 20/12/07, 02211101W, Woonstel 1, Galrossgebou Roscommonweg, Heathfield; Sarah Ann Florence Tizzard, 022211102W. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2607/82—**Van der Merwe**, Andrew John, 5 April 1931, 022805059, Acreweg 56, Kensington, 5 April 1982; Josephine van der Merwe, gebore Hutton. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4193/82—**Oosthuizen**, Martinus Jacobus, 12/6/24, 2406125015005, Jonkershoekweg 21, Stellenbosch, 4/6/82. Volkskassatrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3997/82—**Breet**, David, 1/7/03, 0307015006009, Murraystraat 73b, Vasco, 21/5/82; Gertruida Cornelia Breet, gebore Oosthuizen, 10/6/03, 0306100005009. Volkskassatrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4342/82—**Pienaar**, Calvin, 19 Januarie 1910, 1001195013005, Lerouxstraat 30, De Rust, 21 Junie 1982; Anna Margaretha Pienaar, 6 Oktober 1911, 1110060015001. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.

4089/82—**Odenaal Hendrik Johannes**, 4 Maart 1895, 95030450 02007, Tehuis Ou Meule, Riversdal, 18 Junie 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

4238/82—**Raichman, Harry**, 15 October 1906, 0610155029008, A8 Luruth, 307 Beach Road, Sea Point, 17 Junie 1982. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

4212/82—**Geater, Elsie Louise**, 24 November 1893, 9311240004004, Protea Park Nursing Home, 6 Avenue Le Hermite, Sea Point, 16 Junie 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, Cape Town.

2040/81—**Brink, Anna Maria Sophia**, born Steyn, Bergvliet. Van Wyk & Barbour Inc., 708 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

3244/82—**Adendorf, April Thomas**, 11 Junie 1949, 4906115116018, 2 Rooikrans Avenue, New Orleans, Paarl, 14 April 1982; Gertruida Adendorf. Ben van der Ross & Associates, 31b Jan van Riebeeck Drive, Paarl.

3980/82—**Levin, Gladys**, 9 September 1897, 9709090012003, Sea Point Place, Beach Road, Three Anchor Bay, 13 Junie 1982. A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Third Floor, 119 St George's Street, Cape Town.

2712/82—**January, Aletta Christina**, born Voigt, widow, retired, 37 Eighth Street, Kensington. S. M. Kessler, Lazarus & Borok, P.O. Box 83, Goodwood.

2990/82—**Longmore, Arthur Ronald**, 28 Brompton Avenue, Sea Point. Fairmeads Trust Company Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town.

2927/82—**Scott, Paul**, 12/3/50, 5003125099001, 14 Frederick Street, Claremont, 24 April 1982. Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

3252/82—**Laird, Dorothy Annita**, 24/2/08, 0802240023100, SAWAS House, Pinelands, 19 May 1982. Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

8838/81—**Puller, Michelle**, 25/2/55, 5502250034006, Pine Ranch Stud, Old Darling Road, Philadelphia, 31/10/81. Bloomberg & Co., Sixth and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

3461/82—**De Wet, Johanna Maria**, 31/10/07, 0710310020007, Vooruitsigwoning 11, Pastorielaan 11, Paarl, 26/5/82. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

3672/82—**Retief, Willem Petrus**, 14/7/07, 0707145005005, Bethelstraat 23, Paarl, 4/6/82. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.

3460/82—**Teubens, Mona**, 18/11/16, 014473192, 12 Gordon Road, Observatory, 27/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3527/82—**Willmot, Mary Thomson**, born Robb, 10/12/1889, 02273 7968, B31 Glen Valley, Jorgens Avenue, Kenilworth, 1/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3910/82—**Focke, Annie Martha Hedwig**, 7/4/1897, 9704070016009, Anchusa Court, Wren Road, Meadowridge, 5/6/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3272/82—**Jacobson, Alexander**, 25/2/07, 14 Ceramic Court, Boundary Road, Sea Point, 9/5/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

1164/82—**Haylett, Alfred Wesley**, Flat 3 Pendennis, 7 Derby Road, Bournemouth, Dorset, U.K., 24 September 1981. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3774/82—**Martin, Dorothy**, 26 August 1890, 9008260004001, widow, Braehead Residential Hotel, Hillbrow Road, Kenilworth, 7 Junie 1982. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4300/82—**Luyt, Gabriel Julian**, 13/5/11, 1105135023006, widower, 9 Hillrise, Pinelands, 16/6/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

2470/82—**Parks, John**, 24/6/09, 0906255026005, 25 Second Crescent, Fish Hoek, 28/3/82. Buchanan Boyes, Windsor House, Main Road, Fish Hoek.

2655/82—**Ginsburg, Jack**, 24 July 1919, 1907245025007, 18 The Cheviots, Camps Bay, 20 April 1982. C. J. Ginsberg, P.O. Box 3894, Cape Town.

2748/82—**Cronje, Susanna Salomina**, gebore Brits, 10 Januarie 1927, 2701100027003, Huis 20, Alexanderhospitaal, Maitland, 2 Mei 1982; Lucas Marthinus Johannes Cronje, 11 Januarie 1926, 2601115004007. Horn & Horn, Posbus 13, Goodwood.

2270/82—**Wittmer, Arthur**, 24 Januarie 1906, 0601245023002, 10 Jacaranda Court, Eureka Road, Rondebosch, 7 April 1982; Margherita Elvira Wittmer, 29 Desember 1908, 0812290031002. Victor L. Martinelli, 40 Mayfield Avenue, Rondebosch.

4100/82—**Vosloo, Arnoldus Francois**, 25/9/17, 1709255041001, St Saviourstraat 013, Oudtshoorn, 15/5/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2866/82—**Scher, Samuel**, 24 November 1905, 0511245020009, 2 Serpentine Road, Oranjezicht, Cape Town, 28 April 1982. Sindler & Barishman, P.O. Box 4782, Cape Town.

2436/82—**Bester, Elizabeth Catharina Magdalena**, 24 Julie 1918, 1807240048006, Stanlouhof 203, Weltevredenstraat, Bellville, 27 Maart 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3464/82—**Laubscher, Catharina Johanna Christina**, 1 Junie 1926, 2606010014001, Binnemanstraat 25, Bellville, 27 April 1982; Daniel Nicolaas Hermanus Laubscher, 21 Oktober 1923, 2310215005001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8666/81—**Kloppers, Carel Kirstein**, 10 Oktober 1962, 621010 5020001, Kleinplasie, Worcester, 7 Oktober 1981. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3867/82—**Ebing, Frank Osborne Henry**, 21/6/11, 1106215002001, Tygerbergwoning 511, Parow, 19/5/82; Maria Magdalena Ebing, gebore Geldenhuys, 1607300001006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4016/82—**Barnard, Annie Dorothea Catharina**, 15/10/1896, 961015 0007000, Cradockstraat 36, George, 5/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4062/82—**Smith, Dennis Sydney**, 16/4/21, 2104165054006, 14 Tewater Court, Ficus Road, Thornton, 15/6/82; Doreen Sylvia Smith, 3/8/19, 1908030038007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4168/82—**Wentzel, Ernest Michael**, 7/4/48, 4804075039017, 13 Liner Close, Strandfontein, 27/5/82; Mary Wentzel, born Olivier, 25/2/50, 5002250009017. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4011/82—**Van Zyl, Daniel Johannes**, 15/7/19, 1907155004000, Kobee, Vanrhynsdorp, 19 Mei 1982. Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Matadorsentrum 62, hoek van Strand- en Longstraat, Kaapstad.

2964/82—**Du Plessis, Gaudina Catharina Wilhelmina**, 15/9/24, 2409150033000, Paarl, 3/5/82. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Matadorsentrum, Strandstraat 62, Kaapstad, 8000.

4313/82—**Rosenberg, Stella**, born Pessen, 26/11/10, 1011260020009, 40 Herschel Road, Claremont, 20/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7387/81—**Thiart, Hester Jacoba Anna**, 9/11/22, 2211090031007, Thibaultstraat 3, Ruitervacht, Epping, 18/7/81; Hendrik Johannes Thiart. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4055/82—**Jooste, Walter Herbert**, 4/5/17, 1705045029009, 138 Coronation Road, Maitland, 3/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3411/82—**Furman, Sarah Ann**, born Fiddel, 1 Desember 1904, 11526 7092W, 26 Three Anchor House, Three Anchor Bay Road, Three Anchor Bay, 28 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3780/82—**De Klerk, Elizabeth Maria**, gebore Van der Merwe, 14 Julie 1895, 02167345010, Sorgvlietouetehuis, Calvinia, 1 Junie 1982. E. v.d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.

3788/82—**Nieuwoudt, Cornelius Johannes Willem**, 20 April 1922, 2204205028000, Thibaultstraat 3, Ruyterwacht, 2 Junie 1982. H. A. Groenewaldt & Schoeman, Sanlamsentrum, Hillstraat, Malmesbury.

1665/59—**Fredericks, Fred**, June 1889, 82 Kingston Street, Ravensmead, 7 Januarie 1959; Francina Fredericks, born Julies, now deceased, 24 Februarie 1895. E. Kluk & Co., P.O. Box 4594, Cape Town.

775/80—**Fredericks, Francina**, born Julies, 24 Februarie 1895, 82 Kingston Street, Ravensmead, 1 November 1976; Fred Fredericks, predeceased, June 1889. E. Kluk & Co., P.O. Box 4594, Cape Town.

2658/82—**Jonas, Ralph James**, 1936-02-03, Noris Worcester Road, Walmer Estate, Woodstock, 1982-03-13. Gerald Holmes, Parkfair Centre, Halt Road, Elsie's River.

3222/82—**Abrahamse, Ellen**, gebore Less, 11 September 1913, Mountainweg 55, Woodstock, Kaapstad, 7 Maart 1982. Sutherland Van der Westhuizen & Nolte, Posbus 2978, Johannesburg.

4074/82—**Thomas, Abraham John**, 17 Maart 1923, 014202332K, Brandstraat 58, Bellville-Suid, 29 Januarie 1982; Doreen Louisa Thomas, gebore Plato, 014202333K. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3468/82—**Tinker, Trevor George**, 22 April 1939, 3904225050103, Steneveld Farm, Bottellary Road, Koelenhof, 4 May 1982. Santamtrust Ltd, P.O. Box 680, Bellville.

4035/82—**Oosthuizen, John Wellesley**, 17 November 1932, 32117 75011006, Murraystraat 128, Goodwood, 31 Mei 1982; Amy Susan Oosthuizen, gebore Heydenrych, 8 Januarie 1934, 3401080033001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3797/82—**Brand, Alida Hendrika**, gebore Myburgh, 31 Desember 1905, 0512310039007, Hofmeyerstraat 84, Parow Vallei, 5 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3666/82—**Ellis, Pieter Johannes Jacobus**, 11 Augustus 1934, 340811 5019004, Mullerstraat 62, Kraaifontein, 29 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6842/81—**Cock-Collins, Lucy Magdalene**, Arcadia Home for the Aged, Main Road, Observatory, Cape Town. Personal Trust Ltd, P.O. Box 4785, Cape Town, 8000.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

148/82—**Riddles, Daniel Jakobus**, 28/10/23, 2310285032018, 25ste Laan 2524, Upington, 19/1/82; Gertruida Magrietha Riddles, 28 Junie 1926, 111881507K. Johann D. Möller, Posbus 9, Upington.

13/82—**Croneen, Gladys May**, 29 September 1896, 9609290016004, Old Age Home, Mafikeng, 11 Januarie 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1014, Kimberley.

379/81—**Armstrong, Henry Alexander**, 13 November 1907, 071113 5017004, P.O. Box 133, Kimberley, 17 May 1981. Ellvin Agnes Scott Armstrong, P.O. Box 133, Kimberley.

627/82—**Du Toit, Johanna Anna Hendrieka**, gebore Ekkard, 6 Desember 1894, 9412060009006, Huis Danie van Huyssteen, Carnarvon, 8 Junie 1982. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

285/82—**De Wahl, Francina Hendrina Barendina**, 14 Augustus 1935, 3508140048000, Cambria, distrik Vryburg, 12 Februarie 1982. Jos de Wahl & Kie., Posbus 29, Vryburg.

644/82—**Du Plooy, Cornelia Cecilia (Cecelia)**, 28/9/07, 070928 0009008, Ouetehuis, Vryburg, 24/6/82. Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.

648/82—**Van der Watt, Ivan**, 14 November 1927, 2711145022000, Nealestraat 2, Beaconsfield, Kimberley, 28 Junie 1982. Volkskassatr Bpk., Posbus 602, Kimberley.

592/82—**Van Wyk**, Johannes Erasmus Albertus, 20 April 1906, 0604 205004004, Sandlaagte, Pk. Saalskop, 28 Mei 1981; Johanna Cecilia Jacoba, gebore Le Grange, 19 Augustus 1919, 1908190004005. Lange Joubert Carr & Blaauw, Posbus 53, Upington.

660/82—**Dittmer**, Franz Claus Hartwig, 18 Januarie 1929, 290118 5021109, Goodwood, Tlaskaming, distrik Vryburg, 19 Junie 1982. Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg.

572/82—**Noeth**, Nicolaas Petrus Johannes, 17 Julie 1943, 430717 5034003, Provinsiale Administrasiekamp, Marydale, distrik Prieska, 7 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

613/82—**Greyling**, Andries Jacobus Ferdinand, 27 Oktober 1916, 1610275003007, plaas Harmonie, distrik Kimberley, 18 Junie 1982; Ilse Marie Hildegard Greyling, 11 Julie 1919, 1907110042004. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

621/82—**Botha**, Johannes Petrus Benjamin, 8 Desember 1905, 051208 5006009, plaas Olienkop, distrik Barkly-Wes, 23 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

642/82—**Koekemoer**, Elsie Magdalena, gebore Hodgman, 11 September 1906, 0609110006002, Hartebees 10, distrik Mafeking, 2 Julie 1982; Johan Matthys Adam Koekemoer, 23 Mei 1903, 0305235004002. Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg.

643/82—**Vorster**, Karel Jacobus, 23 Januarie 1919, 1901235034004, Pk. Sesbrugge, distrik Upington, 11 Junie 1982; Jacomina Alberta Vorster, 5 November 1926, 2611050039009. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

626/82—**Coetzee**, Marthinus Johannes, 4 Julie 1908, 0058219064P, Bucklands, Douglas, 29 Mei 1982; Cornelia Johanna Wilhelmina Coetzee, 13/2/16, 051219090W. De Villiers & Bredenkamp, Charl Cilliersstraat 12, Douglas.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1787/82—**Du Plessis**, Marthina Cathrina, 7/4/12, 1204070010001, Vanriebeekstraat, Steynsburg, 29 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1749/82—**Loots**, Jacobus Johannes, 23/5/18, 1805235009009, Rivierstraat 2, Steynsburg, 20 Mei 1982; Magdalena Loots, gebore Burger, 26/3/24, 2403260010008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1806/82—**Marais**, Solomon Petrus, 12/11/21, 2111125013006, De Mistkraal, Posbus 49, Patensie, 7/6/82; Valerie Hester Marais, gebore Weideman, 20/8/33, 3308200003005. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1789/82—**Randall**, Cornelia Margaret Marie, 17 Februarie 1917, 1702170023006, P.O. Box 2016, Port Elizabeth, 24 Junie 1982. Standardtrust Ltd., P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1754/82—**Janse van Vuuren**, Anna Maria, gebore Gerber, 12 Februarie 1908, 0802120009005, weduwee, Piet Retiefstraat, Steytlerville, 19 Mei 1982. Steyn & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore.

1056/82—**Engelbrecht**, Gerhardus Jacobus, 5 Mei 1906, 060505 5026005, Smalstraat 8, Despatch, 11 April 1982. Conradie, Pieterse & Kamfer, Posbus 142, Uitenhage.

1577/82—**Vorster**, Martha Susanna, gebore Sykes, 20 Augustus 1906, 060820001908, Ou Mutualwoonstelle 8, Middelburg, 10 Junie 1982. Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg.

1691/82—**Moolman**, Jan Hendrik, 4 Desember 1902, 0212045006005, Rusoord, Middelburg, 12 Junie 1982. Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg.

1748/82—**Klootwyk**, Arie, 16 April 1908, 0804165031100, AGS-tehuis vir Bejaardes, Van der Stel, Kabega, Port Elizabeth, 23 Junie 1982. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

1658/82—**Schwedhelm**, Heinrich Emil, 31 Julie 1899, 9907315002003, Mater Dei Hospital, St Mark's Road, East London, 4 Junie 1982; Daphne Bernice Schwedhelm, born Wood. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

1713/82—**Gerber**, Wessel Johannes, 15/1/01, Rooikruishuis, Laub-scherpark, Walmer, Port Elizabeth, 18/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1583/82—**Bouwer**, Jacomina Aletta, born Van Rooyen, 22 Februarie 1905, 0502220003003, Kromrivier, Paterson, District of Alexandria, 1 Junie 1982. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

1692/82—**Liebenberg**, Anna Johanna, 16 Junie 1900, 0006160005002, Durbanstraat 63a, Aliwal-Noord, 13 Junie 1982. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

1457/82—**Jansen**, Ernest Johannes Stephanus, 14 Julie 1896, 960 7145001007, Brabantstraat 34, Kabega Park, Port Elizabeth, 23 Mei 1982; Maria Cornelia Jansen, voorheen Fourie, gebore Nieuwoudt, 13 Oktober 1918, 1810130016000. Boland Bank Bpk., Posbus 1865, Port Elizabeth.

1731/82—**Vermaak**, Jacobus Johannes Stephanus, 12 March 1920, 2003125017006, 154 Kerk Street, Despatch, 11 Junie 1982. Theo Wink & Partners, P.O. Box 60, Uitenhage.

701/82—**Ranchhod**, Dhirajlal, 24 November 1930, 3011245037050, 20 Selago Street, Malabar, Port Elizabeth, 6 March 1982; Dya Ranchhod, born Naran, 13 July 1934, 3407130053055. Arderne Lifson & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1325/82—**Bessenger**, Daphne Ann, 23 Desember 1924, 241223002 8008, 40 Edmund Street, Saxilby, East London, 12 May 1982. Edgar Glass & Duncan, P.O. Box 185, East London.

1794/82—**Wagener**, Francina Aletta, 26 September 1921, 210926 0060006, Johclaweg 5, Sydenham, Port Elizabeth, 15 Junie 1982. Volkskastrust Bpk., Tweede Verdieping, VSN-sentrum, Hoofstraat, Port Elizabeth.

1672/82—**Gerber**, Adriana Maria Isabella, 31 Oktober 1918, 181 0310007001, Hugostraat 18, Humansdorp, 16 Junie 1982; Gert Matthys Gerber, C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

1540/82—**Venter**, Gert Adriaan, 15 Januarie 1894, 9401155003008, Louis Bothalaan 7, Aliwal-Noord, 30 Mei 1982. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

Prinsloo, Aletta Catharina, 26 Februarie 1896, 9602260009000, Durbanstraat 83, Fort Beaufort, 27 Junie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

1857/82—**Londt**, Jeanné Frances, 10 July 1919, 1907100005003, Gerald's Gift, Selborne, 3 July 1982. Price Waterhouse, P.O. Box 518, Port Elizabeth.

1753/82—**Rudman**, Charles Benjamin, 11 Maart 1897, 970311500 2008, Limeplek 6, Steytlerville, Port Elizabeth, 11 Junie 1982; Lavina Julia Rudman, gebore Clarke, 10 September 1900, 133160049W. Van der Linde Greyvenstein & Meyers, Posbus 754, Port Elizabeth.

1811/82—**Van Coillie**, Jerome Achiel, 10 Maart 1900, 000310500 1006, Lunevilleweg 96, Lorraine, Port Elizabeth, 14 Junie 1982. Delpont & Delpont, Posbus 3125, Port Elizabeth.

1377/82—**Morar**, Ratilal, 6 August, 1927, 2708065060051, 60 Crammer Street, Malabar, Port Elizabeth, 28 April 1982; Luxmi (Laxme) Morar, born Bhagwan, 23 November 1931, 3111230069058. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1743/82—**Barrow**, Eric Joseph, 8/10/07, 0710085006009, Hopefield, District of Queenstown, 17/6/82. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queens-town.

De Bruin, Anna Elizabeth (Annie Elisabeth), born Ydo, 8/2/10, 100 2080019008, La Roche Avenue, Stutterheim, 14/6/82. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 1537, East London.

Ferreira, Margaretha Sybella Stoffelina, gebore Lombard, 13/11/10, 101113000303, Munispalestraat 20, Fort Beaufort, 22/5/82. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 1537, East London.

Smith, Ottilie Emelie (Ottilie Emilie or Ottilie Emily), born Schroeder, 7/12/1894, 9412070004005, c/o Madeira Home, Kingsway, Queenstown, 24/6/82. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 1537, East London.

1723/82—**Staples**, Sylvia (Sybil Sylvia), born Coleman, 30 October 1912, 1210300028002, 19 Matthew Street, Grahamstown, 26 May 1982; Aubyn Warner Staples, 3 April 1912, 1204035028007. Espin & Espin, P.O. Box 105, Grahamstown.

1882/82—**Harper**, Doris Rees, born Pryce, 5 November 1909, 091 1050026002, 49 Darlington Road, East London, 5 July 1982. Abdo & Abdo, P.O. Box 540, East London.

1744/82—**Bonthuys**, Willem Saayman, 5 Februarie 1917, 170205 5003008, Boundaryweg 10, Bramhope, Port Elizabeth, 16 Junie 1982. Mev. I. E. Hanekom, Posbus 150, Vredenburg.

952/82—**Swatts**, Gerald John, 26 May 1926, 260526504000, Van Plettenberg Street, Kabega Park, Port Elizabeth, 30 March 1982. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

1776/82—**Frost**, Lawrence, 14/3/16, 1603145020004, 36 Rottingdean Road, Algoa Park, Port Elizabeth, 23/6/82; Francina Barendina Frost, formerly Muller or Miller, born Le Roux, 2110240015003. Jack Levinthal & Bendelstein, Barclays Bank Buildings, 582/6 Main Street, Port Elizabeth.

3141/81—**Burn**, Kenneth Jack, 30 August 1912, 1208305036004, 19 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth, 11 January 1981. M. R. Burnmeister & Lamprecht, Bles Buildings, 1 De Villiers Street, North End, Port Elizabeth.

1798/82—**Davies**, Leonora Maria, born Louw, 18 September 1901, 0109180012006, 16 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth, 16 Junie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1784/82—**Lombard**, Anthonie Christoffel de Vierde, 12/1/14, 140 1125020007, Bendor Rylaan 54, Beverley Grove, Port Elizabeth, 18/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1647/82—**Els**, Hester Sophia, born Rathbone, 10 August 1907, 070 8100003001, 5 Piet Retief Street, Steytlerville, 15 Junie 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1762/82—**Van der Merwe**, Eva Catharina Dorothea, gebore Schmidt, 6 Januarie 1908, 0801060007003, Daltonweg 68, Sidwell, Port Elizabeth, 6 Junie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1712/82—**Ferreira**, Daniel Jacobus, 1 April 1902, 0204015005000, 92 Mackay Street, Port Elizabeth, 14 Junie 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1668/82—**Bosch**, Louisa, gebore Botha, 27/10/22, 2210270076006, Lucasstraat 33, Newton Park, Port Elizabeth, 18/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

NATAL

3345/82—**Martin**, Myrtle Renee, 29/7/01, 0107290010001, 15 Pinefern, Payne Street, Pinetown, 21/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3393/82—**Thomson**, Bruce Oliver, 15/1/18, 1 Loughborough Road, Marlborough, Salisbury, Zimbabwe, 11/12/81. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

Fischer, Oswald, 9/6/07, 1 Chester House, Baker Avenue, Salisbury, Zimbabwe, 18/12/81. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

3529/82—**De Lange**, Maria Elizabeth, 7 March 1931, Coryton Farm, Kadoma (formerly Gatooma), Zimbabwe, 5 March 1982. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

1094/82—**Van der Molen**, Jan Harkes, 23/3/09, Pattersonia, Randolph Street, Gwelo, Zimbabwe, 20/7/81. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2197/82—**Pillay**, Maduray, 1 June 1920, 2006015071058, 15 Alwar Road, Merebank, Durban, 1 January 1982; Kistamma Pillay, 13 November 1927, 2711130064058. Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

2187/82—**Mathewson**, James, 20 August 1901, 0108205020101, 5 Seven Place, Nkutu Road, Hillcrest, 25 April 1982. Garlick & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

1409/82—**Pybus**, Winifred Ellen, 5 July 1905, Rarie Estate, Mtoroshanga, Zimbabwe, 22 December 1981. Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban.

2548/82—**Perk**, Charles Gerard Marie, 9/2/1891, 9102095003104, 17 Moreton Hall, North Ridge Road, Durban, 9/4/82. A. Leslie Leon & Wilson, 307 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

4649/80—**Newns**, John Stanley, 3/11/53, 653063236, 42 Enfield Road, Glenwood, Durban, 17/8/80. Mooney, Ford & Partners, 22nd Floor, 320 West Street, Durban.

5970/81—**Asmal**, Fatimah, 17/6/32, 800469446A, 21 Derby Street, Durban, 8/11/80. Mulla & Mulla, Third Floor, Crescent Buildings, 44/46 Alice Street, Durban.

1902/82—**Cassie**, Madanjith, 18/11/22, 800389847A, 224 Inanda Road, Durban, 23/7/81. Mulla & Mulla, Third Floor, Crescent Buildings, 44/46 Alice Street, Durban.

834/82—**Khader**, Syed, 13 August 1911, 800435896A, 179 Houghton Road, Clairwood, Durban, 16 September 1981. G. Naidoo & Co., Suites 34/35, CNR House, 22 Cross Street, Durban.

3219/82—**Fellowes Pryne**, Charles Edward, 28 February 1886, 2115 96435, 32 Hillside Road, Doonside, South Coast, 13 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2761/82—**Shimmin**, Phyllis Florence May, 21 June 1921, 210621 0073006, 3 Miller Mews, 46 Ramsay Avenue, Durban, 5 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1832/82—**Catto**, Robert Henry, 2 March 1907, 0703025017004, 547 Bass Road, Ramsgate, 23 March 1982; Pauline Catto, 27 July 1910, 1007270028008. Pauline Catto, P.O. Box 293, Ramsgate.

6052/80—**Joyce**, Robert Douglas, 25/12/1895, Hlokozi, District of Umzinto, 14/5/67. Blamey & Ferguson, P.O. Box 50, Scottburgh.

3175/82—**Wear**, Cecil Wentworth, 11/11/06, 0611115009007, 110A Park Road, Howick, 19 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2457/82—**Waugh**, Catherine, 20/10/1892, 921020006100, Ivanhoe, P.O. Box 205, Richmond, 11 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3526/82—**Rabe**, Sheila Towers, 24/11/18, 137 Shephstone Street, Richmond, 27 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3168/82—**Meyer**, Friedrich Richard, 2 November 1921, 21110 25013007, Nootgedacht, Posbus 897, Vryheid, 16 Mei 1982; Emmy Sofia Meyer, 30 Julie 1923, 2440005134W. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3260/82—**Lupton-Smith**, Cecil Herbert, 4/3/1896, 9603045006006, 69 Morcom Road, Prestbury, Pietermaritzburg, 9/5/82. Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

2779/82—**Naicker**, Pakiry Ponnusamy, 1 January 1894, 800472001A, 5 Finnemore Street, Newcastle, 17 April 1982; Velimah Vurdadoo, 800471992A, Botha, du Toit & Saville, P.O. Box 36, Newcastle.

5913/81—**Manraj**, Prag, 18 July 1922, 800404585A, 6 Vinden street, Dundee, 23 September 1981; Kewal Manraj, also known as Kewal Janak, 28 August 1936, 800391818A. Smith, Rohrs & Topham, P.O. Box 82, Dundee.

2975/82—**Nair**, Soobramoney Ramen, 10/9/15, 1509105038052, 29 Bulwer Street, Dundee, 21/5/82; Venketamma Nair, born Cupusamy, 20 October 1925, 2510200049050. Cecil Nathan, Beattie & Co., Ground Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

3011/82—**Farmer**, Edward Cecil Bourne, 21/1/02, The Long House, Hazel Grove, Hindhead, Surrey, England, 19/4/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

Paverd, Harold Percy, 18 April 1907, 0704185020002, 178 Boom Street, Pietermaritzburg, 26 June 1982. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

2148/82—**Pretorius**, Frans Jacobus, 5/5/58, 5805055011008, 12 Badenhas Lane, Fynnlands, 13/4/82; Elizabeth Catherina Pretorius, gebore van Deventer. H. J. Bekker & Co., 107 Poynton House, Gardiner Street, Durban.

2633/82—**Jacobz**, Salomina Pienaar, 26 Oktober 1900, 001026 0007009, p/a P. Birkenstock, Hlobane, 22 April 1982. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2244/82—**Fords**, Rosie, 20/6/08, 0806200031011, Phillip Street, Harding, 9/8/81. The Peer-Gajoo Partnership, P.O. Box 126, Harding.

633/81—**Lalithsingh**, Juggdipsingh, 31/3/49, 4903315125055, House 21, Road 1108, Chatsworth, Durban, 23 June 1981; Ungawathie Juggdipsingh, 8 December 1949, 4912080095044. Renuka, Singh & Company, 205 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.

3261/82—**Maharaj**, Kissoonduth, 16 January 1927, 2701165077059, 52 Lakedale Road, Sea Cow Lake, Durban, 7 March 1982; Lilawathe Maharaj, 24 April 1931, 3104240066057. Choonilal, Jayraj & Partners, 1005 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

3459/82—**Fraser**, Barbara Davidson, 4 July 1906, 022584092, 502 The Gables, Victoria Embankment, Durban, 2 July 1982. Chapman, Dyer Inc., P.O. Box 81, Durban.

2272/82—**Speight**, John William, 4/6/07, 901554080, 39 Fairlight Road, Malvern, 27/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3360/82—**Robins**, Davina Stewart, 27/3/1899, 9903270009000, Orchard Lea, Clyde Avenue, off Musgrave Road, Durban, 19/6/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3353/82—**Pay**, Flora Ada, 14/9/1889, 8909140001003, 565 Moore Road, Durban, 21/6/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3138/82—**Meyer**, William Arthur, 30/3/1896, 9603305004006, 568 Sydney Road, 14/6/82; Esther Chillcott Meyer, born Gordge. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3221/82—**Roulston**, Cecil Stanley, 2/10/13, 8 Valparaiso, 22 10th Avenue, Greyville, Durban, 16/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2829/82—**Slater**, Ronald William, 7/11/20, 2011075007000, 20 Fairlight Road, Malvern, Queensburgh, 6/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3206/82—**Gray**, Robert, 1/3/29, 2903015042008, 73 Levenhall Road, Glenmore, Durban, 15/6/82. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

3341/81—**Kinsman**, Dulcie Marguerite, 8/11/02, 0211080009007, 207 Venice Road, Morningside, Durban, 17/6/82. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

3282/82—**Wronsky**, Margaret, 4/4/02, 211664724, Mitchell Park Nursing Home, Nomo Road, Durban, 18/6/82. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

1375/82—**Maharaj**, Dawlathy, 19/11/20, 1911200038054, widower, 5 College Drive, Sulverglan, Durban, 6/11/81. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

3273/82—**Hex**, George Valentine, 1/8/21, 2108015002008, 82 Kingslynn, St Andrews Street, Durban, 9/6/82; Dorothy Vivienne Hex, born Warne, 28/3/12, 211461345. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

3272/82—**Gowing**, Dorothy Kathleen, 19/4/1899, 9904190009005, 60 Northway, Durban North, 21/6/82. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

2937/82—**Olsen**, Alfred, 15 August 1923, 2308155031003, 31 Talbot Road, Mandini, 9 June 1982; Olga Florence Olsen, 2701250041002, 25 January 1927. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

2925/82—**Meintjes**, Elizabeth Johanna, 8 February 1904, 040208 0012006, 134 The Gables, Victoria Embankment, Durban, 16 May 1982. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

3227/82—**Weaving**, Lionel Armitage, 7 August 1896, 9607075005101, Andover Nursing Home, Chelmsford Road, Durban, 3 June 1982. Barclays National Bank Limited, P.O. Box 3409, Durban.

1461/82—**Botes**, William Norman, 16/7/19, 1907165022000, 15 Jacaranda Avenue, Amatikulu, Zululand, 29/1/82; Ida Joy Ivy Botes, 28/1/22, 2201280018005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3163/82—**Greyvenstein**, Gert Christiaan, 21/1/28, 2801215006007, 7 Top Road, Bluff, Durban, 11/6/82; Sophia Fredrika Greyvenstein, 9/1/33, 3301090032003. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

835/82—**Le Roux**, George Maartens, 3/5/13, 1305035012006, 31 Agulhas Flats, 3 Topham Road, Doonside, 29/1/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3310/82—**Nairn**, James Harris, 16 January 1908, 0801165016008, 10 Lucerne Drive, Uvongo, 25 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3352/82—**O'Brien**, Sidney Martin, 2504125047000, 4 Mount Batten Place, Gillitts, Natal, 13 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3331/82—**Gillespie**, John, 19/11/19, 1911195038002, 10 Cadogan Place, Durban North, 24 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2916/82—**Ashington**, Marie Isabella (Marie Isabella Magdalena) 3 January 1917, 1701030012001, Lot 350, C. A. Leitch Drive, Melmoth, 2 June 1982; Douglas Arthur Ashington, 30 November 1910, 101130 5014009. W. E. White, P.O. Box 131, Eshowe.

2546/82—**Morey**, Gladys Ellen, 3/7/04, 0407030002007, Kingsley Lodge Convalescent Home, 241 MacDonald Road, Durban, 8 May 1982. Berkowitz, Kinkel, Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

131/82—**Glew**, Arthur Tom, 25/5/20, 2005255031004, 11 Hydrangea Valley, Stockville Road, Gillitts, Natal, 1/5/82. R. W. Glew, P.O. Box 454, Johannesburg.

2415/82—**Schutze**, Ronald Edwin, 4/9/35, 3509045005003, 239 High Street, Vryheid, 21/4/82; Anne Joyce Schutze, 24 August 1944, 4408240001009. A. C. Houston, P.O. Box 177, Vryheid.

2818/82—**Kallee**, Freddy, 2/8/09, 0908025039052, 2 Tom Worthington Drive, Peacevale, Dundee, 31 May 1982; Fatima Blanche Kallee, 12 November 1927, 2711120058052. Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith.

2617/82—**Rundel**, Anny (Annie), 2/2/04, 0406020017009, Beach Lodge, Marine Drive, Margate, 22/4/82. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

869/82—**Maree**, Christiaan Paulus, 25/3/47, 4703255094000, Commissionlaan 7, Pietermaritzburg, 29/1/82; Caroline Jacoba Maree, 20/11/38, 3811200066006. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3209/82—**Harmzen**, Phillippus Albertus, 7/4/54, 5404075094002, 32 Goutsborg Place, Fynnlands, Durban, 4/6/82, Pietermaritzburg; Johanna Hendrina Harmzen, 3/12/44, 4412300110007. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3194/82—**Badenhorst**, Carl Heinrich Louis, 26/2/17, 1702265019000, 3 Ken Doepking Street, Glencoe, 24/5/82, Pietermaritzburg. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2667/82—**Flanagin**, Daisy Woodfield, 1/11/1892, Glamis Nursing Home, 223 Florida Road, Durban, 30/5/82. T. C. Eales, 305 Far Horizon, 3 Beach Road, Doonside.

6165/81—**Koekemoer**, Willem Petrus Zacharias, 1 Oktober 1931, 3110 015031000, Biggarstraat 89, Glencoe, 28 September 1981; Christina Johanna Koekemoer, gebore Van Wyk, 1 Januarie 1945. Johan de Wet & Kie., Posbus 630, Dundee.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1084/82—**Van Deventer**, Hendrik Jacob, 10/5/27, 2705105028007, p/a Victoria Hotel, Bloemfontein, 10 Mei 1982. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1322/82—**Van Staveren**, Antonius Johannes, 15 Junie 1925, 250615 5041100, Kestellstraat 8, Bloemfontein, 22 Junie 1982; Johanna Wilhelmina van Staveren, gebore Van den Broecke, 21 November 1924, 2411210065105. Andre Bezuidenhout & Vennote, Posbus 389, Bloemfontein.

1134/82—**De Wet**, Nicolaas Albertus, 30/5/1892, 9205305003002, Joeey, Viljoenskroon, 1/6/82; Petronella Hendrika de Wet, gebore Coetzee, 435378499W. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

1282/82—**Kuhn**, Phillippus (Philippus) Adriaan, 27/12/13, 131227 5054003, Kerkstraat 1, Reddersburg, 21/6/82; Adriana Jacoba Kuhn, 21/1/05, 0501210021009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1264/82—**Baird**, Harriet Susan, 18/7/24, 2407180009008, 38 Gawie Theron Avenue, Glen Harmony, 8/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1153/82—**Nell**, Jacobus de la Rey, 18/3/02, 0203185012002, Stanleystraat, Koffiefontein, 25/5/82; Margaretha Isabella Wilhelmina Nell, 18/8/04, 602351. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1317/82—**Ferreira**, Gert Marthinus Stephanus, 31/10/31, 311031 5024004, Hofangerstraat 15, Welkom, 7/5/82; Catharina Elizabeth Ferreira, 14/10/38, 3810140032003. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1162/82—**Van der Merwe**, Elsie Maria Dorothea, 19 September 1951, 5109190057004, Hoewe 85, Spitskop, Bainsvlei, Bloemfontein, 6 Junie 1982; Petrus Lodewikus van der Merwe. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1083/82—**Nel**, Johannes Marthinus, 29/9/20, 2005295003005, Hoewe 89, Martindale, distrik Bloemfontein, 6 Mei 1982; Hester Aletta Wilhelmina Nel, gebore Fourie, 26/4/25, 2504260041008. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1320/82—**Pienaar**, Roy, 11 Mei 1925, 2505115004000, Lylestraat 21, Universitas, Bloemfontein, 25 Junie 1982; Hermina Catharina Pienaar, gebore Van Zyl, 2809070030004. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1299/82—**Rudman**, Johannes Frederik, 23/12/1899, Reddersburg, 8/6/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1230/82—**Victor**, Gerhardus Johannes, 16 Januarie 1906, 060116 5004008, Kerkstraat 50, Ladybrand, 20 Mei 1982; Sophia Carolina Victor, gebore Greyson, 16 April 1914, 1404160002005. Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

743/82—**Kruger**, Henry John James, 22 Desember 1926, 261222 5038009, Gasconysingel 66, Heliconhoogte, Bloemfontein, 29 Maart 1982; Magrietha Jacoba Kruger, gebore Murray, 18 Maart 1928, 2803180028008. Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1028/82—**Klopper**, Emmerentia Susanna, voorheen Burger, gebore Verwey, 5 Junie 1904, 0406050002004, Vanzylstraat 60, Universitas, Bloemfontein, 24 April 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1294/82—**Liebenberg**, Josias Johannes, 1 Februarie 1897, 970201 5009006, Dirkie Uysstraat 12, Wilgehof, Bloemfontein, 10 Junie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

953/82—**Greyvenstein**, Hendrik Jacobus, 8 Oktober 1911, 11100 85022008, Woonstel 2, Kerkstraat 6, Edenburg, 7 Mei 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1199/82—**Nagel**, Huibrecht (Heubreg) Elizabeth Helena, gebore Du Toit, 2 September 1940, 4009020082001, President Steynstraat 1, Winburg, 12 Mei 1982; Christiaan Jacobus Johannes Nagel, 23 Oktober 1937, 3710235013001, Volkskaskrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1368/82—**Prinsloo**, Cornelis Solomon Josephus, 1 Junie 1949, 4906 0115031002, Paaiskloof, Philippolis, 9 Julie 1982. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1124/82—**Leonard**, Jacobus Johannes, 9 Januarie 1932, 320109 5057007, Olienhoutstraat 29, Sasolburg, 3 Mei 1982; Naomi Leonard, 13 Desember 1935, 3512130053003. Volkskaskrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1274/82—**Malan**, Johannes Daniel Francois, 3 Desember 1921, 211203 5034009, Duikerlaan 11, Virginia, 12 Junie 1982. Victor Kotze & Smith, Posbus 48, Winburg.

1148/82—**Klopper**, Judith Maria Susanna, 23/3/1893, 9303230003005, De Echo, Senekal, 9/5/82. N. O. Oelofse & Kie., Posbus 51, Senekal.

1310/82—**Neethling**, Maria Magdalena, gebore Swart, 14/12/1894, 9412140003003, Avondvredeouetehuis, Vrede, 26/6/82. Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede.

809/82—**Stapelberg**, Anna Louisa, 1812170027004, Hillstraat 72, Kroonstad, 20 April 1982. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1059/82—**Kriek**, Gertruida Theodora, gebore Delport, 23 Junie 1905, 0506230006005, Hoofstraat 37, Villiers, 28 Mei 1982. Zietsmans, Posbus 31, Villiers.

1090/82/ASR—**Gertenbach**, Sydney Thomas, 4 Februarie 1909, 0902 045002000, Woonstel 20, Najaarsrus, Dolfstraat, Parys, 22 Mei 1982. De Villiers & Joyn, Dolfstraat 63, Parys.

959/82—**Bornman**, Magrietha Isabella, gebore Leonard, 19 September 1894, 442395023W, geskei, Fracelize, Marquard, 11 Mei 1982. J. J. Moolman & Kie., Posbus 50, Marquard.

1280/82—**Harding**, Willem Lukas, 9 Maart 1948, 4803085095001, Nelsonlaan 21, Odendaalsrus, 5 Junie 1982. Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

1306/82—**Caney**, Benjamin Augustin, 12/9/01, 0109125001007, Vanheerdenstraat 4, Vrede, 25/6/01. Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede.

1258/82—**Taljaard**, Dirk Petrus, 28 Oktober 1908, 0810285003002, Taljaardsdam, Bothaville, 15 Junie 1982; Cornelia Frederika Taljaard, gebore Welman, 7 September 1913. Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville.

1284/82—**Van Reenen**, Marius, 26 Maart 1913, 1303265029006, Almarwoonstelle, Wardenstraat, Harrismith, 26 Junie 1982. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.

1335/82—**Orrock**, William James, 14/10/1896, 9610145005002, 6 Voortrekker Street, Ficksburg, 28/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1379, Bethlehem.

Honiball, Eduard Christina, gebore Steyl, 26 Maart 1893, 407292217, Mooihawe, Bloemfontein, 6 Julie 1982. Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

273/82—**Van der Sandt**, Willem Joachim Zacharias, 5 April 1939, 3903055120002, Schwimstraat 3, Kroonstad, 10 Januarie 1982; Elizabeth Magdalena Johanna van der Sandt, gebore Lombaard, 10 Januarie 1935, 3501100041007. Boland Bank Bpk., Posbus 128, Kroonstad.

1359/82—**Du Toit**, Catharina Elizabeth, gebore Geldenhuys, 19 November 1906, 0611190009005, Handelshuiswoonstelle 8, Vrede, 29 Junie 1982. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

1326/82—**Lategan**, Wesselina Wilhelmina, voorheen De Villiers, gebore Duminy, 24 November 1906, 0611240004006, Loubserstraat 25, Bethlehem, 24 Junie 1982. Marais & Crowther, Posbus 221 Bethlehem.

1240/82—**Jordaan**, Johanna Magdalena, 11 Junie 1926, 260611 0013002, Doornhoek, Bothaville, 24 Maart 1982. Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville.

1283/82—**Pretorius**, Gabriel Johannes, 30 Maart 1925, 25033050 04005, Rietput, Frankfort, 16 Junie 1982; Maria Jacomina Pretorius, gebore Van Biljon, 8 Mei 1927, 2705080004007. Koller & Koller De Jager & Vennote, Posbus 14, Frankfort.

1109/82—**Lindeque**, Roelof Cornelius, 8 Junie 1916, 1606085019001, Omdraai, distrik Clocolan, 1 Junie 1982. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

1157/82—**Smit**, Pieter Johannes, 10/4/1899, 9904105003002, Fouchestraat 25a, Steynsrus, 5 Junie 1982. J. H. A. van Zijl, Posbus 1, Steynsrus.

1182/82—**McDonald**, Frances (Farnes) Marianne, gebore Tattersall, 7 Julie 1915, 1507070006005, Joubertstraat 65, Bethulie, 11 Junie 1982. Schoeman & Smith, Posbus 3, Bethulie.

938/82—**De Lange**, Theunis Hendrik, 20 Julie 1908, 0807205005000, wewenaar, Honigkop, distrik Boshof, 2 April 1982. Malan Maris Wilmans & Hay, Posbus 66, Warrenton.

1035/82—**Klopper**, Petrus Grobbelaar, 13/9/18, 1809135026006, Swaelstraat 26, Hendrik Verwoerddam, 16/5/82; Joan Miall Klopper, gebore Smith, 28/12/19, 1912280014007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

15971/81—**Stuart**, Arthur Harold, 5 Stafford Avenue, Hillcrest, Bulawayo, Zimbabwe.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

10772/81—**Whyte**, Joanne, 4812070095009, 64 Plover Drive, Driefontein, P.O. Goudveld (Oberholzer).—Melmans, Johannesburg.

830/80—**Reynolds**, Gertrude Lilian, 0812060032008, widow, First Christophers, 8 Garden Street, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

4567/81—**De Lange**, Willem Adriaan, 8209295001001, Roodekop, distrik Ventersdorp (Ventersdorp).—Nel, Williams & Muller, Ventersdorp.

1145/81—**Swart**, Jan Willem, 5402135078007, Modesmarwoonstelle 408, Pretoriusstraat, Pretoria; Philippina Arnolda Myburgh Swart.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

16550/81—**Snyman**, Jan Adriaan, 2204135039002, Zinniastraat 1, Boltonia, Krugersdorp; Frans Johannes Snyman, 250807003002 (Krugersdorp).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

9675/81/5/D—**Behr**, Mike, 5009047073000, Zeldestraat 6, Kriel (Kriel).—Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Bloemfontein.

10625/81—**Ball**, Robert James, 2703025012102, 6 Ardmore Avenue, Southdale, Johannesburg (Johannesburg).—Ronald Sack & Steyn, Roodepoort.

14731/80—**Janse van Rensburg**, Michael Adriaan, 1407025003001, Hoëveld 401, Belvederestraat 581, Arcadia, Pretoria.—D. de V. Janse van Rensburg, Aliwal-Noord.

7771/81—**Engelbrecht**, Martha Katrina, 331119315, Derde Straat 20, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Vermaak & Dennis, Bloemfontein.

9951/81—**Moodley**, Baikum, 800080481, 601 Karachi Court, Actonville, Benoni (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.

91/82—**Roux**, Petrus Johannes Jacobus, 2301045043007, Egretstraat 64, Tedstoneville; Susanna Jacomina Christina Roux, 2510280021003 (Germiston).—Wright Rose-Innes Louw & Wise, Germiston.

10044/81—**Nel**, Gerhardus Cornelius Frederik, 3312165025004, Amandalaan 21, Uitbreiding 41, Witbank (Witbank).—Ferreira & Nortje, Witbank.

13207/80—**De Jager**, Lourenz Jozephus, 4910115113009, Octovestraat 6, Tasbetpark-uitbreiding 2, Witbank, Gewysigde (Witbank).—Van Heerden Marais & Brummer, Witbank.

12448/79—**Pidsley**, Robert Kerswell, 0507315010003, 25a Devenish Street, Pietersburg, Supplementary; Norah Joan Pidsley, born Martin (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

10642/81—**Erasmus**, Lukas Marthinus, 1811125011006, Middelplaats, distrik Waterberg, Eerste; gelyktydig oorlede Alida Cornelia Erasmus, gebore Pieterse, 2312050038006 (Nylstroom).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

10642/81—**Erasmus**, Lukas Marthinus, 1811125011006, Middelplaats, distrik Waterberg, Tweede en Finale; gelyktydig oorlede Alida Cornelia Erasmus, gebore Pieterse, 2312050038006 (Nylstroom).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

16272/81—**Le Roux**, Georg Frederik, 1509015030009, Lukinstraat 21, Witbank (Witbank).—Venter & Van Nieuwenhuizen, Witbank.

9641/81—**Pretorius**, Magdalena Elizabeth, Kleinplaas, Ottosdal (Ottosdal).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

10781/81—**Botha**, Marthinus Jacobus, 2111025017008, Stasiestraat, Burgersfort; Jaqueline Botha, 2402020017006 (Burgersfort).—Coxwell & Steyn, Louis Trichardt.

10652/81—**Erasmus**, Alida Cornelia, 2312050038006, Middelplaats, distrik Waterberg, Eerste; gelyktydig oorlede Lukas Marthinus Erasmus, 1811125011006 (Nylstroom).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

10652/81—**Erasmus**, Alida Cornelia, 2312050038006, Middelplaats, distrik Waterberg, Tweede en Finale; gelyktydig oorlede Lukas Marthinus Erasmus, 1811125011006 (Nylstroom).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

1870/82—**Pocock**, Heila Levina, 370901202, 17 Jannie de Waal Street, Vanderbijlpark; Thomas Niel Pocock, 007816458 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

2570/82—**Kleynhans**, Cornelius Johannes, 324839526, 9 Kearsney Street, Delmore, Boksburg; Barbara Wilhelmina Kleynhans, 324839527 (Boksburg).—Stupel & Berman, Germiston.

11768/77—**Condell**, Henry George, 4201265019000, Sarel Cillierstraat 69a, Volksrust; Kathleen Margaret Condell, gebore Labuschagne (Volksrust).—Rascher, Van Heerden & Griffiths, Pretoria.

7984/81—**Strümpher**, Jan Wilhelm, 1611065035001, Swemmerstraat 720, Rietfontein, Pretoria.—Schumann, Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

10165/81—**Kleinschmidt**, Johanna Gertrude, 356170821W, Westergloer, 801 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria, Second and Final.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

7981/81—**Rossouw**, Barend Andries, 1007115018008, Damontspanningsoord, Potchefstroom (Potchefstroom).—Williams Gaisford & Steyn, Potchefstroom.

8726/80—**Badenhorst**, Willem Jacobus, 2112285021003, Krugerhof 5, Vanwykloustraat, Middelburg (Middelburg).—John Visser, Middelburg.

7160/82—**Swanepoel**, Gert Adolph, 11092005106007, Jacobus Vanrensburgstraat28, Roosheuvel, Klerksdorp; Susanna Maria Swanepoel (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.

1912/80—**Ludwick**, Johannes Stephanus, 3204105029008, Nooitgedacht, Orkney; Petronella Magrietha Ludwick, gebore Viljoen, 300204 0032009 (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Orkney.

13347/80—**Prinsloo**, Johannes Marthinus, 4909265046001, Stephanusstraat 13, Blancheville, Witbank (Witbank).—Erasmus, Möller, Ferreira & Ackermann, Witbank.

11285/81—**Olivier**, Dina Margeretha, 460427577W, Nathan Wilsonstraat, Kilner Park, Pretoria (Brakpan).—Kloppers & Coetzee, Brakpan.

9457/81—**Van der Walt**, Johannes Nicolaas, 2812065036002, Garsstraat 92, Fochville; Gail Jennifer Rosemary Malan van der Walt, gebore Cameron, 4601010045004 (Carletonville).—Santamtrust, Kaapstad.

12031/80—**Dayal**, Popatlal, 4001295071058, Standerton; Kamoo Popatlal Kessa (Standerton).—I. Fisher Van den Berg & Nel, Standerton.

11903/81—**Looney**, Emma, 0008090001002, 104 Sivewright Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

12191/81—**Pretorius**, Willem Hendrik, 1101075017009, Hoewe 40, Vischkuil, Pk. Endicott, distrik Springs; Maryna Gertrude Pretorius, gebore Opperman, 1104170007008 (Springs).—J. R. du Plessis & Burger, Springs.

8974/81—**Van Warmelo**, Nicolaas Jacobus, 1503065056006, Majella Hotel, Pretoriusstraat, Pretoria.—Nasionale-Gesinskamer, Pretoria.

13439/81—**Maré**, Pieter Ernest, 2111165034003, Departement van Waterwese, Aquaville, Groblersdal; Catherina Elizabeth Maré, gebore Botha, 2403030031003 (Groblersdal).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

6957/82—**Jonck**, Aletta Magdalena Cecelia, 3003090002008, Buffeldoomweg 27, Wilkoppiers, Klerksdorp; Daniel Jonck, 2503075006008 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

16150/81—**Barnard**, Wilhelmina Sacharia, 3722250032007, Protealaan 1, Fochville; Benonie Benjamin Barnard, 3508115022005 (Fochville).—Volkskastrust, Klerksdorp.

822/82—**Leite**, Thomas Anthony, 3002285049006, 56 Barbara Road, Germiston; Elsie Kathleen Leite (Germiston).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

12890/81—**Carrick**, John Charles, 2007235012005, Kerkstraat 93, Christiana; Ellie Sophia Carrick, 2610220010007 (Christiana).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

13401/81—**Combrink**, Andries Johannes, 1409130505005, Kiepersolwoonstelle 4, Neethlingstraat, Potchefstroom; Magdalena van den Heever, gebore Vorster, 1609200012000 (Potchefstroom).—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

4121/82—**Janse van Rensburg**, Isabella Elizabeth Janse, 361410130W, Gannahoek, distrik Thabazimbi; Robert Wesson Janse van Rensburg (Thabazimbi).—J. F. van Graan, Thabazimbi.

3263/82—**Jonker**, Maria Carolina, 1405100017003, Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

12499/81—**Botha**, Daniel Wilhelmus, 1907155012003, Gladstoneweg 21, Stilfontein (Klerksdorp).—Van Staden & Engela, Stilfontein.

5144/81—**Smith**, Neville Martin, 500411508813, Apollo Crescent 13, Ennerdale, Grasmere, Johannesburg; Gabeba Smith, gebore Williams, 3303160044017 (Johannesburg).—Retief Coetsee & Scheepers, Johannesburg.

11999/81/11C—**Potgieter**, Johannes Jurgens, 0905215005000, Roburnia, distrik Piet Retief (Piet Retief).—P. Vorster & Kie., Piet Retief.

13463/81—**Grobler**, Albertus Jeremiah, 3702145055008, Percy Wagnerstraat 4, Swartklip, distrik Rustenburg (Rustenburg).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.

16704/81—**Delpoit**, Michiel Casparus, 9806205006001, Makaaauwop, distrik Schweizer-Reneke (Schweizer-Reneke).—De Kock & Duffey, Schweizer-Reneke.

5443/81—**De Vries**, Willem Wouter, 2205105038007, Louisestraat 546, Pretoria-Tuine; Susanna Elizabeth Jinetta de Vries, 2303230042 000. —Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1847/82—**Horn**, Johannes Frederik, 0705025008008, Aviva Kamer 1, Beatrixstraat, Arcadia, Pretoria (Pretoria).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

14400/81—**Zeeman**, Antonie Christoffel, 5408175036003, Pretoria, Tweede en Finale. —Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

8837/81—**Caldeira**, Cesar Marques, 4603035017109, Anazetwoonstelle 4, Frickie Meyerboulevard 14, Vanderbijlpark; Elisa Fatima Concalves Caldeira, gebore Jardim, 5708130195103 (Vanderbijlpark).—Dr. J. Raubenheimer, Vereeniging.

15733/81—**Schelper**, Gerhard Kurt Hermann, 211108085032103, 9 Von Weilligh Street, Piet Retief; Gerda Karla Schelper, born Maiworm, 2010200032107 (Piet Retief).—Dietlof Olmesdahl & Botha, Piet Retief.

12425/81—**Kannemeyer**, Henry Daniel, 0306055010004, plaas Vaalbank, Magaliesburg, distrik Krugersdorp (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

12055/81—**Schoeman**, Cornelius Johannes, 2002035001001, Dutoitskloofstraat 26, Glen Harvie; Dorothea Maria Elizabeth Schoeman. —Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

5870/81—**Ronquest**, Hester Helena, Edmondstraat 468, Arcadia. —Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

10284/79—**Rall**, Christiaan Rudolf Erasmus, 354862230, Enkelkwartiere, Western Deep Levels, Carletonville (Carletonville).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

10673/81—**Pretorius**, Tjaart William, 2907215017009, 3 Rennie Street, Vanderbijlpark; Hester Dorethea Pretorius, 357901902 (Vanderbijlpark).—S. Sacks, Vanderbijlpark.

12114/81—**Du Toit**, Johannes Coenraad, 2101015066008, Heronstraat 1, Tedstoneville, Germiston; Susan Catherine du Toit, 360941793 (Germiston).—Laudin Levin & De Wet, Boksburg.

5135/80—**Combrink**, Hermanus Christoffel, 2210235034009, Plaas Goedehoop, distrik Carolina; Alida Maria Combrink, gebore Davel (Carolina).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.

8894/81—**Van der Walt**, Anna Catharina, Huis H. J. Piek, Middelsstraat, New Muckleneuk, Pretoria. —Greyling & Van Rooyen, Pretoria.

8360/81—**Silberman**, Clive, 4109275075005, 4 Esplanade, 161 Freesia Avenue, Lynnwood Ridge, Pretoria. —Klagsbruns Inc., Pretoria.

13160/81—**Fourie**, Maria Catharina Magdalena, 3212270039009, Michaelhouse 15, Vermeulenstraat 481, Pretoria. —Strydom & Vennote, Pretoria.

15296/80—**Le Roux**, Mary Ann, 351798353W, Plot 53, Baskoppies, Pietersburg (Pietersburg). —Meyer Pratt & Luyt, Pietersburg.

5926/81/OND/6D—**Mepa**, Lucky, 4202215094051, 255 Orient Drive, Nirvana, Pietersburg (Pietersburg). —Y. A. B. Ismail, Pietersburg.

2771/81—**Peens**, Johannes Cornelis, 8808275001004, Crown Rest Homes, Buitenstraat 112, Krugersdorp (Krugersdorp). —Fleischacks, Potchefstroom.

11556/81—**Steyn**, Frank, 365113106C, wewenaar, 73 Sirkel 1, Payneville, Springs, Eerste en Finale Likwidisie en Verdelings (Springs). —Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.

7715/81—**Kotze**, Dawid Jacobus, 0908025017009, widower, 206 Lysander, 213 Stead Street, Queenswood, Pretoria. —Kenneth Norman Paterson, East London.

7715/81—**Kotze**, Dawid Jacobus, 0908025017009, widower, 206 Lysander, 213 Stead Street, Queenswood, Pretoria. —Kenneth Norman Paterson, East London.

11090/81—**Barnard**, Adam, 1812095009004, Rooipan, distrik Ventersdorp; Martha Susanna Barnard, 2008280002008 (Ventersdorp). —Volkskastrust, Klerksdorp.

11739/78—**Grabie**, Josef Scheret, 2401285030001, Kiewietjiesstraat 20, Tedstoneville; Maria Johanna Magrieta Grabie, 3008030021000 (Germiston). —Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

11811/81—**Mostert**, Hendrik Johannes, 550709517005, 35 Hofmeyer Street, Brenthurst, Brakpan; Rita Martha Mostert, born Erasmus, 56103 10044004 (Brakpan). —Trollip Tytherleigh & McLoughlin, Boksburg.

16226/81—**Krugel**, Theodorus Ignatius Andries, 2104085031001, Cloetstraat 14, Ermelo (Ermelo). —Volkskastrust, Pretoria.

13343/81—**Broodryk**, Johannes Christoffel, 2411035016002, Kerkstraat 39a, Middelburg; Mimie Broodryk, 2708010034003 (Middelburg). —M. Broodryk, Pretoria.

360/81—**Van der Walt**, Petrus Jacobus, 4008265029008, Plaas Rietfontein, Fochville, Bruhnstraat 12, Pionierspark, Windhoek, Aanvullende. —Volkskastrust, Pretoria.

4731/82—**Schutte**, Christiaan Ernst Gerhardus, 1111085003006, Kortstraat 354, Kloofsig, Verwoerdburg; Susanna Sophia, 1409210 043008. —Volkskastrust, Pretoria.

4209/82—**Smit**, Anna Maria Elizabeth Petronella, 1912140028007, Meeustraat 20, Jan Niemandpark, Pretoria; Erasmus Johannes Smit. —Volkskastrust, Pretoria.

5407/82—**Slater**, John Winter, 1105105018002, Dekockstraat 19, Nelspruit; Sophia Slater, 2104160017008 (Nelspruit). —Volkskastrust, Pretoria.

14913/81—**Botha**, Johannes Jacobus, 2501015026003, Gertrobwoonstelle 6, Joubertstraat, Sunnyside. —Volkskastrust, Pretoria.

148/82—**Viljoen**, Andries Johannes, 0805065020002, 15de Laan 737, Wonderboom-Suid, Pretoria; Johanna Elizabeth Christina Viljoen, 151513 0032003. —Volkskastrust, Pretoria.

3625/82—**Louw**, Nicolaas Hendrik, 1603065038002, Mollyryderstraat 565, Garsfontein, Pretoria; Jacoba Marthina, gebore Joubert, 220829 0034005. —Volkskastrust, Pretoria.

2555/82—**Ernst**, Erich Pieter, 3012065014005, Perseel 96, Levubu; Maria Elizabeth Ernst, 3307040034007 (Louis Trichardt). —Volkskastrust, Pretoria.

4458/82—**Ackermann**, Jacobus Johannes Petrus, 1702155031008, Jakarandastraat 9, Homelake, Randfontein; Magaretha Magdalena Ackermann, 2510280012002 (Randfontein). —Volkskastrust, Marshalltown.

5950/82—**De Swardt**, Elizabeth Johanna, 461429477W, Besie Verwoerdouetehuis, Randburg (Randburg). —Volkskastrust, Marshalltown.

15565/81—**Erasmus**, Catharina Maria, 2703080016006, Thiabaraawoonstelle 8, Casseldale, Springs, Aanvullende (Springs). —Volkskastrust, Marshalltown.

5036/82—**Marais**, Steyn Joubert, 2310115038003, Reginoldlaan 22, Primroseheuvel, Germiston, 30 dae (Germiston). —Volkskastrust, Marshalltown.

14186/81—**Smith**, Sophia Aletta Jacoba, 2902270011005, Hartbeesstraat, Rand en Dal, Krugersdorp, Verbeterde Eerste en Finale (Krugersdorp). —Volkskastrust, Marshalltown.

5360/82—**Bosman**, Willem Hendrik, 324844524W, Vierdelaan 1, Wannenburghoogte, Germiston, 30 dae; Catharina Margaretha Magdalena Bosman, 324844525W (Germiston). —Volkskastrust, Marshalltown.

5361/82—**Bloem**, Hendrik Johannes, 0912205021005, Pasterhof 21, Vanderbijlpark; Susara Johanna Bloem, 1009130035009 (Vanderbijlpark). —Volkskastrust, Marshalltown.

4368/82—**Leibbrandt**, Frederick Coenraad, 2508035057009, Vyfde Laan 6, Alberton; Catharina Aletta Leibbrandt, 2911250049000 (Alberton). —Volkskastrust, Marshalltown.

15849/81—**Simpson**, Richard Alfred, 1312195005002, Johan Vandermerwerylaan 54, Visagiepark, Nigel (Nigel). —Volkskastrust, Marshalltown.

8710/76—**Pieterse**, Letitia Berhardine Howell, 1105250016009, Sesde Laan 49, Alberton, Aanvullende; Hendrik Johannes Daniel Pieterse, 0801 305010002 (Alberton). —Volkskastrust, Marshalltown.

3203/82—**Myburgh**, Jan Jakobus Hendrik, 5607065083005, Alexanderstraat 46, Uitbreiding 1, Vereeniging (Vereeniging). —Volkskastrust, Marshalltown.

4919/82—**Van den Berg**, Hermanus Philippus, 1308035017009, Vierde Straat 74, Krugersdorp-Noord; Catharina Maria van den Berg, 1812080023002 (Krugersdorp). —Volkskastrust, Marshalltown.

14489/81—**Pattison**, Arthur George Balfour, 1009125010009, 194 Freesia Street, Lynnwood, Pretoria. —Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

2792/81—**Vos**, Louis Willem Lambertus, 2003105007001, 4 Doreen Street, Colbyn, Pretoria; Mabel Letitia Vos, 2409070009007. —Mabel L. Vos.

10595/81—**Coetzee**, Jacob Petrus Malan, 1802055030009, Erandiouwoonstelle 11, Orsulastraat, Sinoville, Pretoria; Elsie Cornelia Jacoba Coetzee, 2009300039004. —I. J. Coetzee & Kie., Pretoria.

8456/81—**Ferreira**, Jeremia Adolf, 2504125004001, Otto Place 18, Kibler Park, Johannesburg; Priscilla Louisa Ferreira, 3011050018005 (Johannesburg). —Meintjes & Petzer, Pretoria.

15275/81—**Du Preez**, Hermanus Carel, 1004275002005, Weirstraat 748, Pretoria-Tuine.—MacRobert De Villiers & Htge Ing., Pretoria.

9899/81—**Blyth**, Joseph, 2403315014005, 78 Viscount Village, Dayan Glen, Boksburg (Boksburg).—Banchetti-Tulip, Edenvale.

9800/81—**Bennett**, Winifred Esther Emiliene, 0311020025004, 27 Kosmos Road, Mara Park, Kempton Park (Kempton Park).—Adams & Adams, Pretoria.

15877/81—**Drost**, Beatrice Esther; Nicolaas Jurgen Drost, 070506501 9006.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

16576/81—**Strydom**, Wynand Johannes, 1811225025005, Zoutpansdrift, distrik Brits; Maria Catharina Strydom, 2108110046009 (Brits).—E. D. Ras & Kie., Brits.

5395/81—**Vosloo**, Matthys Johannes, 8908175003009, Vineystraat 13, Baillie Park, Potchefstroom; Aletta Cecelia Petronella Vosloo, 990531001 1003 (Potchefstroom).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

15307/81—**Burger**, Andries Petrus, 3805225028009, Buhrmanstraat 14, Ermelo (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

13520/81—**Fitzcubbon**, Desiree Anne, 0803080012005, P.O. Box 52140, Saxonwold, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

1968/82—**Ellenbogen**, Tilly, 1401090049007, 407 Coronie, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6012/81—**Scott**, Gary Stewart, 5311285063000, 146 De Waal Street, Brackendowns, Alberton (Johannesburg).—Jeff Donenberg, Johannesburg.

6012/81—**Scott**, Gary Stewart, 5311285063000, 146 De Waal Street, Brackendowns, Alberton (Johannesburg).—Jeff Donenberg, Johannesburg.

465/82—**Skinner**, Kathleen Mary, 0903230027000, widow, 21 Rockview Heights, 20 Percy Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

9104/81—**Doyle**, Lilian Mary, widow, 8 Milner Crescent, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

6498/81/8D—**Ansara**, Edward, 1006195015009, 702 Queensbury Court, 338 Bree Street, Johannesburg; Anna Susanna Ansara, 090726001 6009 (Johannesburg).—Israelsohn & Von Zwiklitz, Rosettenville.

16473/81—**Lourens**, Johannes Gerhardus, 0008245001006, 24 Eighth Street, Delarey, District of Roodepoort; Magdalena Johanna Lourens, born Schlebusch, 0302220001006 (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, Roodepoort.

2039/82—**Lourens**, Magdalena Johanna, 0302220001002, 24 Eighth Street, Delarey, District of Roodepoort (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, Roodepoort.

4495/74—**Clark**, James Richard, 07004225001005, Plot 118, Welgedag, P.O. Welgedag, Supplementary (Johannesburg).—Handelsman & Douglas Gibson, Johannesburg.

5818/80—**Rousseau**, Jacobus Phillipus, 1407255053007, Ansonstraat 27, Robertsham, Johannesburg (Johannesburg).—Willie Erasmus, Pretoria.

4148/82—**Beland**, Alfred, 0208295003007, Hartebeesfontein, P.O. Bergnek; Maria Christina Beland, 1012130004009 (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

16280/80—**Betteridge**, Elizabeth Jakomina, 357889751, 77 Nicolaas Smit Court, Voortrekkerhoogte; Henry Lewis Betteridge. —Standardtrust, Pretoria.

11661/80—**Bezuidenhout**, Cornelia Gertruida, 031209011007, Jay-Jaystraat 17, Elandia, Klerksdorp (Klerksdorp).—Standardtrust, Pretoria.

508/82—**Brand**, Jacobus Daniel Jordaan, 1808035033004, Edenruswoning 318, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, Eerste; Sophia Cecilia Brand, voorheen Stoop, gebore Prinsloo. —Standardtrust, Pretoria.

8452/81—**Essa**, Khatija Dawood, 800018189, 166 Jacaranda Lane, Kempville, Piet Retief (Piet Retief).—Standardtrust, Pretoria.

3257/81—**Haynes**, Vida Muriel, gebore Phol, 1212090013004, Poste Restante, Mooketsi; Charles Arthur Sidney Haynes (Tzaneen).—Standardtrust, Pretoria.

12457/81—**Jackson**, Marjory Bedingfield, Fairways Home, Bodle Avenue, Salisbury, Zimbabwe. —Standardtrust, Pretoria.

1357/81—**Janse van Rensburg**, Albertus Bernardus, 0504035011007, Driepan, Hendrina, Aanvullende; Aletta Catharina Janse van Rensburg (Middelburg). —Standardtrust, Pretoria.

3296/82—**Le Roux**, Theodorus Louis, 2806115028001, Sewendestraat, Sabie; Emma Magdalena le Roux, 2910240042003 (Sabie).—Standardtrust, Pretoria.

4616/82—**Steyn**, Lucas Cornelius, 1004245004008, 10de Laan 41a, Kieserville, Lichtenburg; Rosie Roulence Christina Steyn, 20122200 05006 (Lichtenburg).—Standardtrust, Pretoria.

4903/82—**Valkenborgh**, Jean Hubert Lambert, 2111215040109, 10de Laan 871, Wonderboom-Suid; Anna Valkenborgh. —Standardtrust, Pretoria.

1683/80—**Van der Merwe**, Alwina Ignasina, 1312070011000, 21ste Laan 891, Rietfontein, Tweede Aanvullende Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. —Standardtrust, Pretoria.

14256/80—**Van der Merwe**, Maria Elizabeth, 1101200018005, Middelstraat 6a, Carolina, Eerste Likwidasië en Distribusie (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.

4051/82—**Van Greuning**, Matthys Johannes, 1609045002000, Buffelspoort, Pk. Atlanta, distrik Brits; Maria Jacoba van Greuning, gebore Swart (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

15295/81—**Williams**, Charles Archibald, 9206055003002, Volksrust (Volksrust).—Standardtrust, Pretoria.

69721/81—**Wilson**, Edith Mary, Zimbabwean resident, Sabie, Fourth Street, Marandellas, Supplementary. —Standardtrust, Pretoria.

15221/81—**Wright**, Hendrik Johannes, 1408305019006, Louwscreek, distrik Barberton; Margaretha Susanna Wright, gebore Koch (Barberton).—Standardtrust, Pretoria.

2331/82—**Steyn**, Johannes Hermanus, 0307045028007, Akasiastraat 284, Marble Hall; Susanna Cornelia Steyn, gebore Snyman, 07012100 43009 (Grobblersdal).—Herman Potgieter, Potgietersrus.

Villavicencio, Joseph Modey Leopoldt, 11 Augustus 1922, 220811 5027002, Vredenburgstraat 89, Potgietersrus, 25 Mei 1982.—Herman Potgieter, Potgietersrus.

5757/82—**Bruwer**, Pieter Christian, 3001275043003, 22ste Laan 662, Rietfontein; Francis Thomasina Bruwer, 3512080045009.—Mev. F. T. Bruwer, Rietfontein.

15038/81—**Alexander**, Getey, 0704140018000, 42 Brooklyn Heights, Ockerse Street, Hospital Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Glass-Arenson, Randfontein.

14056/78/OND/6B—**Bentel**, Helen Fanny, 2010180044007, 206 Riviera Mansions, Main Avenue, Killarney, Johannesburg; Amended First and Final (Johannesburg).—Glass-Arenson, Randfontein.

6985/79—**Somers Vine**, Sydney Charles Francis, Plot 5099, Freedom Avenue, Riverside, Kitwe, Zambia (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

2667/75—**Almendros**, Manuel Colominas, 1008245019106, 302 Royal York, Alberton; Zidila Santos Colominas Almendros (Johannesburg).—Soller, Young, Winer & Partners.

2667/75—**Almendros**, Manuel Colominas, 1008245019106, 302 Royal York, Alberton; Zidila Santos Colominas Almendros (Johannesburg).—Soller, Young, Winer & Partners.

318/82—**Vogel**, Maria (Maria Catherina), 128694008W, 58 Millbourne Road (Johannesburg).

1188/81—**Wagner**, Louis Frederick James, 5402215003073, 27 Ketel Avenue, Fleurhof, Florida; Glenda Rose Wagner, 5509120051011 (Johannesburg).—Edgar Salmon, Johannesburg.

5146/82—**Tait**, Alexander, 0805175009002, 8 Horison Towers, Snipe Street, Roodepoort; Cornelia Susara Tait, 1703220023004 (Johannesburg).—R. F. Gilbert, Gallo Manor.

11316/81—**Russell**, Elizabeth Johanna, 2712080027004, 25 Twickenham Hall, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—D. J. Russell, Johannesburg.

10566/81—**Furman**, Benny (Bennie), 0211045019000, 12 Warrington Hall, corner of Pietersen and Nugget Streets, Hospital Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Pollard & Lewin, Johannesburg.

3782/82—**Miller**, Albert, 3212035065109, 10 Shrike Street, Elspark, Germiston (Germiston).—Metboard, Marshalltown.

12821/79—**De Araujo**, Jose Antonio, 958080178, 222 Mina Court, Abel Road, Berea, Johannesburg; Amended First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Metboard, Marshalltown.

16487/81—**Neilson**, James Leslie, 0905045032000, 13 Fifth Avenue, Roodepoort North; Susan Magdalene Neilson, born Minnie, 110606 0026006 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3136/82—**Thomas**, Rita, 0403100030002, 11 Calshot Road, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

15111/81—**Tame**, Douglas Frederick, 0811035029008, 280 St Amant Street, Malvern, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13376/81—**Myburgh**, Angela Mary, 331115034W, 3 Fourth Street, Newlands, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6869/80—**Bisla** (Jamna Parshotam), Jumna, 800003794A, 4250 Zinnia Street, Lenasia Extension 3, Johannesburg; Parshotam Bisla (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

7275/79/Sc—**Pretorius**, Albert Lucian Henry, 2609185003007, 14 Scheepers Street, Belfast, Second and Final (Belfast).—Bowens, Johannesburg.

9035/80—**Kilgour**, Ettie Elizabeth, 331358738, Happy Autumn Geriatric Home, Old Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

3435/82—**Allen**, William Hugh, 0206015022000, 29 Main Street, Rouxville, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

12515/81—**Fuller**, William Victor, 302 New Carlington, corner of Claim and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

3221/80—**Orfanos**, Spyros, 2011235058109, 50 Second Avenue, Lower Houghton, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

9803/76—**MacGranahan**, Beryl Lena, 3308060028002, 304 Marion Court, Marion Road, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Sasto & Louis, Johannesburg.

599/82—**Hughes**, Violet Anna, 0105110010003, 100 Strathbogie, 8 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Johannesburg.

10754/79—**Keys**, Susanna Johanna Cornelia, 2411010007000, 2 Villa Siesta, Porter Road, Sunnyridge, Germiston, Second and Final (Germiston).—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Johannesburg.

- 3857/80—**Weinbren**, Fanny, 33137200W, Lytham, Lancashire, England, Second and Final.—Northern Trust Co., Marshalltown.
- 9381/80—**Sallie**, Nazeem, 6011305064023, 3 Oryx Avenue, Alra Park, Nigel (Nigel).—Norman Isserow & Slom, Johannesburg.
- 9381/80—**Sallie**, Nazeem, 6011305064023, 3 Oryx Avenue, Alra Park, Nigel (Nigel).—Norman Isserow & Slom, Johannesburg.
- 13740/81—**Nakiern**, Abduragiem, 4512075127027, 4 Mayor Avenue, Newclare, Johannesburg; Juleiga Nakiern, 4706100133022 (Johannesburg).—Norman Isserow & Slom, Johannesburg.
- 13740/81—**Nakiern**, Abduragiem, 4512075127027, 4 Mayor Avenue, Newclare, Johannesburg; Juleiga Nakiern, 4706100133022 (Johannesburg).—Norman Isserow & Slom, Johannesburg.
- 1204/82—**Rajah**, Mohamed, 3506085089053, 6318 Turkois Avenue, Extension 5, Lenasia, Johannesburg; Fatima Rajah, 800053688A (Johannesburg).—E. Mahomed, Fordsburg.
- 11897/81—**Karuthasen**, Arunasalem, 800052910, 69-71 Nightingale Avenue, Lenasia, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.
- 11810/81—**Markus**, Henry Jacob, 1012175025109, 201 Bolton Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.
- 14326/81—**Kruger**, Johannes Willem Petrus, 639713W, 21 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg; Yvonne Kruger, born Cramer, 014545077 (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.
- 4541/82—**Honey**, Reginald, 8612045003005, The Country Club, Auckland Park, Johannesburg (Johannesburg).—Melmans, Johannesburg.
- 16315/81—**Fisher**, Gary Jonathan, 6002205012008, 5 Adriana Way, Kelvin, Sandton (Randburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.
- 199/80—**McKirdy**, Alec Walter, 305772984, 24 Tregoning Street, Linksfield, Johannesburg (Johannesburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.
- 11266/81—**Vuckovich**, Marmora, 9911110007001, 1 St George's Road, Malvern East; Jure Vuckovich, 0105125013000 (Germiston).—Geo Isserow & T. L. Friedman, Johannesburg.
- 6095/79—**Wayne**, Ethel, 2102230049001, 305 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, Supplementary Second and Final (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.
- 8599/81—**Kaplan**, Abraham, 1106105020006, 202 Ralton Corner, 38 Grafton Road, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.
- 10966/81—**Ward**, Robert Kenneth, 2607305016107, House 80, Vaal Power Station, Viljoensdrif (Sasolburg).—The Board of Executors, Johannesburg.
- 3017/81/ASR 3A—**Bates**, Mabel Frances, 2407070035105, 10a, Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—R. G. Bates, Parktown.
- 2754/81—**Madeyski**, Franciszek Karol, 0707075019000, 26 21st Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Fredman & Fredman, Johannesburg.
- 12906/80—**Bloch**, Bernard, 9002095002009, Gardens Hotel, Berea, Johannesburg, First and Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Arthur Andersen & Co., Johannesburg.
- 15086/81—**Purbhoo**, Lakhii, 800004403A, 42 Plover Street, Extension 1, Lenasia (Johannesburg).—M. E. Dangor, Lenasia.
- 1111/81—**Livingstone**, David Harris, 931235005000, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Frederick Joffe, Johannesburg.
- 4001/81—**Lund**, Francina Catharina Elizabeth, 3509270022004, Buchansvale distrik, Ventersdorp, Eerste en Finale asook Aanvullende Eerste en Finale; Gert Jacobus Stafanis Lund, 3101165032007 (Krugersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- NI/4/3-36/72—**Mareitwa**, Lydia Tutu, 1884424, 2121 Kagiso Township, Kagiso, Krugersdorp (Commissioner's Court: Krugersdorp).—Nathan B. K. Luen, Johannesburg.
- 480/82—**Venter**, Jacobus Daniel, 3102275003003, Plot 32, Pelgrimshoop, Pk. Pietersburg; Anna Magrietha Adriana Venter, gebore De Lange, 3209020002004 (Pietersburg).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 1555/82—**Curror**, William David, 1710315009004, Dunduff Farm, District of Barberton (Barberton).—Syfrets Trust, Pretoria.
- 14497/81—**Taylor**, Frederick, Ingutsheni Hospital, Bulawayo, Zimbabwe. —Syfrets Trust, Pretoria.
- 15490/81—**Van der Westhuizen**, Willouw, 3311075010007, Barbara-weg 329, Kloppepark; Cecelia Francina van der Westhuizen, gebore Hibbert, 3808080008009 (Germiston).—Sentrale Trusteers, Pretoria.
- 13771/81—**Joubert**, Johanna Aletta Sophia, 369999099W, Leeufontein, Bodenstein; Barend Hermanus Joubert, 0801285013000 (Coligny).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 15026/81—**Venter**, Daniel Johannes Marthinus, 110511015006, plaas Olifantspoort, Nylstroom; Johanna Maria Venter, 1404200011008 (Nylstroom).
- 1212/82—**Viljoen**, Jan Jacobus Johannes, 3509120009001, 60 De Kock Avenue, Witbank; Francois Jacobus Viljoen, 3107294010003 (Witbank).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 171/82—**Gill**, Robert Roebuck, 0210145010000, 71 Vlaklaagte, P.O. Blackhill (Witbank).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 16251/81—**Duvenhage**, Hendrik Andries, 380217501200, 1 Edenburg Avenue, Evander; Pauline Duvenhage, 3711080006009 (Evander).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 15376/81—**Le Roux**, Petrus Johannes Jacobus, 4405205069005, 21 Queensland Avenue, Evander; Gerbrecht le Roux, 4607200074001 (Evander).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 4660/82—**Kleynhans**, Anna Magdalena, 220731, Armstrong Berningsentrum, Rosastraat 60, Rivieria, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 3561/82—**Mouton**, Jacobus Hermanus, 1502085014003, distrik Amalia, Koster; Johanna Barbara Mouton, 2002060020009 (Koster).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 235/82—**Lello**, Irene Weeks, 1305010010009, 27 Kort Street, Louis Trichardt (Louis Trichardt).—Barclays National Bank, Pietersburg.
- 3647/82—**Ross**, Edith Eleanor, 331338754W, Bramley House, Linden Road, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 4113/82—**Manley**, Reuben Joseph, 1502245015007, Agulhas Road, District of Boksburg; Lily Manley, born Allan, 1309150031007.—Standardtrust, Marshalltown.
- 13262/81—**Holtzhausen**, Jurgens Johannes, 45 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg; Dawn Pamela Holtzhausen (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 5030/81—**Dagg**, Thomas Percival, 9507315004007, 52 Lusam Mansions, 105 Eloff Street, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 13407/81—**Jacobs**, Pieter Johannes, 1709025004001, Donaldsonlaan 42, Strubenvale, Springs, Gewysigde Eerste en Finale; Monica Agnes Jacobs, 2104060008008 (Springs).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 2505/82—**Friederang**, Anton, 0501205016006, 9 Derby Avenue, Brakpan (Brakpan).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3020/82—**Hogan**, Edward Robert, 0802295013006, 12 Cosmos Street, Primrose, Germiston (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 4357/82—**Hale**, Beatrice Blanche, 1701030021101, 60 Van Heerden Road, Estera, Elsburg, Germiston (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 14369/81—**Strydom**, Sarah Josina Elizabeth, 9712250018000, 19a Third Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 301/82—**Van der Poel**, Richard Raymond, 2312205015008, 17 Seventh Street, Maraisburg; Vivianne Kathleen van der Poel, 022279240 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3898/82—**Moerdyk**, Izaac, 0303105004004, 304 Oak Avenue, Randburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3851/82—**Coetzee**, John Daniel, 8905135002006, Rus 'n Bietjietehuis, Geduld, Springs; Magdalena Coetzee, 9701130006004 (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 2430/82—**Pieters**, Harry, 0405215018004, 480 Sparrow Drive, Little Fourways, Randburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 3000/82—**Baxter**, Basil George Redvers, 0001015013004, 31 Frere Avenue, Roodepoort (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 16444/81—**Burrell**, Maxwell Love, 1002205012003, 53 Level Street, Wentworthpark; Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 16216/81—**Hall**, Ewart Stanley, 5304045040004, 10 Haddon Lodge, Royal Street, Haddon (Johannesburg).—M. G. Way, Johannesburg.
- 10049/81—**Parnham**, Gordon Fraser, 2002125026108, 215 Marian Court, Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Walbrugh & McEwan, Marshalltown.
- 663/82—**Kruger**, Frans Johannes, 3711285017007, 17de Laan 729, Wonderboom-Suid, Pretoria, Gewysigde; Maria Magdalena Kruger, 4111010024009.—Santamtrust, Pretoria.
- 4126/82—**Schoonraad**, Susanna Petronella Magrietha Schoonraad, 0901110046009, Oranjehof-Suid 28, Prinsloostraat 449, Pretoria; Hermanus Wilhelm Schoonraad, 1804165034004.—Santamtrust, Pretoria.
- 3919/82—**Du Plessis**, Hendrik Willem Smit, 1006015038009, Cadrillewoonstelle 1.—Santamtrust, Pretoria.
- 14289/81—**Scholtz**, Joachim Jacobus, 1009085011005, Plaas Wederhelf, distrik Middelburg; Johanna Maria Scholtz, gebore Jacobs, 1912150005002 (Middelburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 7099/82—**Schulze**, Johanna Adriana, 1805280034001, Paul Krugerstraat 680, Les Marais, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 6546/82—**De Lange**, Anna Catharina, 1410030027007, Danie Theronstraat 333, Pretoria-Noord; Petrus Casparus de Lange, 1010045001003.—Santamtrust, Pretoria.
- 1337/82—**Van Stade**, Lodewikus Benade, 1511175031009, Acacialaan 105, Proklamasieheuwel, Pretoria; Miriam Zorida van Stade, 2111140 012009.—Santamtrust, Pretoria.
- 16579/81—**Wessels**, Nicolaas Jacobus, 3601125078008, Retiefstraat 6, Geduld-uitbreiding, Springs; Jacomina Marthina Wessels, 4001080071008 (Springs).—Santamtrust, Pretoria.
- 15593/81—**Du Plessis**, Daniel Johannes, 2203125033009, Tinststraat 22, Bronkhorstspuit; Martha Magrietha du Plessis, 3207040017004 (Bronkhorstspuit).—Santamtrust, Pretoria.
- 15105/81—**Struweg**, Johannes Francois, 3911165017000, Grantstraat 145, Devon; Anna Johanna Maria Struweg, 4108300030001 (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.
- 3911/81—**Dansey**, Elizabeth Aletta Magdalena, 0310100001001, St Helenslaan 82, Mayfair-Wes, Johannesburg (Johannesburg).—Venter & Kie., Johannesburg.

11988/81—**Mareak**, Dora Fredericka, 1102270007019, Johnpopstraat 25, Eldorado Park, Uitbreiding 6, Johannesburg (Johannesburg).—Hofmeyr van der Merwe, Johannesburg.

9956/81—**Oosthuizen**, Susanna Maria Elizabeth, 360923123W, Margaretstraat 10, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust, Durban.

2616/80—**Denyschen**, Hendrik Johannes, 2112215022006, Hindastraat 33, Roodepoort; Susanna Catharina Denyschen, 3009110027008 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

13760/81—**Wilson**, Robert Trevor, 2910295080103, 100 Van Bergen Street, Brackenhurst, Alberton; Berendina Antonia Theresia Wilson, born Ravenhorst, 3109300059108 (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

3921/82—**Potgieter**, Enslin, 4309235020006, Jan van Rooyenstraat 4, Mindalore, Krugersdorp; Johanna Maria Potgieter, 4109260034009 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

15313/81—**Burger**, Cornelis Andries Johannes, 2303265019006, Plot 52, Putfontein, Benoni; Alida Johanna Lasea Burger, 2710180018006 (Benoni).—A. J. L. Burger, Birchleigh.

15119/81—**Van der Berg**, Hester Maria, 4009190040003, Van Bergenstraat 60, Brackenhurst, Alberton, Supplementêre Tweede en Finale (Alberton).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

13626/81—**Daem**, Richard Constant, 1403235028003, Vaalweg 4, Emmerentia, Johannesburg (Johannesburg).—Smit Papenfus & Vorster, Johannesburg.

13299/81—**Pretorius**, Elizabeth Susanna Magdalena, 5506260048005, Hobsonstraat 28, Albemarle Park, Germiston (Germiston).—Olivier & Greyling, Germiston.

3516/82—**Crouse**, Helena Petronella, 324812089W, Kritzingerlaan 79, Brakpan (Brakpan).—Santamtrust, Middelburg.

2551/82—**Duvenage**, Gert Diederik Jakobus, 1902085010003, Wilgerfontein, Greylingstad; Johanna Christina Duvenage, 308358722W (Balfour).—Standardtrust, Marshalltown.

2600/82—**Du Toit**, Petrus Gideon, Beyerstraat 839, Rietfontein, Pretoria; Anna Johanna Magrietha du Toit, 1506030033000. —Santamtrust, Pretoria.

1877/79—**Ferreira**, Arthur Percy, 4010205002004, Fiddesstraat 13a, Bronkhorstspuit, Gewysigde (Bronkhorstspuit).—Santamtrust, Pretoria.

8937/70—**Bridge**, John, 968003115, 7 Lion Place, Kriel, Supplementêr (Bethal).—Santamtrust, Pretoria.

2526/82—**Van Staden**, Cornelia Adriana Petronella, 3101180003009, Klaverstraat 8, Skanskop; Petrus Johannes van Staden, 2607155007 008. —Santamtrust, Pretoria.

39/82—**Peachey**, Gerald Ernest, 1604305036004, 252 Solomon Road, Boksburg South; Rhoda Mary Peachey, born James, 1905310028005 (Boksburg South).—Santamtrust, Johannesburg.

431/82—**Lubbe**, Gert Rudolph, 2212255004003, Barbaraweg 18, Marlands, Germiston; Anna Magrietha Adriana Lubbe, gebore Roberts, 1904 200008008 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

2430/82—**Oberholzer**, Maria Magdalena, 331533152W, Derde Straat 33, Greymont, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3194/82—**Van Heerden**, Anna Catharina, 2001150033005, Fisantstraat 15, Helikonpark, Randfontein; Alwyn Francois van Heerden, 101121500 6004 (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.

1554/82—**Coetzee**, Stephanus Petrus, 2008165069009, Bodensteinstraat 159, Krugersdorp-Noord; Maria Elizabeth Coetzee, 2602200055003 (Krugersdorp-Noord).—Santamtrust, Johannesburg.

12452/81—**Elson**, Terence Patrick, 3803085069, Presidentstraat 15, Jansen Park, Boksburg, Aanvullende Eerste en Finale (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

2450/81—**Oberholzer**, Pieter Zacharias Hermanus, 378282207W, Derde Straat 33, Greymont, Johannesburg; Martha Magdalena Oberholzer, 331533152W (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11469/81—**Waldeck**, Susanna Johanna, 1003270020002, Boklaan 21, Discovery; John Andrew Waldeck, 0907045022007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

13849/80—**Rex**, Frederick Edward George, 3506305027008, Aldredstraat 41, Newlands, Johannesburg, Aanvullende Eerste en Finale; Gysbert Johannes Rex, gebore Joubert (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12655/81—**Muller**, Andries Johannes, 1702045001005, Piet Joubertlaan 4, Monument, Krugersdorp; Sarah Wilhelmina Muller, 200403000 4006 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

12447/81—**Van Biljon**, Johannes, 1308265047007, Hewittlaan 17, Brakpan-Noord; Johanna Elizabeth Magdalena van Biljon (Brakpan).—Santamtrust, Johannesburg.

3954/82—**Van Rensburg**, Johannes Jacobus, 2501035024004, Hospitaalstraat 3, Libanonmyn; Anna Catharina Maria van Rensburg, 2909270 024003 (Westonaria).—Santamtrust, Johannesburg.

2522/82—**Smith**, Herman Wilhelm, 1905025035006, Bethuliestraat 3, Suidheuwels, Johannesburg; Gertruida Susanna Sophia Aletha Smith (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

630/82—**Herman**, Louise, 0704220039009, 903 Annper Heights, Catherine Street, Berea, Johannesburg, Second Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

13996/1981—**Schoeman**, Cornelia Magdalena, born Bester, 380829 0052003, 94 Greenway, Greenside, Johannesburg (Johannesburg).—De Kock & Visser, Johannesburg.

10522/1980—**Sheingold**, Trevor Maurice, 2306265041003, Kings Hotel, President Street, Germiston (Germiston).—Mervin Messias, Johannesburg.

11612/78 ASR IB—**Roper**, John Michael, 4010075025014, 29 Maraisburg Road, Bosmont, Johannesburg, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Dorothy Miriam Roper (Johannesburg).—Albert C. Fleischack, Johannesburg.

3391/81/ID—**Copans**, Esther Bloomer, 1307030027005, 6 Greenlands, Yeoville, Johannesburg. —Theo Koutsoudis & Deeb, Johannesburg.

8141/80—**Cohen**, Herbert, 2302055055006, 12 Mount Scopus, Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Krowitz & Krowitz, Marshalltown.

3276/82—**McCall**, Jeannette Helena, born Steindel, 4903200056100, 1 Moore Grove, Kibler Park, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

13266/81/11B—**Jarrett**, Wilfred Thomas, 9809075003009, 22 Dennington Avenue, Winston Ridge, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

5105/82—**Jones**, James Albert Gibson, 9804185006000, 18 New York Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

2727/82—**Walker**, Richard David, 3006275044000, 4 Wright Street, Park Rand, Boksburg (Boksburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

587/82—**Christie**, George Binnie, 2901275042007, 22 Ashford Road, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14534/81—**Kaplan**, Frieda Miriam, First (Johannesburg).—Gordon Michelson Silver & Frack, Johannesburg.

4491/80—**Patel**, Hari Kassan, 800017740, Farm Masequa, District of Zoutpansberg, First (Louis Trichardt).—De Vaal & Spoelstra, Louis Trichardt.

13512/81—**Dippenaar**, Alwyn Jacobus, 2708135031009, Mintstraat 7, Arcon Park, Vereeniging (Vereeniging).—Transvaalse Kamer van Trusteers, Pretoria.

15415/81—**Van Deventer**, Heiletje Maria Magaretha, 0210020004003, Huis Hermon, Pretoria-Noord, Eerste; Gerhardus van Deventer.—Van Zyl, Le Roux & Hurter, Pretoria.

12095/81—**De Klerk**, Barend Johannes, 031223020009, Boschrand, distrik Delareyville; Anna Jacoba Stefina de Klerk (Delareyville).—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

41/81—**Berkowicz**, Solomon, 115270382, 1 Strathcona Road, Oranjezicht, Cape Town, First.—Mallinick Ress Richman & Closenbergh, Cape Town.

1849/82/5D—**Taylor**, Fanny, 0605200036008, Bay Beach Place, Beach Road, Mouville Point, Cape Town.—Sheila Irene Curren, Bloubergstrand.

1638/82—**Cross**, John, 3007095030005, 179 Taronga Road, Lansdowne (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

8807/81—**Ward**, Madeleine Florence, Booth Memorial Home, Upper Orange Street, Oranjezicht.—Barclays National Bank, Cape Town.

3545/82—**Bellina**, Gladys Aletta, born Mearns, 0811240029009, 17 Watsonia Street, Devils Peak, Cape Town; Raffaele Antonio Bellina, 9711015014009.—Barclays National Bank, Cape Town.

1918/82—**Webb**, Eric Miles, 0102105001006, 320 Disa House Flats, 70 Orange Street, Gardens, Cape Town.—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

7994/80—**Karabelnik**, Szulamis, 1403240013008, V'ulai, Glencoe Road, Oranjezicht, Cape Town; Lazeris Karabelnik, 1504155029002.—E. Lewin and J. Meyerowitz, Cape Town.

5097/81—**Buis**, Paulus Johannes, 1010025056019, 39 Lelieblomkring, Silvertown, Athlone, First; Francina Buis, born Gouws, 2012040048012 (Wynberg).—Coulter & Co., Cape Town.

6133/81—**Bennett**, Violet Annetta, England.—Barclays National Bank, Cape Town.

5495/80/ASR/E—**Fourie**, Gert Johannes, 2312135030002, Montagustraat 49, Blanco (George).—Van Rensburgs, George.

813/81—**Le Kay**, Gabriel, 1005015040015, 21 Koring Street, Crawford, Amended; Johanna Elizabeth le Kay, born Le Roux, 111222034013 (Wynberg).—Cape Trustees, Cape Town.

8285/80—**Smith**, Wilhelmina, gebore Dreyer, 137230955, Bergstraat 12, Springbok (Springbok).—Schreuder & Schreuder, Springbok.

37003/3A—**Noordeman**, Mentor (Mentoor) Johannes Petrus, Hopefield.—Galgut Courtis Opperman & Pokroy, Pretoria.

6373/81/30—**Du Toit**, Charl, 0407055006008, Litzstraat 1, Labiance, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Bellville.

8667/81—**Knipe**, Arnold Claude, 0809285033001, Flat G3, Victoria Court, Long Street, Cape Town; Margaret Jane Knipe, born Conchar.—D. P. de Klerk en Van Gend, Kaapstad.

8455/81—**Glucklich**, Phyllis Miriam, 1303270024000, 102 Armon, Norfolk Road, Sea Point.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Cape Town.

262/82—**Theart**, Aletta Johanna, gebore Taljaard, 118956312, Salmonstraat 15, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Boland Bank, Stellenbosch.

- 6356/81—**Fourie**, Jurie Wynand, 0503285004001, wewenaar, Stanford Hotel, Victoriastraat, Stanford (Hermanus).—Boland Bank, Caledon.
- 751/82—**Engelbrecht**, Magrietha Maria, gebore Engelbrecht, 1209280001005, Bergstraat 25, Onrusrivier, Hermanus; Johannes Augustinus Engelbrecht, 0706245012002 (Hermanus).—Boland Bank, Caledon.
- 1112/82—**Washington**, Margaret Brown, 2001040034007, 9 Alamein Street, Claremont; Reginald William Washington (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 3395/82—**Marais**, Johannes Christiaan Jacobus, 1110265001004, Impalastraat 6, Rugby.—Volkskastrust, Kaapstad.
- 5655/81—**Owen**, Martha Louisa, born de Villiers, 2704110022006, 22 Woodgate Road, Plumstead.—Tennant & Company, Cape Town.
- 6353/81—**Botha**, Aaron, 007316702, Klipfontein Road, Philippi (Wynberg).—Tennant & Company, Cape Town.
- 5148/81—**Prag**, Lalita, 800035534A, 78 Shaanti Crescent, Athlone, Second and Final; Dullabh Prag, 800033424A (Wynberg).—Michael Ginsberg, Amler & Co., Somerset West.
- 7486/81—**Jackson**, Blanche Florence, 115267748, Harewood Nursing Home, Tiverton Road, Plumstead, First (Wynberg).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.
- 7028/81—**Du Plessis**, Daniel Petrus, 1212295022008, Nuwestraat 6, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Louw & Key, Somerset-Wes.
- 658/82—**Allison**, Gertruida Margaretha, formerly Jacobs, born Le Roux, 0502200020001 (Wynberg).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.
- 2037/82—**Du Plessis**, Carel Johannes Cornelis, 1809095022002, Hofstraat 41, Oudtshoorn; Adriana Maria du Plessis, gebore Van der Berg, 2605060032004 (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.
- 8270/81—**Van Zyl**, Gerrit, 5804055012009, Old Bridge West 13, Somerset Oaks, Somerset-Wes (Strand).—Boland Bank, Strand.
- 7692/81—**Schreuder**, Johannes Diedericks, 1211085037002, Welgelegenwoonstelle 210, Kusweg, Strand; Susanna Aletta Schreuder, gebore Rossouw, 1508210015005 (Strand).—Boland Bank, Strand.
- 5923/81—**Murray-Jardine**, Sheila Mary, New Granton, Stanford, Third (Hermanus).—Findlay & Tait Inc., Cape Town.
- 1867/82—**Allen**, Ernest Edward, 12 Barkley Square, Main Road, Rondebosch (Wynberg).—Findlay & Tait Inc., Cape Town.
- 6970/81—**Barnard**, David Johannes, 2801245049001, Powriestraat 1B, Mosselbaai; Cornelia Petronella Barnard, 3208110034002 (Mosselbaai).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 4399/81—**Gerber**, Christiaan Philippus, 0506245003005, Hodwil, distrik George, Gewysigde (George).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 3759/81—**Smit**, Susanna Sophia Jacoba, gebore Visser, 137238853W, Posbus 52, Lutzville; Jasper Johannes Christiaan Smit, 9404105002005 (Vredendal).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 1243/82—**Eksteen**, Hendrik Ostenwald, 0812165031004, Thealstraat 16, Parow-Noord; Martha Anna Eksteen, gebore de Swardt, 131017 0026001 (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 8225/81—**Greeff**, Jacobus Willem, 0402165010008, Tehuis vir Bejaardes, Vredendal (Vredendal).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 519/82—**Coetzee**, Gerrit Gustav, 4107285057005, Hoogstraat 36, Napier (Bredasdorp).—Volkskastrust, Kaapstad.
- 860/82—**Koen**, Mathilda Koen, 1904110017003, Hoogstraat, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.
- 6890/81—**Deetlefs**, Marthina Johanna Hendrieka (Hendrika), gebore Prins, 1302010035003, Malanstraat 41, Worcester; Andries Daniël Jakobus Deetlefs, 0806165024001 (Worcester).—Boland Bank, Worcester.
- 7378/81—**Scott**, Laura Hannah, born Barnicoat, 0403280021003, 23 Dorp Street, Paarl (Paarl).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 2240/82—**Garbers**, August Wilhelm Christoph, 1310315007007, 45 Railway Avenue, Strand (Strand).
- 533/82—**De Kock**, Hendrick Christian, 2008285014008, mev. A. C. van der Spuy, Huis te Sandbaai, distrik Hermanus (Hermanus).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 1517/82—**Blom**, Antonette, 9506250002000, weduwee, Bayview, Gillweg, Muisenberg (Simonstad).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 2435/81—**Theron**, Jacobus Lodewikus, 2911125010005, Thealstraat 34, Parow-Noord, Suplementêre; Alida Elizabeth Elena Maria Theron, gebore Brand, 3204050078000 (Bellville).—R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust, Kaapstad.
- 1512/82/2C—**Valentyn**, Jacobus Johannes, 9910105012000, Kerkstraat 16, Vredenburg (Vredenburg).—Swemmer & Levin, Vredenburg.
- 7873/81—**Marsh**, Alick Campbell Castell, 022259771, Harkervil, 2 Harding Road, Claremont (Wynberg).—Cloete & Partners, Cape Town.
- 5153/81—**Fourie**, Jacoba Catharina Niklasina (Niklasina), gebore Niehaüs, 1803100005004, Kerkstraat 1, De Rust; Christoffel Jacobus Lodewikus Fourie, 1409105013009 (Oudtshoorn).—G. J. de Plessis, Johannesburg.
- 8742/81—**Cohen**, Magdalena Elizabeth Johanna Cohen, 8901190 002007, 17 Lower Mountain Road, Somerset West.—Louw & Key, Somerset West.
- 425/82—**Potgieter**, Johanna Helena Maria, 6212260104000, 2 Palmwoonstelle 12, Victoriastraat, George (George).—mej. I. M. F. Potgieter, George.
- 1022/82—**Brooks**, William, 2805095040002, Mossel Bay (Mossel Bay).—Barclays National Bank, George.
- 609/82—**Solomon**, David, 5 Robertson Road, Parow (Bellville).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.
- 2477/81—**Freedman**, Juda Harris, 0907035003009, New Star Hotel, Humansdorp.—C. W. Malan & Kie, Humansdorp.
- 1024/82/4A—**Conradie**, Alwyn Petrus, 8710055002006, Huis Le Roux, Barrystraat, Robertson (Robertson).—Boland Bank, Robertson.
- 6348/81/3D—**Botha**, Helena Johanna, born Visser, 007466448, Klipfontein Road, Philippi; Aaron Botha, 007316702 (Wynberg).—Tennant & Co., Cape Town.
- 3360/79—**Shaw**, Ruby Allena Kate, Hildenborough, Kent, U.K., Supplementary Liquidation and Distribution.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 2011/82—**Linington**, William Henry Arthur, 022778118W, Huis Luckhoff, Alma Road, Rosebank (Wynberg).—Balsillie, Watermeyer & Cawood, Cape Town.
- 1729/81—**Roman**, Martin, 22110839, 20c Surburg Walk, Hanover Park (Wynberg).—Hoosain Mohamed, Gatesville.
- 975/82—**Wimpeny**, Lawrence, 1307065040105, 2 Corner House, Main Street, Somerset West.—Standard Bank, Cape Town.
- 779/82—**Ellis**, Suzanne Elizabeth, 35 Sweet Valley Road, Bergvliet (Wynberg).—E. E. Ellis, Bergvliet.
- 740/81—**Morgan**, Kevin Kilroy, 5206155133000, Vredehoek, Cape Town.—Ivan C. O'Brien, Cape Town.
- 4504/81—**Gildenhuys**, Charlotte Jacoba, 014496659K, spinster, 7 Gothic Road, Penlyn Estate, Athlone (Wynberg).—Ince & Wood, Cape Town.
- 8153/81—**Rawdon**, Maria Johanna, 9106250005002, Lanzerac, Stellenbosch (Stellenbosch).—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 6657/81—**Lazar**, Ruth (Ruth Maria), born Starck, 022692621W, 33 Queens Park Avenue, Woodstock, subsequently deceased Martin (Martin George) Lazar.—Banard Katzeff & Co., Salt River.
- 30/82—**Smith**, Aubrey, 95 Smith Street, Parow; Winifred Christina Smith, born Bird (Bellville).—Windell & Conradie, Parow.
- 1882/81—**Fortune**, Roleya, born Gabier, 14 Cecil Road, Salt River.—Y. M. Patel & Co., Salt River.
- 453/82/3C—**Van der Ross**, Winifred Clarice, 9411130008014, 5 Sea-view Road, Wynberg; David van der Ross, 9705075007018 (Wynberg).—David van der Ross, Wynberg.
- 3004/81—**Titus**, Rodney Frederick, 21 Gosport Road, Wynberg; Henrietta Joan Titus, born Manson (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Claremont.
- 7019/80—**Bitnun**, Jacob, 9711215007009, 123a Russel Street, Worcester (Worcester).—Leon S. Gotkin, Johannesburg.
- 5837/81—**Burn Wood**, Gordon, 1307025024009, 6 Clifton Road, Clifton, Cape Town; Irma Margaretha Burn Wood, 1401290044006.—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 7307/81—**Pilcher**, Cecil Richard John, 1210015005006, 6 Comrie Road, Camps Bay, Cape Town; Jessie Pilcher, 180318301006.—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 521/78—**Dodgen**, John Reginald, 022133651K, 45 First Avenue, Fairways, Wynberg, Second Amended First and Final (Wynberg).—Pincus, Matz & Feinberg.
- 7436/81/6B—**Rakoff**, Elias, 0306295024005, 17 Oakridge Avenue, Oakridge Estate, Constantia; Ursula Marie Anna Johanna Rakoff, born Seeliger (Wynberg).—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.
- 2902/82—**Wannenberg**, Margaret Gow, Zerilda Steyn Home, Forest Drive, Pinelands (Goodwood).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 5466/65—**Patterson**, Alexander John, Oak Cottage, Echinswell, Newbury, Berkshire, England, Second Supplementary.—Cape Town.
- 7767/81—**Miller**, Rebecca Johanna, 0401160018008, 7 Charnwood Road, Penhill Estate, Eerste River (Kuilis River).—Francis Thompson & Aspdon, Cape Town.
- 8174/81/4C—**Farao**, Adam, 10th Avenue, Elsie's River (Bellville).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.
- 4060/80—**Sampson**, Margaret Rose (Margaret Rosena Sampson and Margaret Sampson), spinster, 17th Street, Kensington, Cape Town.—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.
- 7729/81—**Kladie**, Samuel, 490076560, NY46, No. 4, Guguletu (Wynberg).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.
- 7697/81—**Barlow**, Edward Charles, 022481518, 35 Bonteheuvel Avenue, Bonteheuvel (Wynberg).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.
- 3341/81—**Dyers**, Catherina Magdalena, 9910060018018, spinster, 3 Magda Road, Retreat (Wynberg).—Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Cape Town.
- 8067/81—**Trout**, Rachel, 963060718, 8 Chatsworth, Regent Road, Sea Point.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 2690/81—**Ashbury**, Hilton John, 022217654, 17 Toeskouers Road, Belthorn Estate, Athlone; Susan Wilhelmmina Ashbury, born Rinquest, 022099423 (Wynberg).—Y. Ebrahim & Co., Athlone.
- 7919/82—**Brits**, Dolores Loraine, born Germishuys, 3201220054002, 15 Dunker Street, Melkbosstrand; Dunley Brits (Malmesbury).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 2628/82—**Hoult**, Joseph Edwin, 1107095038107, 12 Lancaster Road, Rondebosch (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 1340/82—**Parkhurst**, Winifred Joan Ross, born Shaw, 1506180 008000, 1 Brackley Court, 28 Cumnor Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 4759/81—**Theron**, Hester Jacoba, 2304110016007, Devilliersstraat 10, Laingsburg (Laingsburg).—Standardtrust, Kaapstad.

1854/82—**Hutt**, William Joseph Thomas, 1105115020006, Chorleywood, 22 Mountain Road, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

672/81—**Kotze**, Johannes Paulus, 4404265054007, Nerinastraat 6, Tulbach; Maria Catharina Kotze, gebore Steyl, 4607160049001 (Tulbach).—Standardtrust, Kaapstad.

368/82—**Van Schalkwyk**, Dirk Jacobus, 1403305013000, Moutonsfontein, Fraserburg (Fraserburg).—Standardtrust, Kaapstad.

2653/82—**Fisher**, Rebecca (Rebecca Leah), 101225055W, 2 Marais Mansions, Marais Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

7475/80—**Visser**, Johannes Hendrik, 1401025031005; Meintjieskraal, Piketberg (Piketberg).—Standardtrust, Kaapstad.

73/82—**Coetzer**, Willem Jacobus, 5207265056008, Langebaanweg; Hanneley (Hannalee) Coetzer, gebore Boonzaaier, 5610290025007 (Vredenburg).—Standardtrust, Kaapstad.

1710/82—**McAllister**, Brian Alexander John, 3104165043008, 74 Exeter Road, Plumstead; Isobel Alma McAllister, born McAllister, 3502 080020003 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

5607/81—**Welch**, Neville Oswald, 1203295041007, 8 Drostyd Road, Bergvliet, Second and Final (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

2917/81—**Johnston**, Kenneth Wilman, 022172075, Fairfield Residential Hotel, Wynberg, Third and Final (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

8675/81—**Small**, Petrus Jacobus, 3404075029000, Hofmeyerstraat 39, Kraaifontein (Bellville).—Syfrets Trust, Kaapstad.

6642/81—**Von Solms**, Sophie Marie Frieda, 9912310009003, Rouxweg 6, Worcester (Worcester).—Syfrets Trust, Kaapstad.

8534/81—**Wium**, Margaretha Johanna Wilhelmina, gebore Smit, 1506 250050007, Sewende Laan 70, Boston Landgoed, Bellville; Jakobus Arend Rynard Wium (Bellville).—Syfrets Trust, Kaapstad.

6973—**Bekker**, George Daniel, 0512295011005, Huis Ravenzicht 108, Negende Laan, Kraaifontein; Esther Gertruida Pienaar Bekker, gebore Liebenberg, 0707066024007 (Bellville).—Syfrets Trust, Kaapstad.

4448/81—**Spilhaus**, Phyllis Margaret, born Whiting, 022191387, widow, Waterford, Massinger Road, off De Waal Road, Diep River (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

7123/81—**Zee**, Robert, 4803285119007, 32 Benghazi Road, Kenwyn (Wynberg).—Ince & Wood, Cape Town.

8926/81—**Gerson**, Toby, 1606250025007, The Gables, Upper Glenariff Road, Three Anchor Bay, First.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.

6201/81—**Krige**, Andre, 3705315028002, 24 Greenfield Road, Kenilworth; Marianna Inez Krige (Wynberg).—Silberbauers, Cape Town.

4969/81—**Van den Berg**, Petrus Johannes Josephus, 022373481, corner of Main Road and Bergvliet Road, Diep River (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

403/82—**Pike**, Annie Agnes, 9703100015007, SAWAS House, Cedar Avenue, Pinelands.—Buchanan Boyes, Cape Town.

1522/81/2A—**Augoustides**, Alexander Themistocles, 0401305023004, 52 Suikerbossie Drive, Gordons Bay (Strand).—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

642/81—**McColm**, Arthur Gavin Chalmers, 30 Woodland Gardens, Smuts Avenue, Somerset West (Somerset West).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

7724/81/4D—**Abrahams**, Abdurahman (Abduraghman), 211102 5054027, Abdieya, 12 Ada Avenue, Lotus River, Wynberg; Rachmat Abrahams, born Haywood, 2208290053027 (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Claremont.

5674/81—**Louw**, Hugo Amos, 709245013004, Lou-Bri, Edwardstraat, Houtbaai; Alida Jacoba Aletta Louw, gebore Brink, 1002070008003 (Wynberg).—Swanepoel Uys & Rushton.

3548/82—**Botha**, Louis Jonas Morkel, 2007235013003, Lincolnstraat 49, Boston, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2436/82—**Bester**, Elizabeth Catharina Magdalena, gebore Lombard, 1807240048006, Stanlouhof 203, Weltevredestraat, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2602/82—**Gunter**, Johannes Stephanus, 1807035050001, Devilliersstraat 39, Vrijzee; Zacharyda Gertruida Gunter, gebore De Wet, 1311 210040002 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

1697/82—**Esterhuizen**, Theunis Frederik, 4905135061006, Chamberlainstraat 113, Parow; Daleen Magdalena Esterhuizen, gebore Van Zyl, 5210230076002 (Parow).—Santamtrust, Bellville.

2612/82—**Pietersen**, Hendrik Johannes, 0112085002007, Huis Kweekvallei, Prins Albert; Jacoba Susanna Magaretha Pietersen, gebore Swart, 0209150003009 (Prins Albert).—Santamtrust, Bellville.

2061/82—**Meyer**, Nicolaas Johannes Stephanus, 2212155044008, Meulstraat 2, Oudtshoorn, Gewysigde; Petronella Dorothea Meyer, gebore Lourens, 3306150056008 (Oudtshoorn).—Santamtrust, Bellville.

2319/82—**Bosman**, Winnie, born Barrett, 331413133, Rosedale Nursing Home, Salisbury Road, Kenilworth (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

261/82—**Linnow**, Michael Patrick 5607205142000, 126 Alexander Road, Parow (Port Elizabeth and Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

540/82—**Schamrel**, Daniel, 2004145033007, Verlorevlei, Elandsbaai; Maria Magdalena Schamrel, voorheen Visser, gebore Smit (Lambertsbaai).—Standardtrust, Kaapstad.

245/76—**O'Neill**, John, Dew Drop Inn, Sunwood Drive, Tokai (Wynberg).—Balsillie, Watermeyer & Cawood, Cape Town.

3383/81—**Jacobson**, Cissie Ruby, 1310180009005, 23 Lisdale, Beach Road, Sea Point, Cape Town.—R. A. Stanger, Johannesburg.

7792/81/2D—**Malherbe**, Antonie Francois, 315406626W, Nuwerus-ouetehuis, Russellstraat, Worcester, Eerste (Worcester).—Conradie & Botha, Worcester.

5633/81—**Hitchcock**, Gideon Christiaan Matthys, 014489861, Fitzroystraat 65, Goodwood (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

8161/81—**Wakeford**, Martha Maria, 1707140005009, Tafelbergweg 65, Kenridge, Durbanville (Bellville).—Louw & Coetzee, Durbanville. 6984/80—**Zafiris**, Nicholas, 3604185082100, Dianaweg 24, Sanddrift, Kaapstad.—Jan S. de Villiers & Seun, Kaapstad.

3586/81—**Denyschen**, Thomas Johannes, 2408195044006, Frik Pienaarstraat 6, Mosselbaai (Mosselbaai).—Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Mosselbaai.

7019/81—**Jordaan**, Pieter Jozua, 21080250290009, 6 Livingstone Street, Strand (Strand).—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Strand.

1634/82—**Van Niekerk**, Willis Gray Patricia, 025709201, Huis Maudie Kriel, Vanriebeekstraat, Ceres (Ceres).—Paul H. S. van Zijl, Ceres.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

89/82—**Jansen van Rensburg**, Johanna Catharina, 1105060021009, Stella (Vryburg en Bronkhorstspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

319/82—**Cloete**, Abraham Francois, 2104285019004, Stereton, Vryburg; Elizabetha Catharina Cloete, gebore Lourens, 3805130009003 (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

366/82—**Fourie**, Adriaan Johannes, 1005185034004, Rooigrond, Mafikeng; Martha Susanna Catharina Fourie, gebore van der Walt, 120920 0039002 (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

398/82—**Vermeulen**, Alwyn Johannes, 0601305008000, Perseel 675, Augrabies; Hester Catharina Vermeulen, 2108280009001 (Kakamas).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

783/81—**Storer**, Maria Isobel, 1403010035009, 3 Garden Street, Kimberley; Arthur Herbert Storer (Kimberley).—Frank, Horwitz & Hugo, Kimberley.

397/82—**Koen**, Helena Catherina, 0110180013000, Huis 19, Stilleweë, Dennisstraat, Hadison Park, Kimberley; Esias Engelbertus Koen, 13020 15035008.—Santamtrust, Bloemfontein.

369/82—**Van der Merwe**, Gerrit Jacobus van Wyk, 9709125007002, Rusoord, Elandweg, Vryburg (Vryburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

432/82—**Gerber**, Helena Claudina, 9803200007001, Brenneweg 4, Kimberley.—Santamtrust, Bloemfontein.

723/81—**Marais**, Tertius Charl Johannes, 04060950110023, Theronstraat 69, De Aar (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

847/81—**Louw**, Victoria, 3511030063013, Kosmosstraat 1, Olive Schreiner, De Aar; Jannie Hendrik Louw, 3106015055017 (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

816/74—**Crous**, Mary Barbara, 049197641, Melkvllei, Griekwastad, Gewysigde Eerste en Finale (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

980/81—**Rose**, Fiametta Alida, 0901200005006, 5 McGregor Street, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

981/81—**Rose**, Robert William, 0204035504009, 5 McGregor Street, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

1070/81—**Bothma**, Hans Jacob, 2601055001005, Perseel 335, Ses Brugge, distrik Upington; Elisa (Eliza) Hermina Bothma, gebore van der Merwe, 2707010001004 (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

1072/81—**Bothma**, Elisa (Eliza) Hermina, 2707010001004, Perseel 335, Ses Brugge, distrik Upington (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

28/82—**De Waal**, Jacobus Daniel, 2310125020009, Perseel 253, Gariepwater, Pk. Grootdrink; Martha Susanna de Waal, gebore Rossouw, 4207250009005 (Upington (Gordonia)).—Standardtrust, Kimberley.

35/82—**Orange**, Lucas John, 1709025035010, Puntstraat 21, Upington; Wilhelmina Eva Orange, gebore Green, 2204170028019 (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

279/82—**Malan**, Gabriel Frederik, 0308185007009, Maraisstraat 70, De Aar; Susara Margeritha Malan, gebore Jansen van Rensburg, 240616 0001001 (De Aar).—Mev. S. M. Malan, De Aar.

241/82—**Cloete**, Petronella Maria Zacharia, 9412030004004, Huis Daniël, Britstown (Britstown).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

503/80/C—**Ludick**, Sameul Johannes, 2008085029016, Vleisstraat 25, Wrenchville, Kuruman; Mitha Isabel Ludick (Kuruman).—Jordaan & Van Tonder, Kuruman.

105/82—**Smit**, Catharina Wilhelmina, 0004210001006, weduwee, Kerkstraat, Pofadder (Pofadder).—J. A. Loubser, Kakamas.

136/81—**De Beer**, Colin, Philikwe, Botswana (Potgietersrus).—Minchin & Kelly, Mafikeng.

34/82—**Nel**, Magdalena Maria, 9609290005007, Kokerboom-ouetehuis, Kakamas; Gerrit Stephanus Nel, 9307095005005 (Kakamas).—Malan & Vennote, Upington.

374/82—**Wright**, Rachel Forgan, 405 Mount Curtis Flats, Dutoitspan Road, Kimberley; Geoffrey Alexander Wright.—Duncan & Rothman, Kimberley.

540/81—**Austin**, Gideon Charles, 1003115023007, Rivierstraat 7, Delportshoop; Johanna Elizabeth Austin, voorheen Bosman, gebore Eksteen (Barkly-Wes).—Van de Wall Bothma & Obbes, Kimberley.
1018/81—**Loubser**, Dawid Theron, 5801175083001, Dolomiet-woonstelle 11, Kathu, distrik Olifantshoek; Albri Loubser, 6010050123002 (Olifantshoek).—M. T. S. Venter Gresse & Du Plessis, Krugersdorp.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3000/81—**Schemel**, Albert Edward August, 0310185008003, Stegmann, Macleantown; Hulda Marie Anna Schemel, formerly Grieb, born Klackers, 1110160006009 (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.

282/82—**Meyer**, Izak Cornelius, 2411025012003, Len Bassonstraat 6, Uitenhage; Elizabeth Maria Meyer, gebore Pienaar, 281260006000 (Uitenhage).

2967/81—**Kowarski**, Leah, born Majewska, Birmingham Hotel, Oxford Street, East London (East London).—Standardtrust, East London.

3231/81—**Cuyler**, Aletta Magretha Hendrieka, born Jonker, 133198970W, 15 Billson Street, Uitenhage; Andrew Haugham Cuyler, 1209255029007 (Uitenhage).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1590/75—**Rowe**, William Alfred James, 9709045009007, Protea-woonstelle 304, Kaapweg, Port Elizabeth, Verbeterde Eerste en Finale; Anna Maria Magdalena Birch, voorheen Van Rooyen, voorheen Pienaar, voorheen Rowe, gebore Bester, 001204008000 (Port Elizabeth).—Crouse Hutton & Horn, Port Elizabeth.

2889/80/B—**Sampson**, Henry James, 101238158, Paul Krugerlaan 56, Kensington, Port Elizabeth, Gewysigde (Port Elizabeth).—Crouse Hutton & Horn, Port Elizabeth.

4/81—**Botha**, Paul Stephanus, 1504135023000, 16 Fitzmaurice Road, Baysville, East London, Supplementary; Dorothy Evie Botha (East London).—Standardtrust, East London.

2439/81—**Fourie**, Andries Steyn, 1612205014005, Weltevrede, distrik Alexandria; Anna Jacoba Fourie, 22/6/19 (Alexandria).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2372/81/2C—**McCallaghan**, Hendrik Andries, 1102235024000, Kerkstraat 29, Lady Grey; Willina McCallaghan, gebore Steyn, 1407040029007 (Lady Grey).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.

3645/81—**Vorster**, Paul Philippus, 1411235002001, Levystaat 14, Aliwal-Noord; Elena Magrietha Vorster, gebore Oosthuizen, 1906030001009 (Aliwal-Noord).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1100/82—**Clark**, Blossom Amelia, born Wright, 9807140009001, 106 Deyton Court, Eighth Avenue, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3718/81—**Lock**, Winifred Emily, born Reid, 24 Pelican Road, Green-shields Park, Walmer, Port Elizabeth; Jack Ronald Lock, 2701255059009 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

317/82—**Naidoo**, Vera (Veramall), 1409120044054, 26 Virgilia Street, Malabar (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

424/82C—**Coetzee**, Jasper Jacobus, 1804105012003, Melkhoustraat 42, Jeffreysbaai, Aanvullende Eerste en Finale; Aletta Susanna Coetzee, voorheen Van Jaarsveld, gebore Ludik, 1803030014001 (Humansdorp).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1700/81—**Gilbert**, Estelle Alice Amy, formerly Van Niekerk, born Crawford, 2402200053003, 14 House Electron, 412 Main Street, Port Elizabeth, Supplementary First and Final (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3477/81—**Thomson**, Deborah Catharina, gebore Rossouw, 211689 473W, Douglas Murray Hostel, Fairhaven, Humewood-uitbreiding, Port Elizabeth, Aanvullende (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1020/81—**Beacham**, Jeanne Margaret, born Lewis, 3310310023007, 9 Dan Pienaar Avenue, Fort Hill, King William's Town (King William's Town).—Barnes & Ross, King William's Town.

3104/81—**Hill**, Jessie, 9612295008000, Nazareth House, Park Lane, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—M. C. McNamara, Port Elizabeth.

2360/81—**Wells**, Norman, 0311065019003, 4 Garcia Street, East London, Supplementary and Final (East London).—Vorster & Prinsloo, Pretoria.

781/82—**Snyman**, Gerhardus Edgar, 1211285012003, Renfrewweg 17, Rowallanpark, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

237/82—**Grobler**, Johanna Hendrina, 0110280004000, Huis Vanderhorst 2, Durbanstraat, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Douglas & Botha, Aliwal-Noord.

3479/81—**Yazbek**, Michael, 1202165017006, 3 Siebert Street, Humansdorp (Humansdorp).—J. A. Yazbek & Co., East London.

2008/81—**Lötter**, Francois Jacobus Petrus, 2903315017007, Willowmore; Lynette Lötter, gebore Grobler (Willowmore).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1604/82—**Prinsloo**, Lukas Johannes, 2504165020008, Humanstraat 4, Despatch; Maria Cornelia Prinsloo, gebore De Vrey, 3306030018004 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1044/81—**Owsianick**, Tillie (Tilly) Ray, 9603190003006, 5 Forbes Avenue, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Leo Thomas Herdan, Klerksdorp.

695/82—**Gray**, Gladys Irene, born Hart, 2009080028003, 4 Sherwood Avenue, Beacon Bay, East London (East London).—John C. Blakeway & Leppan, Gonubie.

1349/81—**Ranchod**, Ramdas, 7 Thomas Street, South End, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

3717/81—**Kleinschmidt**, Fanny Turner, 0007220008002, Hazeldean, Stutterheim, Supplementary (Stutterheim).—Standardtrust, East London.

1246/82/2D—**Le Roux**, Daniël Johannes, 2203125009009009, Olive Schreinerstraat 18, Despatch (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

69/82—**Nel**, Aletta Anna, 4201210058004, Sharonweg 22, Bluewater Bay, Swartkops; Gerrit Rudolph Nel, 4410095006004 (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2801/81—**Paxton**, Leith Alastair, 1308025032000, 50 Ambrose Street, Sydenham, Port Elizabeth; Doreen Marjory Paxton, born Pyle (Port Elizabeth).—Arderne Lifson & Hanekom, Port Elizabeth.

2535/81—**Du Plessis**, Maria Susanna, gebore Opperman, 161107 0003002, Alfredstraat, Tarkastad, Supplémentaire; Jan du Plessis (Tarkastad).—Standardtrust, Oos-Londen.

1120/82—**Ras**, Marthinus David Christiaan, 1305295017000, 57 14th Avenue, Gonubie; Martha Leibrandt Ras, born Botha (East London).—Standardtrust, East London.

314/82/2A—**Despland**, Nicolaas Jacobus, 365129203W, 10 Reservoir Road, East London (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

2965/81/1D—**Houzet**, Marion Maud, 03488642W, 17 St Matthews Road, East London (East London).—Wakefield Houzet & Burmeister, East London.

622/82—**Young**, Allen Charles William, 6104125121008, Kollegeweg 12, Cradock (Cradock).—Boland Bank, Cradock.

3031/81/1B—**Howard**, Una Helen, born Puffet, 0004080005004, widow, 9 Hillview, Grahamstown. —Dold & Stone, Grahamstown.

3083/81—**Coleman**, Sidney Arthur Gower, 4806035103007, Thorn Park, Grahamstown, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. —Standardtrust, Port Elizabeth.

1574/81/2A—**Cherrington**, Graham Provost, 1601285038000, 17 Sharon Road, Bluewater Bay, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Rushmere Noach & Partners, Port Elizabeth.

147/82—**Welthagen**, Johannes Christiaan Frederik, 2701105023007, 47 Compton Road, Cotswold, Port Elizabeth; Martha Gertruida Janetha Welthagen, 2902130068005 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1046/82—**Smith**, Anna Jacoba Emmerentia Smith, 101194383W, Newstraat 7, Noordeinde, Port Elizabeth; Casper Cornelius Smith, 2309 275025008 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

926/82—**Van Niekerk**, Nicolaas Jacobus, 5407045053008, Derde Laan 112, Newton Park, Port Elizabeth; Salomé van Niekerk, gebore Zeelie, 5806090033007 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1009/82—**Wolmarans**, Gerhardus Philippus, 0612165043003, Haiglaan 15, Kensington, Port Elizabeth; Johanna Susanna Wolmarans, gebore Ackerman, 1208010039004 (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1255/82—**Schimper**, Charles Jacobus, 2705255020002, 6 Peter Graham Avenue, Glen Hurd, Port Elizabeth; Xonia Schimper, born Carroll, 2709100045008 (Port Elizabeth).—Mrs X. Schimper, Port Elizabeth.

849/82—**Cox**, Mabel Joyce, 1212210044004, 5 Hugo Street, Humansdorp; Charles Roland Cox (Humansdorp).—C. W. Malan & Co., Humansdorp.

1347/78/3—**Botha**, Frederik Jacobus, 8406015001002, 56 Wodehouse Street, Indwe (Indwe).—E. J. Nurse, Queenstown.

641/79—**Catherine**, William Thomas 1506065005006, Clark's Siding, District of Wodehouse, Amended (Dordrecht).—E. J. Nurse, Queenstown.

678/82—**Nel**, John, 0310055009008, Malanstraat 6, Elliot (Elliot).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

1074/81/2A—**Schwartz**, Harry, 1704205001007, 12 Bournemouth Street, Summerstrand, Port Elizabeth, Amended First and Final (Port Elizabeth).—Rushmere, Noach & Partners, Port Elizabeth.

840/82—**Mummery**, Gladys Maude, 9308230009001, 4 Windham Court, Wynne Street, East London (East London).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

3738/81—**Bobbins**, Godfrey Herman Mills, 9806295003009, Settler's Hospital, Grahamstown, First (Grahamstown).—Syfrets Trust, East London.

3896/81—**Van Zyl**, Anna Maria, born Oelofse, 2305150018001, 4 Krohn Street, Cambridge, East London; Frederik Jacobus van Zyl (East London).—Syfrets Trust, East London.

1489/81—**Van Zyl**, Hyla Johanna Gertruida, 4907200031005, 4 Krohn Street, Cambridge West, East London, Second and Final (East London).—Syfrets Trust, East London.

113/82—**Westcott**, Judith Charlotte, 4302080003003, Yorkstraat 1, Grahamstad; Ivor Joseph Westcott, 4709135018002 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3799/81—**Warren**, David Rentie, 177369952W, 43 Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3726/81—**Inglethorpe**, William Eric, 1901155012006, 3 Winston Crescent, Glen Hurd, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

943/82—**Hewitt**, Henry Chichele Selwyn, 1603035034008, 187 Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4952/81—**Kammerer**, Marton, 3609175092100, Flat 11, San José, 11 Clarence Road, Durban (Durban).—Berkowitz Kinkel Cohen Incorporated, Durban.

6382/81—**Knudsen**, Arne Bertheus Normann, 1512015049102, 52 Benzelia, 276 Davenport Road, Durban (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

5258/81—**Robinson**, Ronald Walter, 2201085015008, 29 King Street, Empangeni, 30 days (Empangeni).—Schreiber, Smith & Company, Empangeni.

5951/81—**Tosh**, Marjory, 0706110024009, Lot 96, Kwambonambi, 30 days (Empangeni).—Schreiber, Smith & Company, Empangeni.

3884/81—**McLellan**, Malcolm, 5802015162005, 3 Canterbury Bou, Richards Bay; Sandra Lynn McLellan, born Burke, 6107300172001, 30 days (Empangeni).—Schreiber, Smith & Company, Empangeni.

4151/80—**Landsberg**, Frank Alfred, 3508075020007, 5 Piti Road, Nyala Park, Empangeni, 30 days (Empangeni).—Schreiber, Smith & Company, Empangeni.

4157/80—**Landsberg**, Adriana Josiena, 3702080050006, 5 Piti Road, Nyala Park, Empangeni, 30 days (Empangeni).—Schreiber, Smith & Company, Empangeni.

1478/82—**Leschinsky**, Richard, 0406175010007, 4 Clayton, 89 Manning Road, Glenwood, Durban; Rachel Maria Leschinsky, born Preller, 0712170015002 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1321/73—**Khaled**, Sydney Claude Ferguson, 207011456W, Day Star (Pty) Ltd, P.O. Box 47, Umhlalti, Supplementary First and Final; Catharina Johanna Khaled (Stanger).—Barclays National Bank, Durban.

4985/70—**Naidoo**, Appalasami Dharmaraju (Dharmaraju), 34 27th Avenue, Umhlaluzana Township, Third and Final (Durban).—Byron & Long, Durban.

2489/81—**Kunniah**, Appana, 800424429A, 11 Spoorlyn Road, Chatsworth; Pappamma Sithanna Kunniah, 800310023A (Durban).—Desai, Bhagat & Company, Overport.

617/82—**Womack**, Walter Spencer, 0110145003007, 37 Grundel Road, Glenmore, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

4463/81/2D—**Reddy**, Govinda, 2101215063052, 2 Ridge Road, Stanger; Lutchmi Ammah Reddy (Stanger).—Bala Govender, Pat Naidoo & Co., Stanger.

6494/81—**Fisher**, Herbert Tennyson, 2102195052008, Andover Nursing Home, 75 Chelmsford Road, Durban (Durban).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

2683/81—**Inman**, Eileen Grace, 331358798W, 406 Farrer House, 51 East Street, Overport, Durban, Second and Final (Durban).—Lester Hall Ewing & Swan, Hillcrest.

1678/82—**Wilson**, Harold, 0207035016105, Tre Fontaine Guest House, Mariannhill, Pinetown (Pinetown).—Lester Hall Ewing & Swan, Hillcrest.

122/82—**Wepener**, Frederick Jacobus, 2907195002005, 3 Reservoir Road, Wartburg, Supplementary (New Hanover).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

345/82—**Adams**, Marie Catharine Henriette, 0403300016009, 111 Scott Street, Newcastle (Newcastle).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

605/82—**Hannah**, Nicolaas Johannes Grobler, 0308220018003, House 8, Enyati, District of Vryheid (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2122/82—**Marshall**, Alvina Frances Maud, 0702050001008, Townhill Hospital, Pietermaritzburg. —Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

5450/79—**Shange**, William, 882000, Edendale, Pietermaritzburg, Final.—E. R. Browne, De Souza & Co., Wartburg.

1240/81—**Nagiah**, Yakantha, 4909285006, 614 Himalaya House, Warwick Avenue, Durban; Madhubala Nagiah, born Naidoo, 5306160001 4052 (Newcastle).—E. A. Jadwat & Company, Newcastle.

4492/67/1C—**Govindasamy**, 63 Poona Road, Ladysmith, Supplementary; Mangalutchee (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

4294/81—**Van Rensburg**, Paul Stephanus Janse, 6004285015003, 92 Myland Court, Mayville Terrace, Amanzimtoti (Durban).—Goodricks, Durban.

667/82/4D—**Van Heerden**, Dorothy Gertrude, 0001310003007, Westhaven Nursing Home, Claridge. —James, Becker & Power, Pietermaritzburg.

1413/80—**Ramsuran**, Camraj, 800076511, Main Harding Road, Marburg, Port Shepstone; Shanthie Dhavie (Davie) Ramsuran (Port Shepstone).—Shanthie Dhavie Ramsuran, Port Shepstone.

5866/77—**Janse van Rensburg**, Nicolaas Christiaan Johannes, 93122 95001002, Laaste Rus, Ashburton, Posbus 1135, Pietermaritzburg, Derde; Jacomina Louisa Janse van Rensburg, 0106300003006 (Camperdown).—N. C. J. J. van Rensburg, Pietermaritzburg.

3541/81—**Padayachee**, Lutchmanen, 55092450830505, 4 Park Street, Rainbow Valley, Lenasia (Johannesburg).—Venn, Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.

4036/81—**Hudson**, Eleanor Georgie Marguerite, 347777852W, Mitchell Park Nursing Home, Nimmo Road, Morningside, Durban (White River and Durban).—Barclays National Bank, Nelspruit.

6137/81—**Wegner**, Robert Stanley, 1807265026002, 30 Sedgemoor Place, Woodlands, Durban; Estha Annie Wegner, born Schroeder (Pinetown).—Macrae Bath & Partners, Pinetown.

4574/81—**Sookdhai** (Poorun, Ramnarian), 800408695, 24 Boundary Road, Lennoxton, Newcastle (Newcastle).—Van Lingen, Van Wyk & Odendaal, Newcastle.

1615/74—**Roopnarain**, 76 Avis Road, Sydenham, Durban, Amended; Radka, 800447858 (Durban).—John Hudson, Berg & Company, Durban.

6500/80—**Perumal**, 800373417, 31 Gulmal Crescent, Merebank; Muruyamma, 800311623 (Durban).—E. B. King, Lyne & Company, Durban.

2741/81—**Moola**, Cassim, 3809060086056, 51 Mosque Road, Ladysmith (Ladysmith).—Reay Lee & Vernon Lee, Ladysmith.

5935/81—**Joss**, Mary Fredrika Bridget, Village of Happiness, Margate (Margate).—Livingston Doull & Winterton, Durban.

4544/81—**Pillai**, Kandasamy, 800362846, 25 College Drive, Silverglen, Durban; Anyamma Pillai, 800437 (Pinetown).—Lyne & Collins, Durban.

4311/81—**Haffeejee**, Ahmed (Ahmed Mohammed Haffeejee), 800487 963, 304 Sovereign House, Brickfield Road, Durban; Hafez Bibi Haffeejee (Durban).—Pieter Lindermann & Co., Durban.

242/82—**Oldfield**, Mollie, 211644801, Farrer House, 51 East Street, Durban (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

14/82—**Motala**, Mehmood, 2803075065057, Emoya, Braemar; Sarah-bibi Motala, 3507090058059 (Scottsburgh).—Enver Motala & Company, Durban.

2646/78—**Myburgh**, Benjamin Gerhardus, 2607105060008, Karavana Caravan Park, Winkelspruit, Second and Final; Petronella Aletha Myburgh, 2301230045007 (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

BE/10/77—**Shembe**, Johannes Galilee, NI1019263, Ekupakhameni, Inanda, First Statement of Administration (Office of the Commissioner, Verulam).—Mooney Ford & Partners, Durban.

4344/77—**Sookanathan**, Sagren, 3903085056051, P.O. Box 94, Verulam; Ponnamma, 800429024A (Verulam).—M. Reddy & Company, Tongaat.

1846/81—**Gounden**, Thenja, 800320357A, 15 Moss Street, Verulam, First (Verulam).—Rodney Rindel, Verulam.

5615/81—**Ferreira**, Gert Thomas, 9806305003007, 41 Mercam Road, Pietermaritzburg. —Syfrets Trust, Durban.

30/82—**Lawrence**, John James, 0901275014008, 30 Morewood Crescent, Westville; Nancy Joan Lawrence (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

500/82—**Fitz-Patrick**, Bernard Andrew Gowran, 1709305026002, G1 Ogwini, Russell Street, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

5978/81—**Tredoux**, Elsa Josina, 211666185W, 63 Grantchester, St Andrews Street, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1072/82—**Stansell**, Lionel Charles, 9603295009007, 124 Conyngham Avenue, Red Hill, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5945/81—**Somerville**, Elizabeth Ann Torrance, 1510290047007, 1 Crest Lodge, 3 Highbury Road, Hillcrest (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

2271/81—**Le Rougetel**, Lydia Phillipa (Phillippa/Philippa), 9806 080008007, 36 Observatory Court, 229 Currie Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5703/81—**Ross**, Edith Victoria Evans, 0211030011004, Farrar House, East Street, Overport, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

791/82—**Thomas**, Harriet, 9312130011000, 17 Abelia Road, Kloof (Pinetown).—Palmer's Trust, Durban.

1194/82—**Van der Berg**, Victor Marshall, 5210285079000, 11 Munster Road, Bluff, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

952/82—**Venton**, Cecil William, 970016498, 122 Bencormun, Prince Street, Durban (Durban).—Thorpe & Hands, Durban.

1236/80—**Madar**, Khatija Bibi, 800481630, 74 Sheringham Road, Overport (Durban).—Farouk Vahed & Company, Durban.

1234/80—**Madar**, Sheik, 800445630A, 74 Sheringham Road, Overport; Khatija Bibi Madar, 800481630 (Durban).—Farouk Vahed & Company, Durban.

2591/82—**Vorster**, Louis, 1903305007001, 706 Haven Court, 2 Fenton Road, Durban; Cornelia Carliena Vorster, 1807020004005 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1514/82—**Hollins**, Winifred Maureen, 2705030002002, Riverview; Patrick Adrian Hollins, 2203175025004 (Hlabisa).—Barclays National Bank, Durban.

4535/81—**Buhr**, Friedrich Wilhelm Albert, 2508215019001, Mansfield, Paddock (Port Shepstone).—S. O. Basson & Co., Port Shepstone.

1461/82—**Botes**, Williams Norman, 1907165022000, 15 Jacaranda Avenue, Amatikulu, Zululand; Ida Joy Ivy Botes, 2201280018005 (Eshowe).—Santamtrust, Durban.

853/82—**Humphreys**, Doreen May, 1103150008002, Alexandra Park Home, Scottburgh (Scottburgh).—Barclays National Bank, Pretoria.

3522/81—**Abboo**, Munsamy, 800419704, 15 Baroda Road, Merebank; Sawbakum Abboo, 800417243 (Durban).—Raj Bodasing, M. S. Singh & Co., Durban.

2106/82—**Vermaak**, Nicolaas Martinus Johannes, 0801095007002, Falaisewoonstelle 93, Prinsstraat, Durban; Maria Catharina Vermaak, 1804230005005 (Durban).—Santamtrust, Pretoria.

2514/78—**Juggernaut**, Imrith, 800305826, 130 Kies Avenue, Reservoir Hills, Durban (Durban).—Clarkson, Cowley & Cowley, Durban.

1614/82—**Bultitude**, Hilda Marjorie, 0311090003006, Private Bag 516, Cedarville (Matatiele).—Barclays National Bank, Durban.

2036/82—**Tifflin**, Walter Robert Allan, 2109085033014, 75 Beaunoir Avenue, Wentworth; Bluff; Isobel Ann Tifflin, born Niekerk, 240818 0036017 (Durban).

524/82/2D—**Tarboton**, Arthur Allan, 0712115018004, 2 Reservoir Road, Port Shepstone (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

77/82—**Da Fonseca**, Alice Lucy, 9909160006006, Farrer House, 51 East Street, Overport, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

1263/82—**Juretic**, Frank, 0804115024006, Uvongo (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

6551/81—**Urquhart**, Sydney, 2105075041009, 110 Kilane, Riverside Road, Amanzimtoti; Sommerville Eliza Urquhart, 3807260066001 (Durban).—Standardtrust, Durban.

5505/81—**Hoatson**, William Orr, 9609165007005, 4 Knightsbridge, Cato Road, Durban, Supplementary Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Durban.

6320/81—**Smythe**, Constance Minnie, 0310230018007, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

493/82—**Devy**, Gladys Winifred Rose, 1108200028009, 8 Kempenveldt, 60 Haden Road, Berea, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2158/82—**Cheyne**, Elnora May, 1703190012003, 12 Cottingham, Bath Road, Glenwood, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2655/82—**Bowley**, John Dennis, 1106135017006, Umzumbe, First and Final and Supplementary (Port Shepstone).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.

4716/80—**Payne**, Richard Jesse, 0608065012007, 42 Madeline Street, Greyville, Durban (Durban).—M. Nowitz, Boksburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

65/82—**De Bruin**, Frederik Johannes, 0406155003006, Melletstraat 70, Hobhouse (Hobhouse).—L. du Preez & Kie, Ladybrand.

2415/78—**Van Aswegen**, Christina Elizabeth, 0807140013003, Meyerskraal, distrik Parys, Derde en Finale; Henning Johannes van Aswegen (Parys).—Stegmanns, Pretoria.

969/81/C—**Toerien**, Albertus Johannes Lawrance, 3008105043004, Fisherstraat 41, Dagbreek, Welkom, Eerste (Welkom).—Wessels & Smith, Welkom.

396/82—**Hatwich**, Adolf Heinrich Josef, 9903065004000, McLeodstraat 13, Dewetsdorp (Dewetsdorp).—Caroll, Van de Wall & Joubert, Dewetsdorp.

1009/78—**Ferreira**, Marthinus, 050916502009, Beyersstraat 22, Hennenman, Aanvullende; Glodina Johanna Ferreira, gebore Taljaard, 1012 090031000 (Hennenman).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

676/82—**Esterhuizen**, Johannes Lodewikus, 1005165006006, Presidentstraat 16, Petrusburg; Christina Johanna Esterhuizen, gebore Griesel, 1104180014002 (Petrusburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

779/82—**Le Roux**, Stephanus Andries Johannes, 2210255012000, Brauckmanstraat 12, Kroonstad; Dora Regina le Roux, gebore Labuschagne, 2707210058002 (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

836/82—**De Wet**, Adriaan Francois, 9704225004009, Marquardstraat 5, Bultfontein (Bultfontein).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

192/82—**Maree**, Sarel Gerhardus, 3602095020004, Brandstraat 5, Fouriesburg, Aanvullende; Maria Susanna Maree, gebore Smith, 3812 140022000 (Fouriesburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2492/81—**Smit**, Marthiena Elizabeth, 3610180071006, Peterstraat 3, Kroonstad; Willem Sternberg Esterhuizen Smit, 3105255023008 (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

619/82—**Van der Merwe**, Philippus Abraham, 2208235030001, Nieu-bauerstraat 14, Kroonstad (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

2665/81—**Bernard**, Christo, 4708315020002, Rosalindstraat 15, Bedelia, Welkom, Verbeterde (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

888/82—**Dreyer**, Johannes Hendrik, 2301245019005, Parkwoonstelle 43, Welkom; Sheila May Dreyer, gebore Hughes, 3708050047005 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

835/82—**Welman**, Anna Maria, gebore Van der Linde, 22050400 64001, Johieshof 9, Bloemfontein; Hendrikus Jacobus Welman, 1207 315022004. —Santamtrust, Bloemfontein.

1003/82—**Davel**, Cornelis Hendrik, 0105245020000, Bloemfontein.—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

2470/81—**Pretorius**, Elizabeth Maria, 9807060005005, Siesta, Genl. Conroystraat, Dan Pienaar, Bloemfontein.—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

895/82—**Message**, Martha Magdalena, 1710150028002, Kroonstad; George Jacobus Message, 1603195027008 (Kroonstad).—The Standard Bank of South Africa, Bloemfontein.

751/82—**Greyvenstein**, Johanna Gertruida, 1105200007009, Finchamstraat 6, Harmonie, Burgersdorp; Hendrik Jacobus Greyvenstein (Burgersdorp).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

2427/81—**Bredenhann**, Louis Jacobus, 3502105074001, Hersovstraat 33, Sasolburg; Shirley Ilene Bredenhann, 3601090063001 (Sasolburg).—Volkskaskrust, Klerksdorp.

2253/81—**Colyn**, Gerard, 4803275002007, 4 Maarten Street, Universitass, Bloemfontein; Hettie Colyn, born Coetzee.—Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Bloemfontein.

544/82/C—**Geringer**, Lodewicus Christoffel, 2101105028008, Stalsweg 30a, Wilgehof, Bloemfontein; Anna Kathleen Geringer, gebore Le Hardy, 2906260017005.—J. G. Botha & Horn, Bloemfontein.

544/82/C—**Geringer**, Lodewicus Christoffel, 2101105028008, Stalsweg 30a, Wilgehof, Bloemfontein; Anna Kathleen Geringer, gebore Le Hardy, 2906260017005.—J. G. Botha & Horn, Bloemfontein.

2144/81—**Pretorius**, Machiel Andries, 1201205012001, Albion, distrik Vrede; Maryna Magdalena Pretorius, gebore Breytenbach, 16033000 08000 (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

2188/81—**Cronje**, Johannes Izak, 0512015012002, Steildrift, distrik Koppies, Supplémentaire; Erence Adriana Cronje, 0512090030238 (Kroonstad).—Du Randt & Louw, Kroonstad.

168/82—**Croeser**, Adriana Jacoba Louw, 364251700W, Huis Maranata, Vanzylstraat, Bothaville (Bothaville).—Rafferty, Van Zyl & Viljoen, Bothaville.

1258/81—**Mills**, George, 1302285024005, retired, 5 Phillips Street, Naudeville, Welkom; Martha Sophia Mills, born Jansen, 2606130047006 (Welkom).—Daly & Neumann Incorporated, Welkom.

2094—**Hattingh**, Johannes Mechiel, 4412315032006, Goedgevonden, Bothaville, Supplémentaire (Bothaville).—Carel & Botha, Bothaville.

2318/81—**Honiball**, Marthinus Johannes, 0609095023006, Krugerstraat 6, Ventersburg; Martha Gertruida Honiball, gebore Erasmus, 1212 170024004 (Ventersburg).—L. van A. Bellingan, Stellenbosch.

1595/81—**Gouws**, Gert Stephanus, 3701095010005, 71 Ferdinand Street, Bedelia, Welkom; Sarah Johanna Gouws, 353637724W (Welkom, Knysna).—Andrews & Podbielski, Welkom.

994/82—**Jonker**, Hendrik Jacobus, 9508275001009, Bothastraat 21, Kestell; Elizabeth Adriana Jonker, gebore Wentzel, 204006169W (Kestell).—Barclays-Nasionale Bank, Bethlehem.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

By die kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

359/81—**Te Water**, Frank Charles, Eidingwoonstelle 1, Sinclairstraat, Windhoek; Dorothea Regina te Water, 30575042 (Windhoek).—V. Borchers & Ferreira, Vanderbijlpark.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappe hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T942/82—**Gaydons (Lebowa) (Pty) Ltd**, registered head office at Seventh Floor, Boland Bank Buildings, 42a Schoeman Street, Pietersburg. 1982-06-29, Transvaal Provincial. *Ex parte*.

T1013/82—**Raats, W. W.**, an adult male businessman, residing at 1 Berry Avenue, Lakefield, Benoni. 13/7/82, Witwatersrand Local. Bomag (SA) (Pty) Ltd.

T1023/82—**National Trunk Manufacturers (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Gaddie Brothers, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 12/7/82, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1020/82—**Stability Diamond Sales (Pty) Ltd**, having its registered office at First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg. 13/7/82, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1022/82—**Spotlight Advertising and Marketing (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 201 Forestal Centre, corner of 10th Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 1982-07-13, Witwatersrand Local. James Duncan Sime.

T1017/82—**Goldstein's Diamond Cutting Works (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, G.B. Centre, 70 Smal Street, Johannesburg. 13 July 1982, Witwatersrand Local. The Standard Bank of South Africa Ltd.

T915/82—**Build Plan (Edms.) Bpk.**, geregistreerde kantoor te p/a Ernst & Whinney, 102 Sewende Verdieping, Southern Lifegebou, Pretoriusstraat 233, Pretoria. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Cornelius Kooiman.

T987/82—**Muller, T. H.**, handeldrywende as Lichtenburg Bakkiesentrum, Buitenstraat, Lichtenburg. 6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Leendert Neven, handeldrywende as Len se Carriere.

T1021/82—**Lambrechts, Abraham Johannes snr.**, 'n sakeman van Tolwe, distrik Potgietersrus, Tvl. 13 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Abraham Johannes Lambrechts jnr.

T1006/82—**Jacobs, Martiens Hendrik Christiaan**, woonagtig te Plot 70, Myngenoegen, distrik Pietersburg. 13 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Stikilic (Edms.) Bpk.

T1005/82—**Noordt & Klein (Pty) Ltd**, Shop 1, Tollfish Centre, Jubilist Street, Alberton. 6 July 1982, Witwatersrand Local. Top Level Computers.

T955/82—**Brassell, Michael John**, a partner in a partnership, which trades as a retail seller of clothing at Shop 42, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, and Shop 6, Pick 'n Pay Hypermarket, Steeldale, South Hills, Johannesburg, and Shop 16, Pick 'n Pay Hypermarket, Klipfontein, Witbank. 29 June 1982, Witwatersrand Local. Nicole Warneke.

K31/82—**Freezcool (Pty) Ltd**, having its registered offices at c/o Brunk Le Roux & Myburg, Professional Centre, Schroder Street, Upington. 15 July 1982, Northern Cape. Hendrik Gerrit Theunissen.

B126/82—**Laubscher, Adriaan Erasmus**, woonagtig te Mamre, Kroonstad. 8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Hendrik Nagel Frone-man.

B124/82—**Hertinus (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid in die RSA, behoorlik geregistreer volgens Wet, met geregistreerde hoofkantoor te Presidentstraat 44, Bothaville, O.V.S. 8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Marthinus Godfried Drotskie van Zyl.

B125/82—**Hy-Recon Services (Pty) Ltd**, formerly traded as a general dealer in mining and engineering supplies, 31 Keerom Street, Voorspoed, Welkom, within the jurisdiction of this Honourable Court. 8/7/82, Orange Free State Provincial. Circle Secretarial Services (Pty) Ltd.

B123/82—**Tierem Motors (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid in die Republiek van Suid-Afrika, behoorlik geregistreer volgens Wet, met geregistreerde hoofkantoor te Presidentstraat 44, Bothaville, O.V.S. 8 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Marthinus Godfried Drotskie van Zyl.

B122/82—**Welkom Motors (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy behoorlik geregistreer volgens Wet, met beperkte aanspreeklikheid in die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Longstraat 337, Welkom, O.V.S., alwaar die Respondentmaatskappy sake doen as 'n handelaar in tweedehandse motorvoertuie. 8 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Wilhelm Diederick Kayzer Fouche.

B130/82—**Cronje, Abraham Petrus Johannes jnr.**, woonagtig te Maraisstraat 48, Kroonstad. 8 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Abraham Petrus Johannes Cronje snr.

B129/82—**Jordaan, Hermina Anna Catharina**, in lewe 'n openbare verkoopsvrouw van Voortrekkerstraat, Ventersburg, O.V.S., en hierin verteenwoordig deur Gert Johan Daniel Jordaan, in sy hoedanigheid as eksekuteur in die boedel van genoemde oorledene kragtens Eksekuteursbrief 398/82, uitgereik deur die Meester van hierdie Agbare Hof op 20/3/82. 8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Anthonie Christoffel Lombard.

B127/82—**De Beer, Marthinus Jacob**, woonagtig te Olive Schneiderstraat 13, Sasolburg, en werksaam te Sasol I, Sasolburg, as proseskontroleur. 8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Rudolf Marthinus du Plessis.

B128/82—**Kleinschmidt, Dirk**, in diens van die Volksblad, Bloemfontein, en wie se laaste woonadres aan my bekend is as En Gediwoonstelle 9, Bloemfontein. 8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Ten D. Motors.

C306/82—**Steenkamp, Dirk Cornelius Uys**, Sipressingel 4, Sonndal, Parow. 24 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Mariana Christine Steenkamp.

C205/82—**Horton, Robert George**. 29 April 1982, Cape of Good Hope Provincial. Cecil Ronald Horton.

C317/82—**Thomas, Kashief**, 80 Sixth Avenue, Belgravia Estate, Athlone. 30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Paul Saville.

C248/82—**Visser, Anne Coleen**, geskeide persoon, handeldrywende as Tulbagh Meubieleiders, Vanderstelstraat, Tulbagh, woonagtig te Maraisstraat 4, Tulbagh. 4/6/82, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. De Hoek Garage.

C262/82—**Ahmed, Shaik Mahmood**, 211 Coronation Road, Maitland, C.P. 11 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Glasscan Containers (Pty) Ltd, trading as Atlantic Shipping House.

C311/82—**Bezuidenhout**, Johannes Jacobus, 73 Pienaar Street, Somerset West. 30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Anna Sonja Bezuidenhout.

C62/82—**Denton**, David Joseph, c/o Quicolour, 3 Sea Street, Cape Town. 17 February 1982, Cape of Good Hope Provincial. Sheridor Investments (Pty) Ltd.

C313/82—**Franzen**, Frederick Johannes, Highway, Knysna. 30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. D. F. Scott (S.W.D.) (Pty) Ltd.

C290/82—**Lovelace**, Terence Sidney Walter, 15 Brampton Road, Plumstead, C.P. 23 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. William Barry Brink.

C292/82—**Triton Group Management Services (Pty) Ltd.** 23/6/82, Cape of Good Hope Provincial. Triton Consolidated Industries (Pty) Ltd, in provisional liquidation, duly represented by David John Rennie, Ralph Millman, and Leslie Cohen, in their capacities as joint provisional liquidators.

C312/82—**M V Lewende Hawe (Edms.) Bpk.**, registreerde kantoor te p/a Aucamp & Van Wyke, Saambou-Nasionalegebou, Kruskallaan 801, Bellville. 30 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Elizabeth Mouton.

C310/82—**Worsely**, John, 69 Breza Road, Tablie View. 30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Lynne Julia Worsley.

E118/82—**Clemons**, Elizabeth Isobella, residing at 19 Park Lane, Central, Port Elizabeth. 6/7/82, South-Eastern Cape Local. The Standard Bank of S.A. Ltd.

E119/82—**Fischat**, Herbert Robert James Falcorner, an attorney, practising at Examination Centre, Nelson Street, Port Elizabeth, and residing at 120 Beetle Street, Parkside, Port Elizabeth. 6/7/82, South-Eastern Cape Local. The Standard Bank of S.A. Ltd.

E117/82—**Kuipers**, Heino Lubbertus Jan Hendrik, trading as Tramp Botique, Rink Street, Port Elizabeth, and residing at 46 Reginald Road, Mount Pleasant, Port Elizabeth. 6/7/82, South-Eastern Cape Local. Linda Dawn Kuipers.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappe hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwede of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuant, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappe op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T862/82—**Fluid Quip Industrial (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o its auditors, Wolf Neuhaus and Co., Sixth Floor, Cape York House, Jeppe Street, Johannesburg. 1982-06-15—1982-07-13, Witwatersrand Local. 1982-08-11, 09h00, Johannesburg.

T861/82—**Swart**, Louis Johannes, an adult male, presently carrying on business as Super Power Batteries, 330 Second Avenue, Springs. 15/6/82—13/7/82, Witwatersrand Local. 13/8/82, 10h00, Springs.

T853/82—**Louw**, Gerhardus Jozua, woonagtig te die plaas De Kroon, Machadodorp, Tvl. 15/6/82—6/7/82, Transvaalse Provinsiale. 17/8/82, 14h00, Waterval-Boven.

T785/82—**Deysel**, Albertus Johannes Barend, Plot 147, Raslow, Pretoria, Tvl. 1 Junie 1982—13 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 11 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T798/82—**Green**, Louis Phillipus, residing at 1208 Dickinson Avenue, Waverley, Pretoria. 1 Junie 1982—6 Julie 1982, Transvaal Provincial. 13 August 1982, 10h00, Pretoria.

T367/82—**J. Sharpe Publications (Pty) Ltd**, having its principal place of business at Seventh Floor, Standard Bank House, 20 Albert Street, Johannesburg. 9 March 1982—6 Julie 1982, Witwatersrand Local. 11 August 1982, 09h00, Johannesburg.

E84/82—**Wilson**, W. L. B., formerly trading as E. L. Forklift and Truck Specialists, presently employed by Blackwood Hodge (SA) (Pty) Ltd, Rayan Road, Gately Township, East London. 29/4/82—27/5/82, Eastern Cape. 13/8/82, 10h00, East London.

B96/82—**Fouché**, L. R. Nathanielweg 82, Riebeeckstad, Welkom, O.V.S. 27/5/82—8/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/8/82, 10h00, Welkom.

B110/82—**Prinsloo**, N. J. H. A., 'n meerderjarige myner wat woonagtig is te Maroelastraat 16a, Harmony, Virginia. 17 Junie 1982—8 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11 Augustus 1982, 10h00, Virginia.

B101/82—**Brits**, Okkert Cornelius, 'n meerderjarige Blanke man woonagtig te Benediculus, Kokstraat 12, Universitas, Bloemfontein, en werksaam te The Friend, Charlesstraat 21, Bloemfontein. 10 Junie 1982—8 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

N229/82—**Kokstad Milk Depot (Pty) Ltd**, 69 Main Street, Kokstad. Provisional order: 2/7/82, Natal Provincial. 29/7/82, 12h00, Kokstad.

N97/82—**F. & G. Sykes (Pty) Ltd**, c/o Maurice Dobeyn & Co., 181 Burger Street, Pietermaritzburg, 3201. 4 March 1982—25 June 1982, Natal Provincial. 13 August 1982, 10h00, Pietermaritzburg.

C260/82—**Shear**, Gerald, a hairdresser of 8 Gable Way, Somerset West. 10 June 1982—30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. 12 August 1982, 9 a.m., Somerset West.

C276/82—**Russel Sharp (Pty) Ltd**, registered office at c/o G. G. West and Company, Howard Centre, Pinelands. 14 June 1982—30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. 13/8/82, 09h00, Cape Town.

C205/82—**Horton**, Robert George, trading as R. G. Horton Joinery, 9 Thompson Street, Beaufort West, residing at 4 Brand Street, Beaufort West. 29/4/82—11/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 13/8/82, 10 a.m., Beaufort West.

C307/82—**Model Development Company Ltd**, registered office at 574 Lansdowne Road, Lansdowne. Provisional order: 23 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. 13 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

C258/82—**Tromp**, Kevin Paul Lockhart, trading as Express Services, 4 Newmarket Place, Belvedere Road, Claremont, Cape, residing at 5 Nansen Road, Claremont, Cape. 9/6/82—30/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 12/8/82, 09h00, Wynberg.

C618/81—**Rawland**, Stanley Charles Bertram, 87 Dingle Road, Vrijzee, Vasco, Cape. 10/12/81—27/1/82, Cape of Good Hope Provincial. 11/8/82, 9 a.m., Goodwood.

C229/82—**Packies**, Jacob Daniel, residing at 10 10th Street, Bishop Lavis, Cape Town, 12/5/82—15/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 12/8/82, 09h00, Wynberg.

C62/82—**Denton**, David Joseph, c/o Quicolour, 3 Sea Street, Cape Town. 17 February 1982—16 April 1982, Cape of Good Hope Provincial. 13/8/82, 09h00, Cape Town.

C253/82—**De Beer**, Carl Heinrich Louis, 709 Seesig, Allan Drive, Loevenstein, Bellville. 2/6/82—30/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 13/8/82, 9.00 a.m., Cape Town.

E89/82—**Lines**, T. C. (Tommy Lines), trading as Tomlins Motors at Pendergrast Street, North End, Port Elizabeth. 27/4/82—22/6/82, South-Eastern Cape Local. 12/8/82, 14h00, Port Elizabeth.

E97/82—**Barnard**, Johan Koenraad, Linhopewoonstelle 10, Linton Grange, Port Elizabeth. Finale bevel: 6/7/82, Suidoos-Kaapse Plaaslike, 12/8/82, 14h00, Port Elizabeth.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidaaturs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidaaturs moet betaal.

Byeenkoms van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidaaturs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidaaturs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidaturs; en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

166/82—**Matruh Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Bernard John Bell, P.O. Box 1496, Durban. 15 July 1982.

C239/82—**S.L.P.S. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

C75/82—**Contour Manufacturing (Pty) Ltd**, in liquidation; J. J. Fourie and L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town. 26/8/82, 10h00, Simonstown.

B4/81—**Richam Construction (Pty) Ltd**, in liquidation; Brian St Clair Cooper, P.O. Box 27, Bloemfontein. 18 August 1982, 10h00, Welkom.

T212/82—**Video Eight (Pty) Ltd**, in liquidation; C. G. Foot, c/o Metrus Limited, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 11/8/82, 09h00, Johannesburg.

T648/82—**Susinvest (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up; Louis Wolf, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

N191/82—**Berglen Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; D. F. Reeves, P.O. Box 541, Durban, 4000.

T567/82—**Anjul Estates (Pty) Ltd**, trading as Fancy Me Boutique; Johnline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000. 20 August 1982, 10h00, Pretoria.

E86/82—**Sellick Street Property Company (Pty) Ltd**, Harold Joseph Bettman, P.O. Box 9, Port Elizabeth, 6000.

T734/82—**Quiterio, L. da Silva; C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd**, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 18/8/82, 10h00, Boksburg.

N177/82—**Savinia Estates (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; Philippe de Ravel, de Ravel, Boule, Saad & Wyman. 13 July 1982, Pietermaritzburg.

T657/82—**Cullen, Cynthia; G. H. J. Venter**, P.O. Box 1474, Johannesburg, 25 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T695/82—**Blignaut, Maria Dorothea**, gebore Pieterse, huisvrou van die plaas Rietpoort, distrik Potchefstroom; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Potchefstroom.

T696/82—**Blignaut, Dirk Cornelius**, van die plaas Rietpoort, distrik Potchefstroom; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Potchefstroom.

E74/82—**Van der Schyff, Dawid; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Limited**, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 12 August 1982, 14h00, Port Elizabeth.

B175/81—**Van der Berg, Frans Jacobus; Jacques Juan Franken**, Posbus 27, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

B78/82—**Dreyer, Lucas Cornelius**, voorheen H. A. van Aswegens Superette, en woonagtig te Hendrik Potgieterlaan 91, Grasland, Bloemfontein. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein, en Noël Stötter, p/a Rosendorff, Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein. 11 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

B74/82—**Nel, David Izak; H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post**, Maitlandstraat 45, Permgebou, Bloemfontein, 9301. 11 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

T361/82—**Meltz, S. J.; G. H. J. Venter**, P.O. Box 1474, Johannesburg. 18 August 1982, 10h00, Randburg.

B147/81—**De Klerk, Mattheus Wilhelmus Ebenaezer; Brian St Clair Cooper**, Posbus 27, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Virginia.

B116/81—**Breet, C. J.; J. W. Groenewald, Siebert & Honey**, Posbus 29, Bloemfontein. 25 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

B45/82—**Ashmyrnhof (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië deur lede; A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein.

B140/81—**Bloemfontein Boeredienste (Edms.) Bpk.**, in likwidasië; Hendrik Gert van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein.

T69/82—**Clarke, L. G.; T. C. Muller**, Posbus 1990, Pretoria, 27/8/82, 10h00, Pretoria.

T512/82—**Gani, E.; T. C. Muller**, Posbus 1990, Pretoria. 18/8/82, 09h30, Rustenburg.

C497/81—**Bobby Flynn Motors (Pty) Ltd**, in liquidation; A. M. Renne, 24 Wale Street, Cape Town, 13 August 1982, 09h00, Cape Town.

T187/82—**Georgies Accessories (Pty) Ltd**, Manfred Holzman, c/o Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

C34/82—**Steenekamp, Alexander Ferdinand; Jacobus Nicolaas Bekker**, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 20 August 1982, 10h00, Walvis Bay.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T3/82—**A Touch of France (Pty) Ltd**, in liquidation. 9/8/82, 10.00 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T119/81—**Dynamic Mining Supplies and Plant Hire (Pty) Ltd**, in liquidation. 11 August 1982, 9.00 a.m., Roodepoort. Further proof of claims.

T1577/81—**Moorcroft, W. H.** 13/8/82, 9.30 v.m., Vereeniging. Bewys van eise.

T19/82—**Botha, J. H.** 11/8/82, 10h00, Cullinan. Bewys van eise.

N48D/81/4A—**Bozas, Peter.** 18 August 1982, 10 a.m., Empangeni. Special meeting for further proof of claims.

N329/81—**Condon, V. E.** 24 August 1982, 09h00, Durban. Proof of claims interrogation.

E191/81—**Dippenaar, Anthony.** 11 August 1982, 10 a.m., Uitenhage. For proof of debt.

B214/81—**Inter-Ceramic (Edms.) Bpk.**, in likwidatie. 11 Augustus 1982, 10 v.m., Bloemfontein. Bewys van eise.

N359/81—**Barberton Bouaannemers (Edms.) Bpk.**, in likwidatie. 11/8/82, 10h00, Empangeni. Verdere bewys van eise.

N352/81—**McDonald, T. D.** 12/8/82, 09h00, Pinetown. Verdere bewys van eise.

T1116/81—**Meyer, T. G.** 18/8/82, 10h00, Klerksdorp. Verdere bewys van eise.

T988/81—**Laubscher, A. L.** 27/8/82, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1341/80—**Hoffman, C. A. G.** 12/8/82, 10h00, Bronkhorstspuit. Further proof of claims.

T958/81—**Stokes, J. E.** 13 Augustus 1982, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1628/81—**Struwig, D. M.** 20 Augustus 1982, 10h00, Vanderbijlpark. Verdere bewys van eise.

T1141/81—**Lombard, A. L.** 11/8/82, 09h30, Evander. Further proof of claims.

T1053/77—**Valavanis, Nicolas.** 18 August 1982, 10 a.m., Pretoria. To hold an enquiry.

T2032/78—**Alberton Boustaal Ingenieurswerke (Pty) Ltd.** 11 August 1982, 9.30 a.m., Alberton. Proof of claims.

N441/81—**Van Coller, P. C. S.** 9 August 1982, 10h00, Vryheid. Further proof of claims.

N429/81—**Time Fruit Packers & Distributors (Pty) Ltd**, in liquidation. 27 August 1982, 9.30 a.m., Durban. Interrogation of witnesses.

B79/81—**Kriel, Christiaan Johannes Roux.** 4 Augustus 1982, 10h00, Witsieshoek. Spesiale vergadering vir die bewys van eise.

T727/81—**Chernick, P. R.** 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

N472/81—**Reddy, Cyril.** 20 August 1982, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of claims.

N396/80—**Vinula Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 August 1982, 09h00, Durban. Proof of claims.

N86/81—**Reinhardt, Hellmuth Siegfried Hermann Gottfried.** 18 August 1982, 09h00, Durban. 1. Proof of claim. 2. To consider and vote on an offer of compromise submitted by the insolvent to his creditors in terms of section 119 of the Insolvency Act, which has been circularised to all known creditors and copies of which are obtainable free of charge from the Trustee, J. A. Bruce, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

K23/81—**Wessels, G. J.** 11 Augustus 1982, 10 v.m., Kimberley. Om verdere eise te bewys.

T959/80—**Embroc Finance (Pty) Ltd**, in liquidation. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

K9/81—**Le Roux, T. L.**, 'n boer van die plaas Cavers, distrik Piet Plessis. 16 Augustus 1982, 09h00, Vryburg. Om die kurator van instruksies te voorsien met betrekking tot loslating van bates aan die insolvent.

T1527/81—**Deyzel, Jan Daniel Jacobus.** 13 Augustus 1982, 10h00, Vereeniging. Om verdere eise te bewys.

C480/81—**Linde, Lionel.** 13 August 1982, 9 a.m., Cape Town. Further proof of debt.

B235/81—**Raffa, Antonio Lodovico Raffaele (Rafaele).** 11 Augustus 1982, 10 v.m., Virginia. Bewys van eise.

B21/82—**Van Zyl, H. A.** 4 Augustus 1982, 10h00, Ventersburg. Finale spesiale byeenkoms vir bewys van eise.

C611/81—**Lawson, R.** 20 August 1982, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C556/81—**Heesom, C. G.** 27 August 1982, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C560/81—**Warnich, B. B.** 13 August 1982, 9 a.m., Cape Town. Further proof of claims.

C519/80—**Aliwal Shoes (Pty) Ltd**, in liquidation. 25/8/82, 10.00 a.m., Mossel Bay. Proof of claims.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators van likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidatie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidatie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T862/80—**Raath, J. S. W.; J. H. van Blerk,** 29/10/80. 29/7/82. Vier maande, Pretoria.

T80/80—**Du Toit, S. J.; D. J. Strauss,** 25/4/80. 8/7/82. Drie maande, Pretoria.

T1249/80—**Jacobs, O. J. H.; J. H. van Blerk,** 29/4/81. 4/8/82. Drie maande, Pretoria.

T477/81—**Bourtsouklis, T.; J. H. Blignaut,** 4/8/81. 4/8/82. Nine months, Pretoria.

T195/80/5A—**Booth, P.; L. Klopper,** 19/5/80. 4/3/82. Ses maande, Pretoria.

N245/78—**Heyns, M. P.; S. Trakman,** 29/8/78. 19/8/82. Six months, Pietermaritzburg.

N401/80—**Modi, Manjula Husmuklal, born Shah; B. Rulten,** 19 May 1981. 20/7/82. Four months, Pietermaritzburg.

N400/80—**Mody, Dhansooklal Jeenabhai; B. Rulten,** 18 May 1981. 1/8/82. Four months, Pietermaritzburg.

N402/80—**Ranchoddas, Natvarlal Jinabhai; B. Rulten,** 18 May 1981. 18/7/82. Four months, Pietermaritzburg.

N36/79/3A—**Ramawtar, Inderman,** an Indian male of 22 Ocean Terrace, Isipingo Beach, formerly trading as Morning Market Café; A. J. L. Geyser, 5 April 1979. 10/6/82. 15 months, Pietermaritzburg.

E4/80/2A—**Simpson, Harry Reginald; Basil Kenneth Spengler van Zyl,** 22 April 1980. 9 July 1982. Three months, Grahamstown.

K49/79—**Joubert, J. H. M.; Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek,** 12 Februarie 1980. 12 Augustus 1981. 24 maande, Kimberley.

T355/77—**Gey van Pittius, T.; P. D. Alexander,** 1978-09-06. 1982-07-30. Six months, Pretoria.

N406/81—**Alldiv (Pty) Ltd**, in liquidation; G. R. Lord, 22 January 1982. 22 July 1982. Two months, Pietermaritzburg.

T1430/80—**Ehlers, Gerhardus Johannes Marthinus; Heinrich Nicolaus Johannes Laage,** 30 Maart 1981. 6/7/82. Ses maande.

C530/78—**Ismail, A.; B. W. Smith,** 2/1/79. 29/7/82. Nine months.

C296/79—**Winter, K. H.; E. D. James,** 2/10/79. 20/7/82. 12 months, Cape Town.

E169/79—**Tenowitz, E. A.; A. R. Kidson,** 17/3/80. 28/1/82. Six months, Grahamstown.

E157/79—**Tenowitz, S. H.; A. R. Kidson,** 17/3/80. 28/1/82. Six months, Grahamstown.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdrostekantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

E161/81—**Vidal Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C95/80—**Slabber, M.** who resides at 34 O'Kiep Road, Lansdowne, Cape. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C393/80—**Crown Warehousing (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C413/81—**Fox, N. J.** A partner of insolvent partnership estate N. J. Fox and D. S. W. Meaker trading as Pan African Carpets and Pan African Burglar Alarms, 112 Voortrekker Road, Maitland. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

T208/82—**Portion Eight Lot One Three Nought Five Parkmore (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T353/80—**Kirsten, Johannes Petrus Frederick**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.

C188/81—**Tamboerskloof Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E174/81—**Queline Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1274/80—**Gibbon, Stanley**. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria, Johannesburg.

C353/79/3B—**Maree, D. C.** Second and Final Liquidation. Cape Town.

C291/76/1A—**Vleiside Townships (Pty) Ltd**, in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C163/81/3A—**Olivier, Johannes Martinus**, trading as El Matador Algemene Handelaars, Mossel Bay. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Mossel Bay.

B61/81—**Janse van Rensburg, Albertus Hermanus**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

N121/82—**Star Holdings (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

N120/82—**Raylane Properties (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

B208/81—**Vierfontein Tappery (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Bothaville.

T471/80—**Jivan, G. M.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.

T375/80—**Kewcor (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T468/81—**Blom, A. J.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T273/81/OND3A—**Tower Yarns (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.

E108/77/2B—**Farming Units (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

C536/80—**Metro Foundations (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C408/78—**Goldberg, Zeldi**. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T209/81—**Brunner Estates (Pty) Ltd**. First and Final. Pretoria.

Seventy-Two Beverley Gardens (Pty) Ltd. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B161/80—**Man Van Stand (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

T851/79—**Bryan, Anthony Bernard**. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C185/81—**Chopsticks Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T253/81—**Rustenburg Slagters (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale. Pretoria, Johannesburg.

N444/81—**Cunningham, P. C.** First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Verulam.

T1277/80—**Viva Beleggings (Edms.) Bpk.** Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Vereeniging.

T1301/81—**Jo-Ja-Lo (Pty) Ltd**, trading as Technikon. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T667/79—**Roedtan Trekkers**. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Potgietersrus.

T1483/79—**Nezar, C. H. W.**, formerly trading as Lowveld Upholsterers. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

N49/79—**Becker, G. J.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

N268/80—**Bronkhorst, J. J.** Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pietermaritzburg, Greytown.

N198/80—**Bentz, I. G.** Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pietermaritzburg, Pinetown.

T956/80—**Van Rooyen, C. A.** Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Belfast.

2801/80—**Lulz, Gregorio de Abreu**. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T697/81—**Arundel, H. P. C.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Boksburg.

T13/82—**Kwa Ngoma Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation, members' winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T908/80—**Goshawk Plant (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation. Pretoria, Witbank.

T697/80—**T. T. Tyres (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Plan of Distribution. Pretoria, Bethal.

N96/80—**Landprep (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger and Durban.

N141/80—**Sunbow Hotels (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N246/78—**Conac Holdings (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N26/81/3A—**Umlhali Engineering Services (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T413/80—**McKendrick, J. R.** Supplementary First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T96/81—**Cliffe Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T485/81/ASR2—**Aruni (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1438/81—**Diablo (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T870/77—**De Lange, Petrus Gerhardus**, 'n mynwerker van Kruisstraat 122, Potchefstroom. Aanvullende Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

N90/81—**Sewpersadh, Sookram**, 11 Orchid Road, Howick. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Howick.

E133/81/1B—**Gawick Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C321/81—**Adriaan J. Louw Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N33/82/2B—**Newcastle Brick and Industries (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Newcastle.

E119/81/3A—**Boonzaier, Leonard Marais**, who formerly traded in partnership with V. E. Boonzaier under the style of "Lenam Agencies". First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

C135/81—**Paintings National and International (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1213/81/3B—**Sawima Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.

T58/82—**Burgnon Beleggings (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

E67/79/3A—**Rademeyers Electric (Pty) Ltd**, in liquidation, with registered office at Fourth Floor, Saambou National Buildings, 520 Main Street, Port Elizabeth, and carrying on business at Terrance Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth. Supplementary Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E30/81/3A—**Basson**, Johannes Cornelius Petrus, formerly residing at 5 Barbara Street, Bluewaterbay, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E73/74/1A—**Herbst**, C. P., born 19/9/40, a medical practitioner and farmer, formerly of Port Elizabeth and Langkloof, presently c/o Central Prison, Pretoria. Eighth and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T340/79—**Irrri Afrika (Pty) Ltd**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T787/80—**Multitude (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1044/80—**Orange Free State Steel Erectors (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging.

T371/77—**Sid Green Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary Liquidation and Contribution. Pretoria, Krugersdorp.

T1656/79—**Potgieter**, H. L. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Heidelberg.

T1009/81—**Crevell Court (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T134/82—**Audnate (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T638/79—**Clearview Aluminium Windows (Pty) Ltd**, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1357/77—**Giannacopoulos**, C. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1025/80—**De Klerk**, W. P. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T656/81—**Kirchmont Heights (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T581/80/1B—**Lazarus**, J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N198/81—**Nongoma Bakery (Pty) Ltd**, in liquidation. Liquidation. Pietermaritzburg, Empangeni.

N331/81—**Sidney Court (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

B139/81—**Geldenhuys**, Cecil Vyvyan. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

N421/81/1B—**Westville Centre (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 7/7/82. Dividend being paid. R. K. Baker, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

N493/81—**Maanbou Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 12/7/82. Dividend being paid. R. K. Baker, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

B102/81—**Schreiber**, Japie Johan Casper. 13/7/82. Vordering kontribusie. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

B123/80—**Loizides**, Louis (L C). 13/7/82. Uitkeer van dividende. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

C328/77—**Laing**, R. J., an accountant employed by Alex Estate Agents and residing at 17 De Eike Street, Kuilsrivier. 6/7/82. Both. I. L. Whiteford, for Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

B78/81—**Berridge**, Anthony. 15/7/82. Uitkeer van dividende. B. St C. Cooper, Posbus 27, Bloemfontein, en G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

N68/81—**Fradd**, Jean Rose, House 90, Huletts Sugar, Doringkop. 10/7/82. No dividend being paid, no contribution being collected. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

E104/81/2A—**Du Plessis**, Margrietha Elizabeth. 12/7/82. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

B82/81—**Myuni (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 12/7/82. Uitkeer van dividende. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

C597/78—**Blackheath Property Investment Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 13/7/82. Dividend being paid. A. de V. Joubert and A. H. Olver, for Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

C563/79—**Element Engineering Ltd**, in liquidation. 12/7/82. Neither. I. L. Whiteford, for Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

T1157/80—**Aircraft Exchange (Pty) Ltd**, in liquidation. 12 July 1982. Contribution levied. Manfred Holzman, for Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

T1120/79/10—**Gailey**, B. T. 8 July 1982. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T1222/80—**Ayob**, H. E., trading as H & O Steel. 6 July 1982. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

K20/81—**Eybers**, Stephanus Francois, 'n motorhawe-eienaar, Hoofstraat, Kuruman, en woonagtig te Merrimanstraat 53, Kimberley. 2/7/81. Slegs 'n versekerde dividend word uitbetaal. J. W. Wilmans, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

T1180/80—**Van der Westhuizen**, N. 8 July 1982. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T167/81—**Van Staden**, J. C. 5 July 1982. Surplus to Guardians Fund. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

E156/80—**Beacham**, A. J. 1 July 1982. Dividend being paid. E. G. Littleford, P.O. Box 137, Queenstown.

T1736/79—**De Goede Farms (Pty) Ltd**, in liquidation. 1982-07-05. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1297/80—**Myburgh**, J. H. 1982-06-29. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T470/80—**Parsons**, R. C. 1982-06-25. Both. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

C725/78—**Grunder**, J. E. A. 8 July 1982. Second secured preferent. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C242/79—**Anhauser**, D. 6/7/82. Concurrent contribution. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C13/81—**Cravis (Pty) Ltd**, in liquidation. 6 July 1982. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

T403/81/3B—**Gospord (Edms.) Bpk.**, (No. 74/3258/07). 24/6/82. Dividend uitgekeer. J. H. Smit, Jac H. Smit Leonard & Breytenbach, Eerste Verdiepings, Sanlamgebou, Boomstraat, Posbus 75, Rustenburg, 0300.

E97/80/3A—**Plum Fashions (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly trading as a ladies' dress shop at 27 Gladstone Street, East London, and with registered office at 34 Argyle Street, East London. 12 July 1982. Secured, concurrent and equalising dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, C N A Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

N222/77/1A—**Marais**, J. G. B., 'n meerderjarige Blanke boer, Cartorpe, Pk. Besters, Natal. 5/7/82. Dividende uitgekeer. A. J. L. Geyser, p/a Geyser Liebetrau du Toit & Louw, Posbus 500, Pietermaritzburg, 3200.

E90/81—**T. Wilcox & Company (Pty) Ltd**, in liquidation. 29 June 1982. Dividend being paid. Arthur Ronald Kidson, P.O. Box 660, East London, 5200.

T1209/80—**Brulex Manufacturing (Pty) Ltd.**, in liquidation. 1 July 1982. Dividend payable. M. L. de Villiers, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000.

T1430/80—**Ehlers, Gerhardus Johannes Marthinus**. 8 Julie 1982. Uitkeer dividende. H. N. J. Laage, Posbus 854, Carletonville.

B24/75—**Viljoen, Petrus Cornelius Zacharias**, 'n verteenwoordiger, voorheen Bruwerstraat 19, Bloemfontein. 14/7/82. Uitkeer dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T94/80—**Dekex S.A. (Pty) Ltd.**, in liquidation. 15/7/82. Preferent and concurrent awards being paid. C. G. Foot and A. Ruskin, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1401/75—**MEB Brau Liquor Investments (Pty) Ltd.**, in liquidation. 13/7/82. Concurrent award being paid. M. I. Cato, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T478/81—**Davis, E.** 14/7/82. Secured award being paid. C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T897/81—**Malan, G. D.** 22/7/82. Kontribusie. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

N91/82—**Felshar (Pty) Ltd.** 12 July 1982. Dividend being paid. Bernard John Bell, P.O. Box 1496, Durban.

T1108/79—**Fourie, A. J.** 21/7/82. Preferent and secured awards being paid. P. A. Cronje, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1434/80—**Steynberg, W. R.** 13/7/82. Secured and preferent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T416/81—**Viljoen, Stefanus Albertus**. 12/7/82. Concurrent awards being paid. P. A. Cronje, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1068/79—**Westvaal Radiators and Exhaust Services (Pty) Ltd.** 13/7/82. Concurrent and preferent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1348/79—**Extracom Shipping (Pty) Ltd.**, in liquidation. 15 July 1982. Contribution to be levied. J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

T100/81—**Vermont Signs (Transvaal) (Pty) Ltd.**, in liquidation. 13 July 1982. Dividend to be paid to secured, preferent and concurrent creditors. S. Trakman and J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

T837/81—**Joyce Brown Holdings (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 5 July 1982. Dividend in the course of payment. Arnold Kane, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001. P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

T1548/72—**Shaw, W. A.** 6 July 1982. Dividends being paid. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, Third Floor, Marlborough House, corner of Fox and Eloff Streets, Johannesburg, 2001.

T1339/81—**Reytuck Investments (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 10 July 1982. Dividend being paid. D. M. Meaker, for Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, Third Floor, Marlborough House, corner of Fox and Eloff Streets, Johannesburg, 2001.

T1050/80/OND10—**Ras, Johannes Marthinus Nicolaas**, (Bystand landboukrediet). 25/6/82. Geen. W. A. Parsons, Posbus 59, Evander, 2280.

T1279/80/9B—**Van Niekerk, F. J. R.** 12/7/82. Kontribusie betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.

T226/81—**Van der Merwe, R. M.** 15/7/82. Kontribusie betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.

T225/80/5A—**Van Niekerk, J. P. B.** 13/7/82. Geen. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

N48/A/81—**Bozas, J. T.** and P. Bozas, trading as Maytham's Cash Store (partnership). 30/6/82. Dividend being paid. H. K. Lund, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

T39/82—**J. G. Benade Beleggings (Edms.) Bpk.**, likwidateur se likwidasië distribusie en kontribusie. 12 Julie 1972. Dividende word uitgekeer. H. P. Vermaak, Posbus 338, Vereeniging.

T1296/80—**Polyvend International (Pty) Ltd.** 7/6/82. Dividend being paid. S. Trakman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

T1321/75—**Glenwood Packaging (Pty) Ltd.** 14/6/82. Dividend being paid. S. Trakman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

N83/79—**Monteregge, M. L. R.** 6 July 1982. Dividend to preferent creditor. J. T. Parton, Smithfield & Co., P.O. Box 4791, Durban, 4000.

T1460/77—**Gorfried Tractors (Edms.) Bpk.** 8/7/82. Dividend uitgekeer. Heinrich Reinecke, vir Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

C358/81—**South Riding Investments (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 8/7/82. Dividend payable. Frank William Muggleston, 101 St George's Street, Cape Town.

C328/81—**Handley Cross (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 13/7/82. A dividend is being paid. A. Bezuidenhout, c/o Fairheads Trust Co. Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town, 8001.

T1470/79—**Harrison, Timothy John**, 8/7/82. No dividend to creditors. O. M. Powell, c/o National Executor and Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 260676, Excom, 2023.

T1243/80—**Pomosa Holdings (Pty) Ltd.**, 13 July 1982. Contribution levied. Manfred Holzman, for Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

C442/63—**Kube, D. G.** 2/7/82. Dividend being paid. L. W. Hummel, P.O. Box 241, Pretoria.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

C23/77—**Smit, Benjamin Barnetson**, 2505105015008, Algostraat 34, Strand. 11 Februarie 1977. Adres en beroep tydens sekwestrasie: Het Slot van de Paarl, Agter-Paarl, boer. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 15 September 1982, 10h30. Voorgeskrewe tyd het verloop.

N334/76—**Bajjnath**, 20 December 1942, 4212205097055, representative, 3 Flamingo Avenue, Port Shepstone. 8 November 1976. Durban and Coast Local, 17 September 1982, 9.30 a.m. Section 124 (2) (a).

N451/76—**Jhavary, Ahmed**, 13 December 1942, 8004932223A, manager, 907 Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban. 26 November 1976. Durban and Coast Local, 17 September 1982, 9.30 a.m. Section 124 (1) (a).

C295/73—**Oosthuizen, Derek Stanton**, 3409305065005, 30 September 1934, 73 De Villiers Road, Durbanville. 4 September 1973. Cape of Good Hope Provincial, 15 September 1982, 10.30 a.m.

T1165/79—**Bertolis, Elias**, 11 January 1946, 4601115012008, employed as a production manager by Shear Printing (Pty) Ltd, Third Floor, Wela House, 70 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, residing at 53 Jan Smuts Avenue, Westcliffe, Johannesburg. 21 August 1979, at which date he resided at 386 Louis Botha Avenue, Maryvale, Johannesburg, and was a sole proprietor of Omega Africanis, 174 Pritchard Street, Johannesburg. Witwatersrand Local, 21 September 1982, 10h00. Section 124 (2) (a) of Insolvency Act 24 of 1936.

T739/78—**Kloppers, Beltsazar**, 25/9/41, 4109255018009, Uitgewershoof, C.U.M. Boeke, Baanbrekerlaan 1, Roodepoort, woonagtig te Dianasingel 4, Florida. 27/6/78. Boer van die plaas Abendruhe, Broedersput, distrik Delareyville. Transvaalse Provinsiale, 21 September 1982, 10h00. Aansoek word gedoen kragtens die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1580/76—**Nortje, Bernardus Rudolph**, 4 August 1938, 3808045051003, 68 Bayley Street, Farrarmere, Benoni. 30 November 1976. 14 Christien Street, Farrarmere, Benoni. Witwatersrand Local, 14 September 1982, 10.00 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

C648/81—**Steyn, Pieter Ludwig**, born on 24 November 1947, 471124 5016009, an adult male, employed as an estate agent by Bezach Estates, Second Floor, Saambou Buildings, Voortrekker Road, Parow, and residing at 19a 2 Parow Park, Balfour Street, Parow. 3 February 1982, at which date he resided at 120 Nelson Street, Vasco, Cape, and he carried on business for his own account under the name of Magnum Freight Services at 120 Nelson Street, Vasco, Cape. Cape of Good Hope Provincial, 22 September 1982, 10h30. Section 124 (3) of the Insolvency Act, 1935, as amended.

C335/77—**Duvenhage, Jacob**, 29/1/27, 2701295070008, prokureur, Wellingtonsentrum 101-2, Kerkstraat, Wellington, 7655, met woonplek te Murraystraat 14, Wellington, 7655. 14/6/77. Wellingtonsentrum 101-2,

Kerkstraat, Wellington, 7655, met woonplek te Murraystraat 14, Wellington, 7655, prokureur. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 22 September 1982, 10h30. In terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, nadat 12 maande verstryk het sedert bekragtiging deur die Meester van die Eerste Kuratorsrekening in die insolvente boedel.

T1714/76—**Liebenberg**, Ronald Eugene, 31 Mei 1929, 290 5315039006, woonagtig en werksaam as vryskutskrynerwerker te Standard Court 2, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria. 19 November 1976. Tydens

sekwestrasie woonagtig en werksaam as privaattoukontraakteur te Whistle Treerylaan 1265, Queenswood, Pretoria. 14 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Die Eerste Rekening is bekragtig op 18 Mei 1978.

C397/78—**Van der Merwe**, Jan Abraham, 28 April 1949, 490428 5004007, boer van Lochview, distrik Luckhoff. 5 Julie 1978. Boer van Tweefontein, Kouebokkeveld, distrik Ceres, Kaap. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 14 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T1045/79—**De Wet**, D. R. 4/9/79. Transvaalse Provinsiale. 26/1/81. L. B. Marais, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T178/78—**Miller**, M. A. H. 31/1/78. Transvaalse Provinsiale. 24/9/80. L. B. Marais, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaar ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Parry, Kenneth Ruben, a trainee manager, of 39 Antia Flats, Leeupoort Street, Boksburg. (2) Application, Witwatersrand Local, 24 August 1982, 10 a.m. (3) 2 August 1982, Pretoria. (4) W. A. Gibb, c/o Lazzara & Leicher, P.O. Box 6522, Johannesburg, 2000, 21 July 1982.

Swart, Johan Nico, 'n verkoopsverteenwoordiger, voorheen handel gedrywe te Warrenton met 'n klerefabriek en platewinkel en woonagtig te Bishopslaan, Bishops Garth, Kimberley. (2) Aansoek, Noord-Kaapse, 20/8/82, 10h00. (3) 30 Julie 1982, Kimberley, Warrenton. (4) Magnus MacLeod & Kie., Vierde Verdieping, Southern Lifegebou, Kimberley, 20/7/82.

Bakkes, Chris, 4811065045003, tuinier, Kuilsrivierkaravaanpark, Kuilsrivier. (2) Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 25/8/82, 10 vm. (3) 4/8/82, Kuilsrivier. (4) Melvin Weiner & Kie., Volksentrum 106, Crossstraat, Bellville.

Barnard, George Frederick, 4109155121002, besigheidsman, Williamstraat 32, Wilkoppies, Klerksdorp. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 24 Augustus 1982, 10h00. (3) 30 Julie 1982, Pretoria, Klerksdorp. (4) Ben de Wet & Kie., Tweede Verdieping, Spes Bonagebou, Boomstraat 19, Posbus 33, Klerksdorp.

Aylward, Maria Helena, business woman, 871 24th Avenue, Rietfontein, Pretoria. (2) Application, Transvaal Provincial, 24 August 1982, 10 a.m. (3) 30 August 1982, Pretoria. (4) C. B. Yeo, for Adams & Adams, First Floor, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, 12/7/82.

De Klerk, Jan Frederick, gebore 10/4/39, werktuigkundige p/a D. J. P. Keyser, Rappartsvlakte, distrik Wesselsbron. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 26 Augustus 1982, 10h00. (3) 2/8/82, Bloemfontein, Wesselsbron. (4) F. J. Cillie, p/a G. P. Nieuwoudt Louber & Cillie, Vanriebeekstraat 13, Posbus 328, Bothaville, 15/7/82.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien anders as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

SA205063—1 July 1981, R32 415. Michael Gordon White.
DB002545—1 December 1975, R2 084. Andre Hopley; Fedeless Deo-juvante Hopley.

Commercial Union Assurance Company, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

529645—12 June 1981, R120 000. Wilfred James Lloyd; Wilford James Lloyd.
510095—29 November 1974, R10 000. Johanna Franscina Cornelia Wandrag.

IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

202469—6/7/77, R3 314. Bafana Lawrance Nkuna.

Momentum Lewensversekeraars Bpk., Posbus 27059, Sunnyside, Pretoria, 0132

10079405—1 Februarie 1961, R4 000. Hendrik Nel.
40080023—1 Augustus 1960, R1 200. Murdouch MacKenzie; Santam-trust.
10777370—R1 000. Michael Ellis Rothwell.
6205158x0—1 Mei 1962, R2 000. Cecil Gilbert de Jongh.
71080204—R4 000. Willem Anthonia Gerarda Slootweg.
7508003x4—1 Augustus 1979, R8 865. Johannes Jacobus du Toit.
6609428—R1 000. Jemimah Jane Giwu.
7502403x0—1 Februarie 1977, R28 925. Hermanus Bosman Roux.
7519357x7—1 November 1981, R200 000. Gideon Johannes Serfontein.
71090304—1 September 1971, R4 500. William Knell Liddle.
6051327—1 Oktober 1972, R30 000. Martin Alexander le Roux.
771261—1 Augustus 1961, R15 000. Cedric Gillis.

Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001

463553-1-3—1980-07-01, R3 356. Majiau Elias Mogashoa.
174975-1-5—1981-08-01, R3 678. Isak Jansen.
424331-1-8—1981-03-01, R26 829. Anna Maria de Beer.
366434-1-6—1979-04-01, R1 645. Mokhethi Jan Lesale.
476174-1-1—1979-04-01, R1 961. Mzwandile Skeyi.
452088-1-6—1977-11-01, R30 000. Sammy Dara Mojalefa.
470202-1-0—1979-10-01, R882. Mokholo Lenias Molapo.
470194-1-7—1979-10-01, R1 880. Phillios Mogale.
4105756777—1979-09-01, R3 000. Moosa E. Khan.
4105623718—1978-12-01, R4 000. David Ncube.
4105229939—1978-05-01, R2 000. Nomvuyo B. Mbambe.
158237—1968-06-01, R3 000. Gert Andrias Blankenberg.
445117—1976-07-01, R1 000. Siputule Michael Mphahlele, Kensenogile Evelyn Mphahlele.
4106626257—1980-10-01, R3 000. John Boyce.

Ned-Equity Insurance Company Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg

219398-5—6/2/81, R15 000. Daniel Campbell.
217800-2—14/11/80, R86 957. Thomas Johannes Vermaak; Resource Data Services (Pty) Ltd.
480828-3—6/9/72, R2 146. Helena Christina Maria Ader.
426915-5—21/1/74, R3 014. Colin Ross Kobus; Nedfin Bank (Proposer).
520231-2—1/3/78, R86 753. Harley George Murray Thomson; Rely Precision Castings (Pty) Ltd.
42307-6—16/8/71, R11 765. Anthony Telfer Manderson.
301793-6—13/2/73, R25 000. Francis Hobbs; estate late I. O. Goosen.
219902-4—9/3/81, R13 844. Amod Ismail Mahomed.
204631-6—23/3/76, R100 000. Percy Hendler.
523024-8—15/8/79, R8 290. John William Stanford Seaman.
301177-2—24/12/71, R3 440. Angela Jean Proctor.
214322-0—14/4/80, R12 635. Louis Weinberg.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

940579D—11/5/55, R228. Victor Everest Coetzee.
2318859K—8/6/77, R14 000. Hoosain Londt.
2349740Y—17/1/79, R8 900. Ralph Hawkins; Constance Mary Hawkins.
2599313F—18/2/74, R2 880. Jan Mahomed Omar; estate late Jan Mahomed Omar.
4156007A—19/3/79, R7 000. Sunildutt Mahadeo Singh.
4199645N—15/1/80, R27 500. Robert Victorio Moni; Eastern Province Building Society.
1436226L—27/7/59, R3 000. Alexander Roy Masterson.
535033F—26/5/39, R2 000. Walter Ralph Bryden; Myra Bryden.
4126955U—15/12/80, R12 034. Walter Ralph Bryden.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

8105023—10/1967, R3 100. Piet Vuyk.
5977997—10/1960, R4 000. Aaron Hendler.
6973496—1/1966, R1 000. Nigel Selwyn Carroll.
10155976—8/1980, R10 796. Julia Wood.
8105816—3/1968, R4 000. Simeon Weinstock.
6977752—9/1966, R2 000. Elizabeth May Yates.
4280840—2/1948, R1 400. Willie Hendrik Jacobus Helberg.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

40012443—1 September 1971, R5 311. Charles George Mason Prinsloo.
40182047—1 September 1978, R10 000. Alexander Burger.
40207309—1 November 1979, R7 000. David Johannes Fourie.
40172599—1 Maart 1978, R10 000. Alexander Burger.
60017352—1 Desember 1972, R600. Adam Dampies.
40217975—1 Desember 1979, R5 000. Jacobus Coenraad van Rooyen.

SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town

901415—17/11/52, R308. B. A. McCauley, AD844.
2096089—27/7/67, R8 000. B. J. Bester, AD844; M. M. E. Bester.
2148632—17/5/68, R2 000. M. M. E. Bester, AD844; B. J. Bester.
2580633—29/5/73, R7 000. W. T. G. Keats, AD844.
3285486—21/8/78, R5 186. A. J. Faber, AD844.
3779671—6/7/81, R15 289. R. Moodley, AD844.
3780540—6/7/81, R12 018. R. Moodley, AD844.
3802921—27/8/81, R4 111. L. J. Kobe, AD844.
3877826—9/11/81, R1 497. J. L. Vovani, AD844.
504278—9/11/44, R604. A. H. Nienaber, AD844.
831966—15/11/51, R408. A. H. Nienaber, AD844.
1380818—6/3/58, R2 280. D. A. M. Stone, AD846; J. T. Stone.
2140064—4/4/68, R5 384. J. Marais, AD846.
2221177—19/6/69, R544. P. N. A. Mantanga, AD846; R. S. T. Mantanga.
2622918—1/8/73, R1 000. S. Morake, AD846.
2749415—5/8/74, R2 528. S. N. Smith, AD 846.
3359238—2/3/79, R5 425. S. J. Thusi, AD846.
3450888—6/7/79, R8 286. M. J. Vosloo, AD846.
3184726—2/12/77, R10 161. C. R. Henning, AD846.
1120436—12/7/55, R1 500. C. R. Henning and A. B. Henning, AD846.
2128398—13/2/68, R12 300. R. C. Klette, AD846.
2270944—10/3/70, R5 022. R. C. Klette, AD846.
2270573—9/3/70, R2 271. M. Ngobese, AD858; D. Ngobese.
2772748—27/9/74, R2 004. S. M. Gwanya, AD858.
2939416—29/1/76, R5 595. B. L. Ungerer, AD858.
3267954—27/7/78, R19 642. I. B. Thirion, AD858.
3636808—13/10/80, R9 307. V. M. Ngambu, AD858.
3724773—11/5/81, R5 000. P. Swanepoel, AD858.
3917715—11/2/82, R9 485. G. A. G. Prins, AD858.
1441481—31/10/58, R200. J. Rabie, AD858; K. E. Rabie.
1451587—1/12/58, R300. K. E. Rabie, AD858; J. Rabie.
3092909—25/4/77, R10 039. V. M. Ngambu, AD858.
3224492—24/3/78, R10 000. V. M. Ngambu, AD858.
3273375—22/5/78, R4 232. E. L. Malokane, AD845.
3448556—12/6/79, R1 843. A. N. Dlamini, AD845.
3731467—4/4/81, R5 176. V. Tlhap, AD845.
3791186—3/8/81, R5 647. N. E. Mpepho, AD845.
3889537—30/11/81, R3 118. F. J. du Toit, AD845.
3595032—9/8/80, R5 504. M. J. v. d. Merwe, AD845; M. W. v. d. Merwe.
3145251—18/7/77, R2 055. M. W. v. d. Merwe, AD845.
982669—30/12/53, R1 600. J. T. van Niekerk, AD845.
1848949—3/10/63, R96,98. C. H. v. d. Merwe, AD845; J. T. v. d. Merwe.
1406269—30/5/58, R2 480. B. J. Ford, AD845; F. D. Ford.
1406270—30/5/58, R2 908. A. D. Ford, AD845; F. D. Ford.
648741—9/9/48, R1 549. D. S. Botha, AD851.
870997—19/6/52, R900. A. van Schalkwyk Botha, AD851.
2065845—28/2/67, R1 190. D. S. de Beyer, AD851.
2515900—28/9/72, R1 925. P. J. Brink, AD851; B. Stuart.
2716043—29/4/74, R4 576. J. Hanekom, AD851.
3164613—11/10/77, R40 126. Q. P. Sparks, AD851.
3630840—30/8/80, R8 876. E. M. Rammala, AD851.
3855070—25/9/81, R17 206. R. N. Nondabula, AD851.
3922411—20/2/82, R11 025. M. N. Dinga, AD851.
432961—10/7/41, R1 000. S. Wittstock, AD851; A. M. Wittstock.
772669—16/3/50, R1 000. S. Wittstock, AD851; A. M. Wittstock.
1197684—25/4/56, R2 000. T. G. Field, AD848.
3480659—3/11/79, R5 999. T. S. Nopondo, AD848.
3656561—25/10/80, R4 021. M. N. D. Kolela, AD848; N. V. Kolela.
3801335—24/8/81, R11 074. L. G. Jijana, AD848.
3852905—21/9/81, R9 017. S. N. Dwayi, AD848.
3913357—1/2/82, R3 662. N. P. Doni, AD848.
3927196—3/3/82, R5 922. L. Cochrane, AD848.
3478718—31/10/79, R4 080. A. S. Schoeman, AD848.
3050205—25/11/76, R5 540. A. S. Schoeman, AD848.
774093—21/12/50, R1 000. J. Reid, AD848.
2345166—11/1/71, R819. J. Reid, AD848.
2519831—12/10/72, R1 000. S. P. Hollingworth, AD854; M. A. Hollingworth.
2643858—2/10/73, R5 000. G. W. Beukman, AD854.
2839043—14/4/75, R5 490. C. J. H. Kruger, AD854.
3190842—19/12/77, R10 007. C. C. Coertzen, AD854.
3258054—19/6/78, R4 810. J. G. Hlapane, AD854.
3547721—17/4/80, R7 652. T. L. Rust, AD854.
3575125—16/6/80, R8 476. R. Elixer, AD854.
3697921—2/2/81, R10 174. M. G. Chakane, AD854.

- 3859389—15/10/81, R2 207. S. G. Maja, AD854; M. V. Maja.
 2869572—10/7/75, R3 941. J. van Heerden, AD854; L. W. Keyser.
 2869572—10/7/75, R10 000. J. van Heerden, AD854; L. W. Keyser.
 2451705—10/3/72, R1 499. E. V. Carey, AD845.
 2538758—27/12/72, R5 000. K. Alpers, AD845.
 3113568—2/6/77, R10 000. F. G. Ngabeni, AD843.
 3230431—10/4/78, R6 164. L. I. de Wet, AD843.
 3371101—28/3/79, R758. J. M. Motha, AD843.
 3419085—26/7/79, R10 556. D. M. Opperman, AD843.
 3484863—10/11/79, R3 186. N. Lesenyehyo, AD843.
 3509722—25/1/80, R5 239. D. J. Jonker, AD843.
 3877809—9/11/81, R8 751. Z. N. Lujiza, AD843.
 881950—31/7/52, R2 000. L. Slabbert, AD843; boedel wyle E. A. E. Slabbert.
 881951—31/7/52, R6 000. L. Slabbert, AD843; boedel wyle E. A. E. Slabbert.
 1605608—31/8/60, R1 000. G. J. Janse van Rensburg, AD840; H. A. Janse van Rensburg.
 2339398—3/12/70, R352. A. W. v. Dongen, AD840; estate late W. J. Fulton.
 2339901—3/12/70, R243. D. R. v. Dongen, AD840; estate late W. J. Fulton.
 3629267—12/7/80, R4 307. R. M. Mamogale, AD840.
 3222901—20/3/78, R5 116. C. S. Mhlongo, AD840.
 3795846—13/8/81, R16 359. W. M. Ilse, AD840.
 3849718—14/9/81, R9 998. A. J. M. Lebenya, AD840.
 3880439—14/11/81, R8 174. P. K. Bester, AD840.
 3961869—10/5/82, R10 002. W. J. S. Meyer, AD840.
 689566—23/6/49, R1 000. J. C. Russell, AD840.
 689567—23/6/49, R1 000. J. C. Russell, AD840.
 2510127—8/9/72, R1 000. L. Gqomfa, AD853.
 2560556—27/3/73, R3 000. A. J. Cronje, AD853.
 2683186—28/1/74, R4 184. A. J. Fourie, AD853.
 2767027—13/9/74, R3 527. A. D. Marais, *née* Botha, AD853.
 3429837—19/8/79, R10 192. O. Marule, AD853.
 3602595—25/8/80, R5 280. E. Oshry, AD853.
 3608071—5/12/80, R20 272. M. Oberholzer, AD853.
 3732231—6/4/81, R12 450. H. M. du Plessis and Volkskas Bpk., AD853.
 3975418—5/6/82, R21 370. S. A. Moodley, AD853.
 2551755—23/2/73, R1 000. S. A. Gwembu, AD853.
 412311—6/6/40, R1 000. F. C. Binney, AD849.
 2825579—10/3/75, R2 002. F. S. Dube, AD849.
 2850540—19/5/75, R3 776. J. C. van Zyl, AD849; A. P. van Zyl.
 3070843—7/2/77, R2 175. A. M. Sehale, AD849.
 3713422—5/3/81, R7 275. D. J. Smit, AD849.
 3763458—29/5/81, R8 500. H. I. Mohammed and Barclays Bank, AD849.
 3842459—15/5/81, R8 430. T. Makhuva, AD849.
 3886972—27/11/81, R6 359. J. H. A. Pretorius, AD849.
 3942176—29/3/82, R5 068. L. A. Kemp, AD849.
 3426674—12/8/79, R4 956. A. L. Radzuma, AD849.
 381024—6/1/39, R6 000. N. Spoel, AD839; E. M. Spoel.
 1252805—29/10/56, R1 000. J. H. Mackonie, AD839.
 1675297—23/6/61, R1 000. M. C. Pope Ellis, AD839; P. C. Pope Ellis.
 2162105—24/7/68, R2 000. R. M. Carstens, AD839; C. H. Carstens.
 2577063—18/5/73, R11 183. J. C. Meintjes, AD839.
 3058862—20/12/76, R5 000. P. F. Lombard, AD839.
 3496471—11/12/79, R3 074. A. M. Mzomba, AD839.
 3888728—30/11/81, R10 006. M. Mngomezulu, AD839.
 3936242—18/3/82, R3 394. A. J. Buys, AD839.
 3517204—15/2/80, R100 000. J. P. du Plessis, AD839.
 1102220—10/5/55, R2 000. E. M. Sweeney, AD857.
 2218084—4/6/69, R4 000. C. F. H. Meiring, AD857.
 2871363—21/7/75, R1 948. N. C. Edwards, AD857; M. Edwards.
 2941549—5/2/76, R25 090. J. J. Rautenbach, AD857.
 3080396—28/2/77, R3 000. L. Nel, AD857.
 3739070—21/4/81, R6 883. N. Fikayo, AD857; B. M. Fikayo.
 3821646—22/3/82, R8 796. E. Matlawa, AD857.
 3822169—29/3/82, R16 060. D. N. Cresswell, AD857.
 3889132—30/11/81, R7 737. C. Swanepoel, AD857.
 3906715—16/1/82, R2 323. W. Mokoena, AD857.
 7042823x0—1/11/81, R3 890. C. W. de Beer.
 7103118x1—1/2/82, R178 443. G. C. J. Cowen.
 3819514x5—1/11/80, R18 719. P. J. Jacobs.
 1146734x7—1/11/65, R2 350. N. Meiring.
 1775900x2—1/9/73, R2 000. J. S. van den Berg.
 1847283x7—1/5/74, R3 632. J. S. van den Berg.
 1874478x9—1/7/74, R3 084. G. J. Havenga.
 3207347x0—1/10/75, R5 000. D. Visagie.
 3529777x9—1/11/78, R8 825. D. Visagie.
 3502456x1—1/10/78, R5 000. L. G. Kleynhans.
 3732741x8—1/11/80, R2 070. H. A. Roets.
 7169325x3—1/5/82, R10 590. J. M. de Beer.
 548191—1/10/53, R2 000. S. P. Steyn.
 1563393x6—1/9/71, R2 000. P. J. Reyneke; L. Reyneke.
 1721509x6—1/5/73, R3 000. A. J. Kriel.
 1879713x4—1/7/74, R4 000. N. S. Neville.
 3228690x8—1/11/75, R3 000. C. H. Aslett.
 3621236x3—1/12/79, R5 000. P. J. Neethling.
 3814718x7—1/12/80, R11 000. E. H. Gerber.
 3833526x1—1/2/81, R6 420. G. Oosthuizen.
 3858933x9—1/3/81, R8 544. W. J. Abrie.
 7067092x2—1/2/82, R9 430. G. M. Robertson.
 222803—1/9/40, R500. J. M. Jansen van Vuuren.
 1610144x6—1/7/72, R2 000. D. C. Odendaal.
 1678543x8—1/2/73, R2 000. D. C. Odendaal.
 1945552x6—1/3/75, R400. A. P. B. Breytenbach.
 7001087x1—1/9/81, R11 600. A. P. B. Breytenbach.
 3861263x6—1/6/81, R9 822. G. J. J. Boshoff.
 3935947x6—1/10/81, R3 770. P. J. Victor.
 3948872x1—1/9/81, R9 278. A. H. Milbank.
 7012088x6—1/9/81, R50 000. J. J. Oosthuizen.
 7098332x5—1/4/82, R3 201. S. J. Madonsela.
 1257989x2—1/7/67, R5 000. J. Roscher.
 3887329x5—1/7/81, R10 260. E. E. Swanepoel.
 3917639x1—1/9/81, R7 000. E. N. van der Merwe.
 3994497x0—1/10/81, R5 475. E. Schoeman.
 3966354x7—1/3/82, R10 000. A. Gopper.
 3972124x6—1/12/81, R6 000. A. Sundstrom.
 7024418x1—1/3/82, R10 096. S. J. de Jager.
 7059158x1—1/12/81, R12 570. C. E. Parker.
 7085807x1—1/5/82, R14 700. B. Visser.
 7155903x3—1/6/82, R11 210. S. J. Broodryk.
 1043930x5—1/5/64, R1 000. W. H. Botha en M. H. S. Botha.
 1149603x1—1/9/65, R2 000. F. P. Kruger.
 1285333x9—1/2/68, R2 000. F. P. Kruger.
 1596233x5—1/5/72, R1 404. L. Jonck.
 1990132x1—1/9/75, R1 400. A. Kilian.
 3236787x2—1/11/75, R2 000. M. Zietsman.
 3327159x4—1/11/76, R2 000. J. C. Nel.
 3415233x0—1/9/77, R2 000. A. Stassen.
 3458320x3—1/5/78, R5 796. M. J. S. Britz.
 7024339x9—1/11/81, R4 000. B. Kirchner.
 1343821x3—1/5/69, R1 500. H. H. Malan.
 1867730x2—1/4/74, R4 000. J. J. Strydom.
 3383861x6—1/6/77, R3 000. L. A. Ungerer.
 3479125x1—1/7/78, R8 316. R. A. Naude.
 3571545x7—1/3/80, R10 950. R. L. Hack.
 3642814x2—1/1/80, R8 190. J. S. v. H. Faber.
 3834576x5—1/1/81, R6 220. J. C. Erasmus.
 3934199x5—1/7/81, R4 720. G. A. Baker.
 3992525x0—1/10/81, R10 053. P. J. Terreblanche.
 7102349x3—1/2/82, R12 000. J. K. Serepa.
 1003774x5—1/6/63, R1 000. G. J. Donker.
 1316939x6—1/7/68, R2 000. L. F. Asaro.
 1458670x5—1/12/70, R6 000. C. R. Dippenaar; E. W. Dippenaar.
 919195x8—1/10/61, R2 000. E. W. Dippenaar.
 1906626x5—1/10/74, R2 000. R. C. Ansell.
 3442242x8—1/4/78, R4 000. L. P. Jacobs.
 3629849x5—1/11/79, R7 000. E. A. Brits.
 3659203x8—1/2/80, R8 694. A. Grobelaar.
 3716100x7—1/7/80, R10 029. J. M. van Rensburg.
 3814534x8—1/11/80, R10 000. M. A. Port.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

- 654753—1/8/56, R1 100. J. L. Lourens.
 1512271x6—1/5/71, R1 000. J. Logtenberg.
 3260221x1—1/8/76, R5 000. L. P. D. Faultley.
 3418801x1—1/12/77, R7 000. P. M. Cloete.
 3782501x5—1/5/80, R6 000. F. A. Erasmus.
 3873656x7—1/3/81, R27 021. J. A. Pretorius.
 3897045x5—1/4/81, R9 522. O. P. van der Walt.
 3989245x0—1/4/82, R4 000. R. L. Moroka.

Sentry Ass. Co., 26th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001

- 717150—23/1/81, R514. Ngwenya, Nhlanihla Favourite; Brian Matshaya.
 562876—15/7/81, R3 360. William, Tantara.

Shield Life Insurance Limited, P.O. Box 10142, Cape Town

- 21003602—1/8/72, R10 750. Clifford Munnick.
 21010155—1/9/74, R6 300. Lewies Johannes Fourie.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING**Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION****Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiemand wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisinummer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

City Council of Johannesburg, c/o City Secretariat, Claims Branch, Block B, Third Floor, Civic Centre, Johannesburg, 2001

Ellis, Uda Sovia. Claim G79/1515/R. 7/7/79, Twist Street, Joubert Park. Johannesburg Hospital.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd

De Beer, Mrs A., formerly Miss A. van Niekerk. Claim MVA 1113/78. 19 March 1978, Ampthill Road, Benoni. Far East Rand Hospital.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg

Joffe, M. M. Claim Constantia 1/618, G. A. Abrams. 1 December 1980, corner of Tudhope and Abel Roads. Dr. Max Gollach, 1103 Lister Buildings, Johannesburg.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

Vicary, Carol. Claim MVA 000997. 9/4/80, Edinburgh Drive, Claremont.

Naidoo, Thavadasen. Claim MVA 100387. 4/1/81, Walter Gilbert Road, Durban. McCord Zulu Hospital.

De Lange, Nico. Claim MVA 100875. 27/6/80, Christiaan de Wet Street, Vanderbijlpark. Vanderbijlpark and Sasolburg Provincial Hospitals.

Smith, Hendrik Ferdinand. Claim MVA 001005. 5/1/80, Meyerton. Vereeniging Hospital.

Verwey, Caroline Francis Elizabeth. Claim MVA 100873. 13/7/80, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Matthee, Regina Magdalena. Eis 1/M 8057. 12 Januarie 1981, Newcastle. Newcastle Provinsialehospitaal.

Matthee, Willem Robert. Eis 1/M 8057. 12 Januarie 1981, Newcastle. Newcastle Provinsialehospitaal.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Coetzee, Gerald Maxwell. Eis MVA 1/J 017. 16 April 1981, Worcester Nasionalepad. Eben Döngeshospitaal.

Coetzee, Robert Gerald. Eis MVA 1/J 017. 16 April 1981, Worcester Nasionalepad. Eben Döngeshospitaal.

Coetzee, Wilhelmina Jacoba. Eis MVA 1/J 017. 16 April 1981, Worcester Nasionalepad. Eben Döngeshospitaal.

Bezuidenhout, Jacobus Petrus Hendrik. Eis MVA 1/V 022. 21 November 1980, Danville. Pretoria-Weshospitaal.

Steel, Ronald William. Eis MVA 1/P 028. 30 Junie 1980, Leeuwpoort-en Bankstraat, Boksburg. Boksburg-Benoni-hospitaal.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
OPDRAG			
	Benoeming van lid.....	1	8319
PROKLAMASIES			
129	Wet op Huurbeheer (80/1976): Wysiging van Proklamasie 91 van 1980.....	1	8319
130	Wysigingswet op die Beskikking oor Staatsgrond (66/1982): Datum van inwerkingtreding.....	2	8319
131	Wysigingswet op Handelskeepvaart (3/1982): Datum van inwerkingtreding.....	2	8319
132	Waterwet (54/1956): Rûensveld-waterraad: Instelling.....	3	8319
133	do.: Duivenhoks-waterraad: Instelling.....	4	8319
134	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring van 'n groepsgebied: Bredasdorp.....	6	8319
135	Wet op die Verbod op Betogings in of naby Hofgeboue (71/1982): Inwerkingtreding.....	7	8319
136	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Verval van 'n beperkende voorwaarde.....	7	8319

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Aangeleentehede, Departement van

Goewermentskennisgewings

1537	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/61.....	1	8308
1538	do.: Geskrap.....	1	8308
1539	do.: Appèl.....	2	8308
1583	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Maharaj in Maharaj-Kalideen..	7	8319
1584	do.: do.: Smith in Smidt.....	8	8319
1585	do.: do.: Curtinick in Hoffman.....	8	8319
1586	do.: do.: Baxter in Donnelly-Baxter.....	8	8319
1605	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Hadjithodosiou in Theodosiou	8	8319
1625	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/64....	8	8319
1626	do.: Verdoë.....	9	8319
1627	do.: Verdoë.....	9	8319
1628	do.: Ongewenste periodieke.....	9	8319
1629	do.: Geskrap.....	9	8319

Eerste Minister, Kantoor van die

Goewermentskennisgewings

1579	Buitelandse eerbewyse.....	10	8319
1580	do.: "Ciskei Independence Medal".....	10	8319

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 1497	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/848).....	1	8312
R. 1498	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/849)...	2	8312
R. 1499	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/850)...	2	8312
R. 1500	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/710).....	3	8312
R. 1501	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/711).....	4	8312
R. 1502	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/304).....	4	8312
R. 1503	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/134).....	5	8312
R. 1504	do.: Inwerkingtreding van wysigings.....	5	8312
R. 1521	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van reëls: DAR/41.....	6	8312
R. 1550	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/58.....	6	8312

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
COMMISSION			
	Appointment of member.....	1	8319
PROCLAMATIONS			
129	Rent Control Act (80/1976): Amendment of Proclamation 91 of 1980.....	1	8319
130	The State Land Disposal Amendment Act (66/1982): Date of coming into operation...	2	8319
131	The Merchant Shipping Amendment Act (3/1982): Date of coming into operation...	2	8319
132	Water Act (54/1956): Rûensveld Water Board: Establishment.....	3	8319
133	do.: Duivenhoks Water Board: Establishment.....	4	8319
134	Group Areas Act (36/1966): Declaration of a group area: Bredasdorp.....	6	8319
135	Demonstrations in or near Court Buildings Prohibition Act (71/1982): Commencement	7	8319
136	Community Development Act (3/1966): Lapsing of restrictive condition.....	7	8319

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture and Fisheries, Department of

Government Notices

R. 1556	Agriculture Produce Export Act (51/1971): Export of tobacco.....	8	8312
R. 1557	do.: Export of onions.....	8	8312
R. 1558	do.: Export of maize.....	9	8312
R. 1559	do.: Export of leguminous seeds.....	9	8312
R. 1560	do.: Export of grain sorghum.....	9	8312
R. 1561	do.: Export of feed products.....	10	8312
R. 1562	do.: Export of dry beans.....	10	8312
R. 1563	do.: Export of oil seeds.....	10	8312
R. 1564	do.: Export of wheat.....	10	8312
R. 1565	do.: Export of maize products.....	10	8312
R. 1566	do.: Export of buckwheat.....	11	8312
R. 1567	do.: Export of lesser known types of maize	11	8312
R. 1568	do.: Export of grass seed.....	11	8312
R. 1569	do.: Export of strawberries.....	11	8312
R. 1570	do.: Packing and marking of potatoes intended for export.....	11	8312
R. 1571	do.: Packing and marking of vegetables....	12	8312
R. 1572	do.: Packing and marking of commercial lupin seed.....	12	8312
1617	Abattoir Industry Act (54/1976): Erection of a new abattoir.....	15	8319

General Notices

505	Co-operatives Act (91/1981): Removed from register.....	49	8319
521	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors.....	59	8319

Community Development, Department of

Government Notices

R. 1526	Land Surveyors' Registration Act (14/1950): Central Council of Land Surveyors: Amendment.....	7	8312
1573	Community Development Act (3/1966): Restrictions on the subdivision of land.....	12	8319
1577	Prevention of illegal squatting Act (52/1951): Prevention of illegal squatting: Middelburg, Transvaal.....	12	8319

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van			Government Notices		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			1578	do.: Implementation of provisions: Pretoria.....	13 8319
R. 1526	Landmetersregistrasiewet (14/1950): Sentrale Landmetersraad: Wysiging.....	7 8312	1609	Rent Control Act (80/1976): Exempted from rent control: Cor. of Mangold Street and Seventh Avenue, Newton Park, Port Elizabeth.....	13 8319
1573	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Beperkings op die onderverdeling van grond.....	12 8319	1610	do.: do.: Cypress Lodge, 189 Vause Road, Durban.....	13 8319
1577	Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery (52/1951): Voorkoming van onregmatige plakkery: Middelburg, Transvaal.....	12 8319	1611	do.: do.: 96 Manning Road, Durban.....	14 8319
1578	do.: Toepassing van bepalinge: Pretoria.....	13 8319	1612	do.: do.: Dawncliff, 170 Currie Road, Durban.....	14 8319
1609	Wet op Huurbeheer (80/1976): Van huurbeheer onthief: Hoek van Mangoldstraat en Sewende Laan, Newton Park, Port Elizabeth.....	13 8319	General Notices		
1610	do.: do.: Cypress Lodge, Vauseweg 189, Durban.....	14 8319	506	Agreement Board of South Africa: Validity of certificate extended: Certificate 78/64.....	49 8319
1611	do.: do.: Manningweg 96, Durban.....	14 8319	507	do.: Validity of certificate extended: Certificate 77/41.....	50 8319
1612	do.: do.: Dawncliff, Currieweg 170, Durban	14 8319	508	do.: Validity of certificate extended: Certificate 77/42.....	50 8319
<i>Algemene Kennisgewings</i>			509	do.: Validity of certificate extended: Certificate 78/50.....	50 8319
506	Agreement-raad van Suid-Afrika: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/64.....	49 8319	510	do.: Validity of certificate extended: Certificate 78/55.....	51 8319
507	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 77/41.....	50 8319	511	do.: Validity of certificate extended: Certificate 78/57.....	51 8319
508	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 77/42.....	50 8319	512	do.: Validity of certificate extended: Certificate 78/63.....	51 8319
509	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/50.....	50 8319	513	do.: Validity of certificate extended: Certificate 78/65.....	52 8319
510	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/55.....	51 8319	514	do.: Withdrawal of application for certificate.....	52 8319
511	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/57.....	51 8319	515	do.: Change of holder's list for registration	53 8319
512	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/63.....	51 8319	516	do.: Applications for certification accepted	53 8319
513	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 78/65.....	52 8319	517	do.: Applications for certificates amended	54 8319
514	do.: Terugtrekking van aansoek om sertifikaat.....	52 8319	Co-operation and Development, Department of		
515	do.: Verandering aan sertifikaathouer se lys geregistreer.....	53 8319	<i>Government Notices</i>		
516	do.: Aansoek om sertifisering aanvaar.....	53 8319	R. 1516	Community Development Act (125/1977): Regulations: Control over keeping of dogs: Victoria West.....	1 8315
517	do.: Aansoek om sertifikaat gewysig.....	54 8319	R. 1517	do.: do.: Ladybrand.....	6 8315
Gesondheid en Welsyn, Departement van			1606	Blacks Affairs Administration Act (45/1971): Fees for Ermelo and Piet Retief....	40 8319
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1618	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Withdrawal of exemption of a portion of the urban area of Bloemfontein	41 8319
R. 1515	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Munisipaliteit van Kloof.....	7 8312	1621	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Abolition of Black residential area, Brakpan.....	41 8319
<i>Algemene Kennisgewing</i>			1645	Community Councils Act (125/1977): Community Council of Kroonstad.....	41 8319
518	Verkieping van lede van die Beroepsraad vir Kliniese Tegnologie.....	54 8319	1646	do.: Community Council in the Administration Area of the Eastern Cape Administration.....	42 8319
Landbou en Visserye, Departement van			1647	do.: Community Council of Cape Town...	43 8319
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Environment Affairs, Department of		
R. 1556	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Uitvoer van tabak.....	8 8312	<i>Government Notices</i>		
R. 1557	do.: Uitvoer van uie.....	8 8312	1603	Water Act (54/1956): Crocodile River (Western Transvaal) Government Water Control Area: Amendment.....	31 8319
R. 1558	do.: Uitvoer van mielies.....	9 8312	1607	Water Act (54/1956): Rûensveld Water Board: Appointment of members.....	32 8319
R. 1559	do.: Uitvoer van peulgewassade.....	9 8312	1608	do.: Duivenhoks Water Board: Appointment of members.....	32 8319
R. 1560	do.: Uitvoer van graansorghum.....	9 8312	1639	Forest Act (72/1968): Prohibition of fires in the open air, Letaba.....	32 8319
R. 1561	do.: Uitvoer van voerprodukte.....	10 8312	1640	do.: Prohibition of fires in the open air, Ermelo.....	34 8319
R. 1562	do.: Uitvoer van droëbone.....	10 8312	1641	do.: Prohibition of fires in the open air, Piet Retief.....	35 8319
R. 1563	do.: Uitvoer van oliesade.....	10 8312	1642	do.: Prohibition of fires in the open air, Lydenburg.....	37 8319
R. 1564	do.: Uitvoer van koring.....	10 8312	1643	do.: Prohibition of fires in the open air, Zoutpansberg.....	39 8319
R. 1565	do.: Uitvoer van mielieprodukte.....	10 8312			
R. 1566	do.: Uitvoer van bokwief.....	11 8312			
R. 1567	do.: Uitvoer van minder bekende tipe mielies.....	11 8312			
R. 1568	do.: Uitvoer van grassead.....	11 8312			
R. 1569	do.: Uitvoer van aarbeie.....	11 8312			
R. 1570	do.: Verpakking en merk van aartappels bestem vir uitvoer.....	11 8312			
R. 1571	do.: Verpakking en merk van groente.....	12 8312			
R. 1572	do.: Verpakking en merk van handelslupinesaad.....	12 8312			
1617	Wet op Abattoirbedryf (54/1976): Oprigting van 'n nuwe abattoir.....	15 8319			

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings			Finance, Department of		
505		Koöperasiewet (91/1981): Geskrap van register.....	R. 1497		Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/848).....
521		Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers.....	R. 1498		do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/849).....
	49	8319	R. 1499		do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/850).....
	50	8319	R. 1500		do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/710).....
Mannekrag, Departement van			R. 1501		do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/711).....
Goewermentskennisgewings			R. 1502		do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/304).....
R. 1520		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Natal: Verlenging van Hoofdooreenkoms.....	R. 1503		do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/134).....
R. 1522		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasienywerheid, Transvaal: Hernuwing van Hoofdooreenkoms.....	R. 1504		do.: Commencement of Amendments.....
R. 1523		do.: do.: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	R. 1521		Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of rules: DAR/41.....
R. 1524		do.: do.: Hernuwing van Buitewerk-ooreenkoms.....	R. 1550		Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification: List TAR/58.....
R. 1525		do.: do.: Hernuwing van Opleidingsfondsooreenkoms.....			
R. 1527		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Verlenging van Hoofdooreenkoms.....			
R. 1528		do.: do.: Verlenging van Nie-ambagsman-ooreenkoms.....			
R. 1529		do.: do.: Verlenging van Vakansiefondsooreenkoms.....			
R. 1530		do.: do.: Verlenging van Bystandsfondsooreenkoms.....			
R. 1531		do.: do.: Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms.....			
1596		Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoodererynywerheid, Sekere Gebiede.....			
1597		do.: do.: Vleisbedryf, Sekere Gebiede.....			
1632		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Meubelnywerheid, Transvaal.....			
1633		do.: Bounywerheid, Pietermaritzburg en Meubelnywerheid, Natal.....			
1634		do.: Bounywerheid, Durban en Meubelnywerheid, Natal.....			
	12	8312			
	12	8312			
	12	8312			
	13	8312			
	13	8312			
	13	8312			
	13	8312			
	14	8312			
	14	8312			
	14	8312			
	15	8319			
	17	8319			
	19	8319			
	23	8319			
	27	8319			
Algemene Kennisgewings			Health and Welfare, Department of		
500		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging.....	Government Notice		
502		Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging.....	R. 1515		Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Municipality of Kloof.....
	43	8319			
	43	8319			
Nasionale Opvoeding, Departement van			General Notice		
Goewermentskennisgewings			518		Election of members of the Professional Board for Clinical Technology.....
R. 1514		Wet op Nasionale Onderwysbeleid (39/1967): Onderwys in skole: Koördinasie van leerplanne.....			
1613		Wet op Oorlogsgrafte en Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): "All Saints" Anglikaanse kerk, Durbanville.....			
	15	8312			
	31	8319			
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van			Industries, Commerce and Tourism, Department of		
Algemene Kennisgewings			General Notices		
494		Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	494		Companies Act (61/1973): Registration of companies.....
495		do.: Deregistrasie van maatskappye.....	495		do.: Deregistration of companies.....
503		Doecane- en Aksynswet (91/1964): Doecane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 3/82.....	503		Customs and Excise Act (91/1964): Customs and Excise Tariff Applications: List 3/82.....
504		do.: do.: Lys 18/82.....	504		do.: do.: List 18/82.....
520		Doecane- en Aksynswet (91/1964): Doecane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 19/82.....	520		Customs and Excise Act (91/1964): Customs and Excise Tariff Applications: List 19/82.....
	1	8313			
	7	8313			
	45	8319			
	46	8319			
	58	8319			
Omgewingsake, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
1603		Waterwet (54/1956): Krokodilrivier (Wes-Transvaal): Staatswaterbeheergebied: Wysiging.....			
1607		Waterwet (54/1956): Rûensveld-waterraad: Aanstelling van lede.....			
1608		do.: Duivenhoks-waterraad: Aanstelling van lede.....			
	31	8319			
	32	8319			
	32	8319			
			Internal Affairs, Department of		
			Government Notices		
			1537		Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/61.....
			1538		do.: Deleted.....
			1539		do.: Deleted.....
			1583		Aliens Act (

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
Goewermentskennisgewings				Government Notices			
1639	Boswet (72/1968): Verbod op vure in die ope lug, Letaba.....	32	8319	R. 1531	do.: do.: Extension of Medical Aid Fund Agreement.....	14	8312
1640	do.: Verbod op vure in die ope lug, Ermelo	34	8319	1596	Wage Act (5/1957): Wage Board Investigation: Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas.....	15	8319
1641	do.: Verbod op vure in die ope lug, Piet Retief.....	35	8319	1597	do.: do.: Meat Trade, Certain Areas.....	17	8319
1642	do.: Verbod op vure in die ope lug, Lydenburg.....	37	8319	1632	Labour Relations Act (28/1956): Building and Furniture Manufacturing Industries, Transvaal.....	19	8319
1643	do.: Verbod op vure in die ope lug, Zoutpansberg.....	39	8319	1633	do.: Building Industry, Pietermaritzburg and Furniture Manufacturing Industry, Natal.....	23	8319
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van				1634	do.: Building Industry, Durban and Furniture Manufacturing Industry, Natal.....	27	8319
Goewermentskennisgewings				General Notices			
R. 1516	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Victoria-Wes.....	1	8315	500	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union.....	43	8319
R. 1517	do.: do.: do.: Ladybrand.....	6	8315	502	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union.....	43	8319
1606	Wet op die Administrasie van Swart Sake (45/1971): Gelde vir Ermelo en Piet Retief..	40	8319	National Education, Department of			
1618	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Intrekking van vrystelling van 'n gedeelte van die stadgebied van Bloemfontein.....	41	8319	Government Notices			
1621	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Afskaffing van Swart woongebied, Brakpan.....	41	8319	R. 1514	National Education Policy Act (39/1967): Education in schools: Co-ordination of syllabuses.....	15	8312
1645	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Gemeenskapsraad van Kroonstad: Wysiging.....	41	8319	1613	War Graves and National Monuments Act (28/1969): All Saints Anglican Church, Durbanville.....	31	8319
1646	do.: Gemeenskapsraad in die Administrasiegebied van die Oos-Kaap se Administrasieraad.....	42	8319	Prime Minister, Office of the			
1647	do.: Gemeenskapsraad van Kaapstad.....	43	8319	Government Notices			
				1579	Foreign awards.....	10	8319
				1580	do.: "Ciskei Independence Medal".....	10	8319
Vervoer, Departement van				Transport, Department of			
Algemene Kennisgewings				General Notices			
519	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies.....	55	8319	519	Air Services Act (51/1949): Applications for licenses.....	55	8319
522	Kommissie van Ondersoek na Buspassasiers in die RSA.....	59	8319	522	Commission of Inquiry into Bus Passenger Transportation in the RSA.....	59	8319
Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1982.....				Official publications received during May 1982.....			
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....				Amended closing times for legal and Government notices.....			
WETLIKE ADVERTENSIES				LEGAL ADVERTISEMENTS			
Algemene Voorwaardes en Tariewe.....	62			General Conditions and Rates.....	62		
Algemeen.....	83			Administration of Estates Acts Notices...	88		
Besigheidskennisgewings.....	65			Business Notices.....	65		
Boedelwettekennisgewings.....	88			Butchers' Notices.....	82		
Derdeparty-assuransie-eise.....	118			Change of Name.....	81		
Geregtelike en Openbare Verkope.....	73			Company Notices.....	66		
Handelsmerke in SWA.....	84			General.....	83		
Insolvensiewet- en Maatskappywettekennisgewings.....	108			Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	108		
Likwidateurskennisgewings.....	69			Liquidators' Notices.....	69		
Maatskappykennisgewings.....	66			Lost Life Insurance Policies.....	115		
Naamsveranderings.....	81			Orders of the Court.....	70		
Orders van die Hof.....	70			Public Auctions.....	80		
Publieke Veilings.....	80			Sales in Execution and Public Sales.....	73		
Slagterskennisgewings.....	82			Slum Clearance Court.....	82		
Slumopruimingshof.....	82			Third Party Insurance Claims.....	118		
Verlore Lewensversekeringspolisse.....	115			Trade Marks in SWA.....	84		